

21999A1204(02)

L 311/3

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

4.12.1999

UMOWA

**w sprawie handlu, rozwoju i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi,
z jednej strony, a Republiką Południowej Afryki, z drugiej strony ⁽¹⁾**

KRÓLESTWO BELGII,

KRÓLESTWO DANII,

REPUBLIKA FEDERALNA NIEMIEC,

REPUBLIKA GRECKA,

KRÓLESTWO HISZPANII,

REPUBLIKA FRANCUSKA,

IRLANDIA,

REPUBLIKA WŁOSKA,

WIELKIE KSIĘSTWO LUKSEMBURGA,

KRÓLESTWO NIDERLANDÓW,

REPUBLIKA AUSTRII,

REPUBLIKA PORTUGALSKA,

REPUBLIKA FINLANDII,

KRÓLESTWO SZWECJI,

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ,

Umawiające się Strony Traktatu ustanawiającego WSPÓLNOTĘ EUROPEJSKĄ,

zwane dalej „Państwami Członkowskimi”, i

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA, zwana dalej „Wspólnotą”,

z jednej strony, oraz

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI, zwana dalej „Republiką Południowej Afryki”,

z drugiej strony,

zwane dalej „Stronami”,

MAJĄC NA WZGLĘDZIE znaczenie istniejących więzi przyjaźni i współpracy między Wspólnotą, Państwami Członkowskimi a Republiką Południowej Afryki, a także wspólne wartości obu Stron;

⁽¹⁾ Umowa sporządzona w jedenastu językach urzędowych Unii Europejskiej (hiszpańskim, duńskim, niemieckim, greckim, angielskim, francuskim, włoskim, niderlandzkim, portugalskim, fińskim i szwedzkim) została opublikowana w Dz.U. L 311 z 4.12.1999, str. 3.
Wersje w językach: czeskim, estońskim, łotewskim, litewskim, węgierskim, maltańskim, polskim, słowackim i słoweńskim są opublikowane w niniejszym tomie wydania specjalnego 2004.

MAJĄC NA WZGLĘDZIE fakt, że Wspólnota, Państwa Członkowskie i Republika Południowej Afryki pragną nadal umacniać te więzi oraz ustanowić obopólne relacje, oparte na wzajemności, partnerstwie oraz wspólnym rozwoju;

UZNAJĄC historyczne osiągnięcia ludu Republiki Południowej Afryki w obaleniu systemu apartheidu i budowaniu nowego porządku politycznego w oparciu o zasadę państwa prawnego, praw człowieka i demokrację;

UZNAJĄC wsparcie polityczne i finansowe ze strony Wspólnoty i Państw Członkowskich na rzecz procesu zmian politycznych i transformacji w Republice Południowej Afryki;

PRZYWOŁUJĄC zdecydowane zaangażowanie Stron w zakresie zasad Karty Narodów Zjednoczonych oraz zasad demokracji i podstawowych praw człowieka, ustanowionych w Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka;

MAJĄC NA UWADZE Umowę o współpracy między Republiką Południowej Afryki a Wspólnotą Europejską, która została podpisana dnia 10 października 1994 roku,

PRZYWOŁUJĄC życzenie Stron dotyczące ustanowienia jak najbliższego związku między Republiką Południowej Afryki a krajami Konwencji AKP-WE z Lomé, które to życzenie znalazło odzwierciedlenie w Protokole podpisanym dnia 24 kwietnia 1997 roku, regulującym przystąpienie Republiki Południowej Afryki do Czwartej Konwencji AKP-WE z Lomé, zmienionej Umową zawartą w dniu 4 listopada 1995 roku na Mauritiusie;

BIORĄC POD UWAGĘ prawa i obowiązki Stron wynikające z ich członkostwa w Światowej Organizacji Handlu (WTO), potrzebę udziału w realizacji wyników Rundy Urugwajskiej oraz wysiłki, które obie strony dotychczas podjęły w tym zakresie;

PRZYWOŁUJĄC znaczenie, jakie Strony przywiązują do postanowień i zasad regulujących kwestie handlu międzynarodowego oraz do konieczności stosowania ich w sposób przejrzysty i niedyskryminujący;

POTWIERDZAJĄC wsparcie ze strony Wspólnoty i Państw Członkowskich oraz ich poparcie dla procesu liberalizacji handlu i restrukturyzacji gospodarczej, jaki ma obecnie miejsce w Republice Południowej Afryki;

UZNAJĄC wysiłki rządu Republiki Południowej Afryki na rzecz zapewnienia swoim obywatelom rozwoju gospodarczego i społecznego;

PODKREŚLAJĄC znaczenie, jakie zarówno Unia Europejska, jak i Republika Południowej Afryki przywiązują do udanej realizacji południowoafrykańskiego programu odbudowy i rozwoju;

POTWIERDZAJĄC zaangażowanie Stron we wspieranie współpracy regionalnej i integracji gospodarczej krajów południowej Afryki oraz ich poparcie dla liberalizacji handlu między tymi krajami;

MAJĄC NA UWADZE zaangażowanie Stron na rzecz zapewnienia, aby ich wzajemne dwustronne uzgodnienia nie utrudniały procesu restrukturyzacji Unii Celnej Południowej Afryki (SACU), która łączy Republikę Afryki Południowej z czterema Państwami AKP;

PODKREŚLAJĄC znaczenie, jakie Strony przywiązują do wartości i zasad określonych w Deklaracjach Końcowych Międzynarodowej Konferencji na temat Ludności i Rozwoju, która odbyła się w Kairze w 1994 roku, Światowego Szczytu w sprawie Rozwoju Społecznego, który odbył się w Kopenhadze w marcu 1995 roku, oraz w Czwartej Światowej Konferencji w sprawach Kobiet, która miała miejsce w Pekinie w 1995 roku;

POTWIERDZAJĄC zaangażowanie Stron w rozwój gospodarczy i społeczny oraz ich poszanowanie dla podstawowych praw pracowników, zwłaszcza przez wspieranie stosownych Konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP), obejmujących takie tematy, jak wolność zrzeszania się, prawo do zbiorowych rokowań oraz brak dyskryminacji; zniesienie pracy przymusowej oraz pracy wykonywanej przez dzieci;

PRZYWOŁUJĄC znaczenie, jakie ma otwarcie regularnego dialogu politycznego w kontekście dwustronnym i wielostronnym, w kwestiach leżących w obopólnym interesie,

UZGODNIŁY, CO NASTĘPUJE:

TYTUŁ I

OGÓLNE CELE, ZASADY I DIALOG POLITYCZNY

Artykuł 1

Cele

Celem niniejszej Umowy jest:

- a) zapewnienie Stronom właściwych ram do prowadzenia dialogu, w celu wspierania rozwoju bliskich stosunków we wszystkich dziedzinach objętych niniejszą Umową;
- b) wspieranie wysiłków podejmowanych przez Republikę Południowej Afryki na rzecz wzmocnienia gospodarczych i społecznych fundamentów procesu transformacji;
- c) wspieranie współpracy regionalnej i integracji gospodarczej w regionie południowoafrykańskim na rzecz harmonijnego i stałego rozwoju gospodarczego i społecznego w tym regionie;
- d) wspieranie rozwoju i obustronnej liberalizacji wzajemnego handlu towarami, usługami i obrotu kapitałowego;
- e) zachęcanie do płynnej i stopniowej integracji Republiki Południowej Afryki z gospodarką światową;
- f) wspieranie współpracy między Wspólnotą a Republiką Południowej Afryki w granicach ich odpowiednich kompetencji oraz w ich obopólnym interesie.

Artykuł 2

Element zasadniczy

Zasadniczym elementem niniejszej Umowy oraz podstawą wewnętrzną i międzynarodową polityki Wspólnoty i Republiki Południowej Afryki jest poszanowanie zasad demokracji oraz podstawowych praw człowieka, ustanowionych w Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka.

Strony potwierdzają także swoje przywiązanie do zasad dobrych rządów.

Artykuł 3

Niewykonanie

1. Jeżeli jedna Strona uważa, że druga Strona nie wywiązuje się z jednego ze zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy, może ona podjąć stosowne środki.

2. Przed podjęciem takich środków przekazuje ona drugiej Stronie w terminie 30 dni wszystkie istotne informacje, wymagane do dokładnego zbadania sytuacji w celu znalezienia rozwiązania możliwego do przyjęcia przez obie Strony.

3. W szczególnie nagłych przypadkach Strony mogą podjąć właściwe środki bez wcześniejszych konsultacji. Druga Strona zostaje niezwłocznie powiadomiona o przedmiotowych środkach i może wnioskować o poddanie ich konsultacjom. Konsultacje takie należy przeprowadzić w terminie 30 dni od daty notyfikacji podjętych środków. W przypadku braku zadowalającego rozwiązania zainteresowana Strona może odwołać się do procedury rozstrzygnięcia sporów.

4. Do celów właściwej interpretacji i praktycznego stosowania niniejszej Umowy Strony postanawiają, że termin „szczególnie nagłe przypadki” w ustępie 3 oznacza przypadek materialnego naruszenia Umowy przez jedną ze Stron. Materialne naruszenie Umowy polega na:

- (i) odrzuceniu niniejszej Umowy w przypadku, gdy takie odrzucenie nie jest niezgodne z ogólnymi zasadami prawa międzynarodowego; lub
- (ii) pogwałceniu zasadniczego elementu Umowy, opisanego w artykule 2.

5. Strony postanawiają, że właściwe środki określone w ustępie 1 niniejszego artykułu mają być podejmowane zgodnie z prawem międzynarodowym, a przy ich wyborze należy przede wszystkim uwzględnić środki, które w jak najmniejszym stopniu mogą zakłócić funkcjonowanie niniejszej Umowy.

Artykuł 4

Dialog polityczny

1. Strony ustanowią regularny dialog polityczny. Ma on towarzyszyć i pomagać we wzmacnianiu wzajemnej współpracy oraz przyczynić się do ustanowienia trwałych więzów solidarności oraz nowych form współpracy.

2. Dialog polityczny i współpraca mają na celu w szczególności:

- a) wspieranie lepszego wzajemnego zrozumienia między Stronami oraz większej zbieżności poglądów;
- b) umożliwianie Stronom wzajemnego uwzględniania swoich stanowisk i interesów;
- c) zachęcanie do wspierania demokracji, zasad państwa prawnego oraz poszanowania praw człowieka;
- d) wspieranie sprawiedliwości społecznej oraz pomoc w tworzeniu warunków niezbędnych do wyeliminowania ubóstwa i wszelkich form dyskryminacji.

3. Dialog polityczny obejmuje wszystkie kwestie związane ze wspólnym interesem Stron.

4. Dialog polityczny ma miejsce zawsze, gdy zachodzi taka konieczność, zwłaszcza:

- a) na szczeblu ministerialnym;
- b) na szczeblu wysokich urzędników reprezentujących Republikę Południowej Afryki, z jednej strony, oraz Prezydencji Rady Unii Europejskiej i Komisji Wspólnot Europejskich, z drugiej strony;
- c) z wykorzystaniem wszystkich kanałów dyplomatycznych, w tym regularnych odpraw, konsultacji przy okazji spotkań międzynarodowych oraz kontaktów przedstawicieli dyplomacji w państwach trzecich;
- d) w stosownych przypadkach, z wykorzystaniem innych środków lub na innych szczeblach, jakie Strony uzgodnią między sobą oraz które mogą mieć pozytywny wkład we wzmacnianie dialogu i zwiększanie jego skuteczności.

5. Oprócz dwustronnego dialogu politycznego, przewidzianego w poprzednich ustępach, Strony powinny w pełni korzystać z regionalnego dialogu politycznego między Unią Europejską a krajami południowej Afryki oraz aktywnie przyczynić się do tego dialogu, w szczególności w celu wspierania trwałego pokoju i stabilności w regionie.

Strony uczestniczą również w dialogu politycznym na większą skalę, w ramach AKP/UE, przewidzianego i ustanowionego w odpowiednich Traktatach AKP/WE.

TYTUŁ II

HANDEL

SEKCJA A

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Artykuł 5

Strefa wolnego handlu

1. Wspólnota i Republika Południowej Afryki postanawiają ustanowić strefę wolnego handlu (FTA), zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy oraz stosownie do postanowień WTO.

2. FTA zostanie ustanowiona na okres przejściowy, trwający maksymalnie 12 lat w odniesieniu do Republiki Południowej

Afryki oraz maksymalnie 10 lat w odniesieniu do Wspólnoty, począwszy od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy.

3. FTA zapewnia swobodny przepływ towarów we wszystkich sektorach. Niniejsza Umowa będzie także obejmowała liberalizację handlu usługami i swobodny przepływ kapitału.

Artykuł 6

Klasyfikacja towarów

W odniesieniu do towarów przywożonych z Republiki Południowej Afryki Wspólnota stosuje scaloną nomenklaturę towarową. W zakresie klasyfikacji towarów przywożonych ze Wspólnoty do Republiki Południowej Afryki stosuje się system zharmonizowany.

Artykuł 7

Podstawowa stawka celna

1. Podstawową stawką celną dla każdego produktu, do której mają być stosowane kolejne obniżki określone w niniejszej Umowie, jest stawka obowiązująca w dniu wejścia w życie niniejszej Umowy.

2. Wspólnota i Republika Południowej Afryki przekazują sobie wzajemnie informacje dotyczące odpowiednich podstawowych stawek celnych, zgodnie ze zobowiązaniem dotyczącym utrzymania i obniżki cen urzędowych, uzgodnionym przez Strony, oraz z uzgodnionymi odstępstwami od tych zasad, określonymi w załączniku I.

3. W przypadku gdy proces podziału taryfowego nie zostanie rozpoczęty w momencie wejścia w życie niniejszej Umowy (zwłaszcza w odniesieniu do produktów wyszczególnionych w wykazach 3, 4 i 5 załącznika II; w wykazach 2, 3, 4 i 6 załącznika III; w wykazach 3, 4, 7 i 8 załącznika IV; w załączniku V; w wykazach 2, 3 i 5 załącznika VI; w załączniku VII), stawką, do której mają zostać zastosowane kolejne obniżki, będzie podstawowa stawka celna określona w ustępie 1 niniejszego artykułu lub stawka stosowana na zasadzie *erga omnes* w pierwszym dniu stosowania harmonogramu redukcji ceł, w zależności, która stawka jest niższa.

Artykuł 8

Cła o charakterze fiskalnym

Postanowienia dotyczące zniesienia ceł przy przywozie stosuje się również w odniesieniu do ceł o charakterze fiskalnym, z wyjątkiem niedyskryminacyjnych podatków akcyzowych, pobieranych od towarów przywożonych i wytwarzanych lokalnie, zgodnie z postanowieniami artykułu 21.

Artykuł 9

Oplaty o skutku równoważnym do ceł

Z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy Wspólnota i Republika Południowej Afryki zniosą opłaty o skutku równoważnym do ceł pobierane przy przywozie.

SEKCJA B

PRODUKTY PRZEMYSŁOWE

Artykuł 10

Definicja

Postanowienia niniejszej sekcji stosuje się w odniesieniu do produktów pochodzących ze Wspólnoty i Republiki Południowej Afryki, z wyjątkiem produktów objętych zakresem definicji produktów rolnych na mocy niniejszej Umowy.

Artykuł 11

Zniesienie ceł przez Wspólnotę

1. Z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się cła stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów przemysłowych pochodzących z Republiki Południowej Afryki, innych niż produkty wyszczególnione w załączniku II.

2. Cła stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, wyszczególnionych w wykazie 1 załącznika II, znosi się stopniowo, zgodnie z następującym harmonogramem:

z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 75 % podstawowej stawki celnej;

rok od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 50 % podstawowej stawki celnej;

dwa lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 25 % podstawowej stawki celnej;

trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

3. Cła stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, wyszczególnionych w wykazie 2 załącznika II, znosi się stopniowo, zgodnie z następującym harmonogramem:

z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 86 % podstawowej stawki celnej;

rok od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 72 % podstawowej stawki celnej;

dwa lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 57 % podstawowej stawki celnej;

trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 43 % podstawowej stawki celnej;

cztery lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 28 % podstawowej stawki celnej;

pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 14 % podstawowej stawki celnej;

sześć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

4. Cła stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, wyszczególnionych w wykazie 3 załącznika II, znosi się stopniowo, zgodnie z następującym harmonogramem:

trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 75 % podstawowej stawki celnej;

cztery lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 50 % podstawowej stawki celnej;

pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 25 % podstawowej stawki celnej;

sześć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

Dla niektórych produktów wyszczególnionych w tym wykazie proces zniesienia ceł rozpocznie się cztery lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy. Zniesienie ceł na te produkty odbędzie się w ramach trzech równych obniżek rocznych i zakończy się w terminie sześciu lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy.

Dla niektórych produktów ze stali, wyszczególnionych w tym wykazie, obniżka ceł będzie realizowana na podstawie MFN aż do osiągnięcia zerowej stawki celnej w 2004 roku.

5. Najpóźniej w terminie 10 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy zniesione zostaną cła stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, wyszczególnionych w wykazie 4 załącznika II.

Cło stosowane na części samochodowe, wyszczególnione w tym wykazie, zostanie obniżone o 50 % od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy.

Szczegółowy harmonogram zniesienia stawek podstawowych i ceł na produkty wyszczególnione w tym wykazie zostanie ustanowiony w drugiej połowie 2000 roku, po zbadaniu przez obie Strony perspektyw dalszej liberalizacji południowoafrykańskiego przywozu produktów sektora motoryzacyjnego ze Wspólnoty, wymienionych w wykazach 5 i 6 załącznika III, między innymi w świetle wyników weryfikacji programu rozwoju południowoafrykańskiego przemysłu motoryzacyjnego.

6. Cła stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, wymienionych w wykazie 5 załącznika II, zostaną przejrane w piątym roku obowiązywania niniejszej Umowy, z myślą o ewentualnym zniesieniu ceł.

Artykuł 12

Zniesienie ceł przez Republikę Południowej Afryki

1. Z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się cła stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów przemysłowych pochodzących ze Wspólnoty, innych niż wymienione w załączniku III.

2. Cła stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w wykazie 1 załącznika III, znosi się stopniowo, zgodnie z następującym harmonogramem:

z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 75 % podstawowej stawki celnej;

rok od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 50 % podstawowej stawki celnej;

dwa lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 25 % podstawowej stawki celnej;

trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

3. Cła stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w wykazie 2 załącznika III, znosi się stopniowo, zgodnie z następującym harmonogramem:

trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 67 % podstawowej stawki celnej;

cztery lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę obniża się do 33 % podstawowej stawki celnej;

pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

4. Cła stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w wykazie 3 załącznika III, znosi się stopniowo, zgodnie z następującym harmonogramem:

trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 90 % podstawowej stawki celnej;

cztery lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 80 % podstawowej stawki celnej;

pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 70 % podstawowej stawki celnej;

sześć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 60 % podstawowej stawki celnej;

siedem lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 50 % podstawowej stawki celnej;

osiem lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 40 % podstawowej stawki celnej;

dziewięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 30 % podstawowej stawki celnej;

10 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 20 % podstawowej stawki celnej;

11 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 10 % podstawowej stawki celnej;

12 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

5. Cła stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w wykazie 4 załącznika III, znosi się stopniowo, zgodnie z następującym harmonogramem:

pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 88 % podstawowej stawki celnej;

sześć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 75 % podstawowej stawki celnej;

siedem lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 63 % podstawowej stawki celnej;

osiem lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 50 % podstawowej stawki celnej;

dziewięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 38 % podstawowej stawki celnej;

10 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 25 % podstawowej stawki celnej;

11 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 13 % podstawowej stawki celnej;

12 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

6. Cła stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w wykazie 5 załącznika III, obniża się stopniowo, zgodnie z harmonogramem przedstawionym w tym załączniku.

7. Cła stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w wykazie 6 załącznika III, podlegają okresowej weryfikacji w trakcie obowiązywania niniejszej Umowy, z myślą o dalszej liberalizacji handlu.

Republika Południowej Afryki powiadomi Wspólnotę o wyniku weryfikacji programu rozwoju południowoafrykańskiego przemysłu motoryzacyjnego i przedstawi propozycje dalszej liberalizacji w odniesieniu do przywozu produktów sektora motoryzacyjnego, wymienionych w wykazach 5 i 6 załącznika III, ze Wspólnoty do Republiki Południowej Afryki. Strony wspólnie zbadają te propozycje w drugiej połowie 2000 roku.

SEKCJA C

PRODUKTY ROLNE

Artykuł 13

Definicja

Postanowienia niniejszej sekcji stosuje się do produktów pochodzących ze Wspólnoty i Republiki Południowej Afryki, objętych definicją produktów rolnych wraz z produktami rybnymi i produktami rybołówstwa według Światowej Organizacji Handlu (rozdział 3, 1604, 1605 oraz produkty objęte pozycjami 0511 91 10, 0511 91 90, 1902 20 10 i 2301 20 00).

Artykuł 14

Zniesienie cel przez Wspólnotę

1. Z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się cła stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów rolnych pochodzących z Republiki Południowej Afryki, innych niż wymienione w załączniku IV.

2. Cła stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, wymienionych w wykazie 1 załącznika IV, znosi się stopniowo zgodnie z następującym harmonogramem:

z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 75 % podstawowej stawki celnej;

rok od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 50 % podstawowej stawki celnej;

dwa lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 25 % podstawowej stawki celnej;

trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

3. Cła stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, wymienionych w wykazie 2 załącznika IV, znosi się stopniowo zgodnie z następującym harmonogramem:

z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 91 % podstawowej stawki celnej;

rok od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 82 % podstawowej stawki celnej;

dwa lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 73 % podstawowej stawki celnej;

trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 64 % podstawowej stawki celnej;

cztery lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 55 % podstawowej stawki celnej;

pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 45 % podstawowej stawki celnej;

sześć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 36 % podstawowej stawki celnej;

siedem lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 27 % podstawowej stawki celnej;

osiem lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 18 % podstawowej stawki celnej;

dziewięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 9 % podstawowej stawki celnej;

10 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

4. Cła stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, wymienionych w wykazie 3 załącznika IV, znosi się stopniowo zgodnie z następującym harmonogramem:

trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 87 % podstawowej stawki celnej;

cztery lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 75 % podstawowej stawki celnej;

pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 62 % podstawowej stawki celnej;

sześć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 50 % podstawowej stawki celnej;

siedem lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 37 % podstawowej stawki celnej;

osiem lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 25 % podstawowej stawki celnej;

dziewięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 12 % podstawowej stawki celnej;

10 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

Dla niektórych produktów określonych w załączniku stosuje się bezcłowy kontyngent taryfowy, zgodnie z przedstawionymi w nim warunkami; kontyngent stosuje się od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy do końca etapu obniżki ceł na te produkty.

5. Cła stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, wymienionych w wykazie 4 załącznika IV, znosi się stopniowo zgodnie z następującym harmonogramem:

pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 83 % podstawowej stawki celnej;

sześć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 67 % podstawowej stawki celnej;

siedem lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 50 % podstawowej stawki celnej;

osiem lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 33 % podstawowej stawki celnej;

dziewięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 17 % podstawowej stawki celnej;

10 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

Dla niektórych produktów określonych w tym załączniku stosuje się bezcłowy kontyngent taryfowy, zgodnie z przedstawionymi

w nim warunkami; kontyngent stosuje się od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy do końca etapu obniżki ceł na te produkty.

6. Cła stosowane do przetworzonych produktów rolnych, przywożonych do Wspólnoty i pochodzących z Republiki Południowej Afryki, zostały wymienione w wykazie 5 załącznika IV i mają zastosowanie zgodnie z określonymi w nim warunkami.

Rada Współpracy może podjąć decyzję:

a) o rozszerzeniu wykazu przetworzonych produktów rolnych na mocy wykazu 5 załącznika IV; oraz

b) o obniżce stawek celnych stosowanych w odniesieniu do przetworzonych produktów rolnych. Obniżka stawek celnych może mieć miejsce w razie obniżki stawek celnych stosowanych w odniesieniu do produktów podstawowych w handlu między Wspólnotą a Republiką Południowej Afryki lub w ramach reakcji na obniżki wynikające ze wzajemnych koncesji odnoszących się do przetworzonych produktów rolnych.

7. Obniżone cła, mające zastosowanie do niektórych produktów rolnych przywożonych do Wspólnoty i pochodzących z Republiki Południowej Afryki, zostały wymienione w wykazie 6 załącznika IV i mają zastosowanie od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy oraz zgodnie z warunkami określonymi w tym załączniku.

8. Cła stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, wymienionych w wykazie 7 załącznika IV, podlegają okresowej weryfikacji w trakcie trwania niniejszej Umowy, w oparciu o dalszy rozwój wspólnej polityki rolnej.

9. Koncesje celne na produkty wymienione w wykazie 8 załącznika IV nie mają zastosowania, ponieważ produkty te są objęte nazwami chronionymi UE.

10. Koncesje celne mające zastosowanie do produktów pochodzących z Republiki Południowej Afryki i przywożonych do Wspólnoty, wyszczególnionych w załączniku V, stosuje się zgodnie z warunkami określonymi w tym załączniku.

Artykuł 15

Zniesienie ceł przez Republikę Południowej Afryki

1. Z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się cła stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów pochodzących ze Wspólnoty, innych niż wymienione w załączniku VI.

2. Cła stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w wykazie 1 załącznika VI, znosi się stopniowo zgodnie z następującym harmonogramem:

z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 75 % podstawowej stawki celnej;

rok od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 50 % podstawowej stawki celnej;

dwa lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 25 % podstawowej stawki celnej;

trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

3. Cła stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w wykazie 2 załącznika VI, znosi się stopniowo zgodnie z następującym harmonogramem:

trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 67 % podstawowej stawki celnej;

cztery lata od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 33 % podstawowej stawki celnej;

pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

4. Cła stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w wykazie 3 załącznika VI, znosi się stopniowo zgodnie z następującym harmonogramem:

pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 88 % podstawowej stawki celnej;

sześć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 75 % podstawowej stawki celnej;

siedem lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 63 % podstawowej stawki celnej;

osiem lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 50 % podstawowej stawki celnej;

dziewięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 38 % podstawowej stawki celnej;

10 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 25 % podstawowej stawki celnej;

11 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy każdą stawkę celną obniża się do 13 % podstawowej stawki celnej;

12 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się wszystkie pozostałe stawki celne.

W odniesieniu do niektórych produktów określonych w tym załączniku stosuje się bezcłowy kontyngent taryfowy, zgodnie z przedstawionymi w nim warunkami; kontyngent stosuje się od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy do końca etapu obniżki cła na te produkty.

5. Cła stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w wykazie 4 załącznika VI, podlegają okresowej weryfikacji w trakcie obowiązywania niniejszej Umowy.

6. Należności celne stosowane w przywozie do Republiki Południowej Afryki produktów rybołówstwa pochodzących ze Wspólnoty, wyszczególnionych w załączniku VII, znosi się stopniowo, równoległe do zniesienia przez Wspólnotę należności celnych w odniesieniu do odpowiednich pozycji taryfy.

Artykuł 16

Środki ochronne w rolnictwie

Jeżeli przywóz produktów jednej ze Stron powoduje lub może spowodować poważne zakłócenia na rynkach drugiej Strony, Rada Współpracy niezwłocznie rozważa tę kwestię w celu znalezienia właściwego rozwiązania, bez względu na inne postanowienia niniejszej Umowy, w szczególności jej artykułu 24, oraz mając na uwadze szczególną wrażliwość rynków rolnych. Do czasu podjęcia decyzji przez Radę Współpracy oraz w przypadku gdy konieczne jest natychmiastowe podjęcie działań ze względu na wyjątkowe okoliczności, strona poszkodowana może podjąć środki tymczasowe, niezbędne do ograniczenia lub wyeliminowania zakłóceń. Podejmując takie środki, Strona poszkodowana uwzględni obopólne interesy Stron.

Artykuł 17

Przyspieszone zniesienie ceł przez Republikę Południowej Afryki

1. Na wniosek Republiki Południowej Afryki Wspólnota rozważa propozycje odnoszące się do przyspieszonego harmonogramu zniesienia ceł na przywóz produktów rolnych do Republiki Południowej Afryki, wraz ze zniesieniem wszystkich refundacji wywozowych przy wywozie do Republiki Południowej Afryki tych samych produktów pochodzących ze Wspólnoty Europejskiej.

2. W przypadku pozytywnej odpowiedzi Wspólnoty na powyższy wniosek, z dniem uzgodnionym przez Strony stosuje się równocześnie nowe harmonogramy zniesienia ceł i refundacji wywozowych.

3. W przypadku negatywnej odpowiedzi Wspólnoty nadal stosuje się postanowienia niniejszej Umowy w zakresie zniesienia ceł.

Artykuł 18

Klauzula rewizyjna

Najpóźniej pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy Wspólnota i Republika Południowej Afryki rozważą dalsze czynności w procesie liberalizacji obustronnej wymiany handlowej. W tym celu należy w szczególności, lecz nie wyłącznie, dokonać rewizji należności celnych stosowanych do produktów wyszczególnionych w wykazie 5 załącznika II, w wykazach 5 i 6 załącznika III, w wykazach 5, 6 i 7 załącznika IV, w wykazach 1, 2, 3 i 4 załącznika V, w wykazach 4 i 5 załącznika VI oraz w załączniku VII.

TYTUŁ III

SPRAWY HANDLOWE

SEKCJA A

POSTANOWIENIA WSPÓLNE

Artykuł 19

Środki dotyczące procedur na granicach

1. Z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy znosi się ograniczenia ilościowe w przywozie lub wywozie oraz środki o skutku równoważnym w handlu między Republiką Południowej Afryki a Wspólnotą.
2. W handlu między Wspólnotą a Republiką Południowej Afryki nie wprowadza się żadnych nowych ograniczeń ilościowych w przywozie lub wywozie ani środków o skutku równoważnym.
3. Od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy w handlu między Wspólnotą a Republiką Południowej Afryki nie wprowadza się żadnych nowych ani nie zwiększa się tych dotychczas obowiązujących ceł przywozowych lub wywozowych oraz opłat o skutku równoważnym.

Artykuł 20

Polityka rolna

1. Strony mogą regularnie konsultować się z Radą Współpracy w sprawach dotyczących strategii i sposobów praktycznej realizacji swoich polityk rolnych.
2. Jeżeli w trakcie realizacji polityk rolnych jedna ze Stron uzna, że niezbędna jest zmiana uzgodnień ustanowionych w niniejszej Umowie, powiadomi o tym fakcie Radę Współpracy, która z kolei podejmie decyzję w sprawie wnioskowanej zmiany.
3. Jeżeli w przypadku zastosowania postanowień ustępu 2 Wspólnota lub Republika Południowej Afryki dokonuje zmiany w uzgodnieniach ustalonych na mocy niniejszej Umowy w odniesieniu do produktów rolnych, dokonuje ona dostosowań uzgodnionych z Radą Współpracy w celu utrzymania koncesji przy przywozie pochodzącym od drugiej Strony na poziomie równoważnym do poziomu przewidzianego w niniejszej Umowie.

Artykuł 21

Środki fiskalne

1. Strony powstrzymują się od stosowania wszelkich środków lub praktyk o wewnętrznym charakterze fiskalnym, powodujących w sposób bezpośredni albo pośredni dyskryminację produktów jednej Strony w stosunku do produktów pochodzących z terytorium drugiej Strony.

2. Produkty wywożone na terytorium jednej ze Stron nie mogą korzystać ze zwrotu wewnętrznego podatku pośredniego przekraczającego kwotę opodatkowania pośredniego nałożonego na te produkty bezpośrednio bądź pośrednio.

Artykuł 22

Unie celne i strefy wolnego handlu

1. Umowa nie wyklucza zachowania lub ustanawiania unii celnych, stref wolnego handlu czy innych regulacji, ustanowionych między jedną ze Stron a państwami trzecimi, z wyjątkiem sytuacji, w której zmieniłyby one prawa i obowiązki przewidziane w niniejszej Umowie.
2. Wspólnota i Republika Południowej Afryki konsultują się w ramach Rady Współpracy dotyczących umów ustanawiających unie celne lub strefy wolnego handlu lub regulujących te kwestie oraz, w razie konieczności, dotyczących innych znaczących spraw związanych z polityką handlową Stron w stosunku do państw trzecich. Konsultacje takie należy przeprowadzić w szczególności w przypadku przystąpienia państwa trzeciego do Unii Europejskiej, w celu uwzględnienia wspólnych interesów Wspólnoty i Republiki Południowej Afryki.

Artykuł 23

Środki antydumpingowe i wyrównawcze

1. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie narusza podjęcia ani nie wpływa na podjęcie przez którąkolwiek ze Stron środków antydumpingowych lub wyrównawczych, zgodnie z artykułem VI Układu Ogólnego w sprawie Taryf Celnych i Handlu (GATT) z 1994 roku oraz z porozumieniem w sprawie subsydiów i środków wyrównawczych, załączonym do Porozumienia z Marrakeszu ustanawiającego WTO.
2. Przed ostatecznym nałożeniem ceł antydumpingowych i wyrównawczych w odniesieniu do produktów przywożonych z Republiki Południowej Afryki Strony mogą rozważyć możliwość zastosowania konstruktywnych środków zaradczych, stosownie do Porozumienia o stosowaniu artykułu VI GATT z 1994 roku oraz Porozumienia w sprawie subsydiów i środków wyrównawczych.

Artykuł 24

Klauzula ochronna

1. W przypadku przywozu produktu na warunkach oraz w ilościach zwiększonych na tyle, że skutkuje to bądź może skutkować poważną szkodą dla producentów krajowych lub produktów

podobnych albo bezpośrednio konkurencyjnych na terytorium Umawiających się Stron, Strona zainteresowana, czyli Wspólnota lub Republika Południowej Afryki, może podjąć właściwe środki, zgodnie z warunkami przewidzianymi w Porozumieniu WTO w sprawie środków ochronnych lub w porozumieniu w sprawie rolnictwa, załączonym do Porozumienia z Marrakeszu ustanawiającego WTO oraz zgodnie z procedurami ustanowionymi w artykule 26.

2. W przypadku przywozu produktu na warunkach oraz w ilościach zwiększonych na tyle, że skutkuje to bądź może skutkować poważnym pogorszeniem sytuacji gospodarczej regionów peryferyjnych Unii Europejskiej, Unia Europejska, po zbadaniu alternatywnych rozwiązań, może wyjątkowo objąć nadzór nad danym(-i) regionem(-ami) albo podjąć środki ochronne w odniesieniu do takiego(-ich) regionu(-ów), zgodnie z procedurami ustanowionymi w artykule 26.

3. W przypadku przywozu produktu na takich warunkach oraz w takich ilościach, że skutkuje to bądź może skutkować poważnym pogorszeniem sytuacji gospodarczej jednego lub kilku innych Członków Unii Celnej Afryki Południowej, Republika Południowej Afryki, na wniosek zainteresowanego kraju lub zainteresowanych krajów oraz po zbadaniu alternatywnych rozwiązań, może wyjątkowo objąć nadzór nad takim krajem lub podjąć środki ochronne, zgodnie z procedurami ustanowionymi w artykule 26.

Artykuł 25

Przejsiowe środki ochronne

1. Bez względu na postanowienia artykułu 24, Republika Południowej Afryki może podjąć środki wyjątkowe o ograniczonym czasie obowiązywania, które stanowią odstępstwo od postanowień artykułów 12 i 15, w formie zwiększenia lub przywrócenia należności celnych.

2. Środki te mogą zostać podjęte wyłącznie w odniesieniu do nowo powstających gałęzi przemysłu lub sektorów borykających się z poważnymi trudnościami, spowodowanymi zwiększonym przywozem ze Wspólnoty w wyniku obniżki ceł przewidzianych na mocy artykułów 12 i 15, zwłaszcza w przypadku, gdy przedmiotowe trudności skutkują poważnymi problemami społecznymi.

3. Cła przywozowe, które w Afryce Południowej mają zastosowanie do produktów pochodzących ze Wspólnoty, wprowadzone za pomocą tych środków, nie mogą przekraczać poziomu podstawowej stawki celnej lub obowiązujących stawek celnych MFN bądź 20 % *ad valorem*, w zależności od tego, która stawka jest niższa, oraz muszą zachować element preferencyjny w odniesieniu do produktów pochodzących ze Wspólnoty. Całkowita wartość wszystkich przywożonych produktów objętych przedmiotowymi środkami nie może przekraczać 10 % całkowitego przywozu produktów przemysłowych ze Wspólnoty w ciągu ostatniego roku, dla którego są dostępne statystyki.

4. Omawiane środki można stosować przez okres nieprzekraczający czterech lat. Tracą one moc obowiązującą najpóźniej z dniem wygaśnięcia maksymalnego okresu przejściowego, który wynosi 12 lat. W wyjątkowych przypadkach Rada Współpracy może przedłużyć te terminy.

5. Środków takich nie można wprowadzać w odniesieniu do danego produktu po upływie trzech lat od dnia zniesienia wszyst

kich ceł i ograniczeń ilościowych albo opłat czy środków mających skutek równoważny, dotyczących tego produktu.

6. Republika Południowej Afryki powiadamia Radę Współpracy o wyjątkowych środkach, jakie zamierza podjąć; na wniosek Wspólnoty przed zastosowaniem przedmiotowych środków przeprowadzane są konsultacje w tej sprawie, w celu znalezienia zadowalającego rozwiązania. W powiadomieniu należy przedstawić harmonogram wprowadzenia i późniejszego zniesienia nałożonych ceł.

7. W razie braku porozumienia w sprawie proponowanych środków, określonych w ustępie 6, w terminie 30 dni od dnia powiadomienia, Republika Południowej Afryki może podjąć właściwe środki w celu rozwiązania problemu oraz dostarcza Radzie Współpracy ostateczny harmonogram zniesienia ceł wprowadzonych na mocy niniejszego artykułu. Harmonogram taki powinien zakładać stopniowe znoszenie tych ceł według równych stawek rocznych, które powinno rozpocząć się najpóźniej rok od ich wprowadzenia. Rada Współpracy może ustalić inny harmonogram.

Artykuł 26

Procedury ochronne

1. W przypadku gdy Wspólnota lub Republika Południowej Afryki uruchamia mechanizm nadzoru w odniesieniu do trudności określonych w artykule 24, mający na celu szybkie dostarczenie informacji na temat kierunku zmian w handlu, powiadamia ona drugą Stronę o tym fakcie oraz, na żądanie, podejmuje konsultacje z tą Stroną.

2. W przypadkach określonych w artykule 24, przed podjęciem środka przewidzianego na mocy tego artykułu lub w sytuacjach, do których stosuje się ustęp 5 litera b) niniejszego artykułu, Wspólnota lub Republika Południowej Afryki, w zależności od przypadku, możliwie jak najszybciej dostarczają Radzie Współpracy wszystkich istotnych informacji w celu znalezieniu rozwiązania, które byłoby możliwe do przyjęcia dla obu Stron.

3. Przy wyborze środków pierwszeństwo mają środki, które w jak najmniejszym stopniu mogą zakłócić funkcjonowanie niniejszej Umowy. Środki należy ograniczyć do zakresu, jaki jest niezbędny do zapobieżenia poważnym szkodom bądź ich naprawienia, oraz ułatwienia dostosowania.

4. Informację o środkach ochronnych należy przekazać niezwłocznie Radzie Współpracy. W ramach tego organu są one poddawane okresowym konsultacjom, w szczególności w celu ustanowienia harmonogramu ich zniesienia, gdy tylko okoliczności na to pozwolą.

5. Do celów wykonania poprzednich ustępów stosuje się następujące postanowienia.

a) W zakresie artykułu 24, trudności powstałe w wyniku sytuacji określonej w tym artykule należy skierować do zbadania przez Radę Współpracy. Rada Współpracy może podjąć decyzję niezbędną do ostatecznego wyeliminowania trudności. W przypadku gdy Rada Współpracy lub Strona dokonująca wywozu nie podejmie decyzji prowadzącej do eliminacji trudności bądź nie znajdzie zadowalającego rozwiązania w termi-

nie 30 dni od skierowania sprawy do Rady Współpracy, Strona dokonująca przywozu może przyjąć właściwe środki w celu rozwiązania problemu. Środki takie powinny być podejmowane na okres nieprzekraczający trzech lat i powinny zawierać elementy, które stopniowo prowadziłyby do ich zniesienia, najpóźniej do końca ustalonego okresu.

- b) W przypadku gdy wcześniejsze udzielenie informacji czy zbadanie sprawy, w zależności od przypadku, jest niemożliwe ze względu na wyjątkowe okoliczności, wymagające podjęcia natychmiastowych działań, zainteresowana Strona, czyli Wspólnota lub Republika Południowej Afryki, w sytuacjach określonych w artykule 24 może niezwłocznie zastosować środki zapobiegawcze w celu zaradzenia sytuacji oraz niezwłocznie powiadamia o tym fakcie drugą Stronę.

Artykuł 27

Wyjątki

Umowa nie stanowi przeszkody w stosowaniu zakazów lub ograniczeń przywozowych, wywozowych lub dotyczących towarów tranzytowych czy handlu towarami używanymi, jeżeli zakazy lub ograniczenia takie są uzasadnione względami moralności publicznej, porządku publicznego czy bezpieczeństwa publicznego; ochroną zdrowia i życia ludzi i zwierząt lub ochroną roślin; ochroną narodowych dóbr kultury o wartości artystycznej, historycznej lub archeologicznej; albo ochroną własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej czy postanowieniami odnoszącymi się do złota i srebra. Takie zakazy lub ograniczenia nie mogą jednak stanowić arbitralnej czy nieuzasadnionej dyskryminacji, w przypadku obowiązywania takich samych warunków lub ukrytych ograniczeń w handlu między Stronami.

Artykuł 28

Reguły pochodzenia

Protokół 1 ustanawia reguły pochodzenia dotyczące stosowania preferencji taryfowych przewidzianych w niniejszej Umowie.

SEKCJA B

PRAWO PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I ŚWIADCZENIE USŁUG

Artykuł 29

Potwierdzenie zobowiązań wynikających z Układu Ogólnego w sprawie Handlu Usługami (GATS)

1. Uznając coraz większe znaczenie usług w rozwoju gospodarki, Strony podkreślają znaczenie ścisłego przestrzegania Układu Ogólnego w sprawie Handlu Usługami (GATS), zwłaszcza klauzuli największego uprzywilejowania, włącznie z mającymi zastosowanie jego protokołami i załączonymi do nich zobowiązaniami.

2. Zgodnie z Układem Ogólnym w sprawie Handlu Usługami (GATS) klauzula nie ma zastosowania do:

- a) przywilejów przyznanych przez jedną ze Stron na mocy postanowień porozumienia, stosownie do artykułu V GATS lub na mocy środków przyjętych na podstawie takiego porozumienia;
- b) innych przywilejów, przyznanych w zastosowaniu wykazu wyjątków od klauzuli największego uprzywilejowania, załączonego przez jedną ze Stron do GATS.

3. Strony potwierdzają swoje odnośne zobowiązania, załączone do Czwartego protokołu do GATS, dotyczącego podstawowych usług telekomunikacyjnych, oraz do Piątego protokołu, dotyczącego usług finansowych.

Artykuł 30

Dalsza liberalizacja świadczenia usług

1. Strony podejmą wysiłki w kierunku rozszerzenia zakresu niniejszej Umowy w celu dalszej liberalizacji wymiany usług między Stronami. W przypadku takiego rozszerzenia w procesie liberalizacji należy uwzględnić brak lub zniesienie wszelkiej dyskryminacji między Stronami w odniesieniu do sektorów usług objętych tym procesem oraz wszystkie rodzaje świadczenia, w tym świadczenia usług:

- a) z terytorium jednej Strony na terytorium drugiej;
- b) na terytorium jednej Strony, na rzecz konsumentów usług drugiej Strony;
- c) za pośrednictwem podmiotu świadczącego usługi jednej Strony, przez obecność handlową na terytorium drugiej Strony;
- d) za pośrednictwem podmiotu świadczącego usługi jednej Strony, przez obecność osób fizycznych tej Strony na terytorium drugiej Strony.

2. Rada Współpracy opracuje niezbędne zalecenia w zakresie realizacji celu wymienionego w ustępie 1.

3. Podczas formułowania tych zaleceń Rada Współpracy uwzględni doświadczenie zdobyte w wyniku wykonywania przez Strony swoich zobowiązań na mocy GATS, w szczególności w odniesieniu do artykułu V ogólnie, a zwłaszcza do jego ustępu 3 litera a), obejmującego udział krajów rozwijających się w porozumieniach dotyczących liberalizacji.

4. Najpóźniej w terminie pięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy Rada Współpracy zbada po raz pierwszy cel określony w ustępie 1.

Artykuł 31

Transport morski

1. Strony podejmą wysiłki zmierzające do skutecznego stosowania zasady nieograniczonego dostępu do międzynarodowego rynku morskiego i międzynarodowej żeglugi morskiej, opartych na uczciwej konkurencji na zasadach handlowych.

2. Strony postanawiają rozszerzyć wzajemnie na swoich obywateli i statki zarejestrowane na terytorium obu Stron przywileje nie mniej korzystne niż przyznane zgodnie z klauzulą największego uprzywilejowania w odniesieniu do transportu morskiego towarów, pasażerów lub towarów i pasażerów naraz, dostępu do portów, wykorzystania infrastruktury i pomocniczych usług morskich, świadczonych przez te porty, oraz do odnośnych opłat, punktów celnych i wyznaczania miejsc postoju statków i udogodnień do załadunku i rozładunku, w oparciu o uczciwą konkurencję i warunki handlowe.

3. Strony postanawiają uznać transport morski, włącznie z czynnościami związanymi z transportem łączonym, w kontekście artykułu 30, bez uszczerbku dla ograniczeń przynależności państwowej lub umów zawartych przez którąkolwiek ze Stron, istniejących w danym czasie i zgodnych z prawami i zobowiązaniami Stron na mocy Układu GATS.

SEKCJA C

PŁATNOŚCI BIEŻĄCE I PRZEPŁYW KAPITAŁU

Artykuł 32

Płatności bieżące

1. Z zastrzeżeniem postanowień artykułu 34, Strony zobowiązują się umożliwić, aby wszystkie płatności związane z bieżącymi transakcjami między rezydentami Wspólnoty i Republiki Południowej Afryki były dokonywane w walucie w pełni wymiennej.

2. Republika Południowej Afryki może podjąć środki niezbędne do zapewnienia, aby postanowienia ustępu 1 wprowadzające liberalizację płatności bieżących nie były wykorzystywane przez jej rezydentów do celów bezprawnego odpływu kapitału.

Artykuł 33

Przepływ kapitału

1. W odniesieniu do transakcji związanych z rachunkiem obrotów kapitałowych w bilansie płatniczym, od dnia wejścia w życie

niniejszej Umowy Wspólnota i Republika Południowej Afryki zapewnią swobodę przepływu kapitału odnoszącego się do inwestycji bezpośrednich w Republice Południowej Afryki, w przedsiębiorstwach zakładanych zgodnie z obowiązującymi postanowieniami prawa, oraz możliwość likwidacji i podziału takiej inwestycji i zysków z niej pochodzących.

2. Strony konsultują się wzajemnie w celu ułatwienia i ewentualnego doprowadzenia do całkowitej liberalizacji przepływu kapitału między Wspólnotą a Republiką Południowej Afryki.

Artykuł 34

Trudności związane z bilansem płatniczym

W przypadku gdy jedno lub kilka Państw Członkowskich Wspólnoty lub Republika Południowej Afryki ma poważne trudności związane z bilansem płatniczym lub istnieje niebezpieczeństwo pojawienia się takich trudności, zgodnie z warunkami ustanowionymi na mocy Układu Ogólnego w sprawie Taryf Celnych i Handlu oraz artykułu VIII i XIV Umowy o Międzynarodowym Funduszu Walutowym, Wspólnota lub Republika Południowej Afryki, w zależności od przypadku, może przyjąć na czas określony ograniczenia w odniesieniu do transakcji bieżących. Ograniczenia takie nie mogą wykraczać poza zakres niezbędny do zaradzenia sytuacji związanej z bilansem płatniczym. Wspólnota lub Republika Południowej Afryki, w zależności od przypadku, niezwłocznie powiadamia o tym fakcie drugą Stronę oraz jak najszybciej przedstawia jej harmonogram zniesienia danych środków.

SEKCJA D

POLITYKA KONKURENCJI

Artykuł 35

Definicja

Następujące sytuacje wykluczają sprawne funkcjonowanie niniejszej Umowy w zakresie, w jakim mogą wpływać na handel między Wspólnotą a Republiką Południowej Afryki:

- umowy i uzgodnione praktyki pomiędzy przedsiębiorstwami w ich powiązaniach horyzontalnych, decyzje stowarzyszeń przedsiębiorstw oraz umowy między przedsiębiorstwami w powiązaniach wertykalnych, które skutkują znacznym unieвозмоżliwieniem lub osłabieniem konkurencji na terytorium Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki, chyba że przedsiębiorstwa są w stanie wykazać, że pozytywne skutki dla konkurencji mają przewagę na skutkami negatywnymi;
- nadużywanie przez jedno lub kilka przedsiębiorstw potencjału całego rynku bądź znacznej jego części na terytorium Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki.

Artykuł 36**Wykonanie**

Jeżeli w momencie wejścia w życie niniejszej Umowy którakolwiek ze Stron nie przyjęła jeszcze w ramach swojej jurysdykcji niezbędnych przepisów ustawowych i wykonawczych w celu wykonania postanowień artykułu 35, realizuje ona przedmiotowe zadanie w terminie trzech lat.

Artykuł 37**Właściwe środki**

W przypadku gdy zdaniem Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki dana praktyka na jej rynku wewnętrznym jest niezgodna z warunkami artykułu 35, oraz:

- a) jest nieodpowiednia na mocy przepisów wykonawczych określonych w artykule 36; lub
- b) w przypadku braku takich przepisów oraz jeżeli praktyka taka skutkuje bądź może skutkować poważnym uszczerbkiem dla interesów drugiej Strony lub szkodą majątkową dla jej przemysłu krajowego, włącznie z sektorem usługowym;

zainteresowana Strona może podjąć właściwe środki zgodnie z przepisami jej prawa, po konsultacji w ramach Rady Współpracy lub po upływie 30 dni roboczych od dnia skierowania sprawy do konsultacji. Przy podejmowaniu właściwych środków należy uwzględnić kompetencje odpowiedniego organu do spraw konkurencji.

Artykuł 38**Kurtuazja**

1. Strony postanawiają, że zawsze kiedy Komisja lub odpowiedni organ Republiki Południowej Afryki do spraw konkurencji ma powód, aby twierdzić, że na terytorium podlegającym drugiemu organowi mają miejsce praktyki antykonkurencyjne określone na mocy artykułu 35 i wpływają one w znacznym stopniu na istotne interesy Stron, może przedstawić wniosek, aby organ do spraw konkurencji drugiej Strony podjął właściwe czynności zaradcze w zakresie zasad tego organu regulujących konkurencję.

2. Wniosek nie powinien uchybiać żadnym działaniom na mocy praw organu wnioskującego do spraw konkurencji, jakie mogą zostać uważane za niezbędne, oraz nie może w żaden sposób obciążać kompetencji do podejmowania decyzji czy niezależności organu, do którego jest kierowany.

3. Bez uszczerbku dla swych odpowiednich działań, praw, zobowiązań czy niezależności, organ do spraw konkurencji, do którego kierowany jest wniosek, rozważa oraz zwraca szczególną

uwagę na wyrażone poglądy i dokumentację dostarczoną przez organ składający wniosek, zwłaszcza zwraca uwagę na charakter przedmiotowych działań antykonkurencyjnych, zaangażowaną firmę bądź zaangażowane firmy oraz przypuszczalny szkodliwy wpływ na istotne interesy poszkodowanej Strony.

4. W przypadku gdy Komisja lub organ Republiki Południowej Afryki do spraw konkurencji podejmuje decyzję o przeprowadzeniu dochodzenia lub zamierza podjąć działania, które mogą mieć istotne znaczenie dla interesów drugiej Strony, Strony zobowiązane są, na wniosek jednej z nich, przeprowadzić konsultacje oraz podjąć wysiłki w kierunku znalezienia rozwiązania, które byłoby możliwe do przyjęcia dla obu Stron, w świetle ich znaczących interesów, zwracając należytą uwagę na wzajemne przepisy prawa, suwerenność, niezależność odpowiednich organów do spraw konkurencji oraz na względy kurtuazji.

Artykuł 39**Pomoc techniczna**

Wspólnota zapewni Republice Południowej Afryki pomoc techniczną w zakresie restrukturyzacji jej prawa i polityki konkurencji. Pomoc taka może obejmować między innymi:

- a) wymianę ekspertów;
- b) organizację seminariów;
- c) szkolenia.

Artykuł 40**Informacja**

Strony wymieniają informacje z uwzględnieniem ograniczeń nałożonych przez wymogi tajemnicy zawodowej i handlowej.

SEKCJA E**POMOC PUBLICZNA****Artykuł 41****Pomoc publiczna**

1. W zakresie, w jakim może to wpłynąć na handel między Wspólnotą a Republiką Południowej Afryki, pomoc publiczna faworyzująca niektóre przedsiębiorstwa czy produkcję niektórych towarów, która zakłóca lub grozi zakłóceniem konkurencji i nie wspiera szczególnego celu lub szczególnych celów drugiej Strony w odniesieniu do porządku publicznego, wyklucza sprawne funkcjonowanie niniejszej Umowy.

2. Strony zgadzają się, że w ich wspólnym interesie leży zapewnienie, aby pomoc publiczna była udzielana w sposób uczciwy, sprawiedliwy i przejrzysty.

Artykuł 42

Środki zaradcze

1. Jeżeli zdaniem Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki określona praktyka jest niezgodna z warunkami artykułu 41 oraz praktyka taka stanowi lub może stanowić poważne naruszenie interesów drugiej Strony lub może spowodować szkodę majątkową dla jej przemysłu krajowego, w przypadku braku odpowiedniego rozwiązania na mocy obowiązujących zasad i procedur, Strony postanawiają przystąpić do wzajemnych konsultacji, w celu znalezienia rozwiązania, które byłoby zadowalające dla obu Stron. Konsultacje takie nie mogą naruszać praw i obowiązków Stron w zakresie ich odnośnych przepisów prawa i zobowiązań międzynarodowych.

2. W kontekście powyższych konsultacji każda Strona może wezwać Radę Współpracy do zbadania celów porządku publicznego Stron, uzasadniających udzielenie pomocy publicznej określonej w artykule 41.

Artykuł 43

Przejrzystość

Każda ze Stron zapewnia przejrzystość w zakresie pomocy publicznej. W szczególności, na wniosek jednej Strony, druga Strona dostarcza informacji dotyczących systemów pomocy, poszczególnych indywidualnych przypadków pomocy publicznej lub całkowitej kwoty i rozdziału udzielonej pomocy. W wymianie informacji między Stronami należy uwzględnić ograniczenia nałożone przez przepisy prawa Stron odnoszące się do wymogów dotyczących tajemnicy handlowej i zawodowej.

Artykuł 44

Rewizja

1. W przypadku zasad postanowień lub procedur w zakresie wykonania postanowień artykułu 41, w odniesieniu do pomocy publicznej lub subsydiów stosuje się postanowienia artykułów VI i XVI Układu Ogólnego w sprawie Taryf Celnych i Handlu z 1994 roku oraz Porozumienia WTO w sprawie subsydiów i środków wyrównawczych.

2. Rada Współpracy dokonuje okresowej rewizji postępu w przedmiotowych kwestiach. W szczególności nadal rozwija współpracę oraz porozumienie w zakresie środków podejmowanych przez każdą Stronę w odniesieniu do sposobu wykonania artykułu 41.

SEKCJA F

INNE POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE HANDLU

Artykuł 45

Zamówienia publiczne

1. Strony postanawiają współpracować w zakresie zapewnienia, aby system regulujący dostęp do przetargów organizowanych przez Strony był uczciwy, sprawiedliwy i przejrzysty.

2. Rada Współpracy dokonuje okresowej rewizji postępu w tej kwestii.

Artykuł 46

Własność intelektualna

1. Strony zapewniają odpowiednią i skuteczną ochronę praw własności intelektualnej, zgodnie z najwyższymi standardami międzynarodowymi. Strony stosują Porozumienie WTO w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (TRIPS) z dnia 1 stycznia 1996 roku i zobowiązują się dążyć, w miarę potrzeb, do poprawy ochrony przewidzianej na mocy tego Porozumienia.

2. W razie pojawienia się problemów w dziedzinie ochrony własności intelektualnej, wpływających na warunki handlowe, Strony podejmują pilnie konsultacje, na wniosek jednej z nich, w celu znalezienia rozwiązania satysfakcjonującego obie Strony.

3. Wspólnota i jej Państwa Członkowskie potwierdzają znaczenie, jakie przywiązują do zobowiązań wynikających z:

- a) Protokołu do Porozumienia madryckiego o międzynarodowej rejestracji znaków (Madryt 1989 rok);
- b) Międzynarodowej konwencji o ochronie wykonawców, producentów fonogramów i organizacji nadawczych (Rzym 1961 rok);
- c) Układu o współpracy patentowej (Waszyngton 1979 rok, zmieniony i zmodyfikowany w 1984 roku).

4. Bez uszczerbku dla zobowiązań wynikających z porozumienia WTO w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (TRIPS), Republika Południowej Afryki mogłaby przychylnie rozważyć sprawę przystąpienia do wielostronnych konwencji, określonych w ustępie 3.

5. Strony potwierdzają znaczenie, jakie przywiązują do następujących instrumentów:

- a) postanowień Porozumienia nicejskiego dotyczącego międzynarodowej klasyfikacji towarów i usług do celów rejestracji znaków (Genewa 1977 rok, zmienione w 1979 roku);

- b) Konwencji berneńskiej o ochronie dzieł literackich i artystycznych (Akt paryski, 1971 rok);
- c) Międzynarodowej konwencji o ochronie nowych odmian roślin (UPOV) (Akt genewski, 1978 rok);
- d) Traktatu budapeszteńskiego o międzynarodowym uznawaniu depozytu drobnoustrojów do celów postępowania patentowego (1977 rok, zmodyfikowany w 1980 roku);
- e) Konwencji paryskiej o ochronie własności przemysłowej (Akt sztokholmski, zmieniony w 1979 roku) WIPO;
- f) Traktatu WIPO o prawie autorskim (WCT), 1996 rok.

6. W celu ułatwienia wprowadzenia niniejszego artykułu w życie Wspólnota, na wniosek i na wzajemnie uzgodnionych warunkach, może udzielić Republice Południowej Afryki pomocy technicznej, między innymi w zakresie przygotowania przepisów ustawowych i wykonawczych dotyczących ochrony i stosowania praw własności intelektualnej, zapobiegania nadużywaniu tych praw, zakładania i wzmocnienia krajowych biur i innych agencji zajmujących się stosowaniem oraz ochroną praw własności intelektualnej, włącznie ze szkoleniem personelu.

7. Strony postanawiają, że do celów niniejszej Umowy własność intelektualna obejmuje w szczególności prawa autorskie, w tym prawa autorskie do programów komputerowych i prawa pokrewne, modele użytkowe, patenty, włącznie z wynalazkami biotechnicznymi, projekty przemysłowe, oznaczenia geograficzne, włącznie z nazwami pochodzenia, znaki towarowe i znaki usługowe, topografie układów scalonych oraz ochronę prawną baz danych i ochronę przed nieuczciwą konkurencją, określoną w artykule 10a Konwencji paryskiej o ochronie własności przemysłowej, a także ochronę poufnych informacji dotyczących wiedzy specjalistycznej.

Artykuł 47

Normalizacja i ocena zgodności

Strony będą współpracowały w zakresie normalizacji, metrologii, certyfikacji i jakości, w celu zmniejszenia różnic występujących między Stronami w tych dziedzinach, zlikwidowania barier technicznych i ułatwienia dwustronnego handlu. Współpraca ta obejmuje:

- a) środki, zgodnie z postanowieniami Porozumienia WTO w sprawie barier technicznych w handlu, mające na celu wspieranie lepszego wykorzystania międzynarodowych przepisów technicznych, norm i procedur oceny zgodności, w tym szczególne środki branżowe;
- b) opracowywanie umów o wzajemnym uznawaniu oceny zgodności w sektorach o obopólnym znaczeniu gospodarczym;
- c) współpracę w dziedzinie zarządzania i zapewniania jakości w wybranych sektorach, mających znaczenie dla Republiki Południowej Afryki;
- d) ułatwianie pomocy technicznej na rzecz południowoafrykańskich inicjatyw związanych z tworzeniem możliwości w dziedzinach akredytacji, metrologii i normalizacji;
- e) opracowywanie praktycznych powiązań między organizacjami do spraw normalizacji, akredytacji i certyfikacji, europejskimi i Republiką Południowej Afryki.

Artykuł 48

Cła

1. Strony wspierają i ułatwiają współpracę między swoimi służbami celnymi w celu zapewnienia przestrzegania postanowień dotyczących handlu i zagwarantowania uczciwej wymiany handlowej. Współpraca przyczyni się między innymi do wymiany informacji oraz programów szkoleniowych.

2. Bez uszczerbku dla innych form współpracy przewidzianej w niniejszej Umowie, w szczególności na mocy artykułu 90, organy administracyjne Umawiających się Stron zapewniają wzajemną pomoc, zgodnie z protokołem 2 niniejszej Umowy.

Artykuł 49

Statystyka

Strony postanawiają współpracować w dziedzinie statystyki. Współpraca będzie nastawiona głównie na harmonizację metod statystycznych i działań praktycznych, umożliwiających, zgodnie z obopólnie ustalonymi podstawami, przetwarzanie danych dotyczących obrotu towarowego i handlu usługami oraz, bardziej ogólnie, danych dotyczących każdej dziedziny objętej niniejszą Umową i nadającej się do ujęcia statystycznego.

TYTUŁ IV

WSPÓŁPRACA GOSPODARCZA

Artykuł 50

Wstęp

Strony postanawiają rozwijać i wspierać współpracę gospodarczą i przemysłową dla obopólnej korzyści oraz w interesie całego regionu południowej Afryki, przez poszerzanie i wzmacnianie swoich powiązań gospodarczych, wspieranie trwałego rozwoju gospodarczego, popieranie struktur regionalnej współpracy gospodarczej, promowanie współpracy między małymi i średnimi przedsiębiorstwami, ochronę i poprawę środowiska naturalnego, promowanie gospodarczych możliwości grup poszkodowanych na tle historycznym, w tym kobiet, ochronę i wspieranie praw pracowników i związków zawodowych.

Artykuł 51

Przemysł

Współpraca w tej dziedzinie ma na celu ułatwienie restrukturyzacji i modernizacji przemysłu Republiki Południowej Afryki, przy jednoczesnym poparciu dla jego konkurencyjności i wzrostu, oraz przez stworzenie korzystnych warunków dla obopólnie korzystnej współpracy między przemysłami Republiki Południowej Afryki a Wspólnoty.

Współpraca ma na celu między innymi:

- a) popieranie współpracy między podmiotami gospodarczymi Stron (przedsiębiorstwami, specjalistami, organizacjami branżowymi oraz innymi organizacjami handlowymi, organizacjami pracowniczymi itd.);
- b) popieranie dążeń państwowych i prywatnych sektorów w Republice Południowej Afryki do restrukturyzacji i modernizacji przemysłu, na warunkach zapewniających ochronę środowiska, stały rozwój i umocnienie gospodarki;
- c) tworzenie środowiska sprzyjającego prywatnym inicjatywom, w celu stymulowania i zróżnicowania wydajności rynku wewnętrznego i rynku wywozu;
- d) popieranie większego wykorzystania zasobów ludzkich Republiki Południowej Afryki oraz jej potencjału przemysłowego, między innymi przez ułatwienie dostępu do kredytów i finansów inwestycyjnych oraz wspieranie innowacji przemysłowej, przekazywania technologii, kształcenia, badania i rozwoju technologicznego.

Artykuł 52

Wspieranie i ochrona inwestycji

Współpraca między Stronami ma na celu stworzenie klimatu sprzyjającego i wspierającego inwestycje korzystne dla obu Stron, zarówno krajowe, jak i zagraniczne, w szczególności przez zapewnienie lepszych warunków ochrony inwestycji, wspieranie inwestycji, transfer kapitału oraz wymianę informacji dotyczących możliwości inwestycyjnych.

Cele współpracy mają między innymi ułatwiać i popierać:

- a) w miarę potrzeb, zawieranie między Państwami Członkowskimi a Republiką Południowej Afryki umów o wspieraniu i ochronie inwestycji;
- b) w miarę potrzeb, zawieranie między Państwami Członkowskimi a Republiką Południowej Afryki umów mających na celu uniknięcie podwójnego opodatkowania;
- c) wymianę informacji dotyczących możliwości inwestycyjnych;
- d) prace na rzecz zharmonizowanych i uproszczonych procedur i działań administracyjnych w zakresie inwestycji;
- e) wspieranie, za pomocą właściwych instrumentów, promowanie i wspieranie inwestycji w Republice Południowej Afryki i całym regionie południowoafrykańskim.

Artykuł 53

Rozwój handlu

1. Strony zobowiązują się rozwijać, różnicować i zwiększać wzajemną wymianę handlową oraz konkurencyjność produkcji Republiki Południowej Afryki, na rynkach wewnętrznych, regionalnych i międzynarodowych.
2. Współpraca w dziedzinie rozwoju handlu koncentruje się w szczególności na:
 - a) opracowywaniu właściwych strategii rozwoju handlu oraz tworzeniu w handlu środowiska sprzyjającego konkurencyjności;
 - b) tworzeniu możliwości i rozwijaniu zasobów ludzkich oraz umiejętności zawodowych w dziedzinie handlu i usług pomocniczych, zarówno w sektorze państwowym, jak i prywatnym, włącznie z siłą roboczą;

- c) wymianie informacji dotyczących wymogów rynku;
- d) przekazywaniu wiedzy specjalistycznej i technologii, przez inwestycje i wspólne przedsięwzięcia;
- e) rozwoju sektora prywatnego, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw handlowych;
- f) zakładaniu, przystosowywaniu i umacnianiu organizacji zajmujących się rozwojem handlu i usługami pomocniczymi;
- g) współpracy regionalnej ukierunkowanej na rozwój handlu i infrastruktury handlowej i usługowej w regionie południowoafrykańskim.

Artykuł 54

Mikroprzedsiębiorstwa oraz małe i średnie przedsiębiorstwa

Strony dążą do rozwoju i umacniania mikroprzedsiębiorstw (MP) oraz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w Republice Południowej Afryki, oraz do wspierania współpracy między małymi i średnimi przedsiębiorstwami we Wspólnocie i w Republice Południowej Afryki i regionie południowoafrykańskim, w sposób uwzględniający równość mężczyzn i kobiet. Strony, między innymi:

- a) w miarę potrzeb, współpracują w zakresie tworzenia ram prawnych, administracyjnych, instytucjonalnych, technicznych, podatkowych i finansowych do zakładania i rozwoju mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw;
- b) udzielają mikroprzedsiębiorstwom oraz małym i średnim przedsiębiorstwom pomocy, niezależnie od ich statusu prawnego, w dziedzinach takich, jak doskonalenie kwalifikacji, technologia i wprowadzanie do obrotu;
- c) udzielają pomocy firmom, organizacjom, autorom strategii oraz placówkom świadczącym usługi, określonym w literze b), w formie odpowiedniego wsparcia technicznego, wymiany informacji i tworzenia możliwości;
- d) ustanawiają i ułatwiają właściwe powiązania między podmiotami gospodarczymi z sektora prywatnego w Republice Południowej Afryki, regionie południowoafrykańskim i we Wspólnocie, w celu poprawy przepływu informacji (odnoszących się do opracowania i wdrożenia strategii, tendencji i możliwości handlowych, tworzenia sieci, wspólnych przedsięwzięć oraz przekazywania kwalifikacji).

Artykuł 55

Spółczesność informacyjna – telekomunikacja i technologia informacyjna

1. Strony postanawiają współpracować w dziedzinie technologii łączności i technologii informacyjnej (ICT), które uważają za kluczowe sektory nowoczesnego społeczeństwa oraz które mają zasadnicze znaczenie dla rozwoju gospodarczego i społecznego

oraz rozwoju społeczeństwa informacyjnego. Łączność w tym kontekście obejmuje technologie pocztowe, nadawcze, telekomunikacyjne, informacyjne. Współpraca ma na celu:

- a) poprawę dostępu podmiotów publicznych i osób prywatnych w Republice Południowej Afryki do środków łączności, elektroniki i do technologii informacyjnej przez wspieranie rozwoju sieci infrastruktury, zasobów ludzkich i właściwych polityk w odniesieniu do społeczeństwa informacyjnego w Republice Południowej Afryki;
- b) wspieranie współpracy w tej dziedzinie między krajami regionu południowoafrykańskiego, zwłaszcza w kontekście technologii satelitarnej;
- c) sprostanie wyzwaniom stawianymi przez globalizację, nowe technologie, restrukturyzację instytucjonalną i branżową oraz luki występujące w podstawowych i zaawansowanych usługach informacyjnych.

2. Współpraca obejmuje między innymi:

- a) dialog na temat różnych aspektów społeczeństwa informacyjnego, włącznie z aspektami regulacyjnymi i polityką łączności;
- b) wymianę informacji i ewentualną pomoc techniczną w zakresie kwestii regulacyjnych, normalizacji, badania zgodności i certyfikacji technologii informatycznych i łączności oraz wykorzystania częstotliwości;
- c) upowszechnianie nowych technologii informacyjnych i łączności oraz opracowywanie nowych urządzeń, w szczególności w odniesieniu do połączeń sprzęgających sieci i współdziałania zastosowań;
- d) promowanie i wykonywanie wspólnych badań naukowych, rozwój technologiczny w zakresie projektów w dziedzinie nowych technologii odnoszących się do społeczeństwa informacyjnego;
- e) dostęp organizacji Republiki Południowej Afryki do projektów lub programów Wspólnoty, na podstawie regulacji w różnych dziedzinach, oraz dostęp organizacji Unii Europejskiej do czynności podejmowanych przez Republikę Południowej Afryki na takich samych zasadach.

Artykuł 56

Współpraca w zakresie usług pocztowych

Współpraca w tej dziedzinie obejmuje:

- a) wymianę informacji oraz dialog w sprawach związanych z usługami pocztowymi, w odniesieniu między innymi do działań regionalnych i międzynarodowych, aspektów regulacyjnych oraz decyzji dotyczących polityki w tej dziedzinie;

- b) pomoc techniczną w opracowywaniu regulacji, norm operacyjnych oraz w odniesieniu do rozwoju zasobów ludzkich;
- c) promowanie i wykonywanie wspólnych projektów, włącznie z badaniami naukowymi, w zakresie rozwoju technologicznego w tym sektorze.

Artykuł 57

Energia

1. Współpraca w tej dziedzinie ma na celu:
 - a) poprawę dostępu obywateli Republiki Południowej Afryki do oferowanych, niezawodnych i trwałych źródeł energii;
 - b) reorganizację i modernizację podsektorów w zakresie produkcji, dystrybucji i zużycia energii elektrycznej, w celu zapewnienia odpowiednich usług w optymalnych warunkach wydajności gospodarczej, rozwoju społecznego i uwarunkowań środowiskowych;
 - c) wspieranie współpracy między krajami regionu południowoafrykańskiego, związanej z eksploatacją dostępnych lokalnie źródeł energii, w sposób efektywny i przyjazny dla środowiska.
2. Współpraca obejmuje w szczególności:
 - a) wspieranie opracowywania właściwej polityki energetycznej i polityki infrastruktury w Republice Południowej Afryki;
 - b) zróżnicowanie dostaw energii w Republice Południowej Afryki;
 - c) poprawę norm wydajności podmiotów gospodarczych w dziedzinie energetyki, w kategoriach technicznych, gospodarczych i finansowych, w szczególności w sektorach energii elektrycznej i paliw ciekłych;
 - d) ułatwianie możliwości rozwijania wiedzy specjalistycznej w ośrodkach lokalnych, w szczególności za pomocą szkoleń ogólnych i technicznych;
 - e) opracowywanie nowych i odnawialnych form energii elektrycznej oraz wspieranie infrastruktury, w szczególności w zakresie dostaw energii elektrycznej na obszary wiejskie;
 - f) poprawę racjonalnego wykorzystania energii, zwłaszcza przez wspieranie wydajności systemów energetycznych;
 - g) wspieranie przekazu i wykorzystania technologii przyjaznych dla środowiska;
 - h) wspieranie regionalnej współpracy związanej z energią elektryczną w regionie południowoafrykańskim.

Artykuł 58

Górnictwo i minerały

1. Współpraca w tej dziedzinie ma na celu między innymi:
 - a) wspieranie i promowanie środków polityki w tej dziedzinie, mających wpływ na poprawę norm bezpieczeństwa i higieny pracy w przemyśle górniczym oraz warunków zatrudnienia;
 - b) udostępnianie informacji dotyczących zasobów mineralnych i nauk o zasobach ziemi, do celów inwestycji związanych z pracami poszukiwawczymi i górnictwem. Współpraca ma również na celu stworzenie obopólnie korzystnego klimatu, zachęcającego do inwestycji w tym sektorze, włącznie z przyciąganiem małych i średnich przedsiębiorstw (oraz środowisk, które uprzednio znajdowały się w niekorzystnym położeniu);
 - c) wspieranie polityk zapewniających podejmowanie działalności w sektorze górnictwa, po wnikliwym rozpatrzeniu kwestii dotyczących środowiska naturalnego i stałego rozwoju, z uwzględnieniem szczególnych okoliczności w danym kraju oraz charakteru wydobywania;
 - d) współpracę związaną z badaniami technologicznymi i rozwojem w zakresie górnictwa i minerałów.
2. Współpraca będzie obejmowała działania Republiki Południowej Afryki, podejmowane w ramach Jednostki do spraw Koordynacji Działań w Górnictwie przy Wspólnocie Rozwoju Afryki Południowej (SADC).

Artykuł 59

Transport

1. Współpraca w tej dziedzinie ma na celu:
 - a) poprawę dostępu obywateli Republiki Południowej Afryki do oferowanych, bezpiecznych i niezawodnych form transportu oraz ułatwienie przepływu towarów na terenie kraju, przez wspieranie rozwoju połączonej infrastruktury sieci i systemów transportowych, trwałych w kategoriach ekonomicznych i środowiskowych;
 - b) wspieranie współpracy między krajami regionu południowoafrykańskiego, w celu stworzenia trwałej sieci transportowej na potrzeby regionu.
2. Współpraca koncentruje się w szczególności na:
 - a) przyczynianiu się do restrukturyzacji i modernizacji infrastruktury drogowej, kolejowej, portów i portów lotniczych;

- b) stopniowej poprawie warunków transportu lotniczego, kolejowego, drogowego i tranzytu kombinowanego oraz na zarządzaniu drogami, kolejami, portami i portami lotniczymi, a także komunikacją morską i lotniczą;
- c) poprawie bezpieczeństwa w komunikacji lotniczej i morskiej przez zwiększenie pomocy w zakresie nawigacji oraz przy pomocy szkoleń umożliwiających realizację efektywnych programów.

Artykuł 60

Turystyka

1. Strony będą współpracowały w celu lepszego rozwoju konkurencyjnej gałęzi turystyki. W tym kontekście Strony postanawiają w szczególności:
 - a) wspierać rozwój gałęzi turystyki, która jest źródłem wzrostu gospodarczego i umocnienia gospodarki, zatrudnienia i wymiany zagranicznej;
 - b) dążyć do ustanowienia strategicznego przymierza, obejmującego interesy publiczne, prywatne i społeczne, w celu zapewnienia trwałego rozwoju turystyki;
 - c) przeprowadzać wspólne działania w takich dziedzinach, jak rozwój produktów i rynków, zasobów ludzkich i struktur instytucjonalnych;
 - d) współpracować w zakresie szkoleń w dziedzinie turystyki oraz tworzyć możliwości w zakresie poprawienia norm odnoszących się do usług;
 - e) współpracować w zakresie wspierania i rozwoju turystyki lokalnej, przez stosowanie projektów pilotażowych na obszarach wiejskich;
 - f) ułatwiać swobodny ruch turystyczny na szeroką skalę.

2. Strony postanawiają, że współpraca w dziedzinie turystyki będzie się opierała między innymi na następujących wytycznych:

- a) poszanowaniu integralności i interesów społeczności lokalnych, zwłaszcza na obszarach wiejskich;
- b) podkreślanii znaczenia dziedzictwa kulturowego;
- c) ułatwianiu szkoleń, przekazywaniu wiedzy specjalistycznej i tworzeniu świadomości wśród szerszej społeczności;
- d) zapewnianiu pozytywnej interakcji między turystyką a zachowaniem środowiska naturalnego;

- e) wspieraniu współpracy regionalnej w regionie południowoafrykańskim.

Artykuł 61

Rolnictwo

1. Współpraca w tej dziedzinie ma na celu wspieranie zintegrowanego, harmonijnego i stałego rozwoju obszarów wiejskich w Republice Południowej Afryki. Współpraca będzie w szczególności nastawiona na:

- a) w miarę potrzeb, modernizację i restrukturyzację sektora rolnego, za pomocą metod obejmujących modernizację infrastruktury i wyposażenia, rozwój technik pakowania i składowania oraz udoskonalenie prywatnych sieci dystrybucyjnych i handlowych;
- b) ułatwianie rozwoju i podniesienie konkurencyjności rolników ze społeczności znajdujących się uprzednio w niekorzystnym położeniu oraz zapewnienie właściwych usług rolniczych w tym zakresie;
- c) zróżnicowanie i rozwijanie zdolności produkcyjnych i rynków zewnętrznych;
- d) podjęcie i rozwijanie współpracy w zakresie zdrowia zwierząt, zdrowia roślin oraz technik produkcji rolnej;
- e) kontrolę środków prowadzących do harmonizacji norm i postanowień dotyczących zdrowia zwierząt i roślin, w celu ułatwienia handlu, z uwzględnieniem obowiązującego ustawodawstwa Stron oraz zgodnie z zasadami WTO.

2. Współpraca będzie polegała między innymi na przekazywaniu wiedzy specjalistycznej, tworzeniu przedsiębiorstw *joint venture* i programach tworzenia możliwości.

Artykuł 62

Rybołówstwo

Współpraca w tej dziedzinie ukierunkowana jest na wspieranie trwałego zarządzania zasobami rybołówstwa i ich wykorzystanie, z uwzględnieniem długoterminowego interesu obu Stron. Będzie ona polegała na wymianie informacji oraz opracowaniu i wdrożeniu uzgodnień, które mogą dotyczyć gospodarczych, handlowych, rozwojowych, naukowych i technicznych aspiracji Stron. Uzgodnienia te zostaną określone w oddzielnej umowie dotyczącej rybołówstwa, która będzie korzystna dla obu Stron. Strony zobowiązują się zawrzeć taką umowę możliwie jak najszybciej.

Artykuł 63

Usługi

Strony postanawiają sprzyjać współpracy w sektorze usług ogólnie, a w szczególności w dziedzinie bankowości, ubezpieczeń oraz innych usług finansowych, między innymi przez:

- a) wspieranie handlu usługami;
- b) w miarę potrzeb, wymianę informacji dotyczących zasad, przepisów ustawowych i wykonawczych regulujących kwestie sektora usługowego na terytoriach obu Stron;
- c) udoskonalanie działań związanych z rachunkowością, audytem, nadzorem i regulacją usług finansowych i kontroli finansowych, na przykład przez opracowanie przystępniejszych programów szkoleniowych.

Artykuł 64

Polityka ochrony konsumentów i ochrona zdrowia konsumenta

Strony podejmują współpracę w dziedzinie polityki ochrony konsumenta i ochrony zdrowia konsumenta, mającą na celu w szczególności:

- a) ustanowienie systemów wzajemnej informacji na temat produktów niebezpiecznych i objętych zakazem na terytorium danego kraju;
- b) wymianę informacji i doświadczeń w zakresie ustanowienia i prowadzenia nadzoru oferowanych produktów i bezpieczeństwa produktów po ich wprowadzeniu do obrotu;
- c) poprawę procesu udzielania konsumentom informacji, w szczególności na temat cen oraz właściwości oferowanych produktów i usług;
- d) wspieranie wymiany między przedstawicielami organizacji konsumentów;
- e) zwiększenie zgodności między politykami i systemami ochrony konsumenta;
- f) wymianę informacji dotyczących rosnącej świadomości konsumentów, za pomocą informowania i kształcenia;
- g) wzajemne powiadamianie o środkach wykonawczych oraz współpracę między Stronami w zakresie wykrywania szkodliwych lub nieuczciwych praktyk handlowych;
- h) wymianę informacji dotyczących skutecznych sposobów naprawy krzywd wyrządzonych konsumentom na skutek bezprawnych działań.

TYTUŁ V

WSPÓŁPRACA NA RZECZ ROZWOJU

SEKCJA A

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Artykuł 65

Cele

1. Współpraca na rzecz rozwoju między Wspólnotą a Republiką Południowej Afryki jest prowadzona w kontekście dialogu politycznego i partnerstwa oraz stanowi wsparcie dla polityk i reform przeprowadzanych przez władze krajowe.
2. Współpraca na rzecz rozwoju przyczynia się w szczególności do harmonijnego i stałego rozwoju gospodarczego i społecznego Republiki Południowej Afryki oraz do jej wprowadzenia do gospodarki ogólnoswiatowej i wzmocnienia fundamentów demokratycznego społeczeństwa i państwa rządzonego według zasad państwa prawnego, w którym przestrzega się podstawowych wolności oraz praw człowieka w aspekcie politycznym, społecznym i kulturowym.
3. W tym kontekście sprawą nadrzędną są działania wspierające walkę z ubóstwem.

Artykuł 66

Priorytety

1. Współpraca na rzecz rozwoju obejmuje przede wszystkim następujące obszary:
 - a) wsparcie polityk i instrumentów prowadzących do stopniowej integracji gospodarki Republiki Południowej Afryki z gospodarką ogólnoswiatową i handlem ogólnoswiatowym, wsparcie wzrostu zatrudnienia, rozwoju trwałych przedsiębiorstw prywatnych, współpracy regionalnej i integracji. W tym kontekście szczególna uwaga zostanie zwrócona na udzielenie poparcia wysiłkom dostosowawczym, podejmowanym w regionie przez ustanowienie strefy wolnego handlu na mocy niniejszej Umowy, w szczególności w ramach Unii Celnej Afryki Południowej;
 - b) poprawa warunków życia i zapewnienie podstawowych usług socjalnych;
 - c) wspieranie demokratyzacji, ochrony praw człowieka, należytej administracji publicznej, wzmocnienie społeczeństwa obywatelskiego i poparcie dla jego integracji z procesem rozwoju.

2. Popierany będzie dialog między władzami publicznymi a partnerami i działaczami spoza sektora rządowego.

3. Programy koncentrują się wokół podstawowych potrzeb społeczności, które uprzednio znajdowały się w niekorzystnym położeniu, oraz odzwierciedlają charakter rozwoju i jego wymiar środowiskowy.

Artykuł 67

Uprawnieni beneficjenci

Partnerami współpracy, uprawnionymi do pomocy finansowej i technicznej, są organy na poziomie kraju, prowincji i jednostki lokalnej oraz instytucje publiczne, organizacje pozarządowe i organizacje społeczne, organizacje regionalne i międzynarodowe, instytucje oraz podmioty publiczne lub prywatne. Strony mogą wspólnie wyznaczyć także inny organ, uprawniony do przedmiotowej pomocy.

Artykuł 68

Środki i metody

1. Środki, jakie można zastosować w ramach działań związanych ze współpracą, określone w artykule 66, obejmują w szczególności badania, pomoc techniczną, szkolenia lub inne usługi, dostawy i prace, a także audyty i misje związane z oceną i monitorowaniem.

2. Finansowanie przez Wspólnotę, w walucie lokalnej lub obcej, w zależności od potrzeb i charakteru działania, może obejmować:

- a) rządowe wydatki budżetowe w celu wspierania procesu wdrażania reform i polityki w sektorach o znaczeniu priorytetowym, określonych w drodze dialogu politycznego;
- b) inwestycje (z wyjątkiem zakupu budynków) i wyposażenie;
- c) w niektórych przypadkach, zwłaszcza gdy program jest wdrażany przez partnera spoza sektora rządowego, stałe wydatki.

3. Udział ze strony partnerów określonych w artykule 67 jest w zasadzie wymagany w przypadku każdego działania w ramach współpracy. Charakter i kwotę tego udziału dostosowuje się do możliwości partnera i charakteru działania.

4. Można poszukiwać pewnej spójności i komplementarności z innymi fundatorami, szczególnie z Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej.

5. Strony podejmą właściwe kroki w celu zapewnienia, aby ogół społeczeństwa był informowany o wspólnotowym charakterze współpracy na rzecz rozwoju na mocy niniejszej Umowy.

Artykuł 69

Programowanie

1. W kontekście bliskich kontaktów między Wspólnotą a Rządem Republiki Południowej Afryki, z udziałem Europejskiego Banku Inwestycyjnego, opracowuje się wieloletni program orientacyjny, oparty na szczególnych celach, określonych na podstawie priorytetów z artykułu 66 i zalecanych formach opracowania, wprowadzenia w życie i monitorowania współpracy w zakresie rozwoju oraz wynikających z tego działań. Dyskusje programowe prowadzą do opracowania i podpisania przez obie Strony wieloletniego programu orientacyjnego.

2. Do wieloletniego programu orientacyjnego załącza się szczegółowe informacje na temat procedur działania oraz postanowień w celu wprowadzenia w życie i monitorowania współpracy na rzecz rozwoju.

Artykuł 70

Określenie, opracowanie i ocena projektu

1. Za określenie i opracowanie działań w zakresie rozwoju odpowiada krajowy urzędnik zatwierdzający z ramienia rządu Republiki Południowej Afryki, określony w artykule 80 lub inny uprawniony beneficjent określony w artykule 67.

2. Dokumentacja projektu lub programu, przedłożona w celu sfinansowania przedsięwzięcia przez Wspólnotę, musi zawierać wszystkie informacje niezbędne do przeprowadzenia oceny. Dokumentacja jest oficjalnie przekazywana przez krajowego urzędnika zatwierdzającego lub innych uprawnionych beneficjentów na ręce przewodniczącego delegacji.

3. Krajowy urzędnik zatwierdzający i/lub inni uprawnieni beneficjenci oraz Wspólnota dokonują oceny działań w zakresie rozwoju.

Artykuł 71

Propozycja i decyzja w zakresie finansowania

1. Przewodniczący delegacji streszcza wnioski z oceny w propozycji finansowania, opracowanej w ścisłej współpracy z krajowym urzędnikiem zatwierdzającym i/lub partnerem składającym wniosek.

2. Komisja opracowuje ostatecznie propozycję finansowania i przesyła ją organowi decyzyjnemu Wspólnoty.

Artykuł 72

Porozumienie w sprawie finansowania

1. Każdy projekt lub program zatwierdzony przez Wspólnotę podlega:

- a) porozumieniu w sprawie finansowania, zawartemu między Komisją, występującą z ramienia Wspólnoty, a krajowym urzędnikiem zatwierdzającym, występującym w imieniu rządu Republiki Południowej Afryki, lub uprawnionym beneficjentem;
- b) lub umowie z organizacjami międzynarodowymi lub osobami prawnymi, osobami fizycznymi lub innymi podmiotami określonymi w artykule 67, odpowiedzialnymi za realizację projektu bądź programu.

2. Wszystkie porozumienia lub umowy w sprawie finansowania przewidują kontrole na miejscu, przeprowadzane przez Komisję i Europejski Trybunał Obrachunkowy.

SEKCJA B

WYKONANIE

Artykuł 73

Kwalifikacja kontrahentów i dostaw

1. Do udziału w zaproszeniu do składania ofert oraz w zamówieniach uprawnione są na takich samych warunkach wszystkie osoby fizyczne i prawne w Państwach Członkowskich Unii Europejskiej, w Republice Południowej Afryki i Państwach AKP. Do udziału można dopuścić inne kraje rozwijające się, w przypadkach właściwie umotywowanych oraz w celu zapewnienia jak najlepszego stosunku efektywności względem kosztów.

2. Dostawy pochodzą z Państw Członkowskich, Republiki Południowej Afryki oraz z Państw AKP. Dostawy z innych krajów są dozwolone w odpowiednio uzasadnionych, wyjątkowych przypadkach.

Artykuł 74

Instytucja zamawiająca

1. Zamówienia publiczne na roboty, dostawy i usługi są opracowywane, negocjowane i zawierane przez uprawnionego beneficjenta, w porozumieniu oraz we współpracy z Komisją.

2. Uprawniony beneficjent może wystąpić do Komisji z wnioskiem o opracowanie, negocjowanie i zawarcie w jego imieniu zamówień publicznych na usługi, bezpośrednio lub przez odpowiedniego przedstawiciela.

Artykuł 75

Procedury udzielania zamówień publicznych

Procedury udzielania zamówień publicznych finansowanych przez Wspólnotę są ustanowione w ogólnych klauzulach załączonych do porozumień finansowych.

Artykuł 76

Ogólne regulacje i warunki

Udzielanie i wykonywanie zamówień na roboty, dostawy i usługi, finansowanych przez Wspólnotę, podlega postanowieniom niniejszej Umowy oraz odnośnym ogólnym regulacjom dotyczącym zamówień na roboty, dostawy i usługi i ogólnym warunkom, przyjętym na mocy decyzji Rady Współpracy.

Artykuł 77

Rozstrzygnięcie sporów

Wszelkie spory między Republiką Południowej Afryki a wykonawcą, dostawcą czy usługodawcą, w trakcie wykonywania zamówienia finansowanego przez Wspólnotę, rozstrzygane są w drodze postępowania arbitrażowego, zgodnie z zasadami proceduralnymi dotyczącymi postępowania pojednawczego i arbitrażowego w sprawach zamówień, przyjętymi na mocy decyzji Rady Współpracy.

Artykuł 78

Uzgodnienia fiskalne i celne

1. Rząd Republiki Południowej Afryki stosuje całkowite zwolnienie z należności fiskalnych i celnych oraz/lub podatków lub opłat mających równoważny skutek w odniesieniu do wszystkich umów finansowanych przez Wspólnotę.

2. Rząd Republiki Południowej Afryki i Komisja ustanawiają szczegółowe postanowienia dotyczące uzgodnień określonych w ustępie 1 w drodze wymiany listów.

Artykuł 79

Naczelny urzędnik zatwierdzający

Komisja wyznacza naczelnego urzędnika zatwierdzającego, odpowiedzialnego za zarządzanie zasobami udostępnianymi przez Wspólnotę w ramach współpracy na rzecz rozwoju z Republiką Południowej Afryki.

Artykuł 80

Krajowy urzędnik zatwierdzający i upoważniony płatnik

1. Rząd Republiki Południowej Afryki wyznacza krajowego urzędnika zarządzającego, jako swojego przedstawiciela we wszystkich działaniach odnoszących się do projektów finansowanych przez Komisję, stanowiących przedmiot umów finansowych, zawieranych między Republiką Południowej Afryki a Wspólnotą. Należy również wyznaczyć upoważnionego płatnika.

2. Obowiązki i zadania naczelnego urzędnika zarządzającego i krajowego urzędnika zarządzającego ustanawia się w drodze wymiany dokumentów między Rządem Republiki Południowej Afryki a Komisją, zgodnie z postanowieniami regulacji finansowych Komisji, mających zastosowanie do umów preferencyjnych.

Artykuł 81

Przewodniczący delegacji

1. Przedstawicielem Komisji w Republice Południowej Afryki jest przewodniczący delegacji, który zapewnia, wraz z krajowym urzędnikiem zarządzającym, realizację, monitorowanie i kontrolę współpracy finansowej i technicznej, zgodnie z zasadami należytego zarządzania finansami oraz postanowieniami niniejszej Umowy. W szczególności przewodniczący delegacji posiada kompetencje w zakresie ułatwiania i przyspieszania procesu przygotowywania, oceny i realizacji projektów i programów.

2. Rząd Republiki Południowej Afryki przyznaje przewodniczącemu delegacji oraz urzędnikom Komisji przebywającym w Republice Południowej Afryki przywileje i immunitety zgodnie z Konwencją wiedeńską o stosunkach dyplomatycznych z 1961 roku.

3. Przy określaniu zadań i obowiązków krajowego urzędnika zatwierdzającego i przewodniczącego delegacji Strony starają się zapewnić jak największy stopień zarządzania projektami i programami na szczeblu lokalnym oraz zgodność i spójność z praktykami stosowanymi w pozostałych Państwach AKP.

Artykuł 82

Monitorowanie i ocena

1. Monitorowanie i ocena mają na celu dokonanie zewnętrznej oceny działań w zakresie rozwoju (przygotowanie, wykonanie i dalsza realizacja) w celu poprawy skuteczności bieżących i przyszłych działań w zakresie rozwoju. Prace te leżą we wspólnej gestii Republiki Południowej Afryki i Wspólnoty.

2. Republika Południowej Afryki i Wspólnota odpowiadają wspólnie za monitorowanie i ocenę. Strony mogą przeprowadzać coroczne konsultacje w celu dokonania oceny postępu i podjęcia decyzji w sprawie środków, jakie mają zostać podjęte w celu dostosowania i lepszego wykonania wieloletniego programu orientacyjnego oraz w celu przygotowania się do przyszłych działań.

TYTUŁ VI

WSPÓŁPRACA W INNYCH DZIEDZINACH

Artykuł 83

Nauka i technologia

Strony zobowiązują się pogłębić współpracę w zakresie nauki i technologii. Szczegółowe uzgodnienia dotyczące realizacji tego celu zostały określone w oddzielnej umowie, która weszła w życie w listopadzie 1997 roku.

2. Strony zwrócą szczególną uwagę na rozwój możliwości w zakresie zarządzania środowiskiem naturalnym. Prowadzony będzie dialog w sprawie określenia priorytetów w odniesieniu do środowiska naturalnego. W miarę możliwości, Strony zajmą się kwestią wpływu poprzednich polityk południowoafrykańskich na stan środowiska naturalnego i dokonają weryfikacji tego wpływu.

Artykuł 84

Środowisko naturalne

1. Strony będą współpracowały na rzecz stałego rozwoju przez racjonalne wykorzystanie nieodnawialnych zasobów naturalnych oraz trwałe wykorzystanie odnawialnych zasobów naturalnych, wspierając tym samym ochronę środowiska naturalnego, przez zapobieganie jego niszczeniu i kontrolę poziomu zanieczyszczenia. Strony będą dążyły do poprawy jakości środowiska naturalnego oraz będą współpracowały w zakresie zwalczania globalnych problemów związanych ze środowiskiem naturalnym.

3. Stosunki w ramach współpracy będą między innymi dotyczyły spraw odnoszących się do urbanizacji i przeznaczenia gruntów do celów rolnictwa i innych; pustynnienia; gospodarki odpadami, włącznie z odpadami niebezpiecznymi i nuklearnymi; zagospodarowania niebezpiecznych chemikaliów; zachowania i trwałego wykorzystania różnorodności biologicznej; trwałego zagospodarowania zasobów leśnictwa; kontroli jakości wody; kontroli zanieczyszczeń przemysłowych i innych; kontroli zanieczyszczeń obszarów przybrzeżnych i zanieczyszczeń morskich oraz zagospodarowania zasobów morskich; zagospodarowania połączonych zlewni wodnych, włącznie z zagospodarowaniem międzynarodowych dorzeczy; gospodarowania zapotrzebowaniem na wodę oraz kwestiami związanymi ze zmniejszeniem emisji gazów cieplarnianych.

Artykuł 85

Kultura

1. Strony zobowiązują się współpracować w dziedzinie kultury, w celu wspierania gruntownej znajomości i lepszego zrozumienia różnic kulturowych w obrębie Republiki Południowej Afryki i Unii Europejskiej. Strony będą usuwać przeszkody stojące na drodze do wzajemnej komunikacji międzykulturowej oraz do współpracy, a także będą stymulować świadomość współzależności. Będą sprzyjały udziałowi ludności Republiki Południowej Afryki i Unii Europejskiej w procesie wzajemnego kulturowego wzbogacania.

2. Kontakty w sferze kultury będą ukierunkowane na zachowanie i rozszerzanie dziedzictwa kulturowego oraz na wytwarzanie i rozpowszechnianie dóbr kulturowych i usług w zakresie kultury. Ułatwieniu kontaktów w sferze kultury służy możliwie jak największe wykorzystanie krajowych, regionalnych i międzyregionalnych nośników informacji oraz infrastruktury, przy równoczesnym promowaniu poszanowania dla praw autorskich i praw pokrewnych.

3. Strony będą współpracowały w zakresie wydarzeń kulturalnych i wymiany między instytucjami i stowarzyszeniami z Republiki Południowej Afryki i Unii Europejskiej.

Artykuł 86

Kwestie społeczne

1. Strony będą prowadziły dialog w sprawie współpracy w zakresie kwestii społecznych. Będzie on obejmował kwestie związane z problemami społecznymi powstałymi w następstwie apartheidu, łagodzenia ubóstwa, bezrobocia, równości mężczyzn i kobiet, przemocy wobec kobiet, praw dziecka, stosunków pracy, zdrowia publicznego, bezpieczeństwa w pracy i zaludnienia, lecz nie będzie się do nich ograniczał.

2. Strony uważają, że rozwój gospodarczy musi iść w parze z postępowaniem społecznym. Uznają obowiązek zagwarantowania podstawowych praw socjalnych, które w szczególności są ukierunkowane na wolność zrzeszania się pracowników, prawa do rokowañ zbiorowych, zniesienie pracy przymusowej, zniesienie dyskryminacji w odniesieniu do zatrudniania i zawodów oraz skutecznego wyeliminowania procedury zatrudniania dzieci. Punkt odniesienia dla opracowania tych praw stanowią stosowne normy MOP.

Artykuł 87

Informacja

Strony podejmą właściwe środki w celu promowania i wspierania skutecznej, wzajemnej wymiany informacji. Nadrzędne znaczenie przypisuje się, między innymi, zapewnieniu rozprzestrzeniania

informacji dotyczących współpracy między Republiką Południowej Afryki a Wspólnotą. Ponadto Strony dołożą starań, aby podawać do wiadomości ogółu społeczeństwa podstawowe informacje dotyczące Republiki Południowej Afryki i Unii Europejskiej oraz do wiadomości określonych grup odbiorców w Republice Południowej Afryki specjalistyczne informacje na temat polityk Unii Europejskiej, a także szczegółowe informacje na temat polityk Republiki Południowej Afryki do wiadomości określonych grup odbiorców w Unii Europejskiej.

Artykuł 88

Prasa i audiowizualne środki masowego przekazu

Strony popierają współpracę w dziedzinie publikacji prasowych i audiowizualnych środków masowego przekazu w celu wspierania przyszłego rozwoju i sprzyjania niezależności i pluralizmowi w mediach. Współpraca ma polegać między innymi na:

- a) wspieraniu rozwoju zasobów ludzkich, zwłaszcza za pomocą programów szkoleniowych i wymiany dla dziennikarzy oraz specjalistów w dziedzinie środków masowego przekazu;
- b) wspieraniu szerszego dostępu środków masowego przekazu do źródeł informacji;
- c) wymianie technicznej wiedzy specjalistycznej i informacji;
- d) produkcji programów audiowizualnych.

Artykuł 89

Zasoby ludzkie

1. Strony współpracują w celu zwiększenia wartości zasobów ludzkich w Republice Południowej Afryki, we wszystkich dziedzinach objętych zakresem niniejszej Umowy. Współpraca jest ukierunkowana na umocnienie możliwości instytucjonalnej w kluczowych dziedzinach rządowych, związanych z rozwojem zasobów ludzkich, ze szczególnym uwzględnieniem grup ludności znajdujących się w najbardziej niekorzystnym położeniu.

2. W celu podniesienia poziomu umiejętności specjalistycznych wśród personelu wyższego szczebla w sektorze publicznym i prywatnym Strony zwiększą współpracę w zakresie edukacji i kształcenia zawodowego, a także współpracę między instytucjami i firmami oświatowymi. Należy zwrócić szczególną uwagę na wspieranie procesu ustanawiania trwałych powiązań między organami w Unii Europejskiej i w Republice Południowej Afryki, specjalizującymi się w danej dziedzinie, w celu zachęcenia do łączenia oraz wymiany doświadczeń i zasobów technicznych.

3. Strony zachęcają do wymiany informacji w celu rozwijania współpracy w zakresie uznawania stopni i dyplomów przez odpowiednie organy.

4. Strony popierają wszelkie powiązania oraz współpracę między instytucjami szkolnictwa wyższego, na przykład między uniwersytetami.

Artykuł 90

Walka z narkotykami i procederem prania pieniędzy

Strony zobowiązują się współpracować w zakresie walki z narkotykami i procederem prania pieniędzy. Współpraca ta ma polegać na:

- a) wspieraniu głównego programu Republiki Południowej Afryki w zakresie zwalczania narkomanii oraz poprawie skuteczności regionalnych programów Republiki Południowej Afryki i programów południowoafrykańskich, mających na celu przeciwstawianie się nielegalnemu nadużywaniu środków odurzających i substancji psychotropowych oraz produkcji, dostarczaniu i nielegalnemu handlowi tymi substancjami w oparciu o odpowiednie międzynarodowe konwencje ONZ o zapobieganiu narkomanii;
- b) zapobieganiu wykorzystywaniu instytucji finansowych Stron do procederu prania środków pieniężnych, pochodzących z działalności przestępczej ogólnie oraz z handlu środkami odurzającymi w szczególności, na podstawie norm równoważnych normom przyjętym przez zainteresowane organy międzynarodowe, w szczególności przez Grupę Specjalną do spraw Przeciwdziałania Praniu Pieniędzy (FATF); oraz
- c) zapobieganiu przejściu pierwowzorów substancji chemicznych i innych substancji głównych, używanych do nielegalnej produkcji środków odurzających i substancji psychotropowych, na podstawie norm przyjętych przez zainteresowane organy międzynarodowe, zwłaszcza przez Grupę Specjalną do spraw Produktów Chemicznych (CATF).

Artykuł 91

Ochrona danych

1. Strony współpracują w zakresie poprawy poziomu ochrony przetwarzania danych osobowych, z jednoczesnym uwzględnieniem norm międzynarodowych.

2. Współpraca w zakresie ochrony danych osobowych może obejmować pomoc techniczną w formie wymiany informacji i ekspertów oraz ustanowienie wspólnych programów i projektów.

3. Rada Współpracy dokonuje okresowej weryfikacji postępu w tym zakresie.

Artykuł 92

Zdrowie

1. Strony współpracują w zakresie poprawy zdrowia psychicznego i fizycznego ludności, przez promowanie zdrowia i zapobieganie chorobom.

2. Współpraca Stron w dziedzinie zdrowia publicznego polega na dzieleniu się wiedzą i doświadczeniami w zakresie programów, które służą między innymi rozpowszechnianiu informacji, lepszemu kształceniu i szkoleniu osób zajmujących się zawodowo zdrowiem publicznym, monitorowaniu chorób i rozwijaniu systemów informacji zdrowotnej, zmniejszeniu zagrożenia ze strony chorób związanych z trybem życia, zapobieganiu HIV/AIDS i innym chorobom zakaźnym oraz zwalczaniu tych chorób.

3. Współpraca w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy obejmuje wymianę informacji dotyczących środków ustawodawczych i innych, mających zapobiegać wypadkom, chorobom zawodowym i zagrożeniom zdrowia na skutek wykonywanej pracy.

4. Współpraca w dziedzinie farmacji może obejmować wsparcie w zakresie oceny i rejestracji produktów leczniczych.

TYTUŁ VII

FINANSOWE ASPEKTY WSPÓLPRACY

Artykuł 93

Cel

Aby osiągnąć cele niniejszej Umowy, Republika Południowej Afryki korzysta z pomocy finansowej i technicznej ze strony Wspólnoty, w formie dotacji i pożyczek na potrzeby rozwoju społeczno-gospodarczego Republiki Południowej Afryki.

Artykuł 94

Dotacje

Pomoc finansowa w formie dotacji pokrywana jest:

- a) ze specjalnych instrumentów finansowych, ustanowionych w ramach budżetu wspólnotowego, w celu wspierania działań związanych ze współpracą na rzecz rozwoju, określonych w artykułach 65 i 66;

b) z innych środków finansowych, udostępnianych z innych linii budżetowych Wspólnoty na działalność związaną z rozwojem i współpracą międzynarodową objętą zakresem tych linii budżetowych. Procedura składania i zatwierdzania wniosków, wykonania i kontroli/oceny będzie zgodna z ogólnymi warunkami odnoszącymi się do danej linii budżetowej.

Artykuł 95

Pożyczki

W zakresie pomocy finansowej w formie pożyczek Europejski Bank Inwestycyjny może rozważyć, na wniosek Rady Unii Europejskiej, kwestię rozszerzenia zakresu finansowania projektów inwestycyjnych w Republice Południowej Afryki za

pomocą pożyczek długoterminowych, w ramach limitów maksymalnych kwot i okresów ważności, jakie mają zostać ustalone przy stosowaniu odpowiednich postanowień Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Artykuł 96

Współpraca regionalna

Pomoc finansowa Wspólnoty, określona w poprzednich artykułach, może być wykorzystana do finansowania projektów lub programów w Republice Południowej Afryki, o znaczeniu krajowym lub lokalnym, oraz do celów uczestnictwa Republiki Południowej Afryki w działaniach związanych ze współpracą regionalną, podejmowanych wraz z innymi krajami rozwijającymi się.

TYTUŁ VIII

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Artykuł 97

Utworzenie struktury instytucjonalnej

1. Strony postanawiają ustanowić Radę Współpracy, która będzie pełniła następujące funkcje:

- a) zapewnienie sprawnego funkcjonowania i wykonania Umowy oraz dialogu między Stronami;
- b) badanie rozwoju handlu i współpracy między Stronami;
- c) poszukiwanie właściwych metod zapobiegania problemom, jakie mogą pojawić się w dziedzinach objętych niniejszą Umową;
- d) wymiana opinii i składanie sugestii w kwestiach objętych obojmy interesem, odnoszących się do handlu i współpracy, włącznie z przyszłymi działaniami i dostępnymi zasobami, za pomocą których można te działania podjąć.

2. Skład Rady Współpracy, częstotliwość, porządek obrad i miejsce jej posiedzeń podlegają ustaleniom Stron w drodze wzajemnych konsultacji.

3. Rada Współpracy, określona powyżej, uprawniona jest do podejmowania decyzji w odniesieniu do wszelkich spraw objętych zakresem niniejszej Umowy.

4. Strony postanawiają wspierać i ułatwiać regularne kontakty między swoimi Parlamentami, w sprawach dotyczących różnych dziedzin współpracy, objętych zakresem niniejszej Umowy.

5. Strony będą również wspierać kontakty między innymi podobnymi i odpowiednimi instytucjami w Republice Południowej Afryki i Unii Europejskiej, takimi jak Komitet Ekonomiczno-Społeczny Wspólnoty Europejskiej i Krajowa Rada do spraw Rozwoju Gospodarczego i Pracy (NEDLAC) w Republice Południowej Afryki.

Artykuł 98

Szczególna klauzula podatkowa

1. Klauzula największego uprzywilejowania, przyznawana zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy, lub uzgodnienia przyjęte na mocy niniejszej Umowy, nie mają zastosowania do przywilejów podatkowych, jakie Republika Południowej Afryki i Państwa Członkowskie Unii Europejskiej przewidują bądź mogą przewidywać w przyszłości na podstawie umów o uniknięciu podwójnego opodatkowania lub innych uzgodnień podatkowych albo krajowego ustawodawstwa podatkowego.

2. Postanowień niniejszej Umowy lub uzgodnień przyjętych na mocy niniejszej Umowy nie można interpretować w celu zapobieżenia przyjęciu lub stosowaniu środków zmierzających do unikania albo uchylania się od podatków, w zastosowaniu przepisów podatkowych umów o uniknięciu podwójnego opodatkowania lub innych uzgodnień podatkowych albo krajowego ustawodawstwa podatkowego.

3. Postanowień niniejszej Umowy lub uzgodnień przyjętych na mocy niniejszej Umowy nie można interpretować w celu uniemożliwienia Państwom Członkowskim Unii Europejskiej czy Republice Południowej Afryki wyróżniania, w stosowaniu odpowiednich przepisów ich ustawodawstwa podatkowego, podatników znajdujących się w różnych sytuacjach, zwłaszcza w odniesieniu do ich miejsca zamieszkania albo w odniesieniu do miejsca, w którym zainwestowali oni swój kapitał.

Artykuł 99

Czas trwania Umowy

Niniejsza Umowa jest ważna przez czas nieograniczony. Stronom przysługuje prawo rozwiązania niniejszej Umowy na podstawie pisemnego wypowiedzenia. Niniejsza Umowa przestaje obowiązywać w terminie sześciu miesięcy od dnia złożenia wypowiedzenia.

Artykuł 100

Niedyskryminacja

W dziedzinach objętych niniejszą Umową oraz bez uszczerbku dla jej postanowień szczególnych:

- a) uzgodnienia stosowane przez Republikę Południowej Afryki w odniesieniu do Wspólnoty nie mogą prowadzić do dyskryminacji między Państwami Członkowskimi, ich obywatelami, spółkami lub przedsiębiorstwami;
- b) uzgodnienia stosowane przez Wspólnotę i Państwa Członkowskie w odniesieniu do Republiki Południowej Afryki nie mogą prowadzić do dyskryminacji między obywatelami Republiki Południowej Afryki, jej spółkami lub przedsiębiorstwami.

Artykuł 101

Terytorialny zakres stosowania

Niniejszą Umowę stosuje się z jednej strony do terytoriów, na których ma zastosowanie Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską i na warunkach określonych tym Traktacie, oraz, z drugiej strony, w odniesieniu do Republiki Południowej Afryki, do terytoriów określonych w Konstytucji Republiki Południowej Afryki.

Artykuł 102

Możliwość rozszerzenia zakresu Umowy w przyszłości

Strony, za obopólną zgodą oraz w zakresie swoich odpowiednich kompetencji, mogą rozszerzyć zakres niniejszej Umowy w celu wzmocnienia współpracy oraz uzupełnienia jej o specyficzne sektory lub działania, na mocy podpisywanych umów.

W ramach niniejszej Umowy każda ze Stron ma prawo przedstawiać propozycje rozszerzenia zakresu współpracy, uwzględniając doświadczenie zdobyte podczas stosowania niniejszej Umowy.

Artykuł 103

Rewizja

Strony dokonają rewizji niniejszej Umowy w terminie pięciu lat od daty jej wejścia w życie, w celu uwzględnienia ewentualnych skutków lub innych ustaleń, które mogą mieć wpływ na niniejszą Umowę. Dalsze rewizje podlegają wspólnemu uzgodnieniu przez Strony.

Artykuł 104

Rozwiązywanie sporów

1. Strony mogą kierować do Rady Współpracy wszelkie spory wynikające ze stosowania lub interpretacji niniejszej Umowy.
2. Rada Współpracy może rozwiązywać spory w drodze decyzji.
3. Strony zobowiązane są do podjęcia środków wymaganych do wykonania decyzji określonej w ustępie 2.
4. W przypadku gdy nie jest możliwe rozstrzygnięcie sporu zgodnie z ustępem 2, każda ze Stron może powiadomić drugą Stronę o wyznaczeniu arbitra; druga Strona jest wtedy zobowiązana do wyznaczenia drugiego arbitra w terminie dwóch miesięcy od dnia powołania pierwszego arbitra.
5. W terminie sześciu miesięcy od powołania drugiego arbitra Rada Współpracy powołuje trzeciego arbitra.
6. Arbitrzy wydają decyzje większością głosów w terminie 12 miesięcy.
7. Każda Strona sporu zobowiązana jest podjąć kroki wymagane do wykonania decyzji arbitrów.
8. Rada Współpracy uchwała procedury robocze w odniesieniu do takiego postępowania polubownego.
9. W przypadku sporów wynikających z postanowień tytułu II i III niniejszej Umowy stosuje się następujące procedury:
 - a) drugi arbiter musi zostać powołany w terminie 30 dni;

- b) Rada Współpracy powołuje trzeciego arbitra w terminie 60 dni od powołania drugiego arbitra;
- c) arbitrzy, co do zasady, przedkładają Stronom i Radzie Współpracy swoje wnioski i orzeczenia nie później niż sześć miesięcy od dnia powołania pełnego składu arbitrów. W sprawach pilnych, włącznie ze sprawami dotyczącymi towarów łatwo psujących się, arbitrzy zmierzają do przedstawienia Stronom swojego sprawozdania w terminie trzech miesięcy;
- d) zainteresowana Strona powiadamia drugą Stronę i Radę Współpracy o swoich zamiarach w odniesieniu do zastosowania wniosków oraz wykonania decyzji Rady Współpracy i arbitrów, w zależności od przypadku, w terminie 60 dni;
- e) jeżeli natychmiastowe zastosowanie wniosków i wykonanie decyzji Rady Współpracy lub arbitrów jest nierealne, zainteresowana Strona może uzyskać zgodę na wykonanie tych działań w możliwym do przyjęcia terminie. Termin możliwy do przyjęcia nie może przekraczać 15 miesięcy od dnia przedłożenia Stronom wniosków i decyzji. Niemniej jednak okres ten może zostać skrócony lub przedłużony za obopólną zgodą Stron, w zależności od okoliczności.

10. Bez uszczerbku dla prawa Stron do zastosowania procedur WTO w odniesieniu do rozstrzygania sporów, Wspólnota i Republika Południowej Afryki podejmują wysiłki w kierunku rozstrzygania sporów powstałych w wyniku zastosowania postanowień tytułu II i III i odnoszących się do szczególnych zobowiązań, przez zastosowanie szczególnych postanowień niniejszej Umowy, dotyczących rozstrzygania sporów. Postępowanie arbitrażowe ustanowione na mocy niniejszej Umowy nie będzie uwzględniało kwestii odnoszących się do praw i obowiązków Stron wynikających z postanowień WTO, chyba że Strony postanowią kierować takie kwestie na drogę postępowania arbitrażowego.

Artykuł 105

Klauzula dotycząca umów dwustronnych

Z wyjątkiem zakresu, w jakim niniejsza Umowa wprowadza równorzędne lub większe prawa jej Stron, nie ma ona wpływu na prawa zawarte w istniejących Umowach, które są wiążące dla jednego bądź kilku Państw Członkowskich, z jednej strony, i dla Republiki Południowej Afryki, z drugiej strony.

Artykuł 106

Klauzula dotycząca zmian

1. Strona, która pragnie wprowadzić zmiany do niniejszej Umowy, może przedstawić Radzie Współpracy propozycję zmian, wraz z podaniem powodów proponowanych zmian, w celu rozpatrzenia i podjęcia decyzji.

2. W przypadku gdy druga Strona uważa, że proponowana zmiana mogłaby przynieść uszczerbek dla jej praw wynikających z niniejszej Umowy, może ona przedłożyć Radzie Współpracy, w celu rozpatrzenia i podjęcia decyzji, propozycję naniесienia do niniejszej Umowy poprawek o charakterze kompensacyjnym.

Artykuł 107

Załączniki

Protokoły i załączniki stanowią integralną część niniejszej Umowy.

Artykuł 108

Języki i liczba oryginałów

Niniejsza Umowa jest sporządzona w dwóch egzemplarzach, w językach: duńskim, niderlandzkim, angielskim, fińskim, francuskim, niemieckim, greckim, włoskim, portugalskim, hiszpańskim i szwedzkim oraz w językach urzędowych Republiki Południowej Afryki, innych niż język angielski, a mianowicie w językach sepedi, sesotho, setswana, siSwati, Tshivenda, Xitsonga, afrikaans, isiNdebele, isiXhosa i isiZulu, przy czym każdy z tych tekstów jest jednakowo autentyczny.

Artykuł 109

Wejście w życie

Niniejsza Umowa wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym Umawiające się Strony notyfikowały sobie wzajemnie zakończenie niezbędnych procedur.

Jeżeli do czasu wejścia w życie niniejszej Umowy Strony podejmą decyzję o jej tymczasowym zastosowaniu, wszystkie odniesienia do daty wejścia w życie uważa się za odniesienia do daty wejścia w życie niniejszej Umowy w ramach jej tymczasowego zastosowania.

Hecho en Pretoria, el once de octubre de mil novecientos noventa y nueve.

Udfærdiget i Pretoria, den ellefte oktober nitten hundrede og nioghalvfems.

Geschehen zu Pretoria am elften Oktober neunzehnhundertneunundneunzig.

Έγινε στην Πρετόρια, στις ένδεκα Οκτωβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα εννέα.

Done at Pretoria on the eleventh day of October in the year one thousand nine hundred and ninety-nine.

Fait à Pretoria, le onze octobre mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf.

Fatto a Pretoria, addì undici ottobre millenovecentonovantanove.

Gedaan te Pretoria, de elfde oktober negentienhonderd negennegentig.

Feito em Pretória, em onze de Outubro de mil novecentos e noventa e nove.

Tehty Pretoriassa yhdenentoista päivänä lokakuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäyhdeksän.

Som skedde i Pretoria den elfte oktober nittonhundra nittionio.

Por la Comunidad Europea

For Det Europæiske Fællesskab

Für die Europäische Gemeinschaft

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

For the European Community

Pour la Communauté européenne

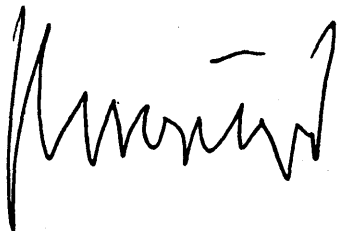
Per la Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschap

Pela Comunidade Europeia

Euroopan yhteisön puolesta

På Europeiska gemenskapens vägnar



Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

For Kongeriget Danmark

Für die Bundesrepublik Deutschland

Για την Ελληνική Δημοκρατία

Por el Reino de España

Pour la République française

L. A. Le...

Thar ceann na hÉireann

For Ireland

Uachtarán

Per la Repubblica italiana

Mussolini

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

Grand-Duché

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

Koninkrijk

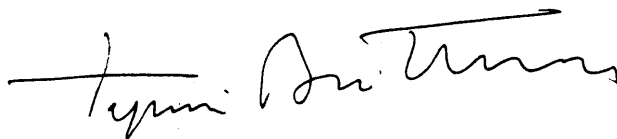
Für die Republik Österreich

Republik

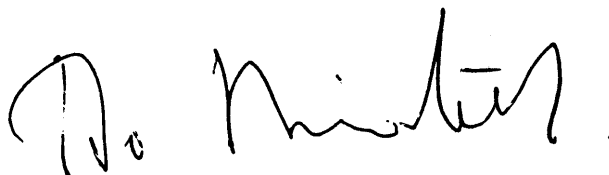
Pela República Portuguesa

República Portuguesa

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland



För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



For the Republic of South Africa
wa Repapoliki ya Afrika Borwa
Ya Rephaboliki ya Afrika Borwa
Wa Rephaboliki ya Aforika Borwa
WeRiphabliki yaseNingizimu Afrika
wa Rephabuliki ya Afurika Tshipembe
Wa Riphabliki ra Afrika-Dzonga
Vir die Republiek van Suid-Afrika
WeRiphabhliki yeSewula Afrika
WeRiphablikhi yoMzantsi Afrika
WeRiphabhulikhi yaseNingizimu Afrika



ZAŁĄCZNIK I

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

WYKAZ USTALONYCH ODSTĘPSTW W ZAKRESIE UTRZYMANIA I OBNIŻKI CEN URZĘDOWYCH**Wstęp**

Wspólnota i Republika Południowej Afryki postanawiają, że najpóźniej z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy zostaną zniesione wszelkie podwyżki stosowanych taryf, objętych klauzulą największego uprzywilejowania (MFN), lub inne środki ograniczające albo zakłócające handel, przyjęte po dniu 1 lipca 1996 roku.

Na wniosek Republiki Południowej Afryki oraz mając na uwadze szczególny charakter transformacji gospodarczej w Republice Południowej Afryki, a także szczególny etap dostosowania jej systemu taryfowego zgodnie ze zobowiązaniami w ramach WTO, Wspólnota wyraziła zgodę na rozważenie, na wyjątkowych zasadach, szczególnych wniosków o odstępstwa w zakresie obniżki cen urzędowych.

W wyniku tego procesu obie Strony postanawiają, że w celu wykonania artykułu 7 niniejszej Umowy wymienione poniżej poziomy taryf zastąpią taryfy faktycznie stosowane od dnia 1 lipca 1996 roku jako odniesienie do utrzymania cen na produkty wymienione w niniejszym załączniku.

Code description	Date of implementation	Rate in 1996	New rate
0207 41 90	18.9.1997	27 %	220 c/kg
0403 90 00	2.1.1998	free	450 c/kg
0404 10 00	2.1.1998	free	450 c/kg
0404 90 00	2.1.1998	100 c/kg	450 c/kg
0405 10 00	2.1.1998	320 c/kg	500 c/kg
0405 20 10	2.1.1998	20 %	500 c/kg
0405 20 90	2.1.1998	320 c/kg	500 c/kg
0405 90 00	2.1.1998	320 c/kg	500 c/kg
0406 10 10	2.1.1998	25 %	500 c/kg
0406 10 20	2.1.1998	20 %	500 c/kg
0406 20 10	2.1.1998	22 %	500 c/kg
0406 20 90	2.1.1998	25 %	500 c/kg
0406 30 00	2.1.1998	25 %	500 c/kg
0406 40 10	2.1.1998	22 %	500 c/kg
0406 40 90	2.1.1998	25 %	500 c/kg
0406 90 10	2.1.1998	22 %	500 c/kg
0406 90 25	2.1.1998	660 c/kg	500 c/kg
0406 90 35	2.1.1998	660 c/kg	500 c/kg
0406 90 90	2.1.1998	25 %	500 c/kg
0902 30 00	11.1.1999	free	R4/kg
0902 40 00	11.1.1999	free	R4/kg
1001 90 00	tariff formula	free	50
1005 10 00	tariff formula	free	50
1005 90 00	tariff formula	free	50
1101 00 10	tariff formula	50 %	99
1101 00 20	tariff formula	1 c/kg	99
1509 10 00	April 1998	30 %	10
1701 11 00	variable	76,5 c/kg	105
1701 12 00	variable	76,5 c/kg	105
1701 91 00	variable	76,5 c/kg	105
1701 99 00	variable	76,5 c/kg	105
2002 10 90	13.2.1998	110 c/kg less 80	30
2204 10 10	13.2.1998	118 c/li	238 c/li
2204 10 90	13.2.1998	118 c/li	238 c/li
2204 21 10	13.2.1998	31 c/li	97 c/li
2204 21 20	13.2.1998	1764/li of AA or R1.542/li + RO.92/	138 c/li
2204 21 90	13.2.1998	22,44 c/li	138 c/li
2204 29 10	13.2.1998	31 c/li	73 c/li
2204 29 20	13.2.1998	1764/li of AA or R1.542/li + RO.9200	138 c/li
2204 29 90	13.2.1998	22,44 c/li	114 c/li
2205 10 00	13.2.1998	22,44 c/li	88 c/li
2205 90 00	13.2.1998	22,44 c/li	73 c/li
2206 00 10	13.2.1998	9,9 c/li	62 c/li
2206 00 20	13.2.1998	9,9 c/li	62 c/li
2206 00 30	13.2.1998	9,9 c/li	156 c/li
2206 00 40	13.2.1998	44,81 c/li	62 c/li
2206 00 50	13.2.1998	44,81 c/li	62 c/li
2206 00 60	13.2.1998	44,81 c/li	156 c/li
2206 00 70	13.2.1998	22,44 c/li	62 c/li
2206 00 90	13.2.1998	43,21 c/li	62 c/li

Code description	Date of implementation	Rate in 1996	New rate
2849 10 00	13.2.1998	free	10
3204 17 10	19.6.1998	free	12
3204 19 10	19.6.1998	free	12
4011 10 05	1.1.1997	free	40
4011 10 15	1.1.1997	25 % or 815 c/kg less 75	40
4011 10 25	1.1.1997	25 % or 815 c/kg less 75	40
4011 10 35	1.1.1997	25 % or 815 c/kg less 75	40
4011 20 10	1.1.1997	25 % or 860 c/kg less 75	34
4011 20 20	1.1.1997	25 % or 860 c/kg less 75	34
4011 20 30	1.1.1997	25 % or 860 c/kg less 75	34
4011 20 40	1.1.1997	25 % or 860 c/kg less 75	34
4011 20 50	1.1.1997	25 % or 860 c/kg less 75	34
4011 20 60	1.1.1997	25 % or 860 c/kg less 75	34
4011 91 10	1.1.1997	10 % or 830 c/kg less 90	20
4011 91 20	1.1.1997	free	20
4011 91 30	1.1.1997	free	20
4011 91 40	1.1.1997	free	20
4011 91 50	1.1.1997	10 % or 830 c/kg less 90	20
4011 91 60	1.1.1997	10 % or 830 c/kg less 90	20
4011 99 00	1.1.1997	10 % or 830 c/kg less 90	20
4012 10 00	1.1.1997	20 %	25
4012 20 00	1.1.1997	20 %	25
4012 90 00	1.1.1997	12 %	25
4013 10 00	1.1.1997	10 % or 920 c/kg less 90	25
4013 90 90	1.1.1997	10 % or 920 c/kg less 90	25
4409 20 00	7.2.1997	free	12
5208 31 40	13.12.1997	10 %	22
5208 32 40	13.12.1997	10 %	22
5208 33 20	13.12.1996	10 %	22
5208 41 40	13.12.1997	10 %	22
5208 42 40	13.12.1997	10 %	22
5208 51 20	13.12.1997	10 %	22
5208 51 30	13.12.1996	10 %	22
5208 52 20	13.12.1997	10 %	22
5208 52 30	13.12.1996	10 %	22
5208 53 20	13.12.1996	10 %	22
5208 59 20	13.12.1996	10 %	22
5209 31 40	13.12.1996	10 %	22
5209 41 40	13.12.1996	10 %	22
5209 51 15	13.12.1996	10 %	22
5209 51 20	13.12.1996	10 %	22
5209 52 20	13.12.1996	10 %	22
5209 59 20	13.12.1996	10 %	22
5210 31 40	13.12.1996	10 %	22
5210 32 20	13.12.1996	10 %	22
5210 39 20	13.12.1996	10 %	22
5210 51 20	13.12.1996	10 %	22
5210 51 30	13.12.1996	10 %	22
5210 52 20	13.12.1996	10 %	22
5210 59 20	13.12.1996	10 %	22
5211 31 25	13.12.1996	10 %	22
5211 41 25	13.12.1996	10 %	22
5211 51 15	13.12.1996	10 %	22

Code description	Date of implementation	Rate in 1996	New rate
5211 51 20	13.12.1996	10 %	22
5211 52 20	13.12.1996	10 %	22
5211 59 20	13.12.1996	10 %	22
5212 13 20	13.12.1996	10 %	22
5212 14 40	13.12.1996	10 %	22
5212 15 20	13.12.1996	10 %	22
5212 23 25	13.12.1996	10 %	22
5212 24 25	13.12.1996	10 %	22
5212 25 15	13.12.1996	10 %	22
5804 21 00	13.12.1996	free	22
5804 29 00	13.12.1996	free	22
5806 20 00	13.12.1996	42 %	36
5807 90 10	13.12.1996		36
5807 90 20	13.12.1996		36
5807 90 30	13.12.1996		36
5808 10 10	13.12.1996		36
5808 90 00	13.12.1996	45 %	36
6002 20 10	13.12.1996	20 %	22
6002 41 10	13.12.1996	20 %	22
6002 42 10	13.12.1996	20 %	22
6002 43 05	13.12.1996	20 %	22
6002 49 10	13.12.1996	20 %	22
6002 91 10	13.12.1996	20 %	22
6002 92 10	13.12.1996	20 %	22
6002 93 05	13.12.1996	20 %	22
6002 99 10	13.12.1996	20 %	22
6213 20 10	13.12.1996	15 %	46
6213 90 10	13.12.1996	15 %	46
7616 99 10	15.11.1996		10
7616 99 20	7.2.1997		15
8501 40 90	30.5.1997	5 %	20
8501 51 90	30.5.1997	5 %	24
8501 52 90	30.5.1997	5 %	24
8501 53 90	30.5.1997	5 %	20
8504 21 90	6.12.1997	5 %	15
8504 22 90	6.12.1997	5 %	15
8504 23 30	6.12.1997	14 %	15
8504 23 90	6.12.1997	5 %	15
8504 31 90	6.12.1997	5 %	15
8504 32 90	6.12.1997	5 %	15
8504 33 90	6.12.1997	5 %	15
8504 34 90	6.12.1997	5 %	15
8517 11 00	18.12.1998	free	12,5
8517 19 00	18.12.1998	free	12,5
8517 90 00	18.12.1998	free	12,5
8523 30 00	30.11.1998	free	10
8524 60 00	30.11.1998	Free	10
8542 12 00	30.11.1998	free	10
8536 20 10	5.7.1996	12,5 %	15
8708 91 10	3.2.1997	Free	20

ZAŁĄCZNIK II
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY PRZEMYSŁOWE
Wykaz 1

EU offer

Industrial Products

Annex II — List 1

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Salt (including table salt and denatured salt):	
2501 00 51	
2501 00 91	
2501 00 99	
Alkali or alkaline-earth metals; rare-earth metals:	
2805 11 00	
2805 19 00	
2805 21 00	
2805 22 00	
2805 30 10	
2805 30 90	
2805 40 10	
Ammonia, anhydrous or in aqueous solution:	
2814 10 00	
2814 20 00	
Sodium hydroxide (caustic soda)	
2815 11 00	
2815 12 00	
Zinc oxide; zinc peroxid	
2817 00 00	
Artificial corundum	
2818 10 00	
2818 20 00	
2818 30 00	
Chromium oxides and hydroxides:	
2819 10 00	
2819 90 00	
Manganese oxides:	
2820 10 00	
2820 90 00	
Titanium oxides	
2823 00 00	
Hydrazine and hydroxylamine	
2825 80 00	
Chlorides, chloride oxides and chloride hydroxides	
2827 10 00	
Sulphides; polysulphides:	
2830 10 00	
Phosphinates (hypophosphites), phosphonates	
2835 10 00	
2835 22 00	
2835 23 00	
2835 24 00	
2835 25 10	
2835 25 90	
2835 26 10	
2835 26 90	
2835 29 10	
2835 29 90	
2835 31 00	
2835 39 10	
2835 39 30	
2835 39 70	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Carbonates; peroxocarbonates (percarbonates):	
2836 20 00	
2836 40 00	
2836 60 00	
Salts of oxometallic or peroxometallic acids:	
2841 61 00	
Radioactive chemical elements	
2844 30 11	
2844 30 19	
2844 30 51	
Isotopes other than those of heading No 2844	
2845 10 00	
2845 90 10	
Carbides, whether or not chemically defined:	
2849 20 00	
2849 90 30	
Hydrides, nitrides, azides, silicides and borides	
2850 00 70	
Cyclic hydrocarbons:	
2902 50 00	
Halogenated derivatives of hydrocarbons:	
2903 11 00	
2903 12 00	
2903 13 00	
2903 14 00	
2903 15 00	
2903 16 00	
2903 19 10	
2903 19 90	
2903 21 00	
2903 23 00	
2903 29 00	
2903 30 10	
2903 30 31	
2903 30 33	
2903 30 38	
2903 30 90	
2903 41 00	
2903 42 00	
2903 43 00	
2903 44 10	
2903 44 90	
2903 45 10	
2903 45 15	
2903 45 20	
2903 45 25	
2903 45 30	
2903 45 35	
2903 45 40	
2903 45 45	
2903 45 50	
2903 45 55	
2903 45 90	
2903 46 10	
2903 46 20	
2903 46 90	
2903 47 00	
2903 49 10	
2903 49 20	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
2903 49 90	
2903 51 90	
2903 59 10	
2903 59 30	
2903 59 90	
2903 61 00	
2903 62 00	
2903 69 10	
2903 69 90	
Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonate	
2905 11 00	
2905 12 00	
2905 13 00	
2905 14 10	
2905 14 90	
2905 15 00	
2905 16 10	
2905 16 90	
2905 17 00	
2905 19 10	
2905 19 90	
2905 22 10	
2905 22 90	
2905 29 10	
2905 29 90	
2905 31 00	
2905 32 00	
2905 39 10	
2905 39 90	
2905 41 00	
2905 42 00	
2905 49 10	
2905 49 51	
2905 49 59	
2905 49 90	
2905 50 10	
2905 50 30	
2905 50 99	
Phenols; phenol-alcohols:	
2907 11 00	
2907 15 00	
2907 22 10	
Ethers, ether-alcohols, ether-phenols	
2909 11 00	
2909 19 00	
2909 20 00	
2909 30 31	
2909 30 39	
2909 30 90	
2909 41 00	
2909 42 00	
2909 43 00	
2909 44 00	
2909 49 10	
2909 49 90	
2909 50 10	
2909 50 90	
2909 60 00	
Epoxides, epoxyalcohols, epoxyphenols and epoxyethols	
2910 20 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Aldehydes, whether or not with other oxygen functions	
2912 41 00	
2912 60 00	
Ketones and quinones, whether or not with other oxygen functions	
2914 11 00	
2914 21 00	
Saturated acyclic monocarboxylic acids	
2915 11 00	
2915 12 00	
2915 13 00	
2915 21 00	
2915 22 00	
2915 23 00	
2915 24 00	
2915 29 00	
2915 31 00	
2915 32 00	
2915 33 00	
2915 34 00	
2915 35 00	
2915 39 10	
2915 39 30	
2915 39 50	
2915 39 90	
2915 40 00	
2915 50 00	
2915 60 10	
2915 60 90	
2915 70 15	
2915 70 20	
2915 70 25	
2915 70 30	
2915 70 80	
2915 90 10	
2915 90 20	
2915 90 80	
Unsaturated acyclic monocarboxylic acids	
2916 12 10	
2916 12 20	
2916 12 90	
2916 14 10	
2916 14 90	
Polycarboxylic acids, their anhydrides, halides	
2917 11 00	
2917 14 00	
2917 35 00	
2917 36 00	
2917 37 00	
Carboxylic acids with additional oxygen function	
2918 14 00	
2918 15 00	
2918 22 00	
2918 90 00	
Amine-function compounds:	
2921 11 10	
2921 11 90	
2921 12 00	
2921 19 10	
2921 19 30	
2921 19 90	
2921 21 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
2921 22 00	
2921 29 00	
2921 30 10	
2921 30 90	
2921 41 00	
2921 42 10	
2921 42 90	
2921 43 10	
2921 43 90	
2921 44 00	
2921 45 00	
2921 49 10	
2921 49 90	
2921 51 10	
2921 51 90	
2921 59 00	
Oxygen-function amino-compounds:	
2922 11 00	
2922 12 00	
2922 13 00	
2922 19 00	
2922 21 00	
2922 22 00	
2922 29 00	
2922 30 00	
2922 42 10	
2922 43 00	
2922 49 80	
2922 50 00	
Carboxamide-function compounds	
2924 21 10	
2924 21 90	
2924 29 30	
Nitrile-function compounds:	
2926 10 00	
2926 90 90	
Organo-sulphur compounds:	
2930 20 00	
2930 90 12	
2930 90 14	
2930 90 16	
Other organo-inorganic compounds:	
2931 00 40	
Heterocyclic compounds with oxygen hetero-atom(s)	
2932 12 00	
2932 13 00	
2932 21 00	
Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s)	
2933 61 00	
Sulphonamides	
2935 00 00	
Mineral or chemical fertilisers, nitrogenous:	
3102 10 10	
3102 10 90	
3102 21 00	
3102 29 00	
3102 30 10	
3102 30 90	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
3102 40 10	
3102 40 90	
3102 50 90	
3102 60 00	
3102 70 90	
3102 80 00	
3102 90 00	
Mineral or chemical fertilisers, phosphatic:	
3103 10 10	
3103 10 90	
Mineral or chemical fertilizers	
3105 10 00	
3105 20 10	
3105 20 90	
3105 30 10	
3105 30 90	
3105 40 10	
3105 40 90	
3105 51 00	
3105 59 00	
3105 60 10	
3105 60 90	
3105 90 91	
3105 90 99	
Tanning extracts of vegetable origin	
3201 20 00	
3201 90 20	
Other colouring matter	
3206 11 00	
3206 19 00	
3206 20 00	
3206 30 00	
3206 41 00	
3206 42 00	
3206 43 00	
3206 49 90	
3206 50 00	
Activated carbon; activated natural mineral products	
3802 10 00	
3802 90 00	
Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides	
3808 10 20	
3808 10 30	
3808 30 11	
3808 30 13	
3808 30 15	
3808 30 17	
3808 30 21	
3808 30 23	
3808 30 27	
3808 30 30	
3808 30 90	
Prepared rubber accelerators; compound plasticiser	
3812 30 20	
Organic composite solvents and thinners	
3814 00 90	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Mixed alkylbenzenes and mixed alkylnaphthalenes	
3817 10 10	
3817 10 50	
3817 10 80	
3817 20 00	
Prepared binders for foundry moulds or cores	
3824 90 90	
Polymers of ethylene, in primary forms:	
3901 10 10	
3901 10 90	
3901 20 00	
3901 30 00	
3901 90 00	
Polymers of propylene or of other olefins	
3902 10 00	
3902 20 00	
3902 30 00	
3902 90 00	
Polymers of styrene, in primary forms:	
3903 11 00	
3903 19 00	
3903 20 00	
3903 30 00	
3903 90 00	
Polymers of vinyl chloride	
3904 10 00	
3904 21 00	
3904 22 00	
3904 30 00	
3904 40 00	
3904 50 00	
3904 61 90	
3904 69 00	
3904 90 00	
Polymers of vinyl acetate	
3905 12 00	
Polyacetals, other polyethers and epoxide resins	
3907 20 19	
3907 20 90	
3907 60 90	
3907 91 10	
3907 91 90	
3907 99 10	
3907 99 90	
Other plates, sheets, film, foil and strip	
3920 10 22	
3920 10 28	
3920 10 40	
3920 10 80	
3920 20 21	
3920 20 29	
3920 20 71	
3920 20 79	
3920 20 90	
3920 30 00	
3920 41 11	
3920 41 19	
3920 41 91	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
3920 41 99	
3920 42 11	
3920 42 19	
3920 42 91	
3920 42 99	
3920 51 00	
3920 59 00	
3920 61 00	
3920 62 10	
3920 62 90	
3920 63 00	
3920 69 00	
3920 71 11	
3920 71 19	
3920 71 90	
3920 72 00	
3920 73 10	
3920 73 50	
3920 73 90	
3920 79 00	
3920 91 00	
3920 92 00	
3920 93 00	
3920 94 00	
3920 99 11	
3920 99 19	
3920 99 50	
3920 99 90	
Other plates, sheets, film, foil and strip	
3921 90 19	
Articles for the conveyance or packing of goods	
3923 21 00	
Retreaded or used pneumatic tyres of rubber	
4012 10 30	
4012 10 50	
4012 10 80	
4012 20 90	
4012 90 10	
4012 90 90	
Inner tubes, of rubber:	
4013 10 10	
4013 10 90	
4013 20 00	
4013 90 10	
4013 90 90	
Leather of bovine or equine animals, without hair on	
4104 10 91	
4104 10 95	
4104 10 99	
4104 21 00	
4104 22 90	
4104 29 00	
4104 31 11	
4104 31 19	
4104 31 30	
4104 31 90	
4104 39 10	
4104 39 90	
Sheep or lamb skin leather, without wool on	
4105 20 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Leather of other animals, without hair on	
4107 10 10	
4107 29 10	
4107 90 10	
4107 90 90	
Chamois (including combination chamois) leather:	
4108 00 10	
4108 00 90	
Patent leather and patent laminated leather	
4109 00 00	
Composition leather with a basis of leather	
4111 00 00	
Articles of apparel and clothing accessories	
4203 10 00	
4203 21 00	
4203 29 10	
4203 29 91	
4203 29 99	
4203 30 00	
4203 40 00	
Particle board and similar board of wood	
4410 11 00	
4410 19 10	
4410 19 30	
4410 19 50	
4410 19 90	
4410 90 00	
Fibreboard of wood or other ligneous materials	
4411 11 00	
4411 19 00	
4411 21 00	
4411 29 00	
4411 31 00	
4411 39 00	
4411 91 00	
4411 99 00	
Plywood, veneered panels and similar laminated wood	
4412 13 11	
4412 13 19	
4412 13 90	
4412 14 00	
4412 19 00	
4412 22 10	
4412 22 91	
4412 22 99	
4412 23 00	
4412 29 20	
4412 29 80	
4412 92 10	
4412 92 91	
4412 92 99	
4412 93 00	
4412 99 20	
4412 99 80	
Builders' joinery and carpentry of wood	
4418 10 10	
4418 10 50	
4418 10 90	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
4418 20 10	
4418 20 50	
4418 20 80	
4418 30 10	
4418 90 10	
Wood marquetry and inlaid wood; caskets and cases	
4420 90 11	
4420 90 19	
Articles of natural cork:	
4503 10 10	
4503 10 90	
4503 90 00	
Plaits and similar products of plaiting materials	
4601 99 10	
Basketwork, wickerwork and other articles	
4602 90 10	
Registers, account books, note books, order books	
4820 10 30	
Children's picture, drawing or colouring books	
4903 00 00	
Maps and hydrographie or similar charts of all kinds	
4905 10 00	
Transfers (decalcomanias):	
4908 10 00	
4908 90 00	
Printed or illustrated postcards; printed cards	
4909 00 10	
4909 00 90	
Calendars of any kind, printed, including calendars	
4910 00 00	
Other printed matter, including printed pictures	
4911 10 10	
4911 10 90	
4911 91 80	
4911 99 00	
Silk yarn (other than yarn spun from silk waste)	
5004 00 10	
5004 00 90	
Yarn spun from silk waste, not put up for retail sale	
5005 00 10	
5005 00 90	
Silk yarn and yarn spun from silk waste, put up for retail sale	
5006 00 10	
5006 00 90	
Woven fabrics of silk or of silk waste:	
5007 10 00	
5007 20 11	
5007 20 19	
5007 20 21	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
5007 20 31	
5007 20 39	
5007 20 41	
5007 20 51	
5007 20 59	
5007 20 61	
5007 20 69	
5007 20 71	
5007 90 10	
5007 90 30	
5007 90 50	
5007 90 90	
Yarn of carded wool, not put up for retail sale:	
5106 10 10	
5106 10 90	
5106 20 11	
5106 20 19	
5106 20 91	
5106 20 99	
Yarn of combed wool, not put up for retail sale:	
5107 10 10	
5107 10 90	
5107 20 10	
5107 20 30	
5107 20 51	
5107 20 59	
5107 20 91	
5107 20 99	
Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale:	
5108 10 10	
5108 10 90	
5108 20 10	
5108 20 90	
Yarn of wool or of fine animal hair, put up for retail sale:	
5109 10 10	
5109 10 90	
5109 90 10	
5109 90 90	
Yarn of coarse animal hair or of horsehair	
5110 00 00	
Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair	
5111 11 11	
5111 11 19	
5111 11 91	
5111 11 99	
5111 19 11	
5111 19 19	
5111 19 31	
5111 19 39	
5111 19 91	
5111 19 99	
5111 20 00	
5111 30 10	
5111 30 30	
5111 30 90	
5111 90 10	
5111 90 91	
5111 90 93	
5111 90 99	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair	
5112 11 10	
5112 11 90	
5112 19 11	
5112 19 19	
5112 19 91	
5142 19 99	
5112 20 00	
5112 30 10	
5112 30 30	
5112 30 90	
5112 90 10	
5112 90 91	
5112 90 93	
5112 90 99	
Woven fabrics of coarse animal hair or of horsehair	
5113 00 00	
Cotton sewing thread, whether or not put up for retail sale	
5204 11 00	
5204 19 00	
5204 20 00	
Cotton yarn (other than sewing thread)	
5205 11 00	
5205 12 00	
5205 13 00	
5205 14 00	
5205 15 10	
5205 15 90	
5205 21 00	
5205 22 00	
5205 23 00	
5205 24 00	
5205 26 00	
5205 27 00	
5205 28 00	
5205 31 00	
5205 32 00	
5205 33 00	
5205 34 00	
5205 35 10	
5205 35 90	
5205 41 00	
5205 42 00	
5205 43 00	
5205 44 00	
5205 46 00	
5205 47 00	
5205 48 00	
Cotton yarn (other than sewing thread)	
5206 11 00	
5206 12 00	
5206 13 00	
5206 14 00	
5206 15 10	
5206 15 90	
5206 21 00	
5206 22 00	
5206 23 00	
5206 24 00	
5206 25 10	
5206 25 90	
5206 31 00	
5206 32 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
5206 33 00	
5206 34 00	
5206 35 10	
5206 35 90	
5206 41 00	
5206 42 00	
5206 43 00	
5206 44 00	
5206 45 10	
5206 45 90	
Cotton yarn (other than sewing thread) put up for retail sale	
5207 10 00	
5207 90 00	
Flax yarn:	
5306 10 11	
5306 10 19	
5306 10 31	
5306 10 39	
5306 10 50	
5306 10 90	
5306 20 11	
5306 20 19	
5306 20 90	
Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn	
5308 20 10	
5308 20 90	
5308 30 00	
5308 90 11	
5308 90 13	
5308 90 19	
5308 90 90	
Woven fabrics of flax:	
5309 11 11	
5309 11 19	
5309 11 90	
5309 19 10	
5309 19 90	
5309 21 10	
5309 21 90	
5309 29 10	
5309 29 90	
Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres	
5310 10 10	
5310 10 90	
5310 90 00	
Woven fabrics of other vegetable textile fibres	
5311 00 10	
5311 00 90	
Sewing thread of man-made filaments	
5401 10 11	
5401 10 19	
5401 10 90	
5401 20 10	
5401 20 90	
Synthetic filament yarn (other than sewing thread)	
5402 10 10	
5402 10 90	
5402 20 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
5402 31 10	
5402 31 30	
5402 31 90	
5402 32 00	
5402 33 10	
5402 33 90	
5402 39 10	
5402 39 90	
5402 41 10	
5402 41 30	
5402 41 90	
5402 42 00	
5402 43 10	
5402 43 90	
5402 49 10	
5402 49 91	
5402 49 99	
5402 51 10	
5402 51 30	
5402 51 90	
5402 52 10	
5402 52 90	
5402 59 10	
5402 59 90	
5402 61 10	
5402 61 30	
5402 61 90	
5402 62 10	
5402 62 90	
5402 69 10	
5402 69 90	
Artificial filament yarn (other than sewing thread)	
5403 10 00	
5403 20 10	
5403 20 90	
5403 31 00	
5403 32 00	
5403 33 10	
5403 33 90	
5403 39 00	
5403 41 00	
5403 42 00	
5403 49 00	
Synthetic monofilament of 67 decitex or more	
5404 10 10	
5404 10 90	
5404 90 11	
5404 90 19	
5404 90 90	
Artificial monofilament of 67 decitex or more	
5405 00 00	
Man-made filament yarn (other than sewing thread)	
5406 10 00	
5406 20 00	
Woven fabrics of synthetic filament yarn	
5407 10 00	
5407 20 11	
5407 20 19	
5407 20 90	
5407 30 00	
5407 41 00	
5407 42 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
5407 43 00	
5407 44 00	
5407 51 00	
5407 52 00	
5407 53 00	
5407 54 00	
5407 61 10	
5407 61 30	
5407 61 50	
5407 61 90	
5407 69 10	
5407 69 90	
5407 71 00	
5407 72 00	
5407 73 00	
5407 74 00	
5407 81 00	
5407 82 00	
5407 83 00	
5407 84 00	
5407 91 00	
5407 92 00	
5407 93 00	
5407 94 00	
Woven fabrics of artificial filament yarn	
5408 10 00	
5408 21 00	
5408 22 10	
5408 22 90	
5408 23 10	
5408 23 90	
5408 24 00	
5408 31 00	
5408 32 00	
5408 33 00	
5408 34 00	
Synthetic filament tow:	
5501 10 00	
5501 20 00	
5501 30 00	
5501 90 00	
Artificial filament tow:	
5502 00 10	
5502 00 90	
Synthetic staple fibres, not carded, combed or otherwise	
5503 10 11	
5503 10 19	
5503 10 90	
5503 20 00	
5503 30 00	
5503 40 00	
5503 90 10	
5503 90 90	
Artificial staple fibres, not carded, combed or otherwise	
5504 10 00	
5504 90 00	
Waste (including noils, yarn waste)	
5505 10 10	
5505 10 30	
5505 10 50	
5505 10 70	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
5505 10 90	
5505 20 00	
Synthetic staple fibres, carded, combed or otherwise	
5506 10 00	
5506 20 00	
5506 30 00	
5506 90 10	
5506 90 91	
5506 90 99	
Artificial staple fibres, carded, combed or otherwise	
5507 00 00	
Sewing thread of man-made staple fibres	
5508 10 11	
5508 10 19	
5508 10 90	
5508 20 10	
5508 20 90	
Yarn (other than sewing thread) of synthetic staple fibres	
5509 11 00	
5509 12 00	
5509 21 10	
5509 21 90	
5509 22 10	
5509 22 90	
5509 31 10	
5509 31 90	
5509 32 10	
5509 32 90	
5509 41 10	
5509 41 90	
5509 42 10	
5509 42 90	
5509 51 00	
5509 52 10	
5509 52 90	
5509 53 00	
5509 59 00	
5509 61 10	
5509 61 90	
5509 62 00	
5509 69 00	
5509 91 10	
5509 91 90	
5509 92 00	
5509 99 00	
Yarn (other than sewing thread) of artificial staple fibres	
5510 11 00	
5510 12 00	
5510 20 00	
5510 30 00	
5510 90 00	
Yarn (other than sewing thread) of man-made staple fibres	
5511 10 00	
5511 20 00	
5511 30 00	
Wadding of textile materials and articles thereof	
5601 10 10	
5601 10 90	
5601 21 10	
5601 21 90	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
5601 22 10	
5601 22 91	
5601 22 99	
5601 29 00	
5601 30 00	
Felt, whether or not impregnated	
5602 10 11	
5602 10 19	
5602 10 31	
5602 10 35	
5602 10 39	
5602 10 90	
5602 21 00	
5602 29 10	
5602 29 90	
5602 90 00	
Nonwovens, whether or not impregnated	
5603 11 10	
5603 11 90	
5603 12 10	
5603 12 90	
5603 13 10	
5603 13 90	
5603 14 10	
5603 14 90	
5603 91 10	
5603 91 90	
5603 92 10	
5603 92 90	
5603 93 10	
5603 93 90	
5603 94 10	
5603 94 90	
Rubber thread and cord, textile covered	
5604 10 00	
5604 20 00	
5604 90 00	
Metallised yarn, whether or not gimped	
5605 00 00	
Gimped yarn, and strip	
5606 00 10	
5606 00 91	
5606 00 99	
Articles of yarn, strip	
5609 00 00	
Carpets and other textile floor coverings	
5701 10 10	
5701 10 91	
5701 10 93	
5701 10 99	
5701 90 10	
5701 90 90	
Woven pile fabrics and chenille fabrics	
5801 10 00	
5801 21 00	
5801 22 00	
5801 23 00	
5801 24 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
5801 25 00	
5801 26 00	
5801 31 00	
5801 32 00	
5801 33 00	
5801 34 00	
5801 35 00	
5801 36 00	
5801 90 10	
5801 90 90	
Tery towelling and similar woven terry fabrics	
5802 11 00	
5802 19 00	
5802 20 00	
5802 30 00	
Gauze, other than narrow fabrics	
5803 10 00	
5803 90 10	
5803 90 30	
5803 90 50	
5803 90 90	
Tulles and other net fabrics, not including woven	
5804 10 11	
5804 10 19	
5804 10 90	
5804 21 10	
5804 21 90	
5804 29 10	
5804 29 90	
5804 30 00	
Hand-woven tapestries of the type Gobelins	
5805 00 00	
Narrow woven fabrics	
5806 10 00	
5806 20 00	
5806 31 10	
5806 31 90	
5806 32 10	
5806 32 90	
5806 39 00	
5806 40 00	
Labels, badges and similar articles of textile matter	
5807 10 10	
5807 10 90	
5807 90 10	
5807 90 90	
Braids in the piece; ornamental trimmings	
5808 10 00	
5808 90 00	
Woven fabrics of metal thread and woven fabrics	
5809 00 00	
Embroidery in the piece, in strips or in motifs:	
5810 10 10	
5810 10 90	
5810 91 10	
5810 91 90	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
5810 92 10	
5810 92 90	
5810 99 10	
5810 99 90	
Quilted textile products in the piece	
5811 00 00	
Textile fabrics coated with gum	
5901 10 00	
5901 90 00	
Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon	
5902 10 10	
5902 10 90	
5902 20 10	
5902 20 90	
5902 90 10	
5902 90 90	
Textile fabrics impregnated, coated, covered	
5903 10 10	
5903 10 90	
5903 20 10	
5903 20 90	
5903 90 10	
5903 90 91	
5903 90 99	
Linoleum, whether or not cut to shape	
5904 10 00	
5904 91 10	
5904 91 90	
5904 92 00	
Textile wall coverings:	
5905 00 10	
5905 00 31	
5905 00 39	
5905 00 50	
5905 00 70	
5905 00 90	
Rubberised textile fabrics	
5906 10 10	
5906 10 90	
5906 91 00	
5906 99 10	
5906 99 90	
Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered	
5907 00 10	
5907 00 90	
Textile wicks, woven, plaited or knitted	
5908 00 00	
Textile hosepiping and similar textile tubing	
5909 00 10	
5909 00 90	
Transmission or conveyor belts or belting	
5910 00 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Textile products and articles, for technical uses	
5911 10 00	
5911 20 00	
5911 31 11	
5911 31 19	
5911 31 90	
5911 32 10	
5911 32 90	
5911 40 00	
5911 90 10	
5911 90 90	
Pile fabrics, including „long pile” fabrics	
6001 10 00	
6001 21 00	
6001 22 00	
6001 29 10	
6001 29 90	
6001 91 10	
6001 91 30	
6001 91 50	
6001 91 90	
6001 92 10	
6001 92 30	
6001 92 50	
6001 92 90	
6001 99 10	
6001 99 90	
Men's or boys overcoats, car-coats, capes, cloaks	
6101 10 10	
6101 10 90	
6101 20 10	
6101 20 90	
6101 30 10	
6101 30 90	
6101 90 10	
6101 90 90	
Women's or girls overcoats, car-coats, capes, cloaks	
6102 10 10	
6102 10 90	
6102 20 10	
6102 20 90	
6102 30 10	
6102 30 90	
6102 90 10	
6102 90 90	
Men's or boys suits, ensembles, jackets, blazers	
6103 41 10	
6103 41 90	
6103 42 10	
6103 42 90	
6103 43 10	
6103 43 90	
6103 49 10	
6103 49 91	
6103 49 99	
Women's or girls suits, ensembles, jackets, blazers	
6104 51 00	
6104 52 00	
6104 53 00	
6104 59 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
6104 61 10	
6104 61 90	
6104 62 10	
6104 62 90	
6104 63 10	
6104 63 90	
6104 69 10	
6104 69 91	
6104 69 99	
Men's or boys underpants, briefs, nightshirts, pyjamas	
6107 11 00	
6107 12 00	
6107 19 00	
6107 21 00	
6107 22 00	
6107 29 00	
6107 91 10	
6107 91 90	
6107 92 00	
6107 99 00	
Women's or girls slips, petticoats, briefs, panties	
6108 11 10	
6108 11 90	
6108 19 10	
6108 19 90	
6108 21 00	
6108 22 00	
6108 29 00	
6108 31 10	
6108 31 90	
6108 32 11	
6108 32 19	
6108 32 90	
6108 39 00	
6108 91 10	
6108 91 90	
6108 92 00	
6108 99 10	
6108 99 90	
T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted	
6109 10 00	
6109 90 10	
6109 90 30	
Track suits, ski suits and swimwear, knitted or crocheted	
6112 11 00	
6112 12 00	
6112 19 00	
6112 20 00	
6112 31 10	
6112 31 90	
6112 39 10	
6112 39 90	
6112 41 10	
6112 41 90	
6112 49 10	
6112 49 90	
Garments, made up of knitted or crocheted fabrics	
6113 00 10	
6113 00 90	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Other garments, knitted or crocheted:	
6114 10 00	
6114 20 00	
6114 30 00	
6114 90 00	
Panty hose, tights, stockings, socks and other hosiery	
6115 11 00	
6115 12 00	
6115 19 10	
6115 19 90	
6115 20 11	
6115 20 19	
6115 20 90	
6115 91 00	
6115 92 00	
6115 93 10	
6115 93 30	
6115 93 91	
6115 93 99	
6115 99 00	
Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted:	
6116 10 20	
6116 10 80	
6116 91 00	
6116 92 00	
6116 93 00	
6116 99 00	
Other made up clothing accessories, knitted or crocheted	
6117 10 00	
6117 20 00	
6117 80 10	
6117 80 90	
6117 90 00	
Men's or boys overcoats, car-coats, capes, cloaks	
6201 11 00	
6201 12 10	
6201 12 90	
6201 13 10	
6201 13 90	
6201 19 00	
6201 91 00	
6201 92 00	
6201 93 00	
6201 99 00	
Women's or girls overcoats, car-coats, capes, cloaks	
6202 11 00	
6202 12 10	
6202 12 90	
6202 13 10	
6202 13 90	
6202 19 00	
6202 91 00	
6202 92 00	
6202 93 00	
6202 99 00	
Men's or boys suits, ensembles, jackets, blazers	
6203 41 10	
6203 41 30	
6203 41 90	
6203 42 11	
6203 42 31	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
6203 42 33	
6203 42 35	
6203 42 51	
6203 42 59	
6203 42 90	
6203 43 11	
6203 43 19	
6203 43 31	
6203 43 39	
6203 43 90	
6203 49 11	
6203 49 19	
6203 49 31	
6203 49 39	
6203 49 50	
6203 49 90	
Women's or girls suits, ensembles, jackets, blazers	
6204 51 00	
6204 52 00	
6204 53 00	
6204 59 10	
6204 59 90	
6204 61 10	
6204 61 80	
6204 61 90	
6204 62 11	
6204 62 31	
6204 62 33	
6204 62 39	
6204 62 51	
6204 62 59	
6204 62 90	
6204 63 11	
6204 63 18	
6204 63 31	
6204 63 39	
6204 63 90	
6204 69 11	
6204 69 18	
6204 69 31	
6204 69 39	
6204 69 50	
6204 69 90	
Men's or boys shirts:	
6205 10 00	
6205 20 00	
6205 30 00	
6205 90 10	
6205 90 90	
Men's or boys singlets and other vests, underpants	
6207 11 00	
6207 19 00	
6207 21 00	
6207 22 00	
6207 29 00	
6207 91 10	
6207 91 90	
6207 92 00	
6207 99 00	
Women's or girls singlets and other vests, slips	
6208 11 00	
6208 19 10	
6208 19 90	
6208 21 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
6208 22 00	
6208 29 00	
6208 91 11	
6208 91 19	
6208 91 90	
6208 92 10	
6208 92 90	
6208 99 00	
Brassières, girdles, corsets, braces, suspenders	
6212 10 00	
6212 20 00	
6212 30 00	
6212 90 00	
Handkerchiefs:	
6213 10 00	
6213 20 00	
6213 90 00	
Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils	
6214 10 00	
6214 20 00	
6214 30 00	
6214 40 00	
6214 90 10	
6214 90 90	
Ties, bow ties and cravats:	
6215 10 00	
6215 20 00	
6215 90 00	
Gloves, mittens and mitts	
6216 00 00	
Other made-up clothing accessories	
6217 10 00	
6217 90 00	
Blankets and travelling rugs:	
6301 10 00	
6301 20 10	
6301 20 91	
6301 20 99	
6301 30 10	
6301 30 90	
6301 40 10	
6301 40 90	
6301 90 10	
6301 90 90	
Sacks and bags	
6305 10 10	
6305 10 90	
6305 20 00	
6305 32 11	
6305 32 81	
6305 32 89	
6305 32 90	
6305 33 10	
6305 33 91	
6305 33 99	
6305 39 00	
6305 90 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails	
6306 11 00	
6306 12 00	
6306 19 00	
6306 21 00	
6306 22 00	
6306 29 00	
6306 31 00	
6306 39 00	
6306 41 00	
6306 49 00	
6306 91 00	
6306 99 00	
Other made-up articles, including dress patterns:	
6307 10 10	
6307 10 30	
6307 10 90	
6307 20 00	
6307 90 10	
6307 90 91	
6307 90 99	
Sets consisting of woven fabric and yarn	
6308 00 00	
Worn clothing and other worn articles	
6309 00 00	
Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber	
6401 10 10	
6401 10 90	
6401 91 10	
6401 91 90	
6401 92 10	
6401 92 90	
6401 99 10	
6401 99 90	
Other footwear with outer soles and uppers of rubber	
6402 12 10	
6402 12 90	
6402 19 00	
6402 20 00	
6402 30 00	
6402 91 00	
6402 99 10	
6402 99 31	
6402 99 39	
6402 99 50	
6402 99 91	
6402 99 93	
6402 99 96	
6402 99 98	
Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather	
6403 12 00	
6403 19 00	
6403 20 00	
6403 30 00	
6403 40 00	
6403 51 11	
6403 51 15	
6403 51 19	
6403 51 91	
6403 51 95	
6403 51 99	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
6403 59 11	
6403 59 31	
6403 59 35	
6403 59 39	
6403 59 50	
6403 59 91	
6403 59 95	
6403 59 99	
6403 91 11	
6403 91 13	
6403 91 16	
6403 91 18	
6403 91 91	
6403 91 93	
6403 91 96	
6403 91 98	
6403 99 11	
6403 99 31	
6403 99 33	
6403 99 36	
6403 99 38	
6403 99 50	
6403 99 91	
6403 99 93	
6403 99 96	
6403 99 98	
Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather	
6404 11 00	
6404 19 10	
6404 19 90	
6404 20 10	
6404 20 90	
Other footwear:	
6405 10 10	
6405 10 90	
6405 20 10	
6405 20 91	
6405 20 99	
6405 90 10	
6405 90 90	
Parts of footwear (including uppers)	
6406 10 11	
6406 10 19	
6406 10 90	
6406 20 10	
6406 20 90	
6406 91 00	
6406 99 10	
6406 99 30	
6406 99 50	
6406 99 60	
6406 99 80	
Unglazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles	
6907 10 00	
6907 90 10	
6907 90 91	
6907 90 93	
6907 90 99	
Glazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles	
6908 10 10	
6908 10 90	
6908 90 11	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
6908 90 21	
6908 90 29	
6908 90 31	
6908 90 51	
6908 90 91	
6908 90 93	
6908 90 99	
Tableware, kitchenware, other household articles	
6911 10 00	
6911 90 00	
Ceramic tableware, kitchenware, other household articles	
6912 00 10	
6912 00 30	
6912 00 50	
6912 00 90	
Statuettes and other ornamental ceramic articles:	
6913 10 00	
6913 90 10	
6913 90 91	
6913 90 93	
6913 90 99	
Glassware of a kind used for table, kitchen	
7013 10 00	
7013 21 11	
7013 21 19	
7013 21 91	
7013 21 99	
7013 29 10	
7013 29 51	
7013 29 59	
7013 29 91	
7013 29 99	
7013 31 10	
7013 31 90	
7013 32 00	
7013 39 10	
7013 39 91	
7013 39 99	
7013 91 10	
7013 91 90	
7013 99 10	
7013 99 90	
Glass fibres (including glass wool)	
7019 11 00	
7019 12 00	
7019 19 10	
7019 19 90	
7019 31 00	
7019 32 00	
7019 39 10	
7019 39 90	
7019 40 00	
7019 51 10	
7019 51 90	
7019 52 00	
7019 59 10	
7019 59 90	
7019 90 10	
7019 90 30	
7019 90 91	
7019 90 99	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Other articles of precious metal	
7115 90 10	
7115 90 90	
Ferro-alloys:	
7202 50 00	
7202 70 00	
7202 91 00	
7202 92 00	
7202 99 30	
7202 99 80	
Copper bars, rods and profiles:	
7407 10 00	
7407 21 10	
7407 21 90	
7407 22 10	
7407 22 90	
7407 29 00	
Copper wire:	
7408 11 00	
7408 19 10	
7408 19 90	
7408 21 00	
7408 22 00	
7408 29 00	
Copper plates, sheets and strip	
7409 11 00	
7409 19 00	
7409 21 00	
7409 29 00	
7409 31 00	
7409 39 00	
7409 40 10	
7409 40 90	
7409 90 10	
7409 90 90	
Copper foil	
7410 11 00	
7410 12 00	
7410 21 00	
7410 22 00	
Copper tubes and pipes:	
7411 10 11	
7411 10 19	
7411 10 90	
7411 21 10	
7411 21 90	
7411 22 00	
7411 29 10	
7411 29 90	
Copper tube or pipe fittings	
7412 10 00	
7412 20 00	
Stranded wire, cables, plaited bands and the like	
7413 00 91	
7413 00 99	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Cloth (including endless bands), grill and netting	
7414 20 00	
7414 90 00	
Nails, tacks, drawing pins, staples	
7415 10 00	
7415 21 00	
7415 29 00	
7415 31 00	
7415 32 00	
7415 39 00	
Copper springs	
7416 00 00	
Cooking or heating apparatus	
7417 00 00	
Table, kitchen or other household articles	
7418 11 00	
7418 19 00	
7418 20 00	
Other articles of copper:	
7419 10 00	
7419 91 00	
7419 99 00	
Aluminium bars, rods and profiles:	
7604 10 10	
7604 10 90	
7604 21 00	
7604 29 10	
7604 29 90	
Aluminium wire:	
7605 11 00	
7605 19 00	
7605 21 00	
7605 29 00	
Aluminium plates, sheets and strip	
7606 11 10	
7606 11 91	
7606 11 93	
7606 11 99	
7606 12 10	
7606 12 50	
7606 12 91	
7606 12 93	
7606 12 99	
7606 91 00	
7606 92 00	
Aluminium foil	
7607 11 10	
7607 11 90	
7607 19 10	
7607 19 91	
7607 19 99	
7607 20 10	
7607 20 91	
7607 20 99	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Aluminium tubes and pipes:	
7608 10 90	
7608 20 30	
7608 20 91	
7608 20 99	
Aluminium tube or pipe fittings	
7609 00 00	
Aluminium structures	
7610 10 00	
7610 90 10	
7610 90 90	
Aluminium réservoirs, tanks, vats	
7611 00 00	
Aluminium casks, drums, cans, boxes	
7612 10 00	
7612 90 10	
7612 90 20	
7612 90 91	
7612 90 98	
Aluminium containers for compressed or liquefied	
7613 00 00	
Stranded wire, cables, plaited bands and the like	
7614 10 00	
7614 90 00	
Table, kitchen or other household articles	
7615 11 00	
7615 19 10	
7615 19 90	
7615 20 00	
Other articles of aluminium:	
7616 10 00	
7616 91 00	
7616 99 10	
7616 99 90	
Unwrought lead:	
7801 10 00	
7801 91 00	
7801 99 91	
7801 99 99	
Tungsten (wolfram) and articles thereof, including waste	
8101 10 00	
8101 91 10	
Molybdenum and articles thereof, including waste	
8102 10 00	
8102 91 10	
8102 93 00	
Magnesium and articles thereof, including waste	
8104 11 00	
8104 19 00	
Cadmium and articles thereof, including waste	
8107 10 10	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Titanium and articles thereof, including waste	
8108 10 10	
8108 10 90	
8108 90 30	
8108 90 50	
8108 90 70	
8108 90 90	
Zirconium and articles thereof, including waste	
8109 10 10	
8109 90 00	
Antimony and articles thereof, including waste	
8110 00 11	
8110 00 19	
Beryllium, chromium, germanium, vanadium, gallium	
8112 20 31	
8112 30 20	
8112 30 90	
8112 91 10	
8112 91 31	
8112 99 30	
Cermets and articles thereof, including waste	
8113 00 20	
8113 00 40	
Nuclear reactors; fuel elements (cartridges)	
8401 10 00	
8401 20 00	
8401 30 00	
8401 40 10	
8401 40 90	
Hydraulic turbines, water wheels, and regulators	
8410 11 00	
8410 12 00	
8410 13 00	
8410 90 10	
8410 90 90	
Turbo-jets, turbo-propellers and other gas turbines	
8411 11 90	
8411 12 90	
8411 21 90	
8411 22 90	
8411 81 90	
8411 82 91	
8411 82 93	
8411 82 99	
8411 91 90	
8411 99 90	
Air or vacuum pumps, air or other gas compressors	
8414 10 30	
8414 10 50	
8414 10 90	
8414 20 91	
8414 20 99	
8414 30 30	
8414 30 91	
8414 30 99	
8414 40 10	
8414 40 90	
8414 51 90	
8414 59 30	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
8414 59 50	
8414 59 90	
8414 60 00	
8414 80 21	
8414 80 29	
8414 80 31	
8414 80 39	
8414 80 41	
8414 80 49	
8414 80 60	
8414 80 71	
8414 80 79	
8414 80 90	
8414 90 90	
Fork-lift trucks; other works trucks	
8427 10 10	
8427 10 90	
8427 20 11	
8427 20 19	
8427 20 90	
8427 90 00	
Sewing machines, other than book-sewing machines	
8452 10 11	
8452 10 19	
8452 10 90	
8452 21 00	
8452 29 00	
8452 30 10	
8452 30 90	
8452 40 00	
8452 90 00	
Electro-mechanical domestic appliances	
8509 10 10	
8509 10 90	
8509 20 00	
8509 30 00	
8509 40 00	
8509 80 00	
8509 90 10	
8509 90 90	
Electric instantaneous or storage water heaters	
8516 29 91	
8516 31 10	
8516 31 90	
8516 40 10	
8516 40 90	
8516 50 00	
8516 60 70	
8516 71 00	
8516 72 00	
8516 79 80	
Turntables (record-decks), record-players, cassette-players	
8519 10 00	
8519 21 00	
8519 29 00	
8519 31 00	
8519 39 00	
8519 40 00	
8519 93 31	
8519 93 39	
8519 93 81	
8519 93 89	
8519 99 12	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
8519 99 18	
8519 99 90	
Magnetic tape recorders and other sound recording	
8520 10 00	
8520 32 19	
8520 32 50	
8520 32 91	
8520 32 99	
8520 33 19	
8520 33 90	
8520 39 10	
8520 39 90	
8520 90 90	
Video recording or reproducing apparatus	
8521 10 30	
8521 10 80	
8521 90 00	
Parts and accessories	
8522 10 00	
8522 90 30	
8522 90 91	
8522 90 98	
Prepared unrecorded media for sound recording	
8523 30 00	
Records, tapes and other recorded media	
8524 10 00	
8524 32 00	
8524 39 00	
8524 51 00	
8524 52 00	
8524 53 00	
8524 60 00	
8524 99 00	
Reception apparatus for radio-telephony	
8527 12 10	
8527 12 90	
8527 13 10	
8527 13 91	
8527 13 99	
8527 21 20	
8527 21 52	
8527 21 59	
8527 21 70	
8527 21 92	
8527 21 98	
8527 29 00	
8527 31 11	
8527 31 19	
8527 31 91	
8527 31 93	
8527 31 98	
8527 32 90	
8527 39 10	
8527 39 91	
8527 39 99	
8527 90 91	
8527 90 99	
Reception apparatus for television	
8528 12 14	
8528 12 16	
8528 12 18	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
8528 12 22	
8528 12 28	
8528 12 52	
8528 12 54	
8528 12 56	
8528 12 58	
8528 12 62	
8528 12 66	
8528 12 72	
8528 12 76	
8528 12 81	
8528 12 89	
8528 12 91	
8528 12 98	
8528 13 00	
8528 21 14	
8528 21 16	
8528 21 18	
8528 21 90	
8528 22 00	
8528 30 10	
8528 30 90	
Parts suitable for use solely or principally with ...	
8529 10 20	
8529 10 31	
8529 10 39	
8529 10 40	
8529 10 50	
8529 10 70	
8529 10 90	
8529 90 51	
8529 90 59	
8529 90 70	
8529 90 81	
8529 90 89	
Electric sound or visual signalling apparatus	
8531 10 20	
8531 10 30	
8531 10 80	
8531 80 90	
8531 90 90	
Thermionic, cold cathode or photocathode valves	
8540 11 11	
8540 11 13	
8540 11 15	
8540 11 19	
8540 11 91	
8540 11 99	
8540 12 00	
8540 20 10	
8540 20 30	
8540 20 90	
8540 40 00	
8540 50 00	
8540 60 00	
8540 71 00	
8540 72 00	
8540 79 00	
8540 81 00	
8540 89 11	
8540 89 19	
8540 89 90	
8540 91 00	
8540 99 00	
Electronic integrated- circuits and microassemblies	
8542 14 25	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Insulated (including enamelled or anodised) wire	
8544 11 10	
8544 11 90	
8544 19 10	
8544 19 90	
8544 20 00	
8544 30 90	
8544 41 10	
8544 41 90	
8544 49 20	
8544 49 80	
8544 51 00	
8544 59 10	
8544 59 20	
8544 59 80	
8544 60 10	
8544 60 90	
8544 70 00	
Motor vehicles for the transport of ten or more persons	
8702 10 91	
8702 10 99	
8702 90 31	
8702 90 39	
8702 90 90	
Motor vehicles for the transport of goods:	
8704 10 11	
8704 10 19	
8704 10 90	
8704 21 10	
8704 21 91	
8704 21 99	
8704 22 10	
8704 23 10	
8704 31 10	
8704 31 91	
8704 31 99	
8704 32 10	
8704 90 00	
Special purpose motor vehicles	
8705 10 00	
8705 20 00	
8705 30 00	
8705 40 00	
8705 90 10	
8705 90 30	
8705 90 90	
Works trucks, self-propelled, not fitted with lift	
8709 11 10	
8709 11 90	
8709 19 10	
8709 19 90	
8709 90 10	
8709 90 90	
Motor-cycles (including mopeds)	
8711 10 00	
8711 20 10	
8711 20 91	
8711 20 93	
8711 20 98	
8711 30 10	
8711 30 90	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
8711 40 00	
8711 50 00	
8711 90 00	
Bicycles and other cycles	
8712 00 10	
8712 00 30	
8712 00 80	
Photocopying apparatus	
9009 11 00	
9009 12 00	
9009 21 00	
9009 22 10	
9009 22 90	
9009 30 00	
9009 90 10	
9009 90 90	
Liquid crystal devices	
9013 10 00	
9013 20 00	
9013 80 11	
9013 80 19	
9013 80 30	
9013 80 90	
9013 90 10	
9013 90 90	
Wrist-watches, pocket-watches and other watches	
9101 11 00	
9101 12 00	
9101 19 00	
9101 21 00	
9101 29 00	
9101 91 00	
9101 99 00	
Wrist-watches, pocket-watches and other watches	
9102 11 00	
9102 12 00	
9102 19 00	
9102 21 00	
9102 29 00	
9102 91 00	
9102 99 00	
Clocks with watch movements	
9103 10 00	
9103 90 00	
Other clocks:	
9105 11 00	
9105 19 00	
9105 21 00	
9105 29 00	
9105 91 00	
9105 99 10	
9105 99 90	
Pianos, including automatic pianos; harpsichords	
9201 10 10	
9201 10 90	
9201 20 00	
9201 90 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Revolvers and pistols	
9302 00 10	
9302 00 90	
Other firearms and similar devices	
9303 10 00	
9303 20 30	
9303 20 80	
9303 30 00	
9303 90 00	
Other arms (for example, spring, air or gas guns)	
9304 00 00	
Parts and accessories of articles of heading Nos 9 ...	
9305 10 00	
9305 21 00	
9305 29 10	
9305 29 30	
9305 29 80	
9305 90 90	
Bombs, grenades, torpedoes, mines, missiles	
9306 10 00	
9306 21 00	
9306 29 40	
9306 29 70	
9306 30 10	
9306 30 91	
9306 30 93	
9306 30 98	
9306 90 90	
Seats (other than those of heading No 9402)	
9401 20 00	
9401 90 10	
9401 90 30	
9401 90 80	
Other furniture and parts thereof:	
9403 40 10	
9403 40 90	
9403 90 10	
9403 90 30	
9403 90 90	
Mattress supports; articles of bedding	
9404 10 00	
9404 21 10	
9404 21 90	
9404 29 10	
9404 29 90	
9404 30 10	
9404 30 90	
9404 90 10	
9404 90 90	
Lamps and lighting fittings including searchlights	
9405 10 21	
9405 10 29	
9405 10 30	
9405 10 50	
9405 10 91	
9405 10 99	
9405 20 11	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
9405 20 19	
9405 20 30	
9405 20 50	
9405 20 91	
9405 20 99	
9405 30 00	
9405 40 10	
9405 40 31	
9405 40 35	
9405 40 39	
9405 40 91	
9405 40 95	
9405 40 99	
9405 50 00	
9405 60 91	
9405 60 99	
9405 91 11	
9405 91 19	
9405 91 90	
9405 92 90	
9405 99 90	
Prefabricated buildings:	
9406 00 10	
9406 00 31	
9406 00 39	
9406 00 90	
Other toys; reduced-size („scale”) models	
9503 10 10	
9503 10 90	
9503 20 10	
9503 20 90	
9503 30 10	
9503 30 30	
9503 30 90	
9503 41 00	
9503 49 10	
9503 49 30	
9503 49 90	
9503 50 00	
9503 60 10	
9503 60 90	
9503 70 00	
9503 80 10	
9503 80 90	
9503 90 10	
9503 90 32	
9503 90 34	
9503 90 35	
9503 90 37	
9503 90 51	
9503 90 55	
9503 90 99	
Brooms, brushes	
9603 10 00	
9603 21 00	
9603 29 10	
9603 29 30	
9603 29 90	
9603 30 10	
9603 30 90	
9603 40 10	
9603 40 90	
9603 50 00	
9603 90 10	
9603 90 91	
9603 90 99	

ZAŁĄCZNIK II
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY PRZEMYSŁOWE
Wykaz 2

EU offer

Industrial Products

Annex II — List 2

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more 5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00	
Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00	
Woven fabrics of cotton, containing less than 85 % 5210 11 10 5210 11 90	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
5210 12 00	
5210 19 00	
5210 21 10	
5210 21 90	
5210 22 00	
5210 29 00	
5210 31 10	
5210 31 90	
5210 32 00	
5210 39 00	
5210 41 00	
5210 42 00	
5210 49 00	
5210 51 00	
5210 52 00	
5210 59 00	
Woven fabrics of cotton, containing less than 85 %	
5211 11 00	
5211 12 00	
5211 19 00	
5211 21 00	
5211 22 00	
5211 29 00	
5211 31 00	
5211 32 00	
5211 39 00	
5211 41 00	
5211 42 00	
5211 43 00	
5211 49 10	
5211 49 90	
5211 51 00	
5211 52 00	
5211 59 00	
Other woven fabrics of cotton:	
5212 11 10	
5212 11 90	
5212 12 10	
5212 12 90	
5212 13 10	
5212 13 90	
5212 14 10	
5212 14 90	
5212 15 10	
5212 15 90	
5212 21 10	
5212 21 90	
5212 22 10	
5212 22 90	
5212 23 10	
5212 23 90	
5212 24 10	
5212 24 90	
5212 25 10	
5212 25 90	
Woven fabrics of synthetic staple fibres	
5512 11 00	
5512 19 10	
5512 19 90	
5512 21 00	
5512 29 10	
5512 29 90	
5512 91 00	
5512 99 10	
5512 99 90	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Woven fabrics of synthetic staple fibres	
5513 11 10	
5513 11 30	
5513 11 90	
5513 12 00	
5513 13 00	
5513 19 00	
5513 21 10	
5513 21 30	
5513 21 90	
5513 22 00	
5513 23 00	
5513 29 00	
5513 31 00	
5513 32 00	
5513 33 00	
5513 39 00	
5513 41 00	
5513 42 00	
5513 43 00	
5513 49 00	
Woven fabrics of synthetic staple fibres	
5514 11 00	
5514 12 00	
5514 13 00	
5514 19 00	
5514 21 00	
5514 22 00	
5514 23 00	
5514 29 00	
5514 31 00	
5514 32 00	
5514 33 00	
5514 39 00	
5514 41 00	
5514 42 00	
5514 43 00	
5514 49 00	
Other woven fabrics of synthetic staple fibres:	
5515 11 10	
5515 11 30	
5515 11 90	
5515 12 10	
5515 12 30	
5515 12 90	
5515 13 11	
5515 13 19	
5515 13 91	
5515 13 99	
5515 19 10	
5515 19 30	
5515 19 90	
5515 21 10	
5515 21 30	
5515 21 90	
5515 22 11	
5515 22 19	
5515 22 91	
5515 22 99	
5515 29 10	
5515 29 30	
5515 29 90	
5515 91 10	
5515 91 30	
5515 91 90	
5515 92 11	
5515 92 19	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
5515 92 91	
5515 92 99	
5515 99 10	
5515 99 30	
5515 99 90	
Woven fabrics of artificial staple fibres:	
5516 11 00	
5516 12 00	
5516 13 00	
5516 14 00	
5516 21 00	
5516 22 00	
5516 23 10	
5516 23 90	
5516 24 00	
5516 31 00	
5516 32 00	
5516 33 00	
5516 34 00	
5516 41 00	
5516 42 00	
5516 43 00	
5516 44 00	
5516 91 00	
5516 92 00	
5516 93 00	
5516 94 00	
Twine, cordage, ropes and cables	
5607 10 00	
5607 21 00	
5607 29 10	
5607 29 90	
5607 30 00	
5607 41 00	
5607 49 11	
5607 49 19	
5607 49 90	
5607 50 11	
5607 50 19	
5607 50 30	
5607 50 90	
5607 90 00	
Knotted netting of twine, cordage or rope	
5608 11 11	
5608 11 19	
5608 11 91	
5608 11 99	
5608 19 11	
5608 19 19	
5608 19 31	
5608 19 39	
5608 19 91	
5608 19 99	
5608 90 00	
Carpets and other textile floor coverings, woven	
5702 10 00	
5702 20 00	
5702 31 10	
5702 31 30	
5702 31 90	
5702 32 10	
5702 32 90	
5702 39 10	
5702 39 90	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
5702 41 10	
5702 41 90	
5702 42 10	
5702 42 90	
5702 49 10	
5702 49 90	
5702 51 00	
5702 52 00	
5702 59 00	
5702 91 00	
5702 92 00	
5702 99 00	
Carpets and other textile floor coverings, tufted	
5703 10 10	
5703 10 90	
5703 20 11	
5703 20 19	
5703 20 91	
5703 20 99	
5703 30 11	
5703 30 19	
5703 30 51	
5703 30 59	
5703 30 91	
5703 30 99	
5703 90 10	
5703 90 90	
Carpets and other textile floor coverings, of felt	
5704 10 00	
5704 90 00	
Other carpets and other textile floor coverings	
5705 00 10	
5705 00 31	
5705 00 39	
5705 00 90	
Other knitted or crocheted fabrics:	
6002 10 10	
6002 10 90	
6002 20 10	
6002 20 31	
6002 20 39	
6002 20 50	
6002 20 70	
6002 20 90	
6002 30 10	
6002 30 90	
6002 41 00	
6002 42 10	
6002 42 30	
6002 42 50	
6002 42 90	
6002 43 11	
6002 43 19	
6002 43 31	
6002 43 33	
6002 43 35	
6002 43 39	
6002 43 50	
6002 43 91	
6002 43 93	
6002 43 95	
6002 43 99	
6002 49 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
6002 91 00	
6002 92 10	
6002 92 30	
6002 92 50	
6002 92 90	
6002 93 10	
6002 93 31	
6002 93 33	
6002 93 35	
6002 93 39	
6002 93 91	
6002 93 99	
6002 99 00	
Men's or boys suits, ensembles, jackets, blazers	
6103 11 00	
6103 12 00	
6103 19 00	
6103 21 00	
6103 22 00	
6103 23 00	
6103 29 00	
6103 31 00	
6103 32 00	
6103 33 00	
6103 39 00	
Women's or girls suits, ensembles, jackets, blazers	
6104 11 00	
6104 12 00	
6104 13 00	
6104 19 00	
6104 21 00	
6104 22 00	
6104 23 00	
6104 29 00	
6104 31 00	
6104 32 00	
6104 33 00	
6104 39 00	
6104 41 00	
6104 42 00	
6104 43 00	
6104 44 00	
6104 49 00	
Men's or boys shirts, knitted or crocheted:	
6105 10 00	
6105 20 10	
6105 20 90	
6105 90 10	
6105 90 90	
Women's or girls blouses, shirts and shirt-blouses	
6106 10 00	
6106 20 00	
6106 90 10	
6106 90 30	
6106 90 50	
6106 90 90	
T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted	
6109 90 90	
Jerseys, pullovers, cardigans, waistcoats and similar	
6110 10 10	
6110 10 31	
6110 10 35	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
6110 10 38	
6110 10 91	
6110 10 95	
6110 10 98	
6110 20 10	
6110 20 91	
6110 20 99	
6110 30 10	
6110 30 91	
6110 30 99	
6110 90 10	
6110 90 90	
Babies garments and clothing accessories, knitted	
6111 10 10	
6111 10 90	
6111 20 10	
6111 20 90	
6111 30 10	
6111 30 90	
6111 90 00	
Men's or boys suits, ensembles, jackets, blazers	
6203 11 00	
6203 12 00	
6203 19 10	
6203 19 30	
6203 19 90	
6203 21 00	
6203 22 10	
6203 22 80	
6203 23 10	
6203 23 80	
6203 29 11	
6203 29 18	
6203 29 90	
6203 31 00	
6203 32 10	
6203 32 90	
6203 33 10	
6203 33 90	
6203 39 11	
6203 39 19	
6203 39 90	
Women's or girls suits, ensembles, jackets, blazers	
6204 11 00	
6204 12 00	
6204 13 00	
6204 19 10	
6204 19 90	
6204 21 00	
6204 22 10	
6204 22 80	
6204 23 10	
6204 23 80	
6204 29 11	
6204 29 18	
6204 29 90	
6204 31 00	
6204 32 10	
6204 32 90	
6204 33 10	
6204 33 90	
6204 39 11	
6204 39 19	
6204 39 90	
6204 41 00	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
6204 42 00	
6204 43 00	
6204 44 00	
6204 49 10	
6204 49 90	
Women's or girls blouses, shirts and shirt-blouses	
6206 10 00	
6206 20 00	
6206 30 00	
6206 40 00	
6206 90 10	
6206 90 90	
Babies garments and clothing accessories:	
6209 10 00	
6209 20 00	
6209 30 00	
6209 90 00	
Garments, made up of fabrics of heading No 5602, 5...	
6210 10 10	
6210 10 91	
6210 10 99	
6210 20 00	
6210 30 00	
6210 40 00	
6210 50 00	
Track suits, ski suits and swimwear; other garments	
6211 11 00	
6211 12 00	
6211 20 00	
6211 31 00	
6211 32 10	
6211 32 31	
6211 32 41	
6211 32 42	
6211 32 90	
6211 33 10	
6211 33 31	
6211 33 41	
6211 33 42	
6211 33 90	
6211 39 00	
6211 41 00	
6211 42 10	
6211 42 31	
6211 42 41	
6211 42 42	
6211 42 90	
6211 43 10	
6211 43 31	
6211 43 41	
6211 43 42	
6211 43 90	
6211 49 00	
Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen	
6302 10 10	
6302 10 90	
6302 21 00	
6302 22 10	
6302 22 90	
6302 29 10	
6302 29 90	
6302 31 10	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
6302 31 90	
6302 32 10	
6302 32 90	
6302 39 10	
6302 39 30	
6302 39 90	
6302 40 00	
6302 51 10	
6302 51 90	
6302 52 00	
6302 53 10	
6302 53 90	
6302 59 00	
6302 60 00	
6302 91 10	
6302 91 90	
6302 92 00	
6302 93 10	
6302 93 90	
6302 99 00	
Curtains (including drapes) and interior blinds	
6303 11 00	
6303 12 00	
6303 19 00	
6303 91 00	
6303 92 10	
6303 92 90	
6303 99 10	
6303 99 90	
Other furnishing articles	
6304 11 00	
6304 19 10	
6304 19 30	
6304 19 90	
6304 91 00	
6304 92 00	
6304 93 00	
6304 99 00	

ZAŁĄCZNIK II
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY PRZEMYSŁOWE
Wykaz 3

EU offer

Industrial Products

Annex II — List 3

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Hydrogen, rare gases and other non-metals:	
2804 69 00	
Colloidal precious metals; inorganic or organic	
2843 10 90 (*)	
2843 30 00 (*)	
2843 90 90 (*)	
Oxygen-function amino-compounds:	
2922 41 00 (*)	
Pig iron and spiegeleisen in pigs, blocks or other	
7201 10 11 (**)	
7201 10 19 (**)	
7201 10 30 (**)	
7201 20 00 (**)	
7201 50 90 (**)	
Ferro-alloys:	
7202 11 20 (*)	
7202 11 80 (*)	
7202 19 00 (*)	
7202 21 10 (*)	
7202 21 90 (*)	
7202 29 00 (*)	
7202 30 00 (*)	
7202 41 10 (*)	consolidation of global duty free quota: 515 000 Tonne ferro-chromium
7202 41 91 (*)	consolidation of global duty free quota: 515 000 Tonne ferro-chromium
7202 41 99 (*)	consolidation of global duty free quota: 515 000 Tonne ferro-chromium
7202 49 10 (*)	
7202 49 50 (*)	
7202 49 90 (*)	
Ferrous products obtained by direct reduction	
7203 90 00 (**)	
Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots	
7204 50 90 (**)	
Iron and non-alloy steel in ingots or other	
7206 10 00 (**)	
7206 90 00 (**)	
Semi-finished products of iron or non-alloy steel	
7207 11 11 (**)	
7207 11 14 (**)	
7207 11 16 (**)	
7207 12 10 (**)	
7207 19 11 (**)	
7207 19 14 (**)	
7207 19 16 (**)	
7207 19 31 (**)	
7207 20 11 (**)	
7207 20 15 (**)	
7207 20 17 (**)	
7207 20 32 (**)	
7207 20 51 (**)	
7207 20 55 (**)	
7207 20 57 (**)	
7207 20 71 (**)	

(*) Tariff elimination starts on 4th year.

(**) Tariff elimination by 2004.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	
7208 10 00 (*)	
7208 25 00 (*)	
7208 26 00 (*)	
7208 27 00 (*)	
7208 36 00 (*)	
7208 37 10 (*)	
7208 37 90 (*)	
7208 38 10 (*)	
7208 38 90 (*)	
7208 39 10 (*)	
7208 39 90 (*)	
7208 40 10 (*)	
7208 40 90 (*)	
7208 51 10 (*)	
7208 51 30 (*)	
7208 51 50 (*)	
7208 51 91 (*)	
7208 51 99 (*)	
7208 52 10 (*)	
7208 52 91 (*)	
7208 52 99 (*)	
7208 53 10 (*)	
7208 53 90 (*)	
7208 54 10 (*)	
7208 54 90 (*)	
7208 90 10 (*)	
Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	
7209 15 00 (*)	
7209 16 10 (*)	
7209 16 90 (*)	
7209 17 10 (*)	
7209 17 90 (*)	
7209 18 10 (*)	
7209 18 91 (*)	
7209 18 99 (*)	
7209 25 00 (*)	
7209 26 10 (*)	
7209 26 90 (*)	
7209 27 10 (*)	
7209 27 90 (*)	
7209 28 10 (*)	
7209 28 90 (*)	
7209 90 10 (*)	
Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	
7210 11 10 (*)	
7210 12 11 (*)	
7210 12 19 (*)	
7210 20 10 (*)	
7210 30 10 (*)	
7210 41 10 (*)	
7210 49 10 (*)	
7210 50 10 (*)	
7210 61 10 (*)	
7210 69 10 (*)	
7210 70 31 (*)	
7210 70 39 (*)	
7210 90 31 (*)	
7210 90 33 (*)	
7210 90 38 (*)	
Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	
7211 13 00 (*)	
7211 14 10 (*)	
7211 14 90 (*)	
7211 19 20 (*)	

(*) Tariff elimination by 2004.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
7211 19 90 (*)	
7211 23 10 (*)	
7211 23 51 (*)	
7211 29 20 (*)	
7211 90 11 (*)	
Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	
7212 10 10 (*)	
7212 10 91 (*)	
7212 20 11 (*)	
7212 30 11 (*)	
7212 40 10 (*)	
7212 40 91 (*)	
7212 50 31 (*)	
7212 50 51 (*)	
7212 60 11 (*)	
7212 60 91 (*)	
Bars and rods, hot-rolled	
7213 10 00 (*)	
7213 20 00 (*)	
7213 91 10 (*)	
7213 91 20 (*)	
7213 91 41 (*)	
7213 91 49 (*)	
7213 91 70 (*)	
7213 91 90 (*)	
7213 99 10 (*)	
7213 99 90 (*)	
Other bars and rods of iron or non-alloy steel	
7214 20 00 (*)	
7214 30 00 (*)	
7214 91 10 (*)	
7214 91 90 (*)	
7214 99 10 (*)	
7214 99 31 (*)	
7214 99 39 (*)	
7214 99 50 (*)	
7214 99 61 (*)	
7214 99 69 (*)	
7214 99 80 (*)	
7214 99 90 (*)	
Other bars and rods of iron or non-alloy steel:	
7215 90 10 (*)	
Angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel	
7216 10 00 (*)	
7216 21 00 (*)	
7216 22 00 (*)	
7216 31 11 (*)	
7216 31 19 (*)	
7216 31 91 (*)	
7216 31 99 (*)	
7216 32 11 (*)	
7216 32 19 (*)	
7216 32 91 (*)	
7216 32 99 (*)	
7216 33 10 (*)	
7216 33 90 (*)	
7216 40 10 (*)	
7216 40 90 (*)	
7216 50 10 (*)	
7216 50 91 (*)	
7216 50 99 (*)	
7216 99 10 (*)	

(*) Tariff elimination by 2004.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Stainless steel in ingots or other primary forms	
7218 10 00 (*)	
7218 91 11 (*)	
7218 91 19 (*)	
7218 99 11 (*)	
7218 99 20 (*)	
Flat-rolled products of stainless steel	
7219 11 00 (*)	
7219 12 10 (*)	
7219 12 90 (*)	
7219 13 10 (*)	
7219 13 90 (*)	
7219 14 10 (*)	
7219 14 90 (*)	
7219 21 10 (*)	
7219 21 90 (*)	
7219 22 10 (*)	
7219 22 90 (*)	
7219 23 00 (*)	
7219 24 00 (*)	
7219 31 00 (*)	
7219 32 10 (*)	
7219 32 90 (*)	
7219 33 10 (*)	
7219 33 90 (*)	
7219 34 10 (*)	
7219 34 90 (*)	
7219 35 10 (*)	
7219 35 90 (*)	
7219 90 10 (*)	
Flat-rolled products of stainless steel	
7220 11 00 (*)	
7220 12 00 (*)	
7220 20 10 (*)	
7220 90 11 (*)	
7220 90 31 (*)	
Bars and rods, hot-rolled	
7221 00 10 (*)	
7221 00 90 (*)	
Other bars and rods of stainless steel	
7222 11 11 (*)	
7222 11 19 (*)	
7222 11 21 (*)	
7222 11 29 (*)	
7222 11 91 (*)	
7222 11 99 (*)	
7222 19 10 (*)	
7222 19 90 (*)	
7222 30 10 (*)	
7222 40 10 (*)	
7222 40 30 (*)	
Other alloy steel in ingots or other primary forms	
7224 10 00 (*)	
7224 90 01 (*)	
7224 90 05 (*)	
7224 90 08 (*)	
7224 90 15 (*)	
7224 90 31 (*)	
7224 90 39 (*)	
Flat-rolled products of other alloy steel	
7225 11 00 (*)	
7225 19 10 (*)	
7225 19 90 (*)	

(*) Tariff elimination by 2004.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
7225 20 20 (*)	
7225 30 00 (*)	
7225 40 20 (*)	
7225 40 50 (*)	
7225 40 80 (*)	
7225 50 00 (*)	
7225 91 10 (*)	
7225 92 10 (*)	
7225 99 10 (*)	
Flat-rolled products of other alloy steel	
7226 11 10 (*)	
7226 19 10 (*)	
7226 19 30 (*)	
7226 20 20 (*)	
7226 91 10 (*)	
7226 91 90 (*)	
7226 92 10 (*)	
7226 93 20 (*)	
7226 94 20 (*)	
7226 99 20 (*)	
Bars and rods, hot-rolled	
7227 10 00 (*)	
7227 20 00 (*)	
7227 90 10 (*)	
7227 90 50 (*)	
7227 90 95 (*)	
Other bars and rods of other alloy steel	
7228 10 10 (*)	
7228 10 30 (*)	
7228 20 11 (*)	
7228 20 19 (*)	
7228 20 30 (*)	
7228 30 20 (*)	
7228 30 41 (*)	
7228 30 49 (*)	
7228 30 61 (*)	
7228 30 69 (*)	
7228 30 70 (*)	
7228 30 89 (*)	
7228 60 10 (*)	
7228 70 10 (*)	
7228 70 31 (*)	
7228 80 10 (*)	
7228 80 90 (*)	
Sheet piling of iron or steel	
7301 10 00 (*)	
Railway or tramway track construction material	
7302 10 31 (*)	
7302 10 39 (*)	
7302 10 90 (*)	
7302 20 00 (*)	
7302 40 10 (*)	
7302 90 10 (*)	
Tubes, pipes and hollow profiles, of cast iron:	
7303 00 10 (*)	
7303 00 90 (*)	
Tube or pipe fittings (for example couplings)	
7307 11 10 (*)	
7307 11 90 (*)	
7307 19 10 (*)	
7307 19 90 (*)	
7307 21 00 (*)	

(*) Tariff elimination by 2004.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
7307 22 10 (*)	
7307 22 90 (*)	
7307 23 10 (*)	
7307 23 90 (*)	
7307 29 10 (*)	
7307 29 30 (*)	
7307 29 90 (*)	
7307 91 00 (*)	
7307 92 10 (*)	
7307 92 90 (*)	
7307 93 11 (*)	
7307 93 19 (*)	
7307 93 91 (*)	
7307 93 99 (*)	
7307 99 10 (*)	
7307 99 30 (*)	
7307 99 90 (*)	
Reservoirs, tanks, vats and similar containers	
7309 00 10 (*)	
7309 00 30 (*)	
7309 00 51 (*)	
7309 00 59 (*)	
7309 00 90 (*)	
Tanks, casks, drums, cans, boxes and similar containers	
7310 10 00 (*)	
7310 21 10 (*)	
7310 21 91 (*)	
7310 21 99 (*)	
7310 29 10 (*)	
7310 29 90 (*)	
Containers for compressed or liquefied gas	
7311 00 10 (*)	
7311 00 91 (*)	
7311 00 99 (*)	
Stranded wire, ropes, cables, plaited bands	
7312 10 30 (*)	
7312 10 51 (*)	
7312 10 59 (*)	
7312 10 71 (*)	
7312 10 75 (*)	
7312 10 79 (*)	
7312 10 82 (*)	
7312 10 84 (*)	
7312 10 86 (*)	
7312 10 88 (*)	
7312 10 99 (*)	
7312 90 90 (*)	
Barbed wire of iron or steel	
7313 00 00 (*)	
Chain and parts thereof, of iron or steel:	
7315 11 10 (*)	
7315 11 90 (*)	
7315 12 00 (*)	
7315 19 00 (*)	
7315 20 00 (*)	
7315 81 00 (*)	
7315 82 10 (*)	
7315 82 90 (*)	
7315 89 00 (*)	
7315 90 00 (*)	

(*) Tariff elimination by 2004.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Screws, bolts, nuts, coach screws, screw hooks	
7318 11 00 (*)	
7318 12 10 (*)	
7318 12 90 (*)	
7318 13 00 (*)	
7318 14 10 (*)	
7318 14 91 (*)	
7318 14 99 (*)	
7318 15 10 (*)	
7318 15 20 (*)	
7318 15 30 (*)	
7318 15 41 (*)	
7318 15 49 (*)	
7318 15 51 (*)	
7318 15 59 (*)	
7318 15 61 (*)	
7318 15 69 (*)	
7318 15 70 (*)	
7318 15 81 (*)	
7318 15 89 (*)	
7318 15 90 (*)	
7318 16 10 (*)	
7318 16 30 (*)	
7318 16 50 (*)	
7318 16 91 (*)	
7318 16 99 (*)	
7318 19 00 (*)	
7318 21 00 (*)	
7318 22 00 (*)	
7318 23 00 (*)	
7318 24 00 (*)	
7318 29 00 (*)	
Sewing needles, knitting needles, bodkins, crochets	
7319 10 00 (*)	
7319 20 00 (*)	
7319 30 00 (*)	
7319 90 00 (*)	
Springs and leaves for springs, of iron or steel:	
7320 10 11 (*)	
7320 10 19 (*)	
7320 10 90 (*)	
7320 20 20 (*)	
7320 20 81 (*)	
7320 20 85 (*)	
7320 20 89 (*)	
7320 90 10 (*)	
7320 90 30 (*)	
7320 90 90 (*)	
Stoves, ranges, grates, cookers	
7321 11 10 (*)	
7321 11 90 (*)	
7321 12 00 (*)	
7321 13 00 (*)	
7321 81 10 (*)	
7321 81 90 (*)	
7321 82 10 (*)	
7321 82 90 (*)	
7321 83 00 (*)	
7321 90 00 (*)	
Radiators for central heating	
7322 11 00 (*)	
7322 19 00 (*)	
7322 90 90 (*)	

(*) Tariff elimination by 2004.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Table, kitchen or other household articles	
7323 10 00 (*)	
7323 91 00 (*)	
7323 92 00 (*)	
7323 93 10 (*)	
7323 93 90 (*)	
7323 94 10 (*)	
7323 94 90 (*)	
7323 99 10 (*)	
7323 99 91 (*)	
7323 99 99 (*)	
Sanitary ware and parts thereof, of iron or steel	
7324 10 90 (*)	
7324 21 00 (*)	
7324 29 00 (*)	
7324 90 90 (*)	
Other cast articles of iron or steel:	
7325 10 20 (*)	
7325 10 50 (*)	
7325 10 91 (*)	
7325 10 99 (*)	
7325 91 00 (*)	
7325 99 10 (*)	
7325 99 91 (*)	
7325 99 99 (*)	
Other articles of iron or steel:	
7326 11 00 (*)	
7326 19 10 (*)	
7326 19 90 (*)	
7326 20 30 (*)	
7326 20 50 (*)	
7326 20 90 (*)	
7326 90 10 (*)	
7326 90 30 (*)	
7326 90 40 (*)	
7326 90 50 (*)	
7326 90 60 (*)	
7326 90 70 (*)	
7326 90 80 (*)	
7326 90 91 (*)	
7326 90 93 (*)	
7326 90 95 (*)	
7326 90 97 (*)	
Unwrought zinc:	
7901 11 00	
7901 12 10	
7901 12 30	
7901 12 90	
7901 20 00	
Zinc dust, powders and flakes:	
7903 10 00	
7903 90 00	
Motor vehicles for the transport of ten or more persons	
8702 10 11	
8702 10 19	
8702 90 11	
8702 90 19	

(*) Tariff elimination by 2004.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Motor vehicles for the transport of goods: 8704 21 31 8704 21 39 8704 22 91 8704 22 99 8704 23 91 8704 23 99 8704 31 31 8704 31 39 8704 32 91 8704 32 99	

ZAŁĄCZNIK II
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY PRZEMYSŁOWE
Wykaz 4

EU offer

Industrial Products

Annex II — List 4

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Motor cars and other motor vehicles	
8703 10 10	
8703 10 90	
8703 21 10	
8703 21 90	
8703 22 11	
8703 22 19	
8703 22 90	
8703 23 11	
8703 23 19	
8703 23 90	
8703 24 10	
8703 24 90	
8703 31 10	
8703 31 90	
8703 32 11	
8703 32 19	
8703 32 90	
8703 33 11	
8703 33 19	
8703 33 90	
8703 90 10	
8703 90 90	
Chassis fitted with engines	
8706 00 11	
8706 00 19	
8706 00 91	
8706 00 99	
Bodies (including cabs), for the motor vehicles	
8707 10 10	
8707 10 90	
8707 90 10	
8707 90 90	
Parts and accessories of the motor vehicles	
8708 10 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 10 90 (*)	50 % reduction on MFN
8708 21 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 21 90 (*)	50 % reduction on MFN
8708 29 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 29 90 (*)	50 % reduction on MFN
8708 31 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 31 91 (*)	50 % reduction on MFN
8708 31 99 (*)	50 % reduction on MFN
8708 39 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 39 90 (*)	50 % reduction on MFN
8708 40 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 40 90 (*)	50 % reduction on MFN
8708 50 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 50 90 (*)	50 % reduction on MFN
8708 60 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 60 91 (*)	50 % reduction on MFN
8708 60 99 (*)	50 % reduction on MFN
8708 70 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 70 50 (*)	50 % reduction on MFN
8708 70 91 (*)	50 % reduction on MFN
8708 70 99 (*)	50 % reduction on MFN
8708 80 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 80 90 (*)	50 % reduction on MFN
8708 91 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 91 90 (*)	50 % reduction on MFN
8708 92 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 92 90 (*)	50 % reduction on MFN

(*) 50 % reduction on MFN at entry into effect.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
8708 93 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 93 90 (*)	50 % reduction on MFN
8708 94 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 94 90 (*)	50 % reduction on MFN
8708 99 10 (*)	50 % reduction on MFN
8708 99 30 (*)	50 % reduction on MFN
8708 99 50 (*)	50 % reduction on MFN
8708 99 92 (*)	50 % reduction on MFN
8708 99 98 (*)	50 % reduction on MFN

(*) 50 % reduction on MFN at entry into effect.

ZAŁĄCZNIK II
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY PRZEMYSŁOWE

Wykaz 5

EU offer**Industrial Products****Annex II — List 5**

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Unwrought aluminium:	
7601 10 00	
7601 20 10	
7601 20 91	
7601 20 99	
Aluminium powders and flakes:	
7603 10 00	
7603 20 00	

ZAŁĄCZNIK III

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

PRODUKTY PRZEMYSŁOWE**Wykaz 1**

SA offer

Industrial Products

Annex III — List 1

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Halogenated derivatives of hydrocarbons:	
2903 19 10	
Aldehydes, whether or not with other oxygen function; cyclic polymers of aldehydes	
2912 11 00	
Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids	
2915 35 00	
Amine-function compounds:	
2921 11 00	
2921 19 15	
2921 29 80	
2921 41 00	
Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only:	
2933 69 40	
Prepared binders for foundry moulds or cores	
3824 10 10	
3824 10 90	
3824 20 10	
3824 20 90	
3824 30 10	
3824 30 90	
3824 50 10	
3824 50 90	
3824 90 23	
Articles for the conveyance or packing of goods, of plastics; stoppers, lids, caps	
3923 90 20	
Other articles of plastics and articles of other materials of heading Nos 3901 to 3914:	
3926 90 20	
3926 90 25	
Articles of leather, or of composition leather, of a kind used in machinery	
4204 00 00	
Coconut, abaca (Manila hemp or <i>Musa textilis</i> Nee), ramie and other vegetable textile fibres	
5305 11 00	
5305 19 00	
5305 21 00	
5305 29 00	
5305 91 00	
5305 99 00	
Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn:	
5308 10 00	
5308 30 00	
Handkerchiefs:	
6213 20 10	
6213 90 10	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods:	
6305 10 90	
6305 90 90	
Other made up-articles, including dress patterns:	
6307 90 20	
6307 90 40	
Setts, curbstones and flagstones, of natural stone (except slate)	
6801 00 00	
Worked monumental or building stone (except slate) and articles thereof	
6802 10 00	
Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers	
7010 20 00	
7010 91 10	
7010 91 30	
7010 92 10	
7010 92 40	
7010 93 10	
7010 93 20	
7010 94 10	
7010 94 20	
Glass envelopes (including bulbs and tubes), open, and glass parts thereof	
7011 10 00	
7011 20 00	
7011 90 00	
Glass fibres (including glass wool) and articles thereof (for example, yarn, woven fabrics)	
7019 40 90	
7019 51 90	
7019 52 90	
7019 59 90	
Other articles of precious metal or of metal clad with precious metal:	
7115 10 20	
7115 90 90	
Stainless steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of stainless steel	
7218 10 00	
7218 90 10	
7218 90 20	
7218 90 30	
7218 90 90	
7218 91 00	
7218 99 10	
7218 99 20	
7218 99 90	
Agricultural, horticultural or forestry machinery for soil preparation or cultivation	
8432 29 90	
8432 30 10	
8432 30 90	
Records, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena	
8524 90 90	
8524 91 10	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Transmission apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy, radio-broadcasting 8525 10 10 Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading Nos 8525 to 8 ... 8529 90 60 Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits 8536 90 30 8536 90 40	

ZAŁĄCZNIK III

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

PRODUKTY PRZEMYSŁOWE**Wykaz 2**

SA offer	Industrial Products	Annex III — List 2
HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions	
Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar 2707 99 90		
Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils 2713 20 00 2713 90 00		
Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites 2714 90 10 2714 90 20 2714 90 90		
Fluorine, chlorine, bromine and iodine: 2801 10 00 2801 20 00		
Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included): 2803 00 00		
Hydrogen chloride (hydrochloric acid); chlorosulphuric acid: 2806 10 00		
Zinc oxide; zinc peroxide 2817 00 00		
Colloidal precious metals; inorganic or organic compounds of precious metals 2843 29 00 2843 30 00		
Hydrogen peroxide, whether or not solidified with urea 2847 00 15		
Carbides, whether or not chemically defined: 2849 10 00		
Halogenated derivatives of hydrocarbons: 2903 22 00 2903 23 00		
Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons 2904 10 90 2904 90 10		
Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives 2905 12 00		
Ethers, ether-alcohols, ether-phenols, ether-alcohol-phenols, alcohol peroxides 2909 60 00		
Ketones and quinones, whether or not with other oxygen function 2914 11 00 2914 12 00		
Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids 2915 29 90 2915 39 90 2915 50 30		

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids	
2917 12 30	
2917 19 90	
Carboxylic acids with additional oxygen function and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids	
2918 90 90	
Oxygen-function amino-compounds:	
2922 43 00	
Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid:	
2924 29 90	
Organo-sulphur compounds:	
2930 90 05	
Heterocyclic compounds with oxygen hetero-atom(s) only:	
2932 99 90	
Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only:	
2933 40 90	
2933 59 30	
2933 59 90	
2933 69 90	
Nucleic acids and their salts; other heterocyclic compounds:	
2934 20 90	
Provitamins and vitamins, natural or reproduced by synthesis	
2936 29 00	
Prepared pigments, prepared opacifiers and prepared colours, vitrifiable enamels	
3207 10 00	
3207 30 00	
Other paints and varnishes (including enamels, lacquers and distempers); prepared water	
3210 00 40	
Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions)	
3302 90 10	
Pre-shave, shaving or after-shave preparations, personal deodorants, bath preparations	
3307 49 90	
Modelling pastes, including those put up for children's amusement	
3407 00 00	
Photographic film in rolls, sensitised, unexposed, of any material other than paper	
3702 41 00	
3702 42 90	
Photographic paper, paperboard and textiles, sensitised, unexposed:	
3703 10 20	
3703 10 90	
3703 20 10	
3703 20 90	
3703 90 10	
3703 90 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Photographic plates, film, paper, paperboard and textiles, exposed but not developed:	
3704 00 90	
Photographic plates and film, exposed and developed, other than cinematographic film:	
3705 10 00	
3705 90 00	
Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products	
3808 20 90	
3808 30 05	
3808 30 10	
3808 30 30	
3808 30 35	
3808 30 40	
3808 30 80	
Prepared rubber accelerators; compound plasticisers for rubber or plastics	
3812 30 90	
Chemical elements doped for use in electronics, in the form of discs, wafers or similar	
3818 00 90	
Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission	
3819 00 90	
Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids	
3820 00 10	
3820 00 90	
Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products	
3824 60 10	
3824 60 90	
3824 71 90	
Amino-resins, phenolic resins and polyurethanes, in primary forms:	
3909 40 40	
3909 40 90	
Tubes, pipes and hoses, and fittings therefor (for example, joints, elbows, flanges)	
3917 10 90	
3917 29 85	
3917 31 85	
3917 32 05	
3917 32 85	
3917 39 65	
Floor coverings of plastics, whether or not self-adhesive, in rolls	
3918 90 90	
Self-adhesive plates, sheets, film, foil, tape, strip and other flat shapes, of plastics:	
3919 10 90	
3919 90 90	
Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced:	
3920 72 00	
3920 73 00	
3920 79 90	
3920 99 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics:	
3921 14 00	
3921 19 90	
3921 90 05	
3921 90 12	
3921 90 90	
Synthetic rubber and factice derived from oils, in primary forms or in plates, sheets or strips:	
4002 11 90	
4002 20 30	
4002 31 30	
4002 39 30	
4002 41 90	
4002 51 90	
4002 70 30	
4002 80 00	
4002 91 90	
Compounded rubber, unvulcanised, in primary forms or in plates, sheets or strip:	
4005 10 10	
Vulcanised rubber thread and cord	
4007 00 20	
Articles of apparel and clothing accessories (including gloves), for all purposes	
4015 19 10	
Veneer sheets and sheets for plywood (whether or not spliced)	
4408 10 00	
Fibreboard of wood or other ligneous materials, whether or not bonded with resins	
4411 11 90	
4411 19 90	
4411 21 90	
4411 29 90	
4411 31 90	
4411 39 90	
4411 91 90	
4411 99 90	
Plywood, veneered panels and similar laminated wood:	
4412 13 00	
4412 14 00	
4412 19 00	
4412 22 00	
4412 23 00	
4412 29 00	
4412 92 00	
4412 93 00	
4412 99 00	
Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood; cable-drums of wood	
4415 10 00	
Tools, tool bodies, tool handles, broom or brush bodies and handles, of wood	
4417 00 90	
Newsprint, in rolls or sheets:	
4801 00 20	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Uncoated paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes	
4802 51 00	
4802 52 00	
4802 53 00	
4802 60 00	
Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper	
4803 00 00	
Uncoated kraft paper and paperboard, in rolls or sheets	
4804 11 00	
4804 19 00	
4804 21 00	
4804 29 00	
4804 31 00	
4804 41 00	
4804 42 00	
4804 49 00	
4804 51 00	
4804 52 00	
4804 59 00	
Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets, not further worked or processed	
4805 10 00	
4805 21 00	
4805 22 00	
4805 23 00	
4805 29 00	
4805 50 00	
4805 60 90	
4805 70 90	
4805 80 90	
Composite paper and paperboard (made by sticking flat layers of paper or paperboard	
4807 10 00	
4807 90 00	
4807 99 00	
Paper and paperboard, corrugated (with or without glued flat surface sheets), creped	
4808 10 00	
4808 20 00	
4808 30 00	
4808 90 00	
Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers	
4809 10 00	
Paper and paperboard, coated on one or both sides with kaolin (china clay)	
4810 11 00	
4810 12 00	
4810 21 00	
4810 29 00	
4810 31 00	
4810 32 00	
4810 39 00	
4810 91 00	
4810 99 00	
Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated	
4811 10 00	
4811 29 00	
4811 31 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
4811 39 00	
4811 40 00	
4811 90 00	
Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers	
4816 10 00	
Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paper-board, cellulose	
4819 30 00	
4819 40 00	
Bobbins, spools, cops and similar supports of paper pulp, paper or paper-board	
4822 10 10	
Panty hose, tights, stockings, socks and other hosiery, including stockings for varicose veins	
6115 11 90	
6115 12 90	
6115 19 00	
6115 20 90	
Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted:	
6116 10 00	
6116 91 00	
6116 92 00	
6116 93 00	
6116 99 00	
Track suits, ski suits and swimwear; other garments:	
6211 41 10	
6211 42 10	
6211 43 10	
6211 49 10	
Gloves, mittens and mitts	
6216 00 00	
Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories	
6217 10 30	
6217 10 90	
6217 90 00	
Hat-forms, hat bodies and hoods of felt, neither blocked to shape nor with made brims	
6501 00 00	
Hat-shapes, plaited or made by assembling strips of any material	
6502 00 00	
Worked monumental or building stone (except slate) and articles thereof	
6802 91 00	
6802 92 00	
6802 93 00	
6802 99 00	
Worked slate and articles of slate or of agglomerated slate:	
6803 00 90	
Cast glass and rolled glass, in sheets or profiles	
7003 12 80	
7003 12 90	
7003 19 90	
7003 20 00	
7003 30 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Drawn glass and blown glass, in sheets	
7004 20 80	
7004 20 90	
7004 90 15	
7004 90 25	
7004 90 35	
7004 90 45	
7004 90 55	
Float glass and surface ground or polished glass, in sheets	
7005 10 80	
7005 21 13	
7005 21 15	
7005 21 17	
7005 21 23	
7005 21 25	
7005 21 35	
7005 21 45	
7005 21 55	
7005 21 65	
7005 21 75	
7005 21 85	
7005 29 13	
7005 29 15	
7005 29 17	
7005 29 23	
7005 29 25	
7005 29 35	
7005 29 45	
7005 29 55	
7005 29 65	
7005 29 75	
7005 29 85	
7005 30 00	
Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass	
7010 10 90	
7010 91 90	
7010 92 20	
7010 92 90	
7010 93 15	
7010 93 90	
7010 94 15	
7010 94 90	
Signalling glassware and optical elements of glass (other than those of heading No 7015)	
7014 00 90	
Clock or watch glasses and similar glasses	
7015 90 00	
Glass fibres (including glass wool) and articles thereof (for example, yarn, woven fabrics)	
7019 40 20	
7019 51 10	
7019 52 10	
7019 59 10	
Other articles of precious metal or of metal clad with precious metal:	
7115 90 30	
Ferro-alloys:	
7202 99 10	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more	
7208 10 00	
7208 25 00	
7208 26 00	
7208 27 00	
7208 36 00	
7208 37 00	
7208 38 00	
7208 39 00	
7208 51 00	
7208 52 00	
7208 53 00	
7208 54 00	
7208 90 00	
Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more	
7209 15 00	
7209 16 00	
7209 17 00	
7209 18 00	
7209 25 00	
7209 26 00	
7209 27 00	
7209 28 00	
7209 90 00	
Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more	
7210 12 00	
7210 30 00	
7210 41 00	
7210 49 00	
7210 50 00	
7210 70 00	
7210 90 00	
Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm	
7211 13 00	
7211 14 00	
7211 19 00	
7211 23 00	
7211 29 00	
Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm	
7212 10 20	
7212 20 00	
7212 30 00	
7212 40 00	
7212 50 85	
7212 50 90	
Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel:	
7213 10 00	
7213 20 00	
7213 91 00	
7213 99 00	
Other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled	
7214 10 10	
7214 10 90	
7214 20 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
7214 30 00	
7214 91 00	
7214 99 00	
Other bars and rods of iron or non-alloy steel:	
7215 10 00	
7215 50 00	
7215 90 00	
Angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel:	
7216 10 00	
7216 21 00	
7216 22 00	
7216 31 00	
7216 32 00	
7216 33 00	
7216 40 00	
7216 50 00	
7216 67 00	
7216 69 00	
7216 91 00	
7216 99 00	
Wire of iron or non-alloy steel:	
7217 10 00	
7217 11 00	
7217 12 00	
7217 13 00	
7217 19 00	
7217 20 00	
7217 21 00	
7217 22 00	
7217 23 00	
7217 29 00	
7217 30 00	
7217 31 00	
7217 32 00	
7217 33 00	
7217 39 00	
7217 90 00	
Flat-rolled products of stainless steel, of a width of 600 mm or more:	
7219 11 00	
7219 12 00	
7219 13 00	
7219 14 00	
7219 21 00	
7219 22 00	
7219 23 00	
7219 24 00	
7219 31 00	
7219 32 00	
7219 33 00	
7219 34 00	
7219 35 00	
7219 90 00	
Flat-rolled products of stainless steel, of a width of less than 600 mm:	
7220 11 00	
7220 12 00	
7220 20 00	
7220 90 00	
Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of 600 mm or more:	
7225 30 00	
7225 40 10	
7225 40 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
7225 50 00	
7225 90 90	
7225 91 00	
7225 92 00	
7225 99 90	
Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of less than 600 mm:	
7226 91 00	
7226 93 00	
7226 94 00	
Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel:	
7227 10 00	
7227 20 00	
7227 90 00	
Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy	
7228 10 10	
7228 10 20	
7228 10 90	
7228 20 10	
7228 20 20	
7228 20 30	
7228 20 40	
7228 20 50	
7228 20 60	
7228 20 90	
7228 30 10	
7228 30 20	
7228 30 30	
7228 30 90	
7228 40 00	
7228 50 00	
7228 60 00	
7228 70 00	
7228 80 00	
Wire of other alloy steel:	
7229 20 00	
7229 90 00	
Sheet piling of iron or steel, whether or not drilled, punched	
7301 10 10	
7301 20 00	
Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails	
7302 10 00	
7302 20 00	
7302 30 00	
7302 40 00	
7302 90 00	
Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron (other than cast iron) or steel:	
7304 10 30	
7304 10 90	
7304 21 10	
7304 21 20	
7304 21 90	
7304 29 10	
7304 29 20	
7304 29 90	
7304 31 00	
7304 39 35	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
7304 39 90	
7304 51 00	
7304 59 45	
7304 90 00	
Other tubes and pipes (for example, welded, riveted or similiary closed)	
7305 11 00	
7305 12 00	
7305 19 00	
7305 20 00	
7305 31 90	
7305 39 90	
7305 90 90	
Other tubes, pipes and hollow profiles (for example, open seam or welded, riveted or similar)	
7306 10 00	
7306 20 00	
7306 30 00	
7306 40 00	
7306 50 00	
7306 60 00	
7306 90 00	
Tube or pipe fittings (for example couplings, elbows, sleeves), of iron or steel:	
7307 11 10	
7307 11 90	
7307 19 10	
7307 19 80	
7307 19 90	
7307 21 10	
7307 21 90	
7307 22 10	
7307 22 90	
7307 23 10	
7307 23 90	
7307 29 10	
7307 29 90	
7307 91 10	
7307 91 20	
7307 91 30	
7307 91 40	
7307 91 50	
7307 91 90	
7307 92 10	
7307 92 20	
7307 92 30	
7307 93 10	
7307 93 20	
7307 93 30	
7307 99 10	
7307 99 20	
7307 99 30	
Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structure	
7308 10 00	
Stranded wire, ropes, cables, plaited bands, slings and the like, of iron or steel	
7312 10 05	
7312 10 10	
7312 10 15	
7312 10 20	
7312 10 25	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
7312 10 30	
7312 10 35	
7312 10 40	
7312 10 90	
7312 90 90	
Cloth (including endless bands), grill, netting and fencing, of iron or steel wire	
7314 12 10	
7314 12 20	
7314 13 10	
7314 14 20	
7314 14 30	
7314 19 30	
7314 19 40	
7314 50 00	
Sewing needles, knitting needles, bodkins, crochet hooks, embroidery stiletos and similar	
7319 20 00	
7319 30 00	
7319 90 90	
Springs and leaves for springs, of iron or steel:	
7320 10 00	
7320 20 00	
7320 90 00	
Other cast articles of iron or steel:	
7325 10 40	
7325 99 40	
Other articles of iron or steel:	
7326 19 00	
7326 90 29	
Copper bars, rods and profiles:	
7407 10 30	
7407 10 90	
7407 21 20	
7407 21 90	
7407 22 20	
7407 22 90	
7407 29 20	
7407 29 90	
Copper plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0,15 mm:	
7409 11 00	
7409 19 00	
7409 21 00	
7409 29 00	
7409 31 00	
7409 39 00	
7409 40 00	
7409 90 00	
Copper foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar	
7410 11 00	
7410 12 00	
Copper tubes and pipes:	
7411 10 10	
7411 10 40	
7411 21 15	
7411 22 10	
7411 29 10	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Copper tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves)	
7412 10 10	
7412 10 80	
7412 10 90	
7412 20 20	
7412 20 80	
Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of copper, not electrically insulated	
7413 00 30	
7413 00 90	
Cloth (including endless bands), grill and netting, of copper wire	
7414 20 00	
7414 90 00	
Other articles of copper:	
7419 99 22	
7419 99 24	
7419 99 25	
7419 99 90	
Aluminium powders and flakes:	
7603 10 00	
Aluminium bars, rods and profiles:	
7604 10 35	
7604 10 65	
7604 21 15	
7604 21 90	
7604 29 15	
7604 29 65	
7604 29 90	
Aluminium wire:	
7605 11 07	
Aluminium tubes and pipes:	
7608 20 15	
Aluminium tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves)	
7609 00 10	
7609 00 90	
Aluminium structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406)	
7610 10 00	
7610 90 00	
Aluminium casks, drums, cans, boxes and similar containers	
7612 90 40	
Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of aluminium, not electrically insulated	
7614 10 00	
7614 90 00	
Zinc bars, rods, profiles and wire	
7904 00 00	
Other articles of zinc	
7907 00 90	
Tungsten (wolfram) and articles thereof, including waste and scrap:	
8101 10 00	
8101 91 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Magnesium and articles thereof, including waste and scrap:	
8104 30 00	
8104 90 50	
Hand saws; blades for saws of all kinds (including slitting, slotting or toothless saw blades)	
8202 20 20	
Flexible tubing of base metal, with or without fittings:	
8307 10 90	
8307 90 90	
Central heating boilers other than those of heading No 8402:	
8403 10 00	
8403 90 00	
Auxiliary plant for use with boilers of heading No 8402 or 8403	
8404 10 10	
8404 90 10	
Other engines and motors:	
8412 29 10	
8412 80 20	
8412 90 60	
Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device; liquid elevators:	
8413 11 00	
8413 20 10	
8413 50 10	
8413 60 10	
8413 60 20	
8413 70 15	
8413 81 10	
8413 91 10	
Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other	
8418 10 00	
8418 21 00	
8418 22 00	
8418 29 00	
8418 30 90	
8418 40 90	
8418 50 00	
8418 61 10	
8418 69 10	
8418 91 10	
8418 91 20	
8418 99 20	
8418 99 30	
Centrifuges, including centrifugal dryers; filtering or purifying machinery and apparatus	
8421 12 20	
8421 21 10	
8421 31 10	
8421 31 20	
8421 91 20	
8421 99 30	
Dish washing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers	
8422 11 00	
8422 19 00	
8422 90 10	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Pulley tackle and hoists other than skip hoists; winches and capstans; jacks:	
8425 11 00	
8425 31 10	
8425 39 10	
8425 42 35	
8425 42 50	
8425 49 90	
Ships' derricks; cranes, including cable cranes; mobile lifting frames, straddle carrier	
8426 11 10	
8426 20 10	
8426 41 10	
8426 91 10	
Other lifting, handling, loading or unloading machinery (for example, lifts, escalators)	
8428 39 90	
8428 90 15	
Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels	
8429 20 90	
8429 51 20	
8429 59 05	
Parts suitable for use solely or principally with the machinery of heading Nos 8425 to 8 ...	
8431 20 10	
8431 20 30	
8431 20 50	
8431 20 90	
8431 39 90	
8431 49 25	
8431 49 30	
8431 49 35	
8431 49 47	
Agricultural, horticultural or forestry machinery for soil preparation or cultivation	
8432 10 10	
8432 29 30	
Harvesting or threshing machinery, including straw or fodder balers; grass or hay mowers	
8433 11 90	
8433 19 90	
8433 90 20	
Other agricultural, horticultural, forestry, poultry-keeping or bee-keeping machinery	
8436 29 90	
8436 91 90	
Machinery (other than machines of heading No 8450) for washing, cleaning, wringing, drying	
8451 21 10	
8451 30 10	
8451 30 20	
8451 90 10	
8451 90 20	
Parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of heading Nos ...	
8466 20 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Automatic goods-vending machines (for example, postage stamp, cigarette, food or beverage)	
8476 21 00	
8476 29 00	
Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal	
8480 30 10	
8480 30 30	
8480 30 90	
8480 71 00	
8480 79 00	
Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats	
8481 80 37	
8481 90 55	
8481 90 90	
Parts suitable for use solely or principally with the machines of heading No 8501 or 850 ...	
8503 00 10	
8503 00 20	
Primary cells and primary batteries:	
8506 10 05	
8506 10 25	
8506 80 05	
8506 80 25	
8506 90 00	
Electric accumulators, including separators therefor, whether or not rectangular	
8507 40 00	
8507 90 20	
8507 90 90	
Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters	
8516 31 10	
8516 90 20	
Electrical apparatus for line telephony or line telegraphy, including line telephone sets	
8517 50 00	
8517 90 00	
Records, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena	
8524 32 90	
Electrical signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads	
8530 80 00	
8530 90 90	
Electric sound or visual signalling apparatus (for example, bells, sirens, indicator panels)	
8531 80 90	
8531 90 90	
Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits	
8536 10 10	
8536 20 10	
8536 30 10	
8536 61 10	
8536 69 10	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Electric filament or discharge lamps, including sealed-beam lamp units	
8539 22 20	
8539 22 90	
8539 29 10	
8539 29 15	
8539 29 20	
8539 29 25	
8539 29 50	
8539 29 57	
8539 29 90	
8539 31 45	
8539 31 90	
8539 32 45	
8539 32 90	
8539 39 45	
8539 39 90	
8539 41 00	
8539 49 10	
8539 49 20	
8539 90 00	
Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles	
8545 90 00	
Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment	
8547 90 10	
Railway or tramway maintenance or service vehicles, whether or not self-propelled	
8604 00 10	
Railway or tramway goods vans and wagons, not self-propelled:	
8606 99 10	
Parts of railway or tramway locomotives or rolling-stock:	
8607 19 40	
8607 21 60	
8607 30 60	
Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted	
9002 20 80	
Pianos, including automatic pianos; harpsichords and other keyboard stringed instruments	
9201 10 00	
Articles and equipment for general physical exercise, gymnastics, athletics	
9506 62 00	
9506 69 00	
9506 70 00	
9506 91 00	
9506 99 00	
Fishing rods, fish-hooks and other line fishing tackle; fish landing nets, butterfly nets	
9507 10 90	
9507 30 00	
9507 90 00	
Pencils (other than pencils of heading No 9608), crayons, pencil leads, pastels, drawing	
9609 10 10	

ZAŁĄCZNIK III**REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI****PRODUKTY PRZEMYSŁOWE****Wykaz 3**

SA offer

Industrial Products

Annex III — List 3

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Perfumes and toilet waters:	
3303 00 90	
Beauty or make-up preparations and preparations for the care of the skin	
3304 10 30	
3304 10 90	
3304 20 30	
3304 20 90	
3304 30 30	
3304 30 90	
3304 91 00	
3304 99 30	
3304 99 90	
Preparations for use on the hair:	
3305 10 30	
3305 10 90	
3305 20 30	
3305 20 90	
3305 30 30	
3305 30 90	
3305 90 30	
3305 90 90	
Pre-shave, shaving or after-shave preparations, personal deodorants, bath preparations	
3307 10 40	
3307 10 90	
3307 20 30	
3307 20 90	
3307 30 10	
3307 30 90	
3307 41 00	
3307 90 40	
3307 90 90	
Leather of bovine or equine animals, without hair on, other than leather of heading No 4 ...	
4104 10 90	reduction starts in 3rd year
4104 21 00	reduction starts in 3rd year
4104 22 00	reduction starts in 3rd year
4104 29 00	reduction starts in 3rd year
4104 31 00	reduction starts in 3rd year
4104 39 00	reduction starts in 3rd year
Sheep or lamb skin leather, without wool on, other than leather of heading No 4108 or 41 ...	
4105 11 00	reduction starts in 3rd year
4105 12 00	reduction starts in 3rd year
4105 19 00	reduction starts in 3rd year
4105 20 00	reduction starts in 3rd year
Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather:	
4203 21 00	reduction starts in 3rd year
Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated,	
4811 21 00	reduction starts in 3rd year
Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards	
4817 10 00	
4817 20 00	
4817 30 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Toilet paper and similar paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres	
4818 10 00	
4818 20 00	
4818 30 00	
4818 40 00	
4818 50 00	
4818 90 00	
Unglazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; unglazed ceramic mosaic cubes	
6907 90 00	
Glazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; glazed ceramic mosaic cubes	
6908 10 00	
6908 90 00	
Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, of porcelain	
6911 10 00	
Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles	
6912 00 00	
Household or laundry-type washing machines, including machines which both wash and dry:	
8450 11 15	
8450 19 20	
8450 90 10	
Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats	
8481 80 72	
8481 80 73	
Ball or roller bearings:	
8482 10 10	
8482 10 15	
8482 20 15	
8482 20 30	
8482 20 45	
8482 30 20	
8482 50 50	
8482 91 20	
8482 99 11	
8482 99 13	
8482 99 17	
8482 99 29	
8482 99 31	
Electric motors and generators (excluding generating sets):	
8501 10 05	
8501 10 19	
8501 20 10	
8501 31 10	
8501 32 10	
8501 33 10	
8501 34 10	
8501 40 25	
8501 40 30	
8501 40 35	
8501 40 40	
8501 40 45	
8501 40 50	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
8501 40 55	
8501 40 70	
8501 40 75	
8501 40 80	
8501 51 20	
8501 51 30	
8501 51 40	
8501 51 50	
8501 52 20	
8501 52 40	
8501 52 50	
8501 53 20	
8501 53 50	
8501 61 90	
8501 62 00	
8501 63 10	
Electric generating sets and rotary converters:	
8502 11 00	
8502 12 00	
8502 13 00	
Primary cells and primary batteries:	
8506 10 90	
8506 30 90	
8506 80 90	
Electro-mechanical domestic appliances, with self-contained electric motor:	
8509 30 00	
8509 40 00	
8509 80 00	
Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters	
8516 29 10	
8516 33 00	
8516 50 00	
8516 60 00	
8516 71 00	
8516 72 00	
8516 79 00	
8516 80 10	
8516 90 30	
Reception apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy or radio-broadcasting	
8527 19 00	
8527 21 00	
Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits	
8536 69 20	
Electric filament or discharge lamps, including sealed-beam lamp units	
8539 21 20	
8539 29 45	
Seats (other than those of heading No 9402), whether or not convertible into beds	
9401 30 00	
9401 40 00	
9401 50 00	
9401 61 00	
9401 69 00	
9401 71 00	
9401 79 00	
9401 80 30	
9401 80 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Medical, surgical, dental or veterinary furniture (for example, operating tables)	
9402 10 20	
9402 90 90	
Other furniture and parts thereof:	
9403 10 10	
9403 10 90	
9403 20 10	
9403 20 30	
9403 20 50	
9403 20 60	
9403 20 90	
9403 30 00	
9403 40 00	
9403 50 00	
9403 60 30	
9403 60 40	
9403 60 90	
9403 70 30	
9403 70 90	
9403 80 30	
9403 80 90	
9403 90 10	
9403 90 20	
9403 90 30	
9403 90 40	
9403 90 50	
9403 90 60	
9403 90 90	
Mattress supports; articles of bedding and similar furnishing (for example, mattresses)	
9404 10 00	
9404 21 00	
9404 29 10	
9404 29 90	
9404 90 10	
9404 90 90	
Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof	
9405 10 05	
9405 10 35	
9405 10 90	
9405 20 10	
9405 20 90	
9405 30 00	
9405 40 05	
9405 40 50	
9405 40 90	
9405 50 00	
9405 60 00	
9405 91 90	
9405 92 10	
9405 92 90	
9405 99 30	
9405 99 35	
9405 99 40	
9405 99 55	
9405 99 60	
9405 99 90	
Prefabricated buildings:	
9406 00 90	

ZAŁĄCZNIK III

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

PRODUKTY PRZEMYSŁOWE

Wykaz 4

SA offer

Industrial Products

Annex III — List 4

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars 2706 00 00	
Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons: 2711 13 10 2711 29 10	
Petroleum jelly; paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite 2712 10 10 2712 10 20	
Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen 2715 00 10 2715 00 20	
Titanium oxides 2823 00 00	
Hypochlorites; commercial calcium hypochlorite; chlorites; hypobromites: 2828 10 00	
Phosphinates (hypophosphites), phosphonates (phosphites), phosphates and polyphosphates 2835 25 00 2835 26 10 2835 31 00	
Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons 2904 10 10	
Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives 2905 15 00 2905 45 00	
Ketones and quinones, whether or not with other oxygen function, and their halogenated 2914 13 00 2914 41 00	
Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids 2915 21 00 2915 22 00 2915 31 00 2915 33 00 2915 34 00 2915 39 20 2915 39 30 2915 39 40	
Polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids 2917 12 20 2917 14 00 2917 19 30 2917 31 00 2917 32 00 2917 33 00 2917 34 00 2917 35 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Carboxylic acids with additional oxygen function and their anhydrides, halides, peroxide and peroxyacids	
2918 12 00	
2918 13 20	
2918 14 00	
2918 19 20	
2918 22 10	
2918 23 10	
2918 90 10	
Amine-function compounds:	
2921 19 80	
2921 44 90	
2921 51 10	
Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid:	
2924 21 10	
Compounds with other nitrogen function:	
2929 90 10	
Organo-sulphur compounds:	
2930 10 00	
2930 20 25	
Heterocyclic compounds with oxygen hetero-atom(s) only:	
2932 29 10	
Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only:	
2933 40 30	
2933 40 40	
2933 59 20	
2933 69 30	
Nucleic acids and their salts; other heterocyclic compounds:	
2934 20 10	
2934 20 30	
2934 20 40	
Vegetable alkaloids, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters	
2939 90 20	
Antibiotics:	
2941 40 10	
Wadding, gauze, bandages and similar articles (for example, dressings, adhesive plasters)	
3005 90 10	
Synthetic organic colouring matter, whether or not chemically defined	
3204 17 10	
3204 17 20	
3204 17 90	
3204 19 10	
3204 19 20	
3204 19 90	
Other colouring matter; preparations as specified in note 3 to this chapter	
3206 11 00	
3206 19 00	
3206 20 15	
3206 20 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
3206 30 00	
3206 41 00	
3206 42 00	
3206 43 00	
3206 49 00	
3206 50 00	
Prepared pigments, prepared opacifiers and prepared colours, verifiable enamels	
3207 40 00	
Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers	
3208 10 00	
3208 20 00	
3208 90 90	
Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers	
3209 10 00	
3209 90 00	
Other paints and varnishes (including enamels, lacquers and distempers); prepared water	
3210 00 05	
Pigments (including metallic powders and flakes) dispersed in non-aqueous media	
3212 90 10	
Preparations for oral or dental hygiene, including denture fixative pastes and powders	
3306 10 00	
3306 20 90	
3306 90 00	
Pre-shave, shaving or after-shave preparations, personal deodorants, bath preparations	
3307 10 10	
3307 49 20	
Soap, organic surface-active products and preparations for use as soap	
3401 11 20	
3401 11 30	
3401 11 90	
3401 19 20	
3401 19 30	
3401 19 90	
3401 20 00	
Organic surface-active agents (other than soap); surface-active preparations	
3402 11 10	
3402 11 20	
3402 12 10	
3402 12 20	
3402 13 10	
3402 13 20	
3402 19 10	
3402 19 20	
3402 20 10	
3402 20 20	
3402 90 10	
3402 90 20	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Artificial waxes and prepared waxes:	
3404 10 00	
3404 20 00	
3404 90 00	
Polishes and creams, for footwear, furniture, floors, coachwork, glass or metal	
3405 10 00	
3405 20 00	
3405 30 00	
3405 40 00	
3405 90 90	
Candles, tapers and the like:	
3406 00 00	
Safety fuses; detonating fuses; percussion or detonating caps; igniters	
3603 00 90	
Matches, other than pyrotechnic articles of heading No 3604	
3605 00 00	
Photographic plates and film in the flat, sensitised, unexposed	
3701 10 90	
3701 30 15	
3701 30 20	
3701 30 30	
3701 30 40	
3701 30 60	
3701 99 15	
3701 99 45	
3701 99 50	
3701 99 70	
Photographic film in rolls, sensitised, unexposed, of any material other than paper	
3702 32 10	
3702 39 10	
3702 42 20	
3702 43 10	
3702 44 10	
3702 91 20	
3702 92 20	
3702 93 20	
3702 94 20	
3702 95 20	
Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products	
3808 30 17	
3808 40 10	
3808 40 20	
Prepared rubber accelerators; compound plasticisers for rubber or plastics	
3812 10 00	
3812 30 10	
3812 30 20	
3812 30 25	
Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades	
3813 00 10	
3813 00 15	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included	
3814 00 00	
Mixed alkylbenzenes and mixed alkyl-naphthalenes, other than those of heading No 2707	
3817 10 00	
Chemical elements doped for use in electronics, in the form of discs, wafers or similar	
3818 00 20	
Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission	
3819 00 10	
Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohol	
3823 13 00	
3823 19 10	
3823 19 20	
3823 70 00	
Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products	
3824 71 10	
3824 90 25	
3824 90 37	
3824 90 40	
3824 90 45	
3824 90 47	
3824 90 50	
Polymers of ethylene, in primary forms:	
3901 10 00	
3901 20 90	
3901 30 10	
3901 90 90	
Polymers of propylene or of other olefins, in primary forms:	
3902 10 00	
3902 30 00	
Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms:	
3904 10 00	
3904 21 10	
3904 21 90	
3904 22 10	
3904 22 90	
3904 30 00	
3904 40 10	
3904 40 20	
3904 40 90	
Polymers of vinyl acetate or of other vinyl esters, in primary forms; other vinyl polymers	
3905 11 00	
3905 21 00	
Acrylic polymers in primary forms:	
3906 90 20	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms; poly-carbonates	
3907 20 10	
3907 60 90	
3907 91 00	
Cellulose and its chemical derivatives, not elsewhere specified or included	
3912 31 00	
Waste, parings and scrap, of plastics:	
3915 10 00	
3915 20 00	
3915 30 00	
3915 90 40	
Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm, rods, sticks	
3916 10 10	
3916 10 90	
3916 20 90	
3916 90 05	
3916 90 30	
3916 90 40	
3916 90 50	
3916 90 90	
Tubes, pipes and hoses, and fittings therefor (for example, joints, elbows, flanges)	
3917 21 90	
3917 22 00	
3917 23 00	
3917 29 30	
3917 29 40	
3917 29 50	
3917 29 60	
3917 29 90	
3917 31 20	
3917 31 30	
3917 31 40	
3917 31 50	
3917 31 60	
3917 31 75	
3917 31 80	
3917 31 90	
3917 32 20	
3917 32 30	
3917 32 40	
3917 32 50	
3917 32 60	
3917 32 75	
3917 32 80	
3917 32 90	
3917 33 00	
3917 39 20	
3917 39 25	
3917 39 30	
3917 39 40	
3917 39 45	
3917 39 55	
3917 39 60	
3917 39 90	
3917 40 00	
Floor coverings of plastics, whether or not self-adhesive, in rolls	
3918 10 03	
3918 10 07	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
3918 10 30	
3918 10 35	
3918 10 53	
3918 10 73	
3918 10 90	
3918 90 10	
3918 90 40	
3918 90 50	
3918 90 60	
3918 90 65	
3918 90 70	
3918 90 75	
3918 90 80	
3918 90 85	
Self-adhesive plates, sheets, film, foil, tape, strip and other flat shapes, of plastics	
3919 10 03	
3919 10 07	
3919 10 10	
3919 10 13	
3919 10 29	
3919 10 31	
3919 10 37	
3919 10 40	
3919 10 43	
3919 10 45	
3919 10 50	
3919 10 53	
3919 10 55	
3919 10 60	
3919 10 65	
3919 90 03	
3919 90 07	
3919 90 10	
3919 90 13	
3919 90 19	
3919 90 29	
3919 90 30	
3919 90 35	
3919 90 37	
3919 90 40	
3919 90 45	
3919 90 47	
3919 90 50	
3919 90 55	
Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced	
3920 10 00	
3920 20 10	
3920 20 90	
3920 30 00	
3920 41 65	
3920 41 70	
3920 42 65	
3920 42 70	
3920 51 00	
3920 59 00	
3920 61 00	
3920 63 00	
3920 69 00	
3920 91 00	
3920 92 00	
3920 93 00	
3920 94 00	
3920 99 10	
3920 99 20	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
3920 99 25	
3920 99 30	
3920 99 40	
3920 99 60	
Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics:	
3921 11 00	
3921 12 35	
3921 12 75	
3921 13 00	
3921 19 30	
3921 19 40	
3921 19 50	
3921 19 55	
3921 19 60	
3921 19 70	
3921 19 80	
3921 90 02	
3921 90 04	
3921 90 06	
3921 90 16	
3921 90 22	
3921 90 24	
3921 90 26	
3921 90 28	
3921 90 30	
3921 90 32	
3921 90 34	
3921 90 36	
3921 90 38	
3921 90 40	
3921 90 42	
3921 90 44	
3921 90 46	
3921 90 48	
3921 90 52	
3921 90 54	
3921 90 56	
3921 90 58	
3921 90 60	
3921 90 62	
3921 90 64	
3921 90 66	
3921 90 72	
Baths, shower-baths, wash-basins, bidets, lavatory pans, seats and covers	
3922 10 00	
3922 20 00	
3922 90 10	
3922 90 20	
3922 90 90	
Articles for the conveyance or packing of goods, of plastics; stoppers, lids, caps	
3923 10 00	
3923 21 10	
3923 21 90	
3923 29 10	
3923 29 20	
3923 29 30	
3923 29 90	
3923 30 00	
3923 40 90	
3923 50 00	
3923 90 30	
3923 90 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, of plastics:	
3924 10 00	
3924 90 00	
Builders' ware of plastics, not elsewhere specified or included:	
3925 10 00	
3925 20 00	
3925 30 00	
3925 90 00	
Other articles of plastics and articles of other materials of heading Nos 3901 to 3914:	
3926 10 30	
3926 10 90	
3926 20 10	
3926 20 90	
3926 30 00	
3926 40 00	
3926 90 03	
3926 90 05	
Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums	
4001 30 30	
4001 30 50	
Synthetic rubber and factice derived from oils, in primary forms or in plates, sheets or strip:	
4002 19 90	
4002 20 90	
Compounded rubber, unvulcanised, in primary forms or in plates, sheets or strip:	
4005 10 20	
4005 10 30	
4005 10 90	
4005 20 00	
4005 91 10	
4005 91 20	
4005 91 90	
4005 99 10	
4005 99 20	
4005 99 30	
4005 99 40	
Other forms (for example, rods, tubes and profile shapes) and articles	
4006 10 00	
4006 90 00	
Vulcanised rubber thread and cord	
4007 00 90	
Plates, sheets, strip, rods and profile shapes, of vulcanised rubber other than hard rubber	
4008 11 15	
4008 11 90	
4008 19 00	
4008 21 10	
4008 21 15	
4008 21 90	
4008 29 10	
4008 29 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Tubes, pipes and hoses, of vulcanised rubber other than hard rubber	
4009 10 00	
4009 20 00	
4009 30 00	
4009 40 00	
4009 50 00	
Conveyor or transmission belts or belting, of vulcanised rubber:	
4010 11 00	
4010 12 00	
4010 13 00	
4010 19 00	
4010 21 90	
4010 22 90	
4010 23 00	
4010 24 00	
4010 29 10	
4010 29 90	
Hygienic or pharmaceutical articles (including teats), of vulcanised rubber	
4014 90 90	
Articles of apparel and clothing accessories (including gloves), for all purposes	
4015 11 00	
4015 19 30	
4015 19 90	
4015 90 00	
Other articles of vulcanised rubber other than hard rubber:	
4016 91 00	
4016 92 00	
4016 93 90	
4016 94 00	
4016 95 90	
4016 99 15	
4016 99 40	
4016 99 50	
4016 99 80	
4016 99 90	
Chamois (including combination chamois) leather:	
4108 00 00	
Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip	
4111 00 20	
Tanned or dressed furskins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings)	
4302 11 00	
4302 12 00	
4302 19 00	
4302 20 00	
4302 30 00	
Articles of apparel, clothing accessories and other articles of furskin:	
4303 10 00	
4303 90 00	
Artificial fur and articles thereof	
4304 00 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Wood (including strips and friezes for parquet flooring, not assembled) 4409 20 00	
Particle board and similar board of wood or other ligneous materials	
4410 11 00	
4410 19 00	
4410 90 00	
Fibreboard of wood or other ligneous materials, whether or not bonded with resins	
4411 11 10	
4411 19 10	
4411 21 10	
4411 29 10	
4411 31 10	
4411 39 10	
4411 91 10	
4411 99 10	
Densified wood, in blocks, plates, strips or profile shapes	
4413 00 00	
Wooden frames for paintings, photographs, mirrors or similar objects:	
4414 00 00	
Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood; cable-drums of wood	
4415 20 10	
4415 20 20	
Tools, tool bodies, tool handles, broom or brush bodies and handles, of wood	
4417 00 40	
4417 00 50	
Builders' joinery and carpentry of wood, including cellular wood panels, assembled parquets	
4418 10 00	
4418 20 00	
4418 40 00	
4418 50 00	
4418 90 00	
Tableware and kitchenware, of wood:	
4419 00 00	
Wood marquetry and inlaid wood; caskets and cases for jewellery or cutlery	
4420 10 00	
4420 90 00	
Other articles of wood:	
4421 10 00	
4421 90 05	
4421 90 90	
Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips	
4601 10 00	
4601 20 00	
4601 91 90	
4601 99 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Basketwork, wickerwork and other articles, made directly to shape from plaiting material	
4602 10 00	
4602 90 00	
Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers	
4809 20 00	
Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers	
4816 20 00	
Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paper-board	
4819 10 00	
4819 20 00	
4819 50 00	
4819 60 00	
Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads	
4820 10 00	
4820 20 00	
4820 30 00	
4820 40 00	
4820 50 00	
4820 90 00	
Paper or paperboard labels of all kinds, whether or not printed:	
4821 10 00	
4821 90 00	
Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size	
4823 11 00	
4823 19 00	
4823 30 90	
4823 51 00	
4823 59 00	
4823 60 00	
4823 79 99	
4823 90 90	
Unused postage, revenue or similar stamps of current or new issue	
4907 00 90	
Transfers (decalcomanias):	
4908 10 90	
4908 90 90	
Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages	
4909 00 00	
Calendars of any kind, printed, including calendar blocks	
4910 00 00	
Other printed matter, including printed pictures and photographs:	
4911 10 90	
4911 99 90	
Wool and fine or coarse animal hair, carded or combed	
5105 21 90	
5105 40 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Synthetic filament tow:	
5501 20 00	
Synthetic staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning:	
5503 20 00	
5503 40 00	
Waste (including noils, yarn waste and garnetted stock) of man-made fibres:	
5505 10 10	
5505 10 20	
Synthetic staple fibres, carded, combed or otherwise processed for spinning:	
5506 20 00	
Wadding of textile materials and articles thereof, textile fibres, not exceeding 5 mm	
5601 10 00	
5601 21 00	
5601 22 00	
5601 29 00	
Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated:	
5602 10 00	
5602 21 00	
5602 29 00	
5602 90 00	
Nonwovens, whether or not impregnated, coated, covered or laminated:	
5603 11 10	
5603 11 90	
5603 12 10	
5603 12 90	
5603 13 10	
5603 13 90	
5603 14 10	
5603 14 90	
5603 91 10	
5603 91 90	
5603 92 10	
5603 92 90	
5603 93 10	
5603 93 90	
5603 94 10	
5603 94 90	
Twine, cordage, ropes and cables, whether or not plaited or braided	
5607 10 00	
5607 21 00	
5607 29 00	
5607 30 00	
5607 41 00	
5607 49 00	
5607 90 10	
5607 90 90	
Knotted netting of twine, cordage or rope; made-up fishing nets and other made-up nets	
5608 11 00	
5608 19 00	
5608 90 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Tulles and other net fabrics, not including woven, knitted or crocheted fabrics	
5804 21 00	
5804 29 00	
Transmission or conveyor belts or belting, of textile material	
5910 00 10	
Textile products and articles, for technical uses, specified in note 7 to this chapter:	
5911 90 10	
5911 90 40	
5911 90 50	
5911 90 60	
Curtains (including drapes) and interior blinds; curtain or bed valances:	
6303 99 10	
Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods:	
6305 10 10	
6305 20 10	
6305 20 20	
6305 20 90	
6305 32 10	
6305 32 90	
6305 33 10	
6305 33 90	
6305 39 10	
6305 39 90	
6305 90 10	
Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft	
6306 11 00	
6306 12 00	
6306 19 00	
6306 21 00	
6306 22 00	
6306 29 00	
6306 31 00	
6306 39 00	
6306 41 00	
6306 49 10	
6306 49 90	
6306 91 00	
6306 99 10	
6306 99 90	
Other made-up articles, including dress patterns:	
6307 10 00	
6307 20 10	
6307 20 90	
6307 90 10	
6307 90 30	
6307 90 50	
6307 90 90	
Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories	
6308 00 00	
Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics:	
6402 12 10	
6402 12 20	
6402 19 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers	
6404 11 05	
6404 11 10	
6404 19 15	
6404 20 30	
Other footwear:	
6405 20 17	
6405 90 17	
Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles)	
6406 10 25	
6406 91 40	
6406 91 90	
6406 99 10	
6406 99 15	
6406 99 40	
6406 99 60	
6406 99 90	
Felt hats and other felt headgear, made from the hat bodies, hoods	
6503 00 00	
Hats and other headgear, plaited or made by assembling strips of any material	
6504 00 00	
Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textiles	
6505 10 00	
6505 90 00	
Other headgear, whether or not lined or trimmed:	
6506 10 80	
6506 10 90	
6506 91 10	
6506 91 90	
6506 92 00	
6506 99 00	
Headbands, linings, covers, hat foundations, hat frames, peaks and chin-straps	
6507 00 00	
Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar)	
6601 10 00	
6601 91 00	
6601 99 00	
Walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and the like.	
6602 00 00	
Parts, trimmings and accessories of articles of heading No 6601 or 6602:	
6603 10 00	
6603 20 00	
6603 90 00	
Skins and other parts of birds with their feathers or down, feathers, parts of feathers	
6701 00 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Artificial flowers, foliage and fruit and parts thereof; articles made of artificial flowers	
6702 10 00	
6702 90 00	
Human hair, dressed, thinned, bleached or otherwise worked; wool or other animal hair	
6703 00 10	
Wigs, false beards, eyebrows and eyelashes, switches and the like, of human or animal hair	
6704 11 00	
6704 19 00	
6704 20 00	
6704 90 00	
Millstones, grindstones, grinding wheels and the like, without frameworks, for grinding	
6804 10 90	
6804 21 90	
6804 22 80	
6804 22 90	
6804 30 90	
Natural or artificial abrasive powder or grain, on a base of textile material, of paper	
6805 10 00	
6805 20 00	
6805 30 00	
Slag wool, rock wool and similar mineral wools; exfoliated vermiculite, expanded clays	
6806 10 00	
6806 20 00	
6806 90 30	
Articles of asphalt or of similar material (for example, petroleum bitumen or coal tar	
6807 10 00	
6807 90 00	
Panels, boards, tiles, blocks and similar articles of vegetable fibre, of straw	
6808 00 90	
Articles of plaster or of compositions based on plaster:	
6809 11 00	
6809 19 00	
6809 90 00	
Fabricated asbestos fibres; mixtures with a basis of asbestos or with a basis of asbestos	
6812 30 90	
6812 50 00	
6812 60 10	
6812 60 20	
6812 70 90	
Worked mica and articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica	
6814 10 00	
6814 90 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Unglazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; unglazed ceramic mosaic cubes	
6907 10 00	
Ceramic sinks, wash basins, wash basin pedestals, baths, bidets, water closet pans	
6910 10 00	
6910 90 00	
Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, of porcelain	
6911 90 00	
Statuettes and other ornamental ceramic articles:	
6913 10 00	
6913 90 00	
Other ceramic articles:	
6914 10 00	
6914 90 00	
Glass of heading No 7003, 7004 or 7005, bent, edge-worked, engraved, drilled, enameled	
7006 00 90	
Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass:	
7007 19 00	
7007 29 00	
Multiple-walled insulating units of glass:	
7008 00 00	
Glass mirrors, whether or not framed, including rear-view mirrors:	
7009 10 00	
7009 91 00	
7009 92 00	
Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass	
7010 10 10	
7010 91 20	
7010 92 30	
7010 94 30	
Paving blocks, slabs, bricks, squares, tiles and other articles of pressed or moulded glaze	
7016 10 00	
7016 90 90	
Laboratory, hygienic or pharmaceutical glassware, whether or not graduated or calibrated	
7017 10 10	
7017 10 20	
7017 20 10	
7017 20 20	
7017 90 10	
7017 90 20	
Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stones and similar	
7018 10 00	
7018 20 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Glass fibres (including glass wool) and articles thereof (for example, yarn, woven fabric)	
7019 11 00	
7019 12 90	
7019 19 90	
7019 31 00	
7019 32 00	
7019 39 00	
7019 40 10	
7019 90 90	
Precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, whether or not worked	
7103 91 00	
7103 99 00	
Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal	
7113 11 00	
7113 19 00	
7113 20 00	
Articles of goldsmiths or silversmiths wares and parts thereof, of precious metal	
7114 11 90	
7114 19 90	
7114 20 90	
Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones	
7116 10 00	
7116 20 00	
Imitation jewellery:	
7117 11 00	
7117 19 00	
7117 90 20	
7117 90 40	
7117 90 90	
Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structure	
7308 20 90	
7308 30 90	
7308 40 90	
7308 90 30	
7308 90 90	
Chain and parts thereof, of iron or steel:	
7315 11 10	
7315 11 30	
7315 12 35	
7315 19 10	
7315 82 00	
7315 89 90	
7315 90 90	
Nails, tacks, drawing pins, corrugated nails, staples	
7317 00 15	
7317 00 40	
Screws, bolts, nuts, coach screws, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers	
7318 13 00	
7318 15 90	
7318 16 90	
7318 21 10	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Stoves, ranges, grates, cookers (including those with subsidiary boilers for central heating)	
7321 11 10	
7321 11 20	
7321 11 30	
7321 11 40	
7321 11 50	
7321 11 60	
7321 12 20	
7321 12 90	
7321 13 00	
7321 81 00	
7321 82 00	
7321 83 00	
7321 90 10	
7321 90 90	
Radiators for central heating, not electrically heated, and parts thereof	
7322 11 00	
7322 19 00	
7322 90 20	
7322 90 90	
Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel	
7323 10 00	
7323 91 10	
7323 91 20	
7323 91 30	
7323 91 40	
7323 91 90	
7323 92 10	
7323 92 20	
7323 92 30	
7323 92 90	
7323 93 10	
7323 93 20	
7323 93 30	
7323 93 40	
7323 93 50	
7323 93 90	
7323 94 07	
7323 94 17	
7323 94 25	
7323 94 40	
7323 94 45	
7323 94 50	
7323 94 55	
7323 94 90	
7323 99 05	
7323 99 50	
7323 99 55	
7323 99 60	
7323 99 65	
7323 99 75	
7323 99 90	
Sanitary ware and parts thereof, of iron or steel:	
7324 10 00	
7324 21 10	
7324 21 90	
7324 29 00	
7324 90 30	
7324 90 80	
7324 90 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Other cast articles of iron or steel:	
7325 10 90	
7325 91 90	
7325 99 90	
Other articles of iron or steel:	
7326 20 50	
7326 20 90	
7326 90 39	
7326 90 56	
7326 90 59	
7326 90 90	
Copper tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves):	
7412 20 10	
Cooking or heating apparatus of a kind used for domestic purposes	
7417 00 00	
Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of copper;	
pot scourers	
7418 11 00	
7418 19 10	
7418 19 90	
Other articles of copper:	
7419 10 90	
7419 91 00	
Unwrought aluminium:	
7601 10 00	
Aluminium bars, rods and profiles:	
7604 10 20	
Aluminium wire:	
7605 11 05	
7605 11 80	
7605 19 05	
7605 19 80	
7605 21 70	
7605 21 80	
7605 29 05	
7605 29 80	
Aluminium plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0,2 mm:	
7606 11 07	
7606 11 17	
7606 12 07	
7606 12 17	
7606 91 07	
7606 91 17	
7606 91 40	
7606 92 07	
Aluminium foil (whether or not printed or backed with paper, paper-	
board, plastics or similar	
7607 11 00	
7607 19 90	
7607 20 90	
Aluminium tubes and pipes:	
7608 10 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Aluminium casks, drums, cans, boxes and similar containers (including rigid or collapsible)	
7612 10 00	
Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of-aluminium; pot scourers	
7615 11 00	
7615 19 20	
7615 19 90	
7615 20 00	
Other articles of aluminium:	
7616 90 00	
Other articles of lead:	
7806 00 90	
Zinc tubes, pipes and tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves)	
7906 00 00	
Other articles of zinc	
7907 00 10	
7907 00 30	
Magnesium and articles thereof, including waste and scrap:	
8104 90 90	
Hand tools, the following: spades, shovels, mattocks, picks, hoes, forks and rakes; axes	
8201 10 10	
8201 20 10	
8201 20 30	
8201 30 03	
8201 30 20	
8201 30 40	
8201 40 10	
Hand saws; blades for saws of all kinds (including slitting, slotting or toothless saw blades)	
8202 20 30	
8202 39 30	
8202 91 00	
Files, rasps, pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers, metal cutting shears	
8203 10 90	
8203 20 10	
8203 20 20	
8203 20 30	
8203 20 40	
Hand-operated spanners and wrenches (including torque meter wrenches)	
8204 11 10	
8204 11 20	
8204 11 30	
8204 11 40	
8204 12 10	
8204 12 20	
8204 20 40	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Hand tools (including glaziers' diamonds), not elsewhere specified or included	
8205 10 30	
8205 20 10	
8205 40 10	
8205 40 20	
8205 40 40	
8205 51 00	
8205 59 05	
8205 70 10	
8205 70 20	
8205 70 30	
8205 80 10	
8205 90 00	
Tools of two or more of heading Nos 8202 to 8205, put up in sets for retail sale	
8206 00 00	
Interchangeable tools for hand tools, whether or not power-operated, or for machine-tools	
8207 13 30	
8207 19 10	
8207 20 10	
8207 30 10	
8207 40 10	
8207 50 00	
8207 60 10	
8207 60 20	
8207 70 10	
8207 70 20	
8207 80 10	
Plates, sticks, tips and the like for tools, unmounted, of cermets:	
8209 00 10	
8209 00 20	
Hand-operated mechanical appliances, weighing 10 kg or less	
8210 00 00	
Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives)	
8211 10 30	
8211 10 80	
8211 10 90	
8211 91 10	
8211 93 30	
8211 93 90	
8211 94 10	
8211 94 90	
8211 95 10	
8211 95 20	
8211 95 30	
Razors and razor blades (including razor blade blanks in strips):	
8212 10 00	
8212 90 00	
Scissors, tailors' shears and similar shears, and blades therefore	
8213 00 10	
8213 00 90	
Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers' or kitchen cleavers)	
8214 10 10	
8214 10 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
8214 20 00	
8214 90 30	
8214 90 90	
Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter knives, sugar tongs	
8215 10 00	
8215 20 00	
8215 91 00	
8215 99 00	
Padlocks and locks (key, combination or electrically operated), of base metal	
8301 10 00	
8301 20 00	
8301 30 00	
8301 40 00	
8301 50 00	
8301 60 00	
8301 70 00	
Base metal mountings, fittings and similar articles suitable for furniture, doors, stairs	
8302 20 00	
8302 41 90	
8302 42 90	
8302 49 00	
8302 50 00	
8302 60 00	
Armoured or reinforced safes, strong-boxes and doors and safe deposit lockers for strong-boxes	
8303 00 10	
8303 00 90	
Filing cabinets, card-index cabinets, paper trays, paper rests, pen trays	
8304 00 20	
8304 00 30	
8304 00 40	
8304 00 90	
Fittings for loose-leaf binders or files, letter clips, letter corners, paper clips	
8305 10 00	
8305 20 00	
8305 90 00	
Bells, gongs and the like, non-electric, of base metal; statuettes and other ornaments	
8306 10 90	
8306 21 00	
8306 29 10	
8306 29 20	
8306 29 90	
8306 30 10	
8306 30 90	
Flexible tubing of base metal, with or without fittings:	
8307 10 10	
8307 90 10	
Clasps, frames with clasps, buckles, buckle-clasps, hooks, eyes, eyelets and the like	
8308 10 00	
8308 20 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
8308 90 10	
8308 90 20	
8308 90 30	
8308 90 60	
8308 90 90	
Stoppers, caps and lids (including crown corks, screw caps and pouring stoppers)	
8309 90 90	
Sign-plates, name-plates, address-plates and similar plates, numbers, letters and other	
8310 00 00	
Wire, rods, tubes, plates, electrodes and similar products, of base metal	
8311 10 10	
8311 30 10	
8311 90 10	
Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines:	
8407 29 00	
8407 31 90	
8407 32 00	
8407 90 90	
Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines)	
8408 20 90	
8408 90 40	
8408 90 50	
8408 90 60	
8408 90 90	
Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading No 8407 or 8408	
8409 99 45	
Turbo-jets, turbo-propellers and other gas turbines:	
8411 81 10	
Other engines and motors:	
8412 10 90	
8412 31 90	
8412 39 10	
8412 39 90	
8412 80 40	
8412 80 90	
8412 90 20	
Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans	
8414 10 10	
8414 10 90	
8414 20 90	
8414 40 20	
8414 51 10	
8414 51 90	
8414 59 10	
8414 59 20	
8414 60 10	
8414 80 10	
8414 80 20	
8414 90 10	
8414 90 30	
8414 90 50	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements	
8415 10 40	
8415 20 00	
Machinery, plant or laboratory equipment, whether or not electrically heated	
8419 11 10	
8419 19 10	
8419 81 10	
8419 89 10	
8419 89 20	
8419 90 10	
8419 90 20	
8419 90 30	
Centrifuges, including centrifugal dryers; filtering or purifying machinery	
8421 39 20	
Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better)	
8423 90 10	
Mechanical appliances (whether or not hand-operated) for projecting, dispersing or spraying	
8424 20 90	
8424 89 90	
8424 90 90	
Fork-lift trucks; other works trucks fitted with lifting or handling equipment:	
8427 10 10	
8427 10 60	
8427 10 90	
8427 20 15	
8427 20 70	
8427 20 90	
8427 90 10	
Other lifting, handling, loading or unloading machinery (for example, lifts, escalators)	
8428 10 90	
8428 20 90	
8428 40 20	
8428 50 90	
8428 90 90	
Harvesting or threshing machinery, including straw or fodder balers; grass or hay mowers	
8433 11 10	
8433 19 10	
8433 90 10	
Other agricultural, horticultural, forestry, poultry-keeping or bee-keeping machinery	
8436 29 30	
Machinery, not specified or included elsewhere in this chapter	
8438 50 10	
8438 90 20	
Machinery, apparatus and equipment	
8442 50 10	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Household or laundry-type washing machines, including machines which both wash and dry:	
8450 12 15	
Machines-tools for deburring, sharpening, grinding, honing, lapping, polishing	
8460 90 20	
Machine-tools (including presses) for working metal by forging, hammering or die-stamping	
8462 10 30	
8462 21 20	
8462 21 70	
8462 29 10	
8462 29 20	
8462 29 70	
8462 29 85	
8462 31 10	
8462 39 10	
8462 91 00	
8462 99 00	
Tools for working in the hand, pneumatic, hydraulic	
8467 11 10	
8467 11 60	
8467 19 60	
8467 19 70	
8467 89 50	
8467 92 30	
8467 92 40	
8467 99 30	
Machinery for sorting, screening, separating, washing, crushing, grinding, mixing or kneading	
8474 31 10	
Machinery for preparing or making up tobacco, not specified or included elsewhere	
8478 10 90	
8478 90 90	
Machines and mechanical appliances having individual functions, not specified or included elsewhere	
8479 60 10	
8479 60 90	
8479 81 90	
8479 89 30	
8479 89 33	
8479 89 43	
8479 89 53	
8479 89 90	
8479 90 15	
8479 90 27	
8479 90 90	
Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats	
8481 10 10	
8481 10 90	
8481 30 00	
8481 40 10	
8481 80 01	
8481 80 07	
8481 80 09	
8481 80 11	
8481 80 19	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
8481 80 27	
8481 80 29	
8481 80 31	
8481 80 35	
8481 80 61	
8481 80 63	
8481 80 79	
8481 80 90	
8481 90 05	
8481 90 10	
8481 90 15	
8481 90 20	
8481 90 25	
8481 90 30	
8481 90 35	
8481 90 40	
8481 90 45	
8481 90 50	
Ball or roller bearings:	
8482 20 02	
8482 20 07	
8482 50 20	
Transmission shafts (including cam shafts and crank shafts) and cranks; bearing housings	
8483 30 55	
8483 40 35	
Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material	
8484 10 90	
8484 90 90	
Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts	
8485 10 00	
8485 90 10	
Electric motors and generators (excluding generating sets):	
8501 40 90	
8501 51 10	
8501 51 90	
8501 52 10	
8501 52 90	
8501 53 10	
8501 53 90	
Electrical transformers, static converters (for example, rectifiers) and inductors:	
8504 10 00	
8504 21 10	
8504 21 90	
8504 22 10	
8504 22 90	
8504 23 30	
8504 23 90	
8504 31 10	
8504 31 20	
8504 31 90	
8504 32 10	
8504 32 20	
8504 32 90	
8504 33 10	
8504 33 90	
8504 34 10	
8504 34 20	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
8504 34 30	
8504 34 90	
8504 90 10	
Electric accumulators, including separators therefor, whether or not rectangular	
8507 10 00	
8507 90 10	
Electro-mechanical tools for working in the hand, with self-contained electric motor:	
8508 80 10	
8508 90 10	
Electro-mechanical domestic appliances, with self-contained electric motor:	
8509 10 10	
8509 20 00	
8509 90 00	
Shavers, hair clippers and hair-removing appliances, with self-contained electric motor	
8510 20 90	
8510 90 30	
8510 90 90	
Electrical ignition or starting equipment of a kind used for spark-ignition	
8511 10 90	
8511 30 30	
8511 40 15	
8511 50 20	
8511 90 20	
8511 90 80	
Electrical lighting or signalling equipment (excluding articles of heading No 8539)	
8512 20 00	
8512 30 00	
8512 40 00	
Portable electric lamps designed to function by their own source of energy	
8513 10 90	
8513 90 90	
Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters	
8516 10 90	
8516 21 00	
8516 29 90	
8516 31 90	
8516 32 00	
8516 40 00	
8516 80 90	
8516 90 25	
8516 90 90	
Electrical apparatus for line telephony or line telegraphy, including line telephone sets	
8517 11 00	
8517 19 00	
Turntables (record-decks), record-players, cassette-players	
8519 40 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Prepared unrecorded media for sound recording or similar recording of other phenomena	
8523 30 00	
Records, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena	
8524 31 10	
8524 31 90	
8524 39 10	
8524 39 90	
8524 60 10	
8524 60 90	
8524 91 90	
8524 99 30	
Reception apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy or radio-broadcasting	
8527 12 00	
8527 13 00	
8527 29 00	
Reception apparatus for television	
8528 12 90	
8528 13 90	
8528 21 20	
Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading Nos 8525 to 8...	
8529 90 10	
8529 90 20	
8529 90 30	
8529 90 40	
8529 90 70	
8529 90 80	
Electrical capacitors, fixed, variable or adjustable (pre-set):	
8532 29 15	
8532 90 10	
Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits	
8535 21 05	
8535 21 10	
8535 21 20	
8535 21 40	
8535 30 05	
8535 90 10	
Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits	
8536 20 20	
8536 20 30	
8536 20 35	
8536 30 20	
8536 30 30	
8536 41 90	
8536 49 90	
8536 50 25	
8536 50 45	
8536 50 80	
8536 61 20	
8536 61 30	
8536 61 40	
8536 69 30	
8536 69 50	
8536 90 20	
8536 90 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases	
8537 10 20	
8537 10 30	
8537 20 10	
8537 20 20	
8537 20 40	
Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading Nos 8535, 853	
8538 90 30	
8538 90 45	
8538 90 60	
Electric filament or discharge lamps, including sealed-beam lamp units	
8539 10 10	
8539 10 90	
8539 21 10	
Thermionic, cold cathode or photocathode valves and tubes	
8540 11 00	
8540 12 00	
Electronic integrated circuits and microassemblies:	
8542 12 00	
Electrical machines and apparatus, having individual functions	
8543 90 90	
Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including coaxial cable)	
8544 11 00	
8544 19 00	
8544 20 90	
8544 30 00	
8544 41 00	
8544 51 00	
8544 59 00	
8544 60 00	
8544 70 00	
Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators	
8548 10 20	
8548 10 30	
8548 90 00	
Railway or tramway goods vans and wagons, not self-propelled:	
8606 30 10	
Parts of railway or tramway locomotives or rolling-stock:	
8607 11 40	
8607 12 40	
8607 29 60	
8607 99 30	
Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons	
8703 21 25	
8703 21 90	
8703 22 25	
8703 23 25	
8703 24 25	
8703 31 25	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
8703 32 25	
8703 33 25	
8703 90 25	
Motor vehicles for the transport of goods:	
8704 32 20	
Special purpose motor vehicles, other than, those principally designed for the transport of persons	
8705 10 00	
8705 40 00	
Parts and accessories of the motor vehicles of heading Nos 8701 to 8705:	
8708 10 00	
8708 21 10	
8708 93 80	
8708 99 90	
Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment	
8709 90 90	
Tanks and other armoured fighting vehicles, motorised, whether or not fitted with weapons	
8710 00 00	
Bicycles and other cycles (including delivery tricycles), not motorised	
8712 00 00	
Parts and accessories of vehicles of heading Nos 8711 to 8713	
8714 91 10	
8714 91 20	
8714 95 00	
Baby carriages and parts thereof:	
8715 00 00	
Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof:	
8716 10 00	
8716 20 00	
8716 31 00	
8716 39 00	
8716 40 00	
8716 80 10	
8716 80 20	
8716 80 90	
8716 90 05	
8716 90 90	
Yachts and other vessels for pleasure or sports; rowing boats and canoes:	
8903 10 00	
8903 91 00	
8903 92 00	
8903 99 90	
Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables	
9001 10 00	
Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other:	
9004 10 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Apparatus and equipment for photographic (including cinematographic) laboratories	
9010 60 90	
9010 90 90	
Liquid crystal devices	
9013 80 30	
9013 90 20	
Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences	
9018 31 10	
9018 31 15	
9018 31 20	
9018 31 25	
9018 31 30	
9018 31 35	
9018 32 20	
9018 39 10	
9018 39 20	
9018 90 20	
Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure	
9026 90 20	
Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters)	
9027 80 30	
Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters	
9028 20 10	
9028 20 20	
9028 30 40	
9028 90 10	
Measuring or checking instruments, appliances and machines	
9031 80 20	
Automatic regulating or controlling instruments and apparatus:	
9032 10 10	
Time of day recording apparatus and apparatus for measuring, recording	
9106 10 00	
9106 20 00	
9106 90 90	
Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof:	
9113 10 00	
9113 20 00	
9113 90 10	
9113 90 30	
9113 90 90	
Musical boxes, fairground organs, mechanical street organs, mechanical singing birds	
9208 90 90	
Parts (for example, mechanisms for musical boxes) and accessories (for example, cards)	
9209 10 00	
9209 91 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
9209 92 90	
9209 93 90	
9209 94 90	
9209 99 90	
Military weapons, other than revolvers, pistols and the arms of heading No 9307	
9301 00 10	
9301 00 90	
Revolvers and pistols, other than those of heading No 9303 or 9304:	
9302 00 00	
Other firearms and similar devices which operate by the firing of an explosive charge	
9303 10 00	
9303 20 15	
9303 20 25	
9303 30 15	
9303 30 25	
9303 90 10	
9303 90 25	
9303 90 90	
Other arms (for example, spring, air or gas guns and pistols, truncheons)	
9304 00 10	
9304 00 20	
9304 00 90	
Parts and accessories of articles of heading Nos 9301 to 9304:	
9305 10 10	
9305 10 90	
9305 21 00	
9305 29 10	
9305 29 20	
9305 29 90	
9305 90 10	
9305 90 90	
Bombs, grenades, torpedoes, mines, missiles and similar munitions of war and parts thereof	
9306 10 10	
9306 10 20	
9306 10 90	
9306 21 00	
9306 29 10	
9306 29 90	
9306 30 10	
9306 30 90	
9306 90 00	
Swords, cutlasses, bayonets, lances and similar arms and parts thereof and scabbards	
9307 00 00	
Seats (other than those of heading No 9402), whether or not convertible into beds	
9401 90 00	
Mattress supports; articles of bedding and similar furnishing (for example, mattresses)	
9404 30 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof	
9405 91 10	
Wheeled toys designed to be ridden by children (for example, tricycles, scooters)	
9501 00 00	
Dolls representing only human beings:	
9502 10 00	
9502 91 00	
9502 99 00	
Other toys; reduced-size („scale”) models and similar recreational models, working or not	
9503 10 00	
9503 20 20	
9503 20 90	
9503 30 00	
9503 41 00	
9503 49 10	
9503 49 90	
9503 50 10	
9503 50 90	
9503 60 10	
9503 60 90	
9503 70 10	
9503 70 90	
9503 80 80	
9503 80 90	
9503 90 20	
9503 90 90	
Articles for funfair, table or parlour games, including pin-tables, billiards	
9504 10 00	
9504 20 00	
9504 30 00	
9504 40 00	
9504 90 20	
9504 90 90	
Festive, carnival or other entertainment articles, including conjuring tricks	
9505 10 00	
9505 90 00	
Articles, and equipment for general physical exercise, gymnastics, athletics	
9506 32 00	
9506 61 00	
Roundabouts, swings, shooting galleries and other fairground amusements	
9508 00 00	
Worked ivory, bone, tortoiseshell, horn, antlers, coral, mother-of-pearl	
9601 10 00	
9601 90 00	
Worked vegetable or mineral carving material and articles of these materials	
9602 00 40	
9602 00 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Brooms, brushes (including brushes constituting parts of machines)	
9603 10 00	
9603 21 10	
9603 21 90	
9603 29 90	
9603 30 90	
9603 40 30	
9603 40 90	
9603 50 10	
9603 50 90	
9603 90 10	
9603 90 15	
9603 90 90	
Hand sieves and hand riddles	
9604 00 00	
Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning	
9605 00 00	
Buttons, press-fasteners, snap-fasteners and press-studs, button moulds and other parts	
9606 21 00	
9606 22 00	
9606 29 06	
9606 29 90	
9606 30 25	
Slide fasteners and parts thereof:	
9607 11 00	
9607 19 00	
9607 20 20	
9607 20 50	
9607 20 90	
Ball point pens; felt-tipped and other porous-tipped pens and markers; fountain pens	
9608 10 00	
9608 20 00	
9608 31 00	
9608 39 10	
9608 39 90	
9608 40 00	
9608 50 10	
9608 50 90	
9608 60 00	
9608 91 00	
9608 99 30	
9608 99 90	
Pencils (other than pencils of heading No 9608), crayons, pencil leads, pastels	
9609 10 20	
9609 10 90	
9609 20 00	
9609 90 00	
Date, sealing or numbering stamps, and the like (including devices for printing or embossing)	
9611 00 30	
9611 00 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/ reductions
Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions	
9612 10 10	
9612 10 90	
9612 20 00	
Cigarette lighters and other lighters, whether or not mechanical or electrical	
9613 10 00	
9613 20 00	
9613 30 00	
9613 80 00	
9613 90 00	
Smoking pipes (including pipe bowls) and cigar or cigarette holders, and parts thereof:	
9614 20 00	
9614 90 00	
Combs, hairslides and the like; hairpins, curling pins, curling grips, hair curlers	
9615 11 10	
9615 11 90	
9615 19 00	
9615 90 10	
9615 90 20	
9615 90 90	
Scent sprays and similar toilet sprays, and mounts and heads therefor; powder puffs	
9616 10 00	
9616 20 00	
Vacuum flasks and other vacuum vessels, complete with cases	
9617 00 00	
Tailors' dummies and other lay figures; automata and other animated displays	
9618 00 00	

ZAŁĄCZNIK III

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

PRODUKTY PRZEMYSŁOWE**Wykaz 5**

Annex III — List 5 — notes (*)

	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10	Year 11	Year 12
Footwear and leather 1	20	18	16	14	12	11	10					
Footwear and leather 2	30	29	28	27	26	25	24	22	20			
Motor 1	15	14	13	12	11							
Motor 2	30	28	25	23	20	19	18	16	15	13	12	10
Motor 3	10	9	8	7	6							
Motor 4	20	19	18	17	16	16	15	14	13	12	11	10
Motors partial 1	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp
Motors partial 2	MFNat	MFNat	MFNat	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp	-5pp
Textiles — clothing	40	37	34	31	29	26	23	20	(¹)			
Textiles — fabrics	22	20	19	17	15	13	12	10	(¹)			
Textiles — household	35	32	29	26	24	21	18	15	(¹)			
Textiles — yarns	17	15	14	12	10	8	7	5	(¹)			
Tyres 1	25	23	21	19	17	15						
Tyres 2	15	14	13	12	11	10						
Tyres 3	20	18	16	14	12	10						
Tyres 4	30	27	24	21	18	15						

(*) Table is construed on the assumption that tariff reductions will apply as per 1 July 2000. If the entering into effect of the trade chapter of the agreement were however to be delayed, this table shall be adjusted accordingly.

(¹) In the period from year 8 to year 12, South Africa would provide EU exports with a preference margin of around 40 % compared to MFN applied tariffs.

SA offer	Industrial Products	Annex III — List 5
HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions	
Other articles of plastics and articles of other materials of heading Nos 3901 to 3914:		
3926 90 90	Motor 4	
Conveyor or transmission belts or belting, of vulcanised rubber:		
4010 21 10	Motor 1	
4010 22 10	Motor 1	
New pneumatic tyres, of rubber:		
4011 10 05	Tyres 4	
4011 10 15	Tyres 4	
4011 10 25	Tyres 4	
4011 10 35	Tyres 4	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
4011 20 10	Tyres 1
4011 20 20	Tyres 1
4011 20 30	Tyres 1
4011 20 40	Tyres 1
4011 20 50	Tyres 1
4011 20 60	Tyres 1
4011 91 10	Tyres 2
4011 91 20	Tyres 2
4011 91 30	Tyres 2
4011 91 40	Tyres 2
4011 91 50	Tyres 2
4011 91 60	Tyres 2
4011 99 00	Tyres 2
Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, interchangeable tyres)	
4012 10 00	Tyres 1
4012 20 00	Tyres 1
4012 90 00	Tyres 1
Inner tubes, of rubber:	
4013 10 00	Tyres 3
4013 90 90	Tyres 3
Other articles of vulcanised rubber other than hard rubber:	
4016 10 90	Motor 1
4016 99 20	Motor 4
Saddlery and harness for any animal (including traces, leads, knee pads, muzzles, saddles)	
4201 00 00	Footwear and leather 2
Trunks, suitcases, vanity cases, executive cases, briefcases, school satchels	
4202 11 00	Footwear and leather 2
4202 12 00	Footwear and leather 2
4202 19 00	Footwear and leather 2
4202 21 00	Footwear and leather 2
4202 22 00	Footwear and leather 2
4202 29 00	Footwear and leather 2
4202 31 00	Footwear and leather 2
4202 32 00	Footwear and leather 2
4202 39 00	Footwear and leather 2
4202 91 00	Footwear and leather 2
4202 92 00	Footwear and leather 2
4202 99 00	Footwear and leather 2
Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather:	
4203 10 00	Footwear and leather 2
4203 29 00	Footwear and leather 2
4203 30 00	Footwear and leather 2
4203 40 00	Footwear and leather 2
Other articles of leather or of composition leather	
4205 00 00	Footwear and leather 2
Articles of gut (other than silkworm gut), of goldbeater's skin, of bladders	
4206 10 00	Footwear and leather 2
4206 90 00	Footwear and leather 2
Yarn of combed wool, not put up for retail sale:	
5107 10 00	Textiles — yarns
5107 20 00	Textiles — yarns

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Yarn of wool or of fine animal hair, put up for retail sale:	
5109 10 20	Textiles — yarns
5109 10 30	Textiles — yarns
5109 10 40	Textiles — yarns
5109 10 50	Textiles — yarns
5109 10 90	Textiles — yarns
5109 90 20	Textiles — yarns
5109 90 30	Textiles — yarns
5109 90 40	Textiles — yarns
5109 90 50	Textiles — yarns
5109 90 90	Textiles — yarns
Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair:	
5111 11 00	Textiles — fabrics
5111 19 00	Textiles — fabrics
5111 20 00	Textiles — fabrics
5111 30 00	Textiles — fabrics
Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair:	
5112 11 00	Textiles — fabrics
5112 19 00	Textiles — fabrics
5112 20 00	Textiles — fabrics
5112 30 00	Textiles — fabrics
5112 90 00	Textiles — fabrics
Woven fabrics of coarse animal hair or of horsehair.	
5113 00 00	Textiles — fabrics
Cotton sewing thread, whether or not put up for retail sale:	
5204 11 00	Textiles — yarns
5204 19 00	Textiles — yarns
5204 20 00	Textiles — yarns
Cotton yarn (other than sewing thread), containing 85 % or more by weight of cotton	
5205 11 00	Textiles — yarns
5205 12 00	Textiles — yarns
5205 13 00	Textiles — yarns
5205 14 00	Textiles — yarns
5205 15 00	Textiles — yarns
5205 21 00	Textiles — yarns
5205 22 00	Textiles — yarns
5205 23 00	Textiles — yarns
5205 24 00	Textiles — yarns
5205 26 00	Textiles — yarns
5205 27 00	Textiles — yarns
5205 28 00	Textiles — yarns
5205 31 00	Textiles — yarns
5205 32 00	Textiles — yarns
5205 33 00	Textiles — yarns
5205 34 00	Textiles — yarns
5205 35 00	Textiles — yarns
5205 41 00	Textiles — yarns
5205 42 00	Textiles — yarns
5205 43 00	Textiles — yarns
5205 44 00	Textiles — yarns
5205 46 00	Textiles — yarns
5205 47 00	Textiles — yarns
5205 48 00	Textiles — yarns
Cotton yarn (other than sewing thread), containing less than 85 % by weight of cotton	
5206 11 00	Textiles — yarns
5206 12 00	Textiles — yarns
5206 13 00	Textiles — yarns
5206 14 00	Textiles — yarns
5206 15 00	Textiles — yarns

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5206 21 00	Textiles — yarns
5206 22 00	Textiles — yarns
5206 23 00	Textiles — yarns
5206 24 00	Textiles — yarns
5206 25 00	Textiles — yarns
5206 31 00	Textiles — yarns
5206 32 00	Textiles — yarns
5206 33 00	Textiles — yarns
5206 34 00	Textiles — yarns
5206 35 00	Textiles — yarns
5206 41 00	Textiles — yarns
5206 42 00	Textiles — yarns
5206 43 00	Textiles — yarns
5206 44 00	Textiles — yarns
5206 45 00	Textiles — yarns
Cotton yarn (other than sewing thread) put up for retail sale:	
5207 10 00	Textiles — yarns
5207 90 00	Textiles — yarns
Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton	
5208 11 20	Textiles — fabrics
5208 11 30	Textiles — fabrics
5208 11 40	Textiles — fabrics
5208 11 90	Textiles — fabrics
5208 12 20	Textiles — fabrics
5208 12 30	Textiles — fabrics
5208 12 90	Textiles — fabrics
5208 13 20	Textiles — fabrics
5208 13 30	Textiles — fabrics
5208 13 40	Textiles — fabrics
5208 13 90	Textiles — fabrics
5208 19 20	Textiles — fabrics
5208 19 30	Textiles — fabrics
5208 19 40	Textiles — fabrics
5208 19 90	Textiles — fabrics
5208 21 20	Textiles — fabrics
5208 21 30	Textiles — fabrics
5208 21 40	Textiles — fabrics
5208 21 90	Textiles — fabrics
5208 22 20	Textiles — fabrics
5208 22 30	Textiles — fabrics
5208 22 90	Textiles — fabrics
5208 23 20	Textiles — fabrics
5208 23 40	Textiles — fabrics
5208 23 90	Textiles — fabrics
5208 29 20	Textiles — fabrics
5208 29 30	Textiles — fabrics
5208 29 40	Textiles — fabrics
5208 29 90	Textiles — fabrics
5208 31 30	Textiles — fabrics
5208 31 40	Textiles — fabrics
5208 31 50	Textiles — fabrics
5208 31 60	Textiles — fabrics
5208 31 90	Textiles — fabrics
5208 32 30	Textiles — fabrics
5208 32 40	Textiles — fabrics
5208 32 50	Textiles — fabrics
5208 32 90	Textiles — fabrics
5208 33 20	Textiles — fabrics
5208 33 30	Textiles — fabrics
5208 33 40	Textiles — fabrics
5208 33 50	Textiles — fabrics
5208 33 90	Textiles — fabrics
5208 39 20	Textiles — fabrics
5208 39 40	Textiles — fabrics
5208 39 50	Textiles — fabrics
5208 39 60	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5208 39 90	Textiles — fabrics
5208 41 30	Textiles — fabrics
5208 41 40	Textiles — fabrics
5208 41 50	Textiles — fabrics
5208 41 60	Textiles — fabrics
5208 41 90	Textiles — fabrics
5208 42 30	Textiles — fabrics
5208 42 40	Textiles — fabrics
5208 42 50	Textiles — fabrics
5208 42 90	Textiles — fabrics
5208 43 20	Textiles — fabrics
5208 43 30	Textiles — fabrics
5208 43 40	Textiles — fabrics
5208 43 90	Textiles — fabrics
5208 49 20	Textiles — fabrics
5208 49 30	Textiles — fabrics
5208 49 40	Textiles — fabrics
5208 49 50	Textiles — fabrics
5208 49 90	Textiles — fabrics
5208 51 20	Textiles — fabrics
5208 51 30	Textiles — fabrics
5208 51 50	Textiles — fabrics
5208 51 60	Textiles — fabrics
5208 51 90	Textiles — fabrics
5208 52 20	Textiles — fabrics
5208 52 30	Textiles — fabrics
5208 52 40	Textiles — fabrics
5208 52 50	Textiles — fabrics
5208 52 90	Textiles — fabrics
5208 53 20	Textiles — fabrics
5208 53 30	Textiles — fabrics
5208 53 40	Textiles — fabrics
5208 53 50	Textiles — fabrics
5208 53 60	Textiles — fabrics
5208 53 90	Textiles — fabrics
5208 59 20	Textiles — fabrics
5208 59 30	Textiles — fabrics
5208 59 40	Textiles — fabrics
5208 59 50	Textiles — fabrics
5208 59 60	Textiles — fabrics
5208 59 90	Textiles — fabrics
Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton	
5209 11 40	Textiles — fabrics
5209 11 50	Textiles — fabrics
5209 11 60	Textiles — fabrics
5209 11 70	Textiles — fabrics
5209 11 90	Textiles — fabrics
5209 12 20	Textiles — fabrics
5209 12 30	Textiles — fabrics
5209 12 40	Textiles — fabrics
5209 12 50	Textiles — fabrics
5209 12 90	Textiles — fabrics
5209 19 30	Textiles — fabrics
5209 19 40	Textiles — fabrics
5209 19 50	Textiles — fabrics
5209 19 60	Textiles — fabrics
5209 19 90	Textiles — fabrics
5209 21 40	Textiles — fabrics
5209 21 50	Textiles — fabrics
5209 21 60	Textiles — fabrics
5209 21 70	Textiles — fabrics
5209 21 90	Textiles — fabrics
5209 22 20	Textiles — fabrics
5209 22 30	Textiles — fabrics
5209 22 40	Textiles — fabrics
5209 22 50	Textiles — fabrics
5209 22 90	Textiles — fabrics
5209 29 30	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5209 29 40	Textiles — fabrics
5209 29 50	Textiles — fabrics
5209 29 60	Textiles — fabrics
5209 29 90	Textiles — fabrics
5209 31 40	Textiles — fabrics
5209 31 50	Textiles — fabrics
5209 31 60	Textiles — fabrics
5209 31 70	Textiles — fabrics
5209 31 80	Textiles — fabrics
5209 31 90	Textiles — fabrics
5209 32 20	Textiles — fabrics
5209 32 30	Textiles — fabrics
5209 32 40	Textiles — fabrics
5209 32 50	Textiles — fabrics
5209 32 90	Textiles — fabrics
5209 39 30	Textiles — fabrics
5209 39 40	Textiles — fabrics
5209 39 50	Textiles — fabrics
5209 39 60	Textiles — fabrics
5209 39 90	Textiles — fabrics
5209 41 40	Textiles — fabrics
5209 41 50	Textiles — fabrics
5209 41 60	Textiles — fabrics
5209 41 70	Textiles — fabrics
5209 41 80	Textiles — fabrics
5209 41 90	Textiles — fabrics
5209 42 20	Textiles — fabrics
5209 42 30	Textiles — fabrics
5209 42 40	Textiles — fabrics
5209 42 50	Textiles — fabrics
5209 42 90	Textiles — fabrics
5209 43 20	Textiles — fabrics
5209 43 30	Textiles — fabrics
5209 43 40	Textiles — fabrics
5209 43 50	Textiles — fabrics
5209 43 90	Textiles — fabrics
5209 49 30	Textiles — fabrics
5209 49 40	Textiles — fabrics
5209 49 50	Textiles — fabrics
5209 49 60	Textiles — fabrics
5209 49 90	Textiles — fabrics
5209 51 15	Textiles — fabrics
5209 51 20	Textiles — fabrics
5209 51 25	Textiles — fabrics
5209 51 30	Textiles — fabrics
5209 51 35	Textiles — fabrics
5209 51 40	Textiles — fabrics
5209 51 45	Textiles — fabrics
5209 51 90	Textiles — fabrics
5209 52 20	Textiles — fabrics
5209 52 30	Textiles — fabrics
5209 52 40	Textiles — fabrics
5209 52 50	Textiles — fabrics
5209 52 60	Textiles — fabrics
5209 52 70	Textiles — fabrics
5209 52 90	Textiles — fabrics
5209 59 20	Textiles — fabrics
5209 59 30	Textiles — fabrics
5209 59 40	Textiles — fabrics
5209 59 50	Textiles — fabrics
5209 59 60	Textiles — fabrics
5209 59 70	Textiles — fabrics
5209 59 90	Textiles — fabrics
Woven fabrics of cotton, containing less than 85 % by weight of cotton	
5210 11 20	Textiles — fabrics
5210 11 30	Textiles — fabrics
5210 11 40	Textiles — fabrics
5210 11 50	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5210 11 90	Textiles — fabrics
5210 12 20	Textiles — fabrics
5210 12 30	Textiles — fabrics
5210 12 40	Textiles — fabrics
5210 12 90	Textiles — fabrics
5210 19 20	Textiles — fabrics
5210 19 30	Textiles — fabrics
5210 19 40	Textiles — fabrics
5210 19 50	Textiles — fabrics
5210 19 90	Textiles — fabrics
5210 21 20	Textiles — fabrics
5210 21 30	Textiles — fabrics
5210 21 40	Textiles — fabrics
5210 21 50	Textiles — fabrics
5210 21 90	Textiles — fabrics
5210 22 20	Textiles — fabrics
5210 22 30	Textiles — fabrics
5210 22 40	Textiles — fabrics
5210 22 90	Textiles — fabrics
5210 29 20	Textiles — fabrics
5210 29 30	Textiles — fabrics
5210 29 40	Textiles — fabrics
5210 29 50	Textiles — fabrics
5210 29 90	Textiles — fabrics
5210 31 30	Textiles — fabrics
5210 31 40	Textiles — fabrics
5210 31 50	Textiles — fabrics
5210 31 60	Textiles — fabrics
5210 31 70	Textiles — fabrics
5210 31 90	Textiles — fabrics
5210 32 20	Textiles — fabrics
5210 32 30	Textiles — fabrics
5210 32 40	Textiles — fabrics
5210 32 50	Textiles — fabrics
5210 32 90	Textiles — fabrics
5210 39 20	Textiles — fabrics
5210 39 40	Textiles — fabrics
5210 39 50	Textiles — fabrics
5210 39 60	Textiles — fabrics
5210 39 70	Textiles — fabrics
5210 39 90	Textiles — fabrics
5210 41 30	Textiles — fabrics
5210 41 40	Textiles — fabrics
5210 41 50	Textiles — fabrics
5210 41 60	Textiles — fabrics
5210 41 90	Textiles — fabrics
5210 42 20	Textiles — fabrics
5210 42 30	Textiles — fabrics
5210 42 40	Textiles — fabrics
5210 42 90	Textiles — fabrics
5210 49 20	Textiles — fabrics
5210 49 30	Textiles — fabrics
5210 49 40	Textiles — fabrics
5210 49 50	Textiles — fabrics
5210 49 90	Textiles — fabrics
5210 51 20	Textiles — fabrics
5210 51 30	Textiles — fabrics
5210 51 40	Textiles — fabrics
5210 51 50	Textiles — fabrics
5210 51 60	Textiles — fabrics
5210 51 70	Textiles — fabrics
5210 51 90	Textiles — fabrics
5210 52 20	Textiles — fabrics
5210 52 30	Textiles — fabrics
5210 52 40	Textiles — fabrics
5210 52 50	Textiles — fabrics
5210 52 60	Textiles — fabrics
5210 52 90	Textiles — fabrics
5210 59 20	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5210 59 30	Textiles — fabrics
5210 59 40	Textiles — fabrics
5210 59 50	Textiles — fabrics
5210 59 60	Textiles — fabrics
5210 59 90	Textiles — fabrics
Woven fabrics of cotton, containing less than 85 % by weight of cotton	
5211 11 40	Textiles — fabrics
5211 11 50	Textiles — fabrics
5211 11 60	Textiles — fabrics
5211 11 70	Textiles — fabrics
5211 11 90	Textiles — fabrics
5211 12 20	Textiles — fabrics
5211 12 30	Textiles — fabrics
5211 12 40	Textiles — fabrics
5211 12 50	Textiles — fabrics
5211 12 90	Textiles — fabrics
5211 19 30	Textiles — fabrics
5211 19 40	Textiles — fabrics
5211 19 50	Textiles — fabrics
5211 19 60	Textiles — fabrics
5211 19 90	Textiles — fabrics
5211 21 40	Textiles — fabrics
5211 21 50	Textiles — fabrics
5211 21 60	Textiles — fabrics
5211 21 70	Textiles — fabrics
5211 21 90	Textiles — fabrics
5211 22 20	Textiles — fabrics
5211 22 30	Textiles — fabrics
5211 22 40	Textiles — fabrics
5211 22 50	Textiles — fabrics
5211 22 90	Textiles — fabrics
5211 29 30	Textiles — fabrics
5211 29 40	Textiles — fabrics
5211 29 50	Textiles — fabrics
5211 29 60	Textiles — fabrics
5211 29 90	Textiles — fabrics
5211 31 25	Textiles — fabrics
5211 31 30	Textiles — fabrics
5211 31 35	Textiles — fabrics
5211 31 40	Textiles — fabrics
5211 31 45	Textiles — fabrics
5211 31 90	Textiles — fabrics
5211 32 20	Textiles — fabrics
5211 32 30	Textiles — fabrics
5211 32 40	Textiles — fabrics
5211 32 50	Textiles — fabrics
5211 32 90	Textiles — fabrics
5211 39 30	Textiles — fabrics
5211 39 40	Textiles — fabrics
5211 39 50	Textiles — fabrics
5211 39 60	Textiles — fabrics
5211 39 90	Textiles — fabrics
5211 41 25	Textiles — fabrics
5211 41 30	Textiles — fabrics
5211 41 35	Textiles — fabrics
5211 41 40	Textiles — fabrics
5211 41 45	Textiles — fabrics
5211 41 90	Textiles — fabrics
5211 42 20	Textiles — fabrics
5211 42 30	Textiles — fabrics
5211 42 40	Textiles — fabrics
5211 42 50	Textiles — fabrics
5211 42 90	Textiles — fabrics
5211 43 20	Textiles — fabrics
5211 43 30	Textiles — fabrics
5211 43 40	Textiles — fabrics
5211 43 50	Textiles — fabrics
5211 43 90	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5211 49 30	Textiles — fabrics
5211 49 40	Textiles — fabrics
5211 49 50	Textiles — fabrics
5211 49 60	Textiles — fabrics
5211 49 90	Textiles — fabrics
5211 51 15	Textiles — fabrics
5211 51 20	Textiles — fabrics
5211 51 25	Textiles — fabrics
5211 51 30	Textiles — fabrics
5211 51 35	Textiles — fabrics
5211 51 40	Textiles — fabrics
5211 51 45	Textiles — fabrics
5211 51 90	Textiles — fabrics
5211 52 20	Textiles — fabrics
5211 52 30	Textiles — fabrics
5211 52 40	Textiles — fabrics
5211 52 50	Textiles — fabrics
5211 52 60	Textiles — fabrics
5211 52 70	Textiles — fabrics
5211 52 90	Textiles — fabrics
5211 59 20	Textiles — fabrics
5211 59 30	Textiles — fabrics
5211 59 40	Textiles — fabrics
5211 59 50	Textiles — fabrics
5211 59 60	Textiles — fabrics
5211 59 70	Textiles — fabrics
5211 59 90	Textiles — fabrics
Other woven fabrics of cotton:	
5212 11 20	Textiles — fabrics
5212 11 30	Textiles — fabrics
5212 11 40	Textiles — fabrics
5212 11 50	Textiles — fabrics
5212 11 90	Textiles — fabrics
5212 12 20	Textiles — fabrics
5212 12 30	Textiles — fabrics
5212 12 40	Textiles — fabrics
5212 12 50	Textiles — fabrics
5212 12 90	Textiles — fabrics
5212 13 20	Textiles — fabrics
5212 13 40	Textiles — fabrics
5212 13 50	Textiles — fabrics
5212 13 60	Textiles — fabrics
5212 13 70	Textiles — fabrics
5212 13 80	Textiles — fabrics
5212 13 90	Textiles — fabrics
5212 14 30	Textiles — fabrics
5212 14 40	Textiles — fabrics
5212 14 50	Textiles — fabrics
5212 14 60	Textiles — fabrics
5212 14 70	Textiles — fabrics
5212 14 90	Textiles — fabrics
5212 15 20	Textiles — fabrics
5212 15 30	Textiles — fabrics
5212 15 40	Textiles — fabrics
5212 15 50	Textiles — fabrics
5212 15 60	Textiles — fabrics
5212 15 70	Textiles — fabrics
5212 15 90	Textiles — fabrics
5212 21 40	Textiles — fabrics
5212 21 50	Textiles — fabrics
5212 21 60	Textiles — fabrics
5212 21 70	Textiles — fabrics
5212 21 90	Textiles — fabrics
5212 22 40	Textiles — fabrics
5212 22 50	Textiles — fabrics
5212 22 60	Textiles — fabrics
5212 22 70	Textiles — fabrics
5212 22 90	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5212 23 25	Textiles — fabrics
5212 23 30	Textiles — fabrics
5212 23 35	Textiles — fabrics
5212 23 40	Textiles — fabrics
5212 23 45	Textiles — fabrics
5212 23 90	Textiles — fabrics
5212 24 25	Textiles — fabrics
5212 24 30	Textiles — fabrics
5212 24 35	Textiles — fabrics
5212 24 40	Textiles — fabrics
5212 24 45	Textiles — fabrics
5212 24 90	Textiles — fabrics
5212 25 15	Textiles — fabrics
5212 25 20	Textiles — fabrics
5212 25 25	Textiles — fabrics
5212 25 30	Textiles — fabrics
5212 25 35	Textiles — fabrics
5212 25 40	Textiles — fabrics
5212 25 45	Textiles — fabrics
5212 25 90	Textiles — fabrics
Flax yarn:	
5306 10 00	Textiles — yarns
5306 20 00	Textiles — yarns
Woven fabrics of flax:	
5309 11 00	Textiles — fabrics
5309 19 00	Textiles — fabrics
5309 21 00	Textiles — fabrics
5309 29 00	Textiles — fabrics
Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No 5303:	
5310 10 00	Textiles — fabrics
5310 90 00	Textiles — fabrics
Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn:	
5311 00 00	Textiles — fabrics
Sewing thread of man-made filaments, whether or not put up for retail sale:	
5401 10 00	Textiles — yarns
5401 20 00	Textiles — yarns
Synthetic filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale	
5402 10 90	Textiles — yarns
5402 20 00	Textiles — yarns
5402 31 00	Textiles — yarns
5402 32 00	Textiles — yarns
5402 33 00	Textiles — yarns
5402 39 00	Textiles — yarns
5402 41 00	Textiles — yarns
5402 42 00	Textiles — yarns
5402 43 00	Textiles — yarns
5402 49 90	Textiles — yarns
5402 51 00	Textiles — yarns
5402 52 00	Textiles — yarns
5402 59 00	Textiles — yarns
5402 61 00	Textiles — yarns
5402 62 00	Textiles — yarns
5402 69 00	Textiles — yarns

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Artificial filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale	
5403 20 20	Textiles — yarns
5403 20 90	Textiles — yarns
5403 49 90	Textiles — yarns
Synthetic monofilament of 67 decitex or more	
5404 10 00	Textiles — yarns
5404 90 00	Textiles — yarns
Artificial monofilament of 67 decitex or more	
5405 00 00	Textiles — yarns
Woven fabrics of synthetic filament yarn	
5407 10 00	Textiles — fabrics
5407 20 00	Textiles — fabrics
5407 30 00	Textiles — fabrics
5407 41 25	Textiles — fabrics
5407 41 30	Textiles — fabrics
5407 41 35	Textiles — fabrics
5407 41 40	Textiles — fabrics
5407 41 45	Textiles — fabrics
5407 41 50	Textiles — fabrics
5407 41 55	Textiles — fabrics
5407 41 60	Textiles — fabrics
5407 41 65	Textiles — fabrics
5407 41 90	Textiles — fabrics
5407 42 25	Textiles — fabrics
5407 42 30	Textiles — fabrics
5407 42 35	Textiles — fabrics
5407 42 40	Textiles — fabrics
5407 42 45	Textiles — fabrics
5407 42 50	Textiles — fabrics
5407 42 55	Textiles — fabrics
5407 42 60	Textiles — fabrics
5407 42 65	Textiles — fabrics
5407 42 90	Textiles — fabrics
5407 43 25	Textiles — fabrics
5407 43 30	Textiles — fabrics
5407 43 35	Textiles — fabrics
5407 43 40	Textiles — fabrics
5407 43 45	Textiles — fabrics
5407 43 50	Textiles — fabrics
5407 43 55	Textiles — fabrics
5407 43 60	Textiles — fabrics
5407 43 65	Textiles — fabrics
5407 43 90	Textiles — fabrics
5407 44 25	Textiles — fabrics
5407 44 30	Textiles — fabrics
5407 44 35	Textiles — fabrics
5407 44 40	Textiles — fabrics
5407 44 45	Textiles — fabrics
5407 44 50	Textiles — fabrics
5407 44 55	Textiles — fabrics
5407 44 60	Textiles — fabrics
5407 44 65	Textiles — fabrics
5407 44 70	Textiles — fabrics
5407 44 90	Textiles — fabrics
5407 51 20	Textiles — fabrics
5407 51 25	Textiles — fabrics
5407 51 30	Textiles — fabrics
5407 51 35	Textiles — fabrics
5407 51 40	Textiles — fabrics
5407 51 45	Textiles — fabrics
5407 51 50	Textiles — fabrics
5407 51 55	Textiles — fabrics
5407 51 90	Textiles — fabrics
5407 52 20	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5407 52 25	Textiles — fabrics
5407 52 30	Textiles — fabrics
5407 52 35	Textiles — fabrics
5407 52 40	Textiles — fabrics
5407 52 45	Textiles — fabrics
5407 52 50	Textiles — fabrics
5407 52 55	Textiles — fabrics
5407 52 90	Textiles — fabrics
5407 53 20	Textiles — fabrics
5407 53 25	Textiles — fabrics
5407 53 30	Textiles — fabrics
5407 53 35	Textiles — fabrics
5407 53 40	Textiles — fabrics
5407 53 45	Textiles — fabrics
5407 53 50	Textiles — fabrics
5407 53 55	Textiles — fabrics
5407 53 90	Textiles — fabrics
5407 54 20	Textiles — fabrics
5407 54 25	Textiles — fabrics
5407 54 30	Textiles — fabrics
5407 54 35	Textiles — fabrics
5407 54 40	Textiles — fabrics
5407 54 45	Textiles — fabrics
5407 54 50	Textiles — fabrics
5407 54 55	Textiles — fabrics
5407 54 90	Textiles — fabrics
5407 61 25	Textiles — fabrics
5407 61 40	Textiles — fabrics
5407 61 45	Textiles — fabrics
5407 61 50	Textiles — fabrics
5407 61 55	Textiles — fabrics
5407 61 60	Textiles — fabrics
5407 61 65	Textiles — fabrics
5407 61 70	Textiles — fabrics
5407 61 75	Textiles — fabrics
5407 61 80	Textiles — fabrics
5407 61 90	Textiles — fabrics
5407 69 25	Textiles — fabrics
5407 69 30	Textiles — fabrics
5407 69 35	Textiles — fabrics
5407 69 37	Textiles — fabrics
5407 69 40	Textiles — fabrics
5407 69 43	Textiles — fabrics
5407 69 45	Textiles — fabrics
5407 69 47	Textiles — fabrics
5407 69 50	Textiles — fabrics
5407 69 53	Textiles — fabrics
5407 69 55	Textiles — fabrics
5407 69 57	Textiles — fabrics
5407 69 60	Textiles — fabrics
5407 69 63	Textiles — fabrics
5407 69 65	Textiles — fabrics
5407 69 67	Textiles — fabrics
5407 69 70	Textiles — fabrics
5407 69 75	Textiles — fabrics
5407 69 90	Textiles — fabrics
5407 71 25	Textiles — fabrics
5407 71 30	Textiles — fabrics
5407 71 35	Textiles — fabrics
5407 71 40	Textiles — fabrics
5407 71 45	Textiles — fabrics
5407 71 50	Textiles — fabrics
5407 71 55	Textiles — fabrics
5407 71 60	Textiles — fabrics
5407 71 65	Textiles — fabrics
5407 71 90	Textiles — fabrics
5407 72 25	Textiles — fabrics
5407 72 30	Textiles — fabrics
5407 72 35	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5407 72 40	Textiles — fabrics
5407 72 45	Textiles — fabrics
5407 72 50	Textiles — fabrics
5407 72 55	Textiles — fabrics
5407 72 60	Textiles — fabrics
5407 72 65	Textiles — fabrics
5407 72 90	Textiles — fabrics
5407 73 25	Textiles — fabrics
5407 73 30	Textiles — fabrics
5407 73 35	Textiles — fabrics
5407 73 40	Textiles — fabrics
5407 73 45	Textiles — fabrics
5407 73 50	Textiles — fabrics
5407 73 55	Textiles — fabrics
5407 73 60	Textiles — fabrics
5407 73 65	Textiles — fabrics
5407 73 90	Textiles — fabrics
5407 74 25	Textiles — fabrics
5407 74 30	Textiles — fabrics
5407 74 35	Textiles — fabrics
5407 74 40	Textiles — fabrics
5407 74 45	Textiles — fabrics
5407 74 50	Textiles — fabrics
5407 74 55	Textiles — fabrics
5407 74 60	Textiles — fabrics
5407 74 65	Textiles — fabrics
5407 74 70	Textiles — fabrics
5407 74 90	Textiles — fabrics
5407 81 30	Textiles — fabrics
5407 81 35	Textiles — fabrics
5407 81 40	Textiles — fabrics
5407 81 45	Textiles — fabrics
5407 81 50	Textiles — fabrics
5407 81 55	Textiles — fabrics
5407 81 60	Textiles — fabrics
5407 81 65	Textiles — fabrics
5407 81 70	Textiles — fabrics
5407 81 90	Textiles — fabrics
5407 82 30	Textiles — fabrics
5407 82 35	Textiles — fabrics
5407 82 40	Textiles — fabrics
5407 82 45	Textiles — fabrics
5407 82 50	Textiles — fabrics
5407 82 55	Textiles — fabrics
5407 82 60	Textiles — fabrics
5407 82 65	Textiles — fabrics
5407 82 90	Textiles — fabrics
5407 83 30	Textiles — fabrics
5407 83 35	Textiles — fabrics
5407 83 40	Textiles — fabrics
5407 83 45	Textiles — fabrics
5407 83 50	Textiles — fabrics
5407 83 55	Textiles — fabrics
5407 83 60	Textiles — fabrics
5407 83 65	Textiles — fabrics
5407 83 90	Textiles — fabrics
5407 84 30	Textiles — fabrics
5407 84 35	Textiles — fabrics
5407 84 40	Textiles — fabrics
5407 84 45	Textiles — fabrics
5407 84 50	Textiles — fabrics
5407 84 55	Textiles — fabrics
5407 84 60	Textiles — fabrics
5407 84 65	Textiles — fabrics
5407 84 70	Textiles — fabrics
5407 84 75	Textiles — fabrics
5407 84 90	Textiles — fabrics
5407 91 30	Textiles — fabrics
5407 91 35	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5407 91 40	Textiles — fabrics
5407 91 45	Textiles — fabrics
5407 91 50	Textiles — fabrics
5407 91 55	Textiles — fabrics
5407 91 60	Textiles — fabrics
5407 91 65	Textiles — fabrics
5407 91 70	Textiles — fabrics
5407 91 90	Textiles — fabrics
5407 92 30	Textiles — fabrics
5407 92 35	Textiles — fabrics
5407 92 40	Textiles — fabrics
5407 92 45	Textiles — fabrics
5407 92 50	Textiles — fabrics
5407 92 55	Textiles — fabrics
5407 92 60	Textiles — fabrics
5407 92 65	Textiles — fabrics
5407 92 70	Textiles — fabrics
5407 92 90	Textiles — fabrics
5407 93 30	Textiles — fabrics
5407 93 35	Textiles — fabrics
5407 93 40	Textiles — fabrics
5407 93 45	Textiles — fabrics
5407 93 50	Textiles — fabrics
5407 93 55	Textiles — fabrics
5407 93 60	Textiles — fabrics
5407 93 65	Textiles — fabrics
5407 93 70	Textiles — fabrics
5407 93 90	Textiles — fabrics
5407 94 30	Textiles — fabrics
5407 94 35	Textiles — fabrics
5407 94 40	Textiles — fabrics
5407 94 45	Textiles — fabrics
5407 94 50	Textiles — fabrics
5407 94 55	Textiles — fabrics
5407 94 60	Textiles — fabrics
5407 94 65	Textiles — fabrics
5407 94 70	Textiles — fabrics
5407 94 75	Textiles — fabrics
5407 94 90	Textiles — fabrics
Woven fabrics of artificial filament yarn	
5408 10 00	Textiles — fabrics
5408 21 30	Textiles — fabrics
5408 21 35	Textiles — fabrics
5408 21 40	Textiles — fabrics
5408 21 45	Textiles — fabrics
5408 21 50	Textiles — fabrics
5408 21 55	Textiles — fabrics
5408 21 60	Textiles — fabrics
5408 21 65	Textiles — fabrics
5408 21 70	Textiles — fabrics
5408 21 90	Textiles — fabrics
5408 22 30	Textiles — fabrics
5408 22 35	Textiles — fabrics
5408 22 40	Textiles — fabrics
5408 22 45	Textiles — fabrics
5408 22 50	Textiles — fabrics
5408 22 55	Textiles — fabrics
5408 22 60	Textiles — fabrics
5408 22 65	Textiles — fabrics
5408 22 70	Textiles — fabrics
5408 22 90	Textiles — fabrics
5408 23 30	Textiles — fabrics
5408 23 35	Textiles — fabrics
5408 23 40	Textiles — fabrics
5408 23 45	Textiles — fabrics
5408 23 50	Textiles — fabrics
5408 23 55	Textiles — fabrics
5408 23 60	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5408 23 65	Textiles — fabrics
5408 23 70	Textiles — fabrics
5408 23 90	Textiles — fabrics
5408 24 30	Textiles — fabrics
5408 24 35	Textiles — fabrics
5408 24 40	Textiles — fabrics
5408 24 45	Textiles — fabrics
5408 24 50	Textiles — fabrics
5408 24 55	Textiles — fabrics
5408 24 60	Textiles — fabrics
5408 24 65	Textiles — fabrics
5408 24 70	Textiles — fabrics
5408 24 75	Textiles — fabrics
5408 24 90	Textiles — fabrics
5408 31 30	Textiles — fabrics
5408 31 35	Textiles — fabrics
5408 31 40	Textiles — fabrics
5408 31 45	Textiles — fabrics
5408 31 50	Textiles — fabrics
5408 31 55	Textiles — fabrics
5408 31 60	Textiles — fabrics
5408 31 65	Textiles — fabrics
5408 31 70	Textiles — fabrics
5408 31 90	Textiles — fabrics
5408 32 30	Textiles — fabrics
5408 32 35	Textiles — fabrics
5408 32 40	Textiles — fabrics
5408 32 45	Textiles — fabrics
5408 32 50	Textiles — fabrics
5408 32 55	Textiles — fabrics
5408 32 60	Textiles — fabrics
5408 32 65	Textiles — fabrics
5408 32 70	Textiles — fabrics
5408 32 90	Textiles — fabrics
5408 33 30	Textiles — fabrics
5408 33 35	Textiles — fabrics
5408 33 40	Textiles — fabrics
5408 33 45	Textiles — fabrics
5408 33 50	Textiles — fabrics
5408 33 55	Textiles — fabrics
5408 33 60	Textiles — fabrics
5408 33 65	Textiles — fabrics
5408 33 70	Textiles — fabrics
5408 33 90	Textiles — fabrics
5408 34 30	Textiles — fabrics
5408 34 35	Textiles — fabrics
5408 34 40	Textiles — fabrics
5408 34 45	Textiles — fabrics
5408 34 50	Textiles — fabrics
5408 34 55	Textiles — fabrics
5408 34 60	Textiles — fabrics
5408 34 65	Textiles — fabrics
5408 34 70	Textiles — fabrics
5408 34 75	Textiles — fabrics
5408 34 90	Textiles — fabrics
Sewing thread of man-made staple fibres, whether or not put up for retail sale:	
5508 10 00	Textiles — yarns
5508 20 00	Textiles — yarns
Yarn (other than sewing thread) of synthetic staple fibres, not put up for retail sale:	
5509 11 00	Textiles — yarns
5509 12 00	Textiles — yarns
5509 21 00	Textiles — yarns
5509 22 00	Textiles — yarns
5509 31 00	Textiles — yarns

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5509 32 00	Textiles — yarns
5509 41 00	Textiles — yarns
5509 42 00	Textiles — yarns
5509 51 00	Textiles — yarns
5509 52 00	Textiles — yarns
5509 53 00	Textiles — yarns
5509 59 00	Textiles — yarns
5509 61 00	Textiles — yarns
5509 62 00	Textiles — yarns
5509 69 00	Textiles — yarns
5509 91 00	Textiles — yarns
5509 92 00	Textiles — yarns
5509 99 00	Textiles — yarns
Yarn (other than sewing thread) of artificial staple fibres, not put up for retail sale:	
5510 11 00	Textiles — yarns
5510 12 00	Textiles — yarns
5510 20 00	Textiles — yarns
5510 30 00	Textiles — yarns
5510 90 00	Textiles — yarns
Yarn (other than sewing thread) of man-made staple fibres, put up for retail sale:	
5511 10 00	Textiles — yarns
5511 20 00	Textiles — yarns
5511 30 00	Textiles — yarns
Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing 85 % or more	
5512 11 00	Textiles — fabrics
5512 19 00	Textiles — fabrics
5512 21 00	Textiles — fabrics
5512 29 00	Textiles — fabrics
5512 91 00	Textiles — fabrics
5512 99 00	Textiles — fabrics
Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85 % by weight of such fibres	
5513 11 25	Textiles — fabrics
5513 11 30	Textiles — fabrics
5513 11 35	Textiles — fabrics
5513 11 40	Textiles — fabrics
5513 11 45	Textiles — fabrics
5513 11 90	Textiles — fabrics
5513 12 25	Textiles — fabrics
5513 12 30	Textiles — fabrics
5513 12 35	Textiles — fabrics
5513 12 40	Textiles — fabrics
5513 12 90	Textiles — fabrics
5513 13 30	Textiles — fabrics
5513 13 35	Textiles — fabrics
5513 13 40	Textiles — fabrics
5513 13 90	Textiles — fabrics
5513 19 30	Textiles — fabrics
5513 19 35	Textiles — fabrics
5513 19 40	Textiles — fabrics
5513 19 45	Textiles — fabrics
5513 19 50	Textiles — fabrics
5513 19 90	Textiles — fabrics
5513 21 25	Textiles — fabrics
5513 21 30	Textiles — fabrics
5513 21 35	Textiles — fabrics
5513 21 40	Textiles — fabrics
5513 21 45	Textiles — fabrics
5513 21 90	Textiles — fabrics
5513 22 30	Textiles — fabrics
5513 22 35	Textiles — fabrics
5513 22 40	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5513 22 90	Textiles — fabrics
5513 23 30	Textiles — fabrics
5513 23 35	Textiles — fabrics
5513 23 40	Textiles — fabrics
5513 23 90	Textiles — fabrics
5513 29 30	Textiles — fabrics
5513 29 35	Textiles — fabrics
5513 29 40	Textiles — fabrics
5513 29 90	Textiles — fabrics
5513 31 30	Textiles — fabrics
5513 31 35	Textiles — fabrics
5513 31 40	Textiles — fabrics
5513 31 45	Textiles — fabrics
5513 31 90	Textiles — fabrics
5513 32 30	Textiles — fabrics
5513 32 35	Textiles — fabrics
5513 32 40	Textiles — fabrics
5513 32 90	Textiles — fabrics
5513 33 30	Textiles — fabrics
5513 33 35	Textiles — fabrics
5513 33 40	Textiles — fabrics
5513 33 90	Textiles — fabrics
5513 39 30	Textiles — fabrics
5513 39 35	Textiles — fabrics
5513 39 40	Textiles — fabrics
5513 39 90	Textiles — fabrics
5513 41 30	Textiles — fabrics
5513 41 35	Textiles — fabrics
5513 41 40	Textiles — fabrics
5513 41 45	Textiles — fabrics
5513 41 50	Textiles — fabrics
5513 41 90	Textiles — fabrics
5513 42 30	Textiles — fabrics
5513 42 35	Textiles — fabrics
5513 42 40	Textiles — fabrics
5513 42 90	Textiles — fabrics
5513 43 30	Textiles — fabrics
5513 43 35	Textiles — fabrics
5513 43 40	Textiles — fabrics
5513 43 90	Textiles — fabrics
5513 49 30	Textiles — fabrics
5513 49 35	Textiles — fabrics
5513 49 40	Textiles — fabrics
5513 49 90	Textiles — fabrics
Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85 % by weight of such fibres	
5514 11 25	Textiles — fabrics
5514 11 30	Textiles — fabrics
5514 11 35	Textiles — fabrics
5514 11 40	Textiles — fabrics
5514 11 45	Textiles — fabrics
5514 11 50	Textiles — fabrics
5514 11 90	Textiles — fabrics
5514 12 20	Textiles — fabrics
5514 12 25	Textiles — fabrics
5514 12 30	Textiles — fabrics
5514 12 35	Textiles — fabrics
5514 12 90	Textiles — fabrics
5514 13 20	Textiles — fabrics
5514 13 25	Textiles — fabrics
5514 13 30	Textiles — fabrics
5514 13 35	Textiles — fabrics
5514 13 40	Textiles — fabrics
5514 13 90	Textiles — fabrics
5514 19 25	Textiles — fabrics
5514 19 30	Textiles — fabrics
5514 19 35	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5514 19 40	Textiles — fabrics
5514 19 45	Textiles — fabrics
5514 19 90	Textiles — fabrics
5514 21 25	Textiles — fabrics
5514 21 30	Textiles — fabrics
5514 21 35	Textiles — fabrics
5514 21 40	Textiles — fabrics
5514 21 45	Textiles — fabrics
5514 21 50	Textiles — fabrics
5514 21 90	Textiles — fabrics
5514 22 00	Textiles — fabrics
5514 23 20	Textiles — fabrics
5514 23 25	Textiles — fabrics
5514 23 30	Textiles — fabrics
5514 23 35	Textiles — fabrics
5514 23 40	Textiles — fabrics
5514 23 90	Textiles — fabrics
5514 29 25	Textiles — fabrics
5514 29 30	Textiles — fabrics
5514 29 35	Textiles — fabrics
5514 29 40	Textiles — fabrics
5514 29 45	Textiles — fabrics
5514 29 50	Textiles — fabrics
5514 29 90	Textiles — fabrics
5514 31 20	Textiles — fabrics
5514 31 25	Textiles — fabrics
5514 31 30	Textiles — fabrics
5514 31 35	Textiles — fabrics
5514 31 90	Textiles — fabrics
5514 32 20	Textiles — fabrics
5514 32 25	Textiles — fabrics
5514 32 90	Textiles — fabrics
5514 33 20	Textiles — fabrics
5514 33 25	Textiles — fabrics
5514 33 30	Textiles — fabrics
5514 33 90	Textiles — fabrics
5514 39 20	Textiles — fabrics
5514 39 25	Textiles — fabrics
5514 39 30	Textiles — fabrics
5514 39 35	Textiles — fabrics
5514 39 40	Textiles — fabrics
5514 39 45	Textiles — fabrics
5514 39 50	Textiles — fabrics
5514 39 90	Textiles — fabrics
5514 41 25	Textiles — fabrics
5514 41 30	Textiles — fabrics
5514 41 35	Textiles — fabrics
5514 41 40	Textiles — fabrics
5514 41 90	Textiles — fabrics
5514 42 20	Textiles — fabrics
5514 42 25	Textiles — fabrics
5514 42 30	Textiles — fabrics
5514 42 90	Textiles — fabrics
5514 43 20	Textiles — fabrics
5514 43 25	Textiles — fabrics
5514 43 30	Textiles — fabrics
5514 43 35	Textiles — fabrics
5514 43 90	Textiles — fabrics
5514 49 25	Textiles — fabrics
5514 49 30	Textiles — fabrics
5514 49 35	Textiles — fabrics
5514 49 40	Textiles — fabrics
5514 49 90	Textiles — fabrics
Other woven fabrics of synthetic staple fibres:	
5515 11 15	Textiles — fabrics
5515 11 17	Textiles — fabrics
5515 11 20	Textiles — fabrics
5515 11 23	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5515 11 25	Textiles — fabrics
5515 11 27	Textiles — fabrics
5515 11 30	Textiles — fabrics
5515 11 33	Textiles — fabrics
5515 11 35	Textiles — fabrics
5515 11 37	Textiles — fabrics
5515 11 40	Textiles — fabrics
5515 11 43	Textiles — fabrics
5515 11 45	Textiles — fabrics
5515 11 47	Textiles — fabrics
5515 11 50	Textiles — fabrics
5515 11 53	Textiles — fabrics
5515 11 55	Textiles — fabrics
5515 11 57	Textiles — fabrics
5515 11 90	Textiles — fabrics
5515 12 15	Textiles — fabrics
5515 12 17	Textiles — fabrics
5515 12 20	Textiles — fabrics
5515 12 23	Textiles — fabrics
5515 12 25	Textiles — fabrics
5515 12 27	Textiles — fabrics
5515 12 30	Textiles — fabrics
5515 12 33	Textiles — fabrics
5515 12 35	Textiles — fabrics
5515 12 37	Textiles — fabrics
5515 12 40	Textiles — fabrics
5515 12 43	Textiles — fabrics
5515 12 45	Textiles — fabrics
5515 12 47	Textiles — fabrics
5515 12 50	Textiles — fabrics
5515 12 53	Textiles — fabrics
5515 12 55	Textiles — fabrics
5515 12 57	Textiles — fabrics
5515 12 60	Textiles — fabrics
5515 12 90	Textiles — fabrics
5515 13 15	Textiles — fabrics
5515 13 17	Textiles — fabrics
5515 13 20	Textiles — fabrics
5515 13 23	Textiles — fabrics
5515 13 25	Textiles — fabrics
5515 13 27	Textiles — fabrics
5515 13 30	Textiles — fabrics
5515 13 33	Textiles — fabrics
5515 13 35	Textiles — fabrics
5515 13 37	Textiles — fabrics
5515 13 40	Textiles — fabrics
5515 13 43	Textiles — fabrics
5515 13 45	Textiles — fabrics
5515 13 47	Textiles — fabrics
5515 13 50	Textiles — fabrics
5515 13 53	Textiles — fabrics
5515 13 55	Textiles — fabrics
5515 13 57	Textiles — fabrics
5515 13 60	Textiles — fabrics
5515 13 63	Textiles — fabrics
5515 13 90	Textiles — fabrics
5515 19 15	Textiles — fabrics
5515 19 17	Textiles — fabrics
5515 19 20	Textiles — fabrics
5515 19 23	Textiles — fabrics
5515 19 25	Textiles — fabrics
5515 19 27	Textiles — fabrics
5515 19 30	Textiles — fabrics
5515 19 33	Textiles — fabrics
5515 19 35	Textiles — fabrics
5515 19 37	Textiles — fabrics
5515 19 40	Textiles — fabrics
5515 19 43	Textiles — fabrics
5515 19 45	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5515 19 47	Textiles — fabrics
5515 19 50	Textiles — fabrics
5515 19 53	Textiles — fabrics
5515 19 55	
5515 19 57	Textiles — fabrics
5515 19 60	Textiles — fabrics
5515 19 90	Textiles — fabrics
5515 21 00	Textiles — fabrics
5515 22 15	Textiles — fabrics
5515 22 17	Textiles — fabrics
5515 22 20	Textiles — fabrics
5515 22 23	Textiles — fabrics
5515 22 25	Textiles — fabrics
5515 22 27	Textiles — fabrics
5515 22 30	Textiles — fabrics
5515 22 33	Textiles — fabrics
5515 22 35	Textiles — fabrics
5515 22 37	Textiles — fabrics
5515 22 40	Textiles — fabrics
5515 22 43	Textiles — fabrics
5515 22 45	Textiles — fabrics
5515 22 47	Textiles — fabrics
5515 22 50	Textiles — fabrics
5515 22 53	Textiles — fabrics
5515 22 55	Textiles — fabrics
5515 22 57	Textiles — fabrics
5515 22 60	Textiles — fabrics
5515 22 63	Textiles — fabrics
5515 22 90	Textiles — fabrics
5515 29 15	Textiles — fabrics
5515 29 17	Textiles — fabrics
5515 29 20	Textiles — fabrics
5515 29 23	Textiles — fabrics
5515 29 25	Textiles — fabrics
5515 29 27	Textiles — fabrics
5515 29 30	Textiles — fabrics
5515 29 33	Textiles — fabrics
5515 29 35	Textiles — fabrics
5515 29 37	Textiles — fabrics
5515 29 40	Textiles — fabrics
5515 29 43	Textiles — fabrics
5515 29 45	Textiles — fabrics
5515 29 47	Textiles — fabrics
5515 29 50	Textiles — fabrics
5515 29 53	Textiles — fabrics
5515 29 55	Textiles — fabrics
5515 29 57	Textiles — fabrics
5515 29 90	Textiles — fabrics
5515 91 15	Textiles — fabrics
5515 91 17	Textiles — fabrics
5515 91 20	Textiles — fabrics
5515 91 23	Textiles — fabrics
5515 91 25	Textiles — fabrics
5515 91 27	Textiles — fabrics
5515 91 30	Textiles — fabrics
5515 91 33	Textiles — fabrics
5515 91 35	Textiles — fabrics
5515 91 37	Textiles — fabrics
5515 91 40	Textiles — fabrics
5515 91 43	Textiles — fabrics
5515 91 45	Textiles — fabrics
5515 91 47	Textiles — fabrics
5515 91 50	Textiles — fabrics
5515 91 53	Textiles — fabrics
5515 91 55	Textiles — fabrics
5515 91 57	Textiles — fabrics
5515 91 60	Textiles — fabrics
5515 91 90	Textiles — fabrics
5515 92 15	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5515 92 17	Textiles — fabrics
5515 92 20	Textiles — fabrics
5515 92 23	Textiles — fabrics
5515 92 25	Textiles — fabrics
5515 92 27	Textiles — fabrics
5515 92 30	Textiles — fabrics
5515 92 33	Textiles — fabrics
5515 92 35	Textiles — fabrics
5515 92 37	Textiles — fabrics
5515 92 40	Textiles — fabrics
5515 92 43	Textiles — fabrics
5515 92 45	Textiles — fabrics
5515 92 47	Textiles — fabrics
5515 92 50	Textiles — fabrics
5515 92 53	Textiles — fabrics
5515 92 55	Textiles — fabrics
5515 92 57	Textiles — fabrics
5515 92 60	Textiles — fabrics
5515 92 63	Textiles — fabrics
5515 92 90	Textiles — fabrics
5515 99 15	Textiles — fabrics
5515 99 17	Textiles — fabrics
5515 99 20	Textiles — fabrics
5515 99 23	Textiles — fabrics
5515 99 25	Textiles — fabrics
5515 99 27	Textiles — fabrics
5515 99 30	Textiles — fabrics
5515 99 33	Textiles — fabrics
5515 99 35	Textiles — fabrics
5515 99 37	Textiles — fabrics
5515 99 40	Textiles — fabrics
5515 99 43	Textiles — fabrics
5515 99 45	Textiles — fabrics
5515 99 47	Textiles — fabrics
5515 99 50	Textiles — fabrics
5515 99 53	Textiles — fabrics
5515 99 55	Textiles — fabrics
5515 99 57	Textiles — fabrics
5515 99 90	Textiles — fabrics
Woven fabrics of artificial staple fibres:	
5516 11 15	Textiles — fabrics
5516 11 17	Textiles — fabrics
5516 11 20	Textiles — fabrics
5516 11 23	Textiles — fabrics
5516 11 25	Textiles — fabrics
5516 11 27	Textiles — fabrics
5516 11 30	Textiles — fabrics
5516 11 33	Textiles — fabrics
5516 11 35	Textiles — fabrics
5516 11 37	Textiles — fabrics
5516 11 90	Textiles — fabrics
5516 12 15	Textiles — fabrics
5516 12 17	Textiles — fabrics
5516 12 20	Textiles — fabrics
5516 12 23	Textiles — fabrics
5516 12 25	Textiles — fabrics
5516 12 27	Textiles — fabrics
5516 12 30	Textiles — fabrics
5516 12 33	Textiles — fabrics
5516 12 35	Textiles — fabrics
5516 12 37	Textiles — fabrics
5516 12 90	Textiles — fabrics
5516 13 15	Textiles — fabrics
5516 13 17	Textiles — fabrics
5516 13 20	Textiles — fabrics
5516 13 23	Textiles — fabrics
5516 13 25	Textiles — fabrics
5516 13 27	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5516 13 30	Textiles — fabrics
5516 13 33	Textiles — fabrics
5516 13 35	Textiles — fabrics
5516 13 37	Textiles — fabrics
5516 13 90	Textiles — fabrics
5516 14 15	Textiles — fabrics
5516 14 17	Textiles — fabrics
5516 14 20	Textiles — fabrics
5516 14 23	Textiles — fabrics
5516 14 25	Textiles — fabrics
5516 14 27	Textiles — fabrics
5516 14 30	Textiles — fabrics
5516 14 33	Textiles — fabrics
5516 14 90	Textiles — fabrics
5516 21 15	Textiles — fabrics
5516 21 17	Textiles — fabrics
5516 21 20	Textiles — fabrics
5516 21 23	Textiles — fabrics
5516 21 25	Textiles — fabrics
5516 21 27	Textiles — fabrics
5516 21 30	Textiles — fabrics
5516 21 33	Textiles — fabrics
5516 21 35	Textiles — fabrics
5516 21 90	Textiles — fabrics
5516 22 15	Textiles — fabrics
5516 22 17	Textiles — fabrics
5516 22 20	Textiles — fabrics
5516 22 23	Textiles — fabrics
5516 22 25	Textiles — fabrics
5516 22 27	Textiles — fabrics
5516 22 30	Textiles — fabrics
5516 22 33	Textiles — fabrics
5516 22 35	Textiles — fabrics
5516 22 90	Textiles — fabrics
5516 23 15	Textiles — fabrics
5516 23 17	Textiles — fabrics
5516 23 20	Textiles — fabrics
5516 23 23	Textiles — fabrics
5516 23 25	Textiles — fabrics
5516 23 27	Textiles — fabrics
5516 23 30	Textiles — fabrics
5516 23 33	Textiles — fabrics
5516 23 35	Textiles — fabrics
5516 23 90	Textiles — fabrics
5516 24 15	Textiles — fabrics
5516 24 17	Textiles — fabrics
5516 24 20	Textiles — fabrics
5516 24 23	Textiles — fabrics
5516 24 25	Textiles — fabrics
5516 24 27	Textiles — fabrics
5516 24 30	Textiles — fabrics
5516 24 90	Textiles — fabrics
5516 31 15	Textiles — fabrics
5516 31 17	Textiles — fabrics
5516 31 20	Textiles — fabrics
5516 31 23	Textiles — fabrics
5516 31 25	Textiles — fabrics
5516 31 27	Textiles — fabrics
5516 31 30	Textiles — fabrics
5516 31 33	Textiles — fabrics
5516 31 35	Textiles — fabrics
5516 31 37	Textiles — fabrics
5516 31 90	Textiles — fabrics
5516 32 15	Textiles — fabrics
5516 32 17	Textiles — fabrics
5516 32 20	Textiles — fabrics
5516 32 23	Textiles — fabrics
5516 32 25	Textiles — fabrics
5516 32 27	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5516 32 30	Textiles — fabrics
5516 32 33	Textiles — fabrics
5516 32 35	Textiles — fabrics
5516 32 37	Textiles — fabrics
5516 32 90	Textiles — fabrics
5516 33 15	Textiles — fabrics
5516 33 17	Textiles — fabrics
5516 33 20	Textiles — fabrics
5516 33 23	Textiles — fabrics
5516 33 25	Textiles — fabrics
5516 33 27	Textiles — fabrics
5516 33 30	Textiles — fabrics
5516 33 33	Textiles — fabrics
5516 33 35	Textiles — fabrics
5516 33 37	Textiles — fabrics
5516 33 90	Textiles — fabrics
5516 34 15	Textiles — fabrics
5516 34 17	Textiles — fabrics
5516 34 20	Textiles — fabrics
5516 34 23	Textiles — fabrics
5516 34 25	Textiles — fabrics
5516 34 27	Textiles — fabrics
5516 34 30	Textiles — fabrics
5516 34 33	Textiles — fabrics
5516 34 90	Textiles — fabrics
5516 41 15	Textiles — fabrics
5516 41 17	Textiles — fabrics
5516 41 20	Textiles — fabrics
5516 41 23	Textiles — fabrics
5516 41 25	Textiles — fabrics
5516 41 27	Textiles — fabrics
5516 41 30	Textiles — fabrics
5516 41 33	Textiles — fabrics
5516 41 35	Textiles — fabrics
5516 41 90	Textiles — fabrics
5516 42 15	Textiles — fabrics
5516 42 17	Textiles — fabrics
5516 42 20	Textiles — fabrics
5516 42 23	Textiles — fabrics
5516 42 25	Textiles — fabrics
5516 42 27	Textiles — fabrics
5516 42 30	Textiles — fabrics
5516 42 33	Textiles — fabrics
5516 42 35	Textiles — fabrics
5516 42 90	Textiles — fabrics
5516 43 15	Textiles — fabrics
5516 43 17	Textiles — fabrics
5516 43 20	Textiles — fabrics
5516 43 23	Textiles — fabrics
5516 43 25	Textiles — fabrics
5516 43 27	Textiles — fabrics
5516 43 30	Textiles — fabrics
5516 43 33	Textiles — fabrics
5516 43 35	Textiles — fabrics
5516 43 90	Textiles — fabrics
5516 44 15	Textiles — fabrics
5516 44 17	Textiles — fabrics
5516 44 20	Textiles — fabrics
5516 44 23	Textiles — fabrics
5516 44 25	Textiles — fabrics
5516 44 27	Textiles — fabrics
5516 44 30	Textiles — fabrics
5516 44 90	Textiles — fabrics
5516 91 15	Textiles — fabrics
5516 91 17	Textiles — fabrics
5516 91 20	Textiles — fabrics
5516 91 23	Textiles — fabrics
5516 91 25	Textiles — fabrics
5516 91 27	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5516 91 30	Textiles — fabrics
5516 91 33	Textiles — fabrics
5516 91 35	Textiles — fabrics
5516 91 90	Textiles — fabrics
5516 92 15	Textiles — fabrics
5516 92 17	Textiles — fabrics
5516 92 20	Textiles — fabrics
5516 92 23	Textiles — fabrics
5516 92 25	Textiles — fabrics
5516 92 27	Textiles — fabrics
5516 92 30	Textiles — fabrics
5516 92 33	Textiles — fabrics
5516 92 35	Textiles — fabrics
5516 92 90	Textiles — fabrics
5516 93 15	Textiles — fabrics
5516 93 17	Textiles — fabrics
5516 93 20	Textiles — fabrics
5516 93 23	Textiles — fabrics
5516 93 25	Textiles — fabrics
5516 93 27	Textiles — fabrics
5516 93 30	Textiles — fabrics
5516 93 33	Textiles — fabrics
5516 93 35	Textiles — fabrics
5516 93 90	Textiles — fabrics
5516 94 15	Textiles — fabrics
5516 94 17	Textiles — fabrics
5516 94 20	Textiles — fabrics
5516 94 23	Textiles — fabrics
5516 94 25	Textiles — fabrics
5516 94 27	Textiles — fabrics
5516 94 30	Textiles — fabrics
5516 94 90	Textiles — fabrics
Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like	
5604 10 00	Textiles — yarns
5604 20 00	Textiles — yarns
5604 90 00	Textiles — yarns
Metallised yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like	
5605 00 00	Textiles — yarns
Gimped yarn, and strip and the like of heading No 5404 or 5405	
5606 00 00	Textiles — yarns
5606 00 10	Textiles — yarns
Articles of yarn, strip or the like of heading No 5404 or 5405, twine, cordage, rope	
5609 00 00	Textiles — yarns
Carpets and other textile floor coverings, knotted, whether or not made-up:	
5701 10 00	Textiles — household
5701 90 00	Textiles — household
Carpets and other textile floor coverings, woven, not tufted or flocked	
5702 10 00	Textiles — household
5702 20 00	Textiles — household
5702 31 00	Textiles — household
5702 32 00	Textiles — household
5702 39 00	Textiles — household
5702 41 00	Textiles — household
5702 42 00	Textiles — household
5702 49 00	Textiles — household
5702 51 00	Textiles — household
5702 52 00	Textiles — household

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5702 59 00	Textiles — household
5702 59 10	Textiles — household
5702 91 00	Textiles — household
5702 92 00	Textiles — household
5702 99 00	Textiles — household
Carpets and other textile floor coverings, tufted, whether or not made-up:	
5703 10 00	Textiles — household
5703 20 00	Textiles — household
5703 30 00	Textiles — household
5703 90 00	Textiles — household
Carpets and other textile floor coverings, of felt, not tufted or flocked	
5704 10 00	Textiles — household
5704 90 00	Textiles — household
Other carpets and other textile floor coverings, whether or not made-up:	
5705 00 00	Textiles — household
Woven pile fabrics and chenille fabrics, other than fabrics of heading No 5802 or 5806:	
5801 10 00	Textiles — fabrics
5801 21 00	Textiles — fabrics
5801 23 00	Textiles — fabrics
5801 24 00	Textiles — fabrics
5801 25 00	Textiles — fabrics
5801 26 00	Textiles — fabrics
5801 31 00	Textiles — fabrics
5801 33 00	Textiles — fabrics
5801 34 00	Textiles — fabrics
5801 34 07	Textiles — fabrics
5801 34 90	Textiles — fabrics
5801 35 00	Textiles — fabrics
5801 35 07	Textiles — fabrics
5801 35 90	Textiles — fabrics
5801 36 00	Textiles — fabrics
5801 90 00	Textiles — fabrics
Terry towelling and similar woven terry fabrics, other than narrow fabrics	
5802 11 00	Textiles — household
5802 19 00	Textiles — household
5802 20 00	Textiles — household
5802 30 00	Textiles — fabrics
Gauze, other than narrow fabrics of heading No 5806:	
5803 10 00	Textiles — household
5803 90 00	Textiles — household
Hand-woven tapestries of the type Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like	
5805 00 00	Textiles — household
Narrow woven fabrics, other than goods of heading No 5807; narrow fabrics	
5806 10 00	Textiles — fabrics
5806 20 00	Textiles — fabrics
5806 31 00	Textiles — fabrics
5806 32 00	Textiles — fabrics
5806 39 00	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Labels, badges and similar articles of textile materials, in the piece, in strips	
5807 10 00	Textiles — household
5807 90 00	Textiles — household
Braids in the piece; ornamental trimmings in the piece, without embroidery	
5808 10 00	Textiles — household
5808 90 00	Textiles — household
Woven fabrics of metal thread and woven fabrics of metallised yarn of heading No 5605	
5809 00 00	Textiles — yarns
Embroidery in the piece, in strips or in motifs:	
5810 10 10	Textiles — household
5810 10 90	Textiles — household
5810 91 10	Textiles — household
5810 91 90	Textiles — household
5810 92 10	Textiles — household
5810 92 90	Textiles — household
5810 99 10	Textiles — household
5810 99 90	Textiles — household
Quilted textile products in the piece, composed of one or more layers of textile material	
5811 00 90	Textiles — household
Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances	
5901 90 10	Textiles — fabrics
5901 90 30	Textiles — fabrics
5901 90 90	Textiles — fabrics
Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose	
5902 20 00	Textiles — fabrics
5902 90 00	Textiles — fabrics
Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics	
5903 10 10	Textiles — fabrics
5903 10 20	Textiles — fabrics
5903 10 30	Textiles — fabrics
5903 10 90	Textiles — fabrics
5903 20 10	Textiles — fabrics
5903 20 20	Textiles — fabrics
5903 20 30	Textiles — fabrics
5903 20 90	Textiles — fabrics
5903 90 10	Textiles — fabrics
5903 90 20	Textiles — fabrics
5903 90 30	Textiles — fabrics
5903 90 40	Textiles — fabrics
5903 90 50	Textiles — fabrics
5903 90 90	Textiles — fabrics
Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings	
5904 10 00	Textiles — household
5904 91 00	Textiles — household
5904 92 00	Textiles — household
Textile wall coverings:	
5905 00 90	Textiles — household
Rubberised textile fabrics, other than those of heading No 5902:	
5906 10 10	Textiles — fabrics
5906 10 20	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
5906 10 90	Textiles — fabrics
5906 91 10	Textiles — fabrics
5906 91 90	Textiles — fabrics
5906 99 10	Textiles — fabrics
5906 99 90	Textiles — fabrics
Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas	
5907 00 10	Textiles — fabrics
5907 00 20	Textiles — fabrics
5907 00 50	Textiles — fabrics
5907 00 60	Textiles — fabrics
5907 00 90	Textiles — fabrics
Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles	
5908 00 10	Textiles — household
5908 00 20	Textiles — household
5908 00 90	Textiles — household
Textile hosepiping and similar textile tubing, with or without lining	
5909 00 00	Textiles — household
Transmission or conveyor belts or belting, of textile material, whether or not impregnated	
5910 00 40	Textiles — household
Textile products and articles, for technical uses, specified in note 7 to this chapter:	
5911 10 10	Textiles — fabrics
5911 90 20	Textiles — fabrics
5911 90 70	Textiles — fabrics
Pile fabrics, including 'long pile' fabrics and terry fabrics, knitted or crocheted:	
6001 10 00	Textiles — fabrics
6001 21 20	Textiles — fabrics
6001 21 30	Textiles — fabrics
6001 21 40	Textiles — fabrics
6001 21 50	Textiles — fabrics
6001 21 60	Textiles — fabrics
6001 22 50	Textiles — fabrics
6001 22 60	Textiles — fabrics
6001 22 70	Textiles — fabrics
6001 22 75	Textiles — fabrics
6001 22 80	Textiles — fabrics
6001 29 20	Textiles — fabrics
6001 29 30	Textiles — fabrics
6001 29 40	Textiles — fabrics
6001 29 50	Textiles — fabrics
6001 29 60	Textiles — fabrics
6001 91 20	Textiles — fabrics
6001 91 30	Textiles — fabrics
6001 91 40	Textiles — fabrics
6001 91 50	Textiles — fabrics
6001 91 60	Textiles — fabrics
6001 92 25	Textiles — fabrics
6001 92 35	Textiles — fabrics
6001 92 40	Textiles — fabrics
6001 92 50	Textiles — fabrics
6001 92 60	Textiles — fabrics
6001 99 20	Textiles — fabrics
6001 99 30	Textiles — fabrics
6001 99 40	Textiles — fabrics
6001 99 50	Textiles — fabrics
6001 99 60	Textiles — fabrics

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Other knitted or crocheted fabrics:	
6002 10 00	Textiles — fabrics
6002 20 10	Textiles — fabrics
6002 20 90	Textiles — fabrics
6002 30 00	Textiles — fabrics
6002 41 10	Textiles — fabrics
6002 41 90	Textiles — fabrics
6002 42 10	Textiles — fabrics
6002 42 90	Textiles — fabrics
6002 43 01	Textiles — fabrics
6002 43 05	Textiles — fabrics
6002 43 10	Textiles — fabrics
6002 43 40	Textiles — fabrics
6002 43 45	Textiles — fabrics
6002 43 50	Textiles — fabrics
6002 43 55	Textiles — fabrics
6002 43 60	Textiles — fabrics
6002 43 65	Textiles — fabrics
6002 43 90	Textiles — fabrics
6002 49 10	Textiles — fabrics
6002 49 90	Textiles — fabrics
6002 91 10	Textiles — fabrics
6002 91 90	Textiles — fabrics
6002 92 10	Textiles — fabrics
6002 92 20	Textiles — fabrics
6002 92 40	Textiles — fabrics
6002 92 50	Textiles — fabrics
6002 92 60	Textiles — fabrics
6002 92 70	Textiles — fabrics
6002 92 80	Textiles — fabrics
6002 93 05	Textiles — fabrics
6002 93 10	Textiles — fabrics
6002 93 15	Textiles — fabrics
6002 93 33	Textiles — fabrics
6002 93 36	Textiles — fabrics
6002 93 37	Textiles — fabrics
6002 93 38	Textiles — fabrics
6002 93 39	Textiles — fabrics
6002 93 40	Textiles — fabrics
6002 93 45	Textiles — fabrics
6002 93 50	Textiles — fabrics
6002 93 55	Textiles — fabrics
6002 93 60	Textiles — fabrics
6002 93 90	Textiles — fabrics
6002 99 10	Textiles — fabrics
6002 99 90	Textiles — fabrics
Men's or boys' overcoats, car coats, capes, cloaks, anoraks (including ski jackets)	
6101 10 10	Textiles — clothing
6101 10 20	Textiles — clothing
6101 10 90	Textiles — clothing
6101 20 10	Textiles — clothing
6101 20 20	Textiles — clothing
6101 20 90	Textiles — clothing
6101 30 10	Textiles — clothing
6101 30 20	Textiles — clothing
6101 30 90	Textiles — clothing
6101 90 10	Textiles — clothing
6101 90 20	Textiles — clothing
6101 90 90	Textiles — clothing
Women's or girls' overcoats, car coats, capes, cloaks, anoraks (including ski jackets)	
6102 10 10	Textiles — clothing
6102 10 20	Textiles — clothing
6102 10 90	Textiles — clothing
6102 20 10	Textiles — clothing

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
6102 20 20	Textiles — clothing
6102 20 90	Textiles — clothing
6102 30 10	Textiles — clothing
6102 30 20	Textiles — clothing
6102 30 90	Textiles — clothing
6102 90 10	Textiles — clothing
6102 90 20	Textiles — clothing
6102 90 90	Textiles — clothing
Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls	
6103 11 00	Textiles — clothing
6103 12 00	Textiles — clothing
6103 19 00	Textiles — clothing
6103 21 00	Textiles — clothing
6103 22 00	Textiles — clothing
6103 23 00	Textiles — clothing
6103 29 00	Textiles — clothing
6103 31 00	Textiles — clothing
6103 32 00	Textiles — clothing
6103 33 00	Textiles — clothing
6103 39 00	Textiles — clothing
6103 41 00	Textiles — clothing
6103 42 00	Textiles — clothing
6103 43 00	Textiles — clothing
6103 49 00	Textiles — clothing
Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts	
6104 11 00	Textiles — clothing
6104 12 00	Textiles — clothing
6104 13 00	Textiles — clothing
6104 19 00	Textiles — clothing
6104 21 00	Textiles — clothing
6104 22 00	Textiles — clothing
6104 23 00	Textiles — clothing
6104 29 00	Textiles — clothing
6104 31 00	Textiles — clothing
6104 32 00	Textiles — clothing
6104 33 00	Textiles — clothing
6104 39 00	Textiles — clothing
6104 41 00	Textiles — clothing
6104 42 00	Textiles — clothing
6104 43 00	Textiles — clothing
6104 44 00	Textiles — clothing
6104 49 00	Textiles — clothing
6104 51 00	Textiles — clothing
6104 52 00	Textiles — clothing
6104 53 00	Textiles — clothing
6104 59 00	Textiles — clothing
6104 61 00	Textiles — clothing
6104 62 00	Textiles — clothing
6104 63 00	Textiles — clothing
6104 69 00	Textiles — clothing
Men's or boys' shirts, knitted or crocheted:	
6105 10 00	Textiles — clothing
6105 20 00	Textiles — clothing
6105 90 00	Textiles — clothing
Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, knitted or crocheted:	
6106 10 00	Textiles — clothing
6106 20 00	Textiles — clothing
6106 90 00	Textiles — clothing

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Men's or boys' underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns	
6107 11 00	Textiles — clothing
6107 12 00	Textiles — clothing
6107 19 00	Textiles — clothing
6107 21 00	Textiles — clothing
6107 22 00	Textiles — clothing
6107 29 00	Textiles — clothing
6107 91 00	Textiles — clothing
6107 92 00	Textiles — clothing
6107 99 10	Textiles — clothing
6107 99 90	Textiles — clothing
Women's or girls' slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, negligees	
6108 11 00	Textiles — clothing
6108 19 90	Textiles — clothing
6108 21 00	Textiles — clothing
6108 22 00	Textiles — clothing
6108 29 00	Textiles — clothing
6108 31 00	Textiles — clothing
6108 32 00	Textiles — clothing
6108 39 00	Textiles — clothing
6108 91 00	Textiles — clothing
6108 92 00	Textiles — clothing
6108 99 00	Textiles — clothing
T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted:	
6109 10 00	Textiles — clothing
6109 90 00	Textiles — clothing
Jerseys, pullovers, cardigans, waistcoats and similar articles, knitted or crocheted:	
6110 10 20	Textiles — clothing
6110 10 90	Textiles — clothing
6110 20 20	Textiles — clothing
6110 20 90	Textiles — clothing
6110 30 20	Textiles — clothing
6110 30 90	Textiles — clothing
6110 90 20	Textiles — clothing
6110 90 90	Textiles — clothing
Babies' garments and clothing accessories, knitted or crocheted:	
6111 10 00	Textiles — clothing
6111 20 00	Textiles — clothing
6111 30 00	Textiles — clothing
6111 90 00	Textiles — clothing
Track suits, ski suits and swimwear, knitted or crocheted:	
6112 11 00	Textiles — clothing
6112 12 00	Textiles — clothing
6112 19 00	Textiles — clothing
6112 20 00	Textiles — clothing
6112 31 10	Textiles — clothing
6112 31 90	Textiles — clothing
6112 39 10	Textiles — clothing
6112 39 90	Textiles — clothing
6112 41 10	Textiles — clothing
6112 41 90	Textiles — clothing
6112 49 10	Textiles — clothing
6112 49 90	Textiles — clothing
Garments, made up of knitted or crocheted fabrics of heading No 5903, 5906, or 5907:	
6113 00 10	Textiles — clothing
6113 00 20	Textiles — clothing

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Other garments, knitted or crocheted:	
6114 10 00	Textiles — clothing
6114 20 00	Textiles — clothing
6114 30 00	Textiles — clothing
6114 90 00	Textiles — clothing
Panty hose, tights, stockings, socks and other hosiery, including stockings for varicose veins	
6115 91 00	Textiles — clothing
6115 92 00	Textiles — clothing
6115 93 90	Textiles — clothing
6115 99 00	Textiles — clothing
Other made-up clothing accessories, knitted or crocheted	
6117 10 00	Textiles — clothing
6117 20 00	Textiles — clothing
6117 80 00	Textiles — clothing
6117 90 10	Textiles — clothing
6117 90 90	Textiles — clothing
Men's or boys' overcoats, car coats, capes, cloaks, anoraks (including ski jackets)	
6201 11 20	Textiles — clothing
6201 11 90	Textiles — clothing
6201 12 20	Textiles — clothing
6201 12 90	Textiles — clothing
6201 13 20	Textiles — clothing
6201 13 90	Textiles — clothing
6201 19 20	Textiles — clothing
6201 19 90	Textiles — clothing
6201 91 00	Textiles — clothing
6201 92 00	Textiles — clothing
6201 93 00	Textiles — clothing
6201 99 00	Textiles — clothing
Women's or girls' overcoats, car coats, capes, cloaks, anoraks (including ski jackets)	
6202 11 20	Textiles — clothing
6202 11 90	Textiles — clothing
6202 12 20	Textiles — clothing
6202 12 90	Textiles — clothing
6202 13 20	Textiles — clothing
6202 13 90	Textiles — clothing
6202 19 20	Textiles — clothing
6202 19 90	Textiles — clothing
6202 91 00	Textiles — clothing
6202 92 00	Textiles — clothing
6202 93 00	Textiles — clothing
6202 99 00	Textiles — clothing
Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls	
6203 11 00	Textiles — clothing
6203 12 00	Textiles — clothing
6203 19 00	Textiles — clothing
6203 21 00	Textiles — clothing
6203 22 00	Textiles — clothing
6203 23 00	Textiles — clothing
6203 29 00	Textiles — clothing
6203 31 00	Textiles — clothing
6203 32 00	Textiles — clothing
6203 33 00	Textiles — clothing
6203 39 00	Textiles — clothing
6203 41 00	Textiles — clothing
6203 42 00	Textiles — clothing

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
6203 43 00	Textiles — clothing
6203 49 00	Textiles — clothing
Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts	
6204 11 00	Textiles — clothing
6204 12 00	Textiles — clothing
6204 13 00	Textiles — clothing
6204 19 00	Textiles — clothing
6204 21 00	Textiles — clothing
6204 23 00	Textiles — clothing
6204 29 00	Textiles — clothing
6204 31 00	Textiles — clothing
6204 32 00	Textiles — clothing
6204 33 00	Textiles — clothing
6204 39 00	Textiles — clothing
6204 41 00	Textiles — clothing
6204 42 00	Textiles — clothing
6204 43 00	Textiles — clothing
6204 44 00	Textiles — clothing
6204 49 00	Textiles — clothing
6204 51 00	Textiles — clothing
6204 52 00	Textiles — clothing
6204 53 00	Textiles — clothing
6204 59 00	Textiles — clothing
6204 61 00	Textiles — clothing
6204 62 00	Textiles — clothing
6204 63 00	Textiles — clothing
6204 69 00	Textiles — clothing
Men's or boys' shirts:	
6205 10 00	Textiles — clothing
6205 20 00	Textiles — clothing
6205 30 00	Textiles — clothing
6205 90 00	Textiles — clothing
Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses:	
6206 10 00	Textiles — clothing
6206 20 00	Textiles — clothing
6206 30 00	Textiles — clothing
6206 40 00	Textiles — clothing
6206 90 00	Textiles — clothing
Men's or boys' singlets and other vests, underpants, briefs, nightshirts, pyjamas	
6207 11 00	Textiles — clothing
6207 19 00	Textiles — clothing
6207 21 00	Textiles — clothing
6207 22 00	Textiles — clothing
6207 29 00	Textiles — clothing
6207 91 00	Textiles — clothing
6207 92 00	Textiles — clothing
6207 99 00	Textiles — clothing
Women's or girls' singlets and other vests, slips, petticoats, briefs, panties	
6208 11 00	Textiles — clothing
6208 19 00	Textiles — clothing
6208 21 00	Textiles — clothing
6208 22 00	Textiles — clothing
6208 29 00	Textiles — clothing
6208 91 00	Textiles — clothing
6208 92 00	Textiles — clothing
6208 99 00	Textiles — clothing
Babies' garments and clothing accessories:	
6209 10 00	Textiles — clothing
6209 20 20	Textiles — clothing

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
6209 20 90	Textiles — clothing
6209 30 00	Textiles — clothing
6209 90 00	Textiles — clothing
Garments, made up of fabrics of heading No 5602, 5603, 5903, 5906 or 5907:	
6210 10 90	Textiles — clothing
6210 20 00	Textiles — clothing
6210 30 00	Textiles — clothing
6210 40 90	Textiles — clothing
6210 50 00	Textiles — clothing
Track suits, ski suits and swimwear; other garments:	
6211 11 00	Textiles — clothing
6211 12 00	Textiles — clothing
6211 20 00	Textiles — clothing
6211 31 90	Textiles — clothing
6211 32 90	Textiles — clothing
6211 33 90	Textiles — clothing
6211 39 90	Textiles — clothing
6211 41 90	Textiles — clothing
6211 42 90	Textiles — clothing
6211 43 90	Textiles — clothing
6211 49 90	Textiles — clothing
Brassières, girdles, corsets, braces, suspenders, garters and similar articles and parts	
6212 10 00	Textiles — clothing
6212 20 00	Textiles — clothing
6212 30 00	Textiles — clothing
6212 90 10	Textiles — clothing
6212 90 20	Textiles — clothing
6212 90 30	Textiles — clothing
6212 90 40	Textiles — clothing
6212 90 50	Textiles — clothing
6212 90 60	Textiles — clothing
6212 90 90	Textiles — clothing
Handkerchiefs:	
6213 10 00	Textiles — clothing
6213 20 90	Textiles — clothing
6213 90 90	Textiles — clothing
Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:	
6214 10 00	Textiles — clothing
6214 20 00	Textiles — clothing
6214 30 00	Textiles — clothing
6214 40 00	Textiles — clothing
6214 90 00	Textiles — clothing
Ties, bow ties and cravats:	
6215 10 00	Textiles — clothing
6215 20 00	Textiles — clothing
6215 90 00	Textiles — clothing
Blankets and travelling rugs:	
6301 10 00	Textiles — clothing
6301 20 00	Textiles — clothing
6301 30 00	Textiles — clothing
6301 40 00	Textiles — clothing
6301 90 00	Textiles — clothing
Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen:	
6302 10 00	Textiles — clothing
6302 21 00	Textiles — clothing
6302 22 00	Textiles — clothing

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
6302 29 00	Textiles — clothing
6302 31 00	Textiles — clothing
6302 32 00	Textiles — clothing
6302 39 00	Textiles — clothing
6302 40 00	Textiles — clothing
6302 51 00	Textiles — clothing
6302 52 00	Textiles — clothing
6302 53 00	Textiles — clothing
6302 59 00	Textiles — clothing
6302 60 50	Textiles — clothing
6302 60 90	Textiles — clothing
6302 91 10	Textiles — clothing
6302 91 60	Textiles — clothing
6302 91 70	Textiles — clothing
6302 92 00	Textiles — clothing
6302 93 00	Textiles — clothing
6302 99 00	Textiles — clothing
Curtains (including drapes) and interior blinds; curtain or bed valances:	
6303 11 00	Textiles — clothing
6303 12 00	Textiles — clothing
6303 19 00	Textiles — clothing
6303 91 00	Textiles — clothing
6303 92 00	Textiles — clothing
6303 99 90	Textiles — clothing
Other furnishing articles, excluding those of heading No 9404:	
6304 11 00	Textiles — clothing
6304 19 00	Textiles — clothing
6304 91 00	Textiles — clothing
6304 92 00	Textiles — clothing
6304 93 00	Textiles — clothing
6304 99 00	Textiles — clothing
Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or of plastics	
6401 10 00	Footwear and leather 2
6401 91 00	Footwear and leather 2
6401 92 00	Footwear and leather 2
6401 99 00	Footwear and leather 2
Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics:	
6402 11 00	Footwear and leather 2
6402 20 00	Footwear and leather 2
6402 30 00	Footwear and leather 2
6402 91 00	Footwear and leather 2
6402 99 00	Footwear and leather 2
Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers	
6403 11 00	Footwear and leather 2
6403 12 10	Footwear and leather 2
6403 12 20	Footwear and leather 2
6403 12 90	Footwear and leather 2
6403 19 00	Footwear and leather 2
6403 20 00	Footwear and leather 2
6403 30 00	Footwear and leather 2
6403 40 00	Footwear and leather 2
6403 51 15	Footwear and leather 2
6403 51 90	Footwear and leather 2
6403 59 15	Footwear and leather 2
6403 59 90	Footwear and leather 2
6403 91 15	Footwear and leather 2
6403 91 90	Footwear and leather 2
6403 99 15	Footwear and leather 2
6403 99 90	Footwear and leather 2

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers	
6404 11 90	Footwear and leather 2
6404 19 10	Footwear and leather 2
6404 19 90	Footwear and leather 2
6404 20 10	Footwear and leather 2
6404 20 90	Footwear and leather 2
Other footwear:	
6405 10 90	Footwear and leather 2
6405 20 10	Footwear and leather 2
6405 20 90	Footwear and leather 2
6405 90 10	Footwear and leather 2
6405 90 90	Footwear and leather 2
Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles	
6406 10 35	Footwear and leather 1
6406 10 90	Footwear and leather 1
6406 20 00	Footwear and leather 1
Pulley tackle and hoists other than skip hoists; winches and capstans; jacks:	
8425 42 25	Motor 3
8425 42 30	Motor 3
Parts suitable for use solely or principally with the machinery of heading Nos 8425 to 8...	
8431 10 25	Motor 3
8431 10 30	Motor 3
Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading Nos 8535, 853...	
8538 10 20	Motor 1
Electric filament or discharge lamps, including sealed-beam lamp units	
8539 21 45	Motor 4
Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including coaxial cable)	
8544 49 00	Motor 1
Tractors (other than tractors of heading No 8709):	
8701 20 20	Motors partial 1
Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver:	
8702 10 10	Motors partial 1
8702 10 80	Motors partial 1
8702 10 90	Motors partial 1
8702 90 10	Motors partial 1
8702 90 20	Motors partial 1
Motor vehicles for the transport of goods:	
8704 10 00	Motors partial 2
8704 21 40	Motors partial 2
8704 21 80	Motors partial 1
8704 21 90	Motors partial 1
8704 22 20	Motors partial 2
8704 22 90	Motors partial 1
8704 23 20	Motors partial 2
8704 23 90	Motors partial 1
8704 31 30	Motors partial 2
8704 31 80	Motors partial 1
8704 31 90	Motors partial 1

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
8704 32 10	Motors partial 2
8704 32 90	Motors partial 1
8704 90 30	Motors partial 2
8704 90 80	Motors partial 1
8704 90 90	Motors partial 1
Parts and accessories of the motor vehicles of heading Nos 8701 to 8705:	
8708 21 90	Motor 4
8708 31 10	Motor 2
8708 31 90	Motor 4
8708 39 10	Motor 3
8708 39 60	Motor 3
8708 40 50	Motor 3
8708 50 40	Motor 3
8708 60 40	Motor 3
8708 94 40	Motor 3
8708 99 10	Motor 4
8708 99 70	Motor 3

ZAŁĄCZNIK III

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

PRODUKTY PRZEMYSŁOWE

Wykaz 6

SA offer

Industrial Products

Annex III — List 6

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Pitch and pitch coke, obtained from coal tar or from other mineral tars:	
2708 10 00	
2708 20 00	
Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude:	
2709 00 00	
Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude	
2710 00 10	
2710 00 12	
2710 00 13	
2710 00 14	
2710 00 15	
2710 00 16	
2710 00 17	
2710 00 18	
2710 00 19	
2710 00 20	
2710 00 21	
2710 00 22	
2710 00 23	
2710 00 24	
2710 00 25	
2710 00 90	
Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons:	
2711 14 00	
Petroleum jelly; paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite	
2712 20 00	
2712 90 10	
2712 90 20	
2712 90 30	
2712 90 50	
2712 90 90	
Sodium hydroxide (caustic soda); potassium hydroxide (caustic potash); peroxides of sodium	
2815 11 00	
2815 12 00	
Carbonates; peroxocarbonates (percarbonates); commercial ammonium carbonate	
2836 20 00	
Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid:	
2924 29 20	
Vegetable alkaloids, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters	
2939 10 00	
Jute and other textile bast fibres (excluding flax, true hemp and ramie), raw or processed	
5303 10 00	
Sisal and other textile fibres of the genus Agave, raw or processed but not spun	
5304 10 00	
5304 90 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading No 5303:	
5307 10 00	
5307 20 00	
Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn:	
5308 20 00	
Worn clothing and other worn articles	
6309 00 13	
6309 00 17	
6309 00 25	
6309 00 45	
6309 00 90	
Used or new rags, scrap twine, cordage, rope and cables and worn out articles of twine	
6310 90 00	
Friction material and articles thereof (for example, sheets, rolls, strips, segments)	
6813 10 20	
6813 90 10	
Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass:	
7007 11 00	
7007 21 00	
Base metal mountings, fittings and similar articles suitable for furniture, doors, stairs	
8302 10 00	
8302 30 10	
8302 30 90	
Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines:	
8407 33 00	
8407 34 90	
Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines)	
8408 10 90	
Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading No 8407 or 8408	
8409 91 27	
8409 91 38	
8409 91 90	
8409 99 27	
8409 99 38	
Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other	
8418 99 40	
Centrifuges, including centrifugal dryers; filtering or purifying machinery and apparatus	
8421 23 30	
8421 31 50	
8421 99 66	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Transmission shafts (including cam shafts and crank shafts) and cranks; bearing housings	
8483 10 05	
8483 10 35	
8483 50 90	
8483 90 20	
Electrical lighting or signalling equipment (excluding articles of heading No 8539)	
8512 90 00	
Electrical capacitors, fixed, variable or adjustable (pre-set):	
8532 10 90	
Tractors (other than tractors of heading No 8709):	
8701 20 10	
Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons	
8703 22 90	
8703 23 90	
8703 24 90	
8703 31 90	
8703 32 90	
8703 33 90	
8703 90 90	
Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of heading Nos 8701 to 8705:	
8706 00 10	
8706 00 20	
Bodies (including cabs), for the motor vehicles of heading Nos 8701 to 8705:	
8707 10 00	
8707 90 00	
Parts and accessories of the motor vehicles of heading Nos 8701 to 8705:	
8708 29 00	
8708 31 20	
8708 39 20	
8708 39 30	
8708 39 40	
8708 39 45	
8708 39 90	
8708 40 30	
8708 40 90	
8708 50 15	
8708 50 50	
8708 50 90	
8708 60 15	
8708 60 90	
8708 70 90	
8708 80 10	
8708 80 20	
8708 80 30	
8708 80 90	
8708 91 10	
8708 91 90	
8708 92 90	
8708 93 25	
8708 93 55	
8708 93 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
8708 94 20	
8708 94 90	
8708 99 20	
8708 99 30	
Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other	
9026 20 80	
Seats (other than those of heading No 9402), whether or not convertible into beds	
9401 20 00	
9801 00 10	
9801 00 15	
9801 00 20	
9801 00 25	
9801 00 30	
9801 00 40	
9801 00 45	
9801 00 50	
9801 00 55	

ZAŁĄCZNIK IV
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY ROLNE

Wykaz 1

EU offer

Agricultural Products

Annex IV — List 1

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Live horses, asses, mules and hinnies:	
0101 19 90	
0101 20 90	
Other live animals:	
0106 00 20	
Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats	
0206 30 21	
0206 41 91	
0206 80 91	
0206 90 91	
Meat and edible offal	
0207 13 91	
0207 14 91	
0207 26 91	
0207 27 91	
0207 35 91	
0207 36 89	
Other meat and edible meat offal, fresh, chilled	
0208 10 11	
0208 10 19	
0208 90 10	
0208 90 50	
0208 90 60	
0208 90 80	
Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried	
0210 90 10	
0210 90 60	
0210 90 79	
0210 90 80	
Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked	
0407 00 90	
Edible products of animal origin	
0410 00 00	
Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns	
0601 20 30	
0601 20 90	
Other live plants (including their roots)	
0602 20 90	
0602 30 00	
0602 40 10	
0602 40 90	
0602 90 10	
0602 90 30	
0602 90 41	
0602 90 45	
0602 90 49	
0602 90 51	
0602 90 59	
0602 90 70	
0602 90 91	
0602 90 99	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Foliage, branches and other parts of plants	
0604 91 21	
0604 91 29	
0604 91 49	
0604 99 90	
Potatoes, fresh or chilled:	
0701 90 59	
0701 90 90	
Onions, shallots, garlic, leeks	
0703 20 00	
Other vegetables, fresh or chilled:	
0709 10 40 ⁽¹⁾	
0709 51 30	
0709 52 00	
0709 60 99	
0709 90 31	
0709 90 71 ⁽¹⁾	
0709 90 73 ⁽¹⁾	
Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling	
0710 80 59	
Vegetables provisionally preserved	
0711 90 10	
Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken	
0712 90 05	
Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled	
0802 12 90	
Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes	
0804 10 00	
Citrus fruit, fresh or dried:	
0805 40 95	
Grapes, fresh or dried:	
0806 20 91	
0806 20 92	
0806 20 98	
Apricots, cherries, peaches (including nectarines)	
0809 40 10 ⁽¹⁾	
0809 40 90	
Other fruit, fresh:	
0810 40 50	
Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming	
0811 20 19	
0811 20 51	
0811 20 90	
0811 90 31	
0811 90 50	
0811 90 85	
Fruit and nuts, provisionally preserved	
0812 90 40	

⁽¹⁾ The full specific duty is payable if the respective Entry Price is not reached.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Fruit, dried	
0813 10 00	
0813 30 00	
0813 40 30	
0813 40 95	
Coffee, whether or not roasted or decaffeinated	
0901 12 00	
0901 21 00	
0901 22 00	
0901 90 90	
Cloves (whole fruit, cloves and stems)	
0907 00 00	
Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaf	
0910 40 13	
0910 40 19	
0910 40 90	
0910 91 90	
0910 99 99	
Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing	
1209 11 00	
1209 19 00	
Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet	
1212 92 00	
Pig fat (including lard) and poultry fat	
1501 00 90	
Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil	
1503 00 90	
Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined	
1508 10 90	
1508 90 90	
Palm oil and its fractions, whether or not refined	
1511 90 11	
1511 90 19	
1511 90 99	
Coconut (copra), palm kernel or babassu oil	
1513 11 91	
1513 11 99	
1513 19 11	
1513 19 19	
1513 19 91	
1513 19 99	
1513 21 30	
1513 21 90	
1513 29 11	
1513 29 19	
1513 29 50	
1513 29 91	
1513 29 99	
Other fixed vegetable fats and oils	
1515 19 90	
1515 21 90	
1515 29 90	
1515 50 19	
1515 50 99	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
1515 90 29	
1515 90 39	
1515 90 51	
1515 90 59	
1515 90 91	
1515 90 99	
Animal or vegetable fats and oils	
1516 10 10	
1516 10 90	
1516 20 91	
1516 20 96	
1516 20 98	
Margarine; edible mixtures	
1517 10 90	
1517 90 91	
1517 90 99	
Animal or vegetable fats and oils	
1518 00 10	
1518 00 91	
1518 00 99	
Sausages and similar products, of meat, meat offal	
1601 00 10	
Extracts and juices of meat, fish or crustaceans	
1603 00 10	
Molasses	
1703 10 00	
1703 90 00	
Cocoa paste, whether or not defatted:	
1803 10 00	
1803 20 00	
Cocoa butter, fat and oil	
1804 00 00	
Cocoa powder, not containing added sugar or other	
1805 00 00	
Vegetables, fruit, nuts and other edible parts	
2001 90 60	
2001 90 70	
2001 90 75	
2001 90 85	
2001 90 91	
Other vegetables prepared or preserved otherwise	
2004 90 30	
Other vegetables prepared or preserved otherwise	
2005 70 10	
2005 70 90	
2005 90 10	
2005 90 30	
2005 90 50	
2005 90 60	
2005 90 70	
2005 90 75	
2005 90 80	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Vegetables, fruit, nuts, fruit peel and other parts 2006 00 91	
Fruit, nuts and other edible parts of plants 2008 11 10 2008 11 92 2008 11 96 2008 19 11 2008 19 13 2008 19 51 2008 19 93 2008 30 71 2008 91 00 2008 92 12 2008 92 14 2008 92 32 2008 92 34 2008 92 36 2008 92 38 2008 99 11 2008 99 19 2008 99 38 2008 99 40 2008 99 47	
Fruit juices (including grape must) 2009 80 36 2009 80 38 2009 80 88 2009 80 89 2009 80 95 2009 80 96	
Yeasts (active or inactive) 2102 30 00	
Sauces and preparations therefor 2103 10 00 2103 30 90 2103 90 90	
Soups and broths and preparations therefor 2104 10 10 2104 10 90 2104 20 00	
Food preparations not elsewhere specified 2106 90 92	
Waters, including mineral waters and aerated water 2202 10 00 2202 90 10	
Other fermented beverages (for example, cider) 2206 00 31 2206 00 39 2206 00 51 2206 00 59 2206 00 81 2206 00 89	
Undenatured ethyl alcohol 2208 50 11 2208 50 19 2208 50 91	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
2208 50 99	
2208 60 11	
2208 60 91	
2208 60 99	
2208 70 10	
2208 70 90	
2208 90 11	
2208 90 19	
2208 90 57	
2208 90 69	
2208 90 74	
2208 90 78	
Preparations of a kind used in animal feeding:	
2309 10 90	
2309 90 91	
2309 90 93	
2309 90 98	
Unmanufactured tobacco; tobacco refuse:	
2401 10 30	
2401 10 50	
2401 10 70	
2401 10 80	
2401 10 90	
2401 20 30	
2401 20 49	
2401 20 50	
2401 20 80	
2401 20 90	
2401 30 00	
Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes	
2402 10 00	
2402 20 10	
2402 20 90	
2402 90 00	
Other manufactured tobacco and manufactured tobacco	
2403 10 10	
2403 10 90	
2403 91 00	
2403 99 10	
2403 99 90	
Casein, caseinates and other casein derivatives	
3501 10 90	
3501 90 10	
3501 90 90	
Albumins	
3502 90 70	
Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils	
3823 12 00	
3823 70 00	

ZAŁĄCZNIK IV
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY ROLNE
Wykaz 2

EU offer

Agricultural Products

Annex IV — List 2

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Live horses, asses, mules and hinnies:	
0101 20 10	
Milk and cream, not concentrated	
0401 10 10	
0401 10 90	
0401 20 11	
0401 20 19	
0401 20 91	
0401 20 99	
0401 30 11	
0401 30 19	
0401 30 31	
0401 30 39	
0401 30 91	
0401 30 99	
Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir	
0403 10 11	
0403 10 13	
0403 10 19	
0403 10 31	
0403 10 33	
0403 10 39	
Potatoes, fresh or chilled:	
0701 90 51	
Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled	
0708 10 20	
0708 10 95	
Other vegetables, fresh or chilled:	
0709 51 90	
0709 60 10	
Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiled)	
0710 80 95	
Vegetables provisionally preserved	
0711 10 00	
0711 30 00	
0711 90 60	
0711 90 70	
Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes	
0804 20 90	
0804 30 00	
0804 40 20	
0804 40 90	
0804 40 95	
Grapes, fresh or dried:	
0806 10 29 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
0806 20 11	
0806 20 12	
0806 20 18	
Melons (including watermelons) and papaws (papayas)	
0807 11 00	
0807 19 00	
Apricots, cherries, peaches (including nectarines)	
0809 30 11 ⁽³⁾ ⁽²⁾	
0809 30 51 ⁽⁴⁾ ⁽²⁾	

⁽¹⁾ (1/1 to 31/5) Excluding Emperor variety.⁽²⁾ The full specific duty is payable if the respective Entry Price is not reached.⁽³⁾ (1/1 to 31/3).⁽⁴⁾ (1/10 to 31/12).

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Other fruit, fresh:	
0810 90 40	
0810 90 85	
Fruit and nuts, provisionally preserved	
0812 10 00	
0812 20 00	
0812 90 50	
0812 90 60	
0812 90 70	
0812 90 95	
Fruit, dried	
0813 40 10	
0813 50 15	
0813 50 19	
0813 50 39	
0813 50 91	
0813 50 99	
Pepper of the genus Piper; dried or crushed	
0904 20 10	
Soya-bean oil and its fractions	
1507 10 10	
1507 10 90	
1507 90 10	
1507 90 90	
Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil	
1512 11 10	
1512 11 91	
1512 11 99	
1512 19 10	
1512 19 91	
1512 19 99	
1512 21 10	
1512 21 90	
1512 29 10	
1512 29 90	
Rape, colza or mustard oil and fractions thereof	
1514 10 10	
1514 10 90	
1514 90 10	
1514 90 90	
Fruit, nuts and other edible parts of plants	
2008 19 59	
Fruit juices (including grape must)	
2009 20 99	
2009 40 99	
2009 80 99	
Unmanufactured tobacco; tobacco refuse:	
2401 10 10	
2401 10 20	
2401 10 41	
2401 10 49	
2401 10 60	
2401 20 10	
2401 20 20	
2401 20 41	
2401 20 60	
2401 20 70	

ZAŁĄCZNIK IV
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY ROLNE

Wykaz 3

EU offer

Agricultural Products

Annex IV — List 3

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Cut flowers and flower buds	
0603 10 55	
0603 10 61	
0603 10 69 ⁽¹⁾	proteas 900t; agf 5 %
Onions, shallots, garlic, leeks	
0703 10 11	
0703 10 19	
0703 10 90	
0703 90 00	
Cabbages, cauliflowers, kohlrabi, kale and similar	
0704 10 05	
0704 10 10	
0704 10 80	
0704 20 00	
0704 90 10	
0704 90 90	
Lettuce (<i>Lactuca sativa</i>) and chicory	
0705 11 05	
0705 11 10	
0705 11 80	
0705 19 00	
0705 21 00	
0705 29 00	
Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac	
0706 10 00	
0706 90 05	
0706 90 11	
0706 90 17	
0706 90 30	
0706 90 90	
Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled	
0708 10 90	
0708 20 20	
0708 20 90	
0708 20 95	
0708 90 00	
Other vegetables, fresh or chilled:	
0709 10 30 ⁽²⁾	
0709 30 00	
0709 40 00	
0709 51 10	
0709 51 50	
0709 70 00	
0709 90 10	
0709 90 20	
0709 90 40	
0709 90 50	
0709 90 90	
Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiled)	
0710 10 00	
0710 21 00	
0710 22 00	
0710 29 00	
0710 30 00	
0710 80 10	
0710 80 51	
0710 80 61	
0710 80 69	
0710 80 70	
0710 80 80	
0710 80 85	
0710 90 00	

⁽¹⁾ The annual growth factor (agf) will be applied annually to the relevant basic quantities.

⁽²⁾ The full specific duty is payable if the respective Entry Price is not reached.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Vegetables provisionally preserved	
0711 20 10	
0711 40 00	
0711 90 40	
0711 90 90	
Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken	
0712 20 00	
0712 30 00	
0712 90 30	
0712 90 50	
0712 90 90	
Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes	
0714 90 11	
0714 90 19	
Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled	
0802 11 90	
0802 21 00	
0802 22 00	
0802 40 00	
Bananas, including plantains, fresh or dried:	
0803 00 11	
0803 00 90	
Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes	
0804 20 10	
Citrus fruit, fresh or dried:	
0805 20 21 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
0805 20 23 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
0805 20 25 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
0805 20 27 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
0805 20 29 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
0805 30 90	
0805 90 00	
Grapes, fresh or dried:	
0806 10 95	
0806 10 97	
Apples, pears and quinces, fresh:	
0808 10 10 ⁽²⁾	
0808 20 10 ⁽²⁾	
0808 20 90	
Apricots, cherries, peaches (including nectarines)	
0809 10 10 ⁽²⁾	
0809 10 50 ⁽²⁾	
0809 20 19 ⁽²⁾	
0809 20 29 ⁽²⁾	
0809 30 11 ⁽³⁾ ⁽¹⁾	
0809 30 19 ⁽¹⁾	
0809 30 51 ⁽⁴⁾ ⁽¹⁾	
0809 30 59 ⁽¹⁾	
0809 40 40 ⁽¹⁾	
Other fruit, fresh:	
0810 10 05	
0810 20 90	
0810 30 10	
0810 30 30	
0810 30 90	
0810 40 90	
0810 50 00	

⁽¹⁾ (16/5 to 15/9).⁽²⁾ The full specific duty is payable if the respective Entry Price is not reached.⁽³⁾ (1/4 to 31/12).⁽⁴⁾ (1/1 to 30/9).

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming	
0811 20 11	
0811 20 31	
0811 20 39	
0811 20 59	
0811 90 11	
0811 90 19	
0811 90 39	
0811 90 75	
0811 90 80	
0811 90 95	
Fruit and nuts, provisionally preserved	
0812 90 10	
0812 90 20	
Fruit, dried	
0813 20 00	
Wheat and meslin:	
1001 90 10	
Buckwheat, millet and canary seed; other cereals:	
1008 10 00	
1008 20 00	
1008 90 90	
Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets	
1105 10 00	
1105 20 00	
Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables	
1106 10 00	
1106 30 10	
1106 30 90	
Fats and oils and their fractions, of fish	
1504 30 11	
Other prepared or preserved meat, meat offal	
1602 20 11	
1602 20 19	
1602 31 11	
1602 31 19	
1602 31 30	
1602 31 90	
1602 32 19	
1602 32 30	
1602 32 90	
1602 39 29	
1602 39 40	
1602 39 80	
1602 41 90	
1602 42 90	
1602 90 31	
1602 90 72	
1602 90 76	
Vegetables, fruit, nuts and other edible parts	
2001 10 00	
2001 20 00	
2001 90 50	
2001 90 65	
2001 90 96	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Mushrooms and truffles, prepared or preserved	
2003 10 20	
2003 10 30	
2003 10 80	
2003 20 00	
Other vegetables prepared or preserved otherwise	
2004 10 10	
2004 10 99	
2004 90 50	
2004 90 91	
2004 90 98	
Other vegetables prepared or preserved otherwise	
2005 10 00	
2005 20 20	
2005 20 80	
2005 40 00	
2005 51 00	
2005 59 00	
Vegetables, fruit, nuts, fruit peel	
2006 00 31	
2006 00 35	
2006 00 38	
2006 00 99	
Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut puree	
2007 10 91	
2007 99 93	
Fruit, nuts and other edible parts of plants	
2008 11 94	
2008 11 98	
2008 19 19	
2008 19 95	
2008 19 99	
2008 20 51	
2008 20 59	
2008 20 71	
2008 20 79	
2008 20 91	
2008 20 99	
2008 30 11	
2008 30 39	
2008 30 51	
2008 30 59	
2008 40 11	
2008 40 21	
2008 40 29	
2008 40 39	
2008 60 11	
2008 60 31	
2008 60 39	
2008 60 59	
2008 60 69	
2008 60 79	
2008 60 99	
2008 70 11	
2008 70 31	
2008 70 39	
2008 70 59	
2008 80 11	
2008 80 31	
2008 80 39	
2008 80 50	
2008 80 70	
2008 80 91	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
2008 80 99	
2008 99 23	
2008 99 25	
2008 99 26	
2008 99 28	
2008 99 36	
2008 99 45	
2008 99 46	
2008 99 49	
2008 99 53	
2008 99 55	
2008 99 61	
2008 99 62	
2008 99 68	
2008 99 72	
2008 99 74	
2008 99 79	
2008 99 99	
Fruit juices (including grape must)	
2009 11 19	
2009 11 91	
2009 19 19	
2009 19 91	
2009 19 99	
2009 20 19	
2009 20 91	
2009 30 19	
2009 30 31	
2009 30 39	
2009 30 51	
2009 30 55	
2009 30 91	
2009 30 95	
2009 30 99	
2009 40 19	
2009 40 91	
2009 80 19	
2009 80 50	
2009 80 61	
2009 80 63	
2009 80 73	
2009 80 79	
2009 80 83	
2009 80 84	
2009 80 86	
2009 80 97	
2009 90 19	
2009 90 29	
2009 90 39	
2009 90 41	
2009 90 51	
2009 90 59	
2009 90 73	
2009 90 79	
2009 90 92	
2009 90 94	
2009 90 95	
2009 90 96	
2009 90 97	
2009 90 98	
Other fermented beverages (for example, cider)	
2206 00 10	
Wine lees; argol:	
2307 00 19	
Vegetable materials and vegetable waste	
2308 90 19	

ZAŁĄCZNIK IV
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY ROLNE

Wykaz 4

EU offer

Agricultural Products

Annex IV — List 4

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Live swine:	
0103 91 10	
0103 92 11	
0103 92 19	
Live sheep and goats:	
0104 10 30	
0104 10 80	
0104 20 90	
Live poultry, that is to say, fowls of the species	
0105 11 11	
0105 11 19	
0105 11 91	
0105 11 99	
0105 12 00	
0105 19 20	
0105 19 90	
0105 92 00	
0105 93 00	
0105 99 10	
0105 99 20	
0105 99 30	
0105 99 50	
Meat of swine, fresh, chilled or frozen:	
0203 11 10	
0203 12 11	
0203 12 19	
0203 19 11	
0203 19 13	
0203 19 15	
0203 19 55	
0203 19 59	
0203 21 10	
0203 22 11	
0203 22 19	
0203 29 11	
0203 29 13	
0203 29 15	
0203 29 55	
0203 29 59	
Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen:	
0204 10 00	
0204 21 00	
0204 22 10	
0204 22 30	
0204 22 50	
0204 22 90	
0204 23 00	
0204 30 00	
0204 41 00	
0204 42 10	
0204 42 30	
0204 42 50	
0204 42 90	
0204 43 10	
0204 43 90	
0204 50 11	
0204 50 13	
0204 50 15	
0204 50 19	
0204 50 31	
0204 50 39	
0204 50 51	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
0204 50 53	
0204 50 55	
0204 50 59	
0204 50 71	
0204 50 79	
Meat and edible offal	
0207 11 10	
0207 11 30	
0207 11 90	
0207 12 10	
0207 12 90	
0207 13 10	
0207 13 20	
0207 13 30	
0207 13 40	
0207 13 50	
0207 13 60	
0207 13 70	
0207 13 99	
0207 14 10	
0207 14 20	
0207 14 30	
0207 14 40	
0207 14 50	
0207 14 60	
0207 14 70	
0207 14 99	
0207 24 10	
0207 24 90	
0207 25 10	
0207 25 90	
0207 26 10	
0207 26 20	
0207 26 30	
0207 26 40	
0207 26 50	
0207 26 60	
0207 26 70	
0207 26 80	
0207 26 99	
0207 27 10	
0207 27 20	
0207 27 30	
0207 27 40	
0207 27 50	
0207 27 60	
0207 27 70	
0207 27 80	
0207 27 99	
0207 32 11	
0207 32 15	
0207 32 19	
0207 32 51	
0207 32 59	
0207 32 90	
0207 33 11	
0207 33 19	
0207 33 51	
0207 33 59	
0207 33 90	
0207 35 11	
0207 35 15	
0207 35 21	
0207 35 23	
0207 35 25	
0207 35 31	
0207 35 41	
0207 35 51	
0207 35 53	
0207 35 61	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
0207 35 63	
0207 35 71	
0207 35 79	
0207 35 99	
0207 36 11	
0207 36 15	
0207 36 21	
0207 36 23	
0207 36 25	
0207 36 31	
0207 36 41	
0207 36 51	
0207 36 53	
0207 36 61	
0207 36 63	
0207 36 71	
0207 36 79	
0207 36 90	
Pig fat, free of lean meat, and poultry fat	
0209 00 11	
0209 00 19	
0209 00 30	
0209 00 90	
Meat and edible meat offal, salted, in brine	
0210 11 11	
0210 11 19	
0210 11 31	
0210 11 39	
0210 11 90	
0210 12 11	
0210 12 19	
0210 12 90	
0210 19 10	
0210 19 20	
0210 19 30	
0210 19 40	
0210 19 51	
0210 19 59	
0210 19 60	
0210 19 70	
0210 19 81	
0210 19 89	
0210 19 90	
0210 90 11	
0210 90 19	
0210 90 21	
0210 90 29	
0210 90 31	
0210 90 39	
Milk and cream, concentrated	
0402 91 11	
0402 91 19	
0402 91 31	
0402 91 39	
0402 91 51	
0402 91 59	
0402 91 91	
0402 91 99	
0402 99 11	
0402 99 19	
0402 99 31	
0402 99 39	
0402 99 91	
0402 99 99	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir	
0403 90 51	
0403 90 53	
0403 90 59	
0403 90 61	
0403 90 63	
0403 90 69	
Whey, whether or not concentrated	
0404 10 48	
0404 10 52	
0404 10 54	
0404 10 56	
0404 10 58	
0404 10 62	
0404 10 72	
0404 10 74	
0404 10 76	
0404 10 78	
0404 10 82	
0404 10 84	
Cheese and curd:	
0406 10 20 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 10 80 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 20 90 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 30 10 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 30 31 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 30 39 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 30 90 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 40 90 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 90 01 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 90 21 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 90 50 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 90 69 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 90 78 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 90 86 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 90 87 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 90 88 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 90 93 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
0406 90 99 ⁽¹⁾	global cheese and curd 5000 t; agf 5 %
Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked	
0407 00 11	
0407 00 19	
0407 00 30	
Birds' eggs, not in shell, and egg yolks, fresh	
0408 11 80	
0408 19 81	
0408 19 89	
0408 91 80	
0408 99 80	
Natural honey	
0409 00 00	
Tomatoes, fresh or chilled:	
0702 00 15 ⁽²⁾	
0702 00 20 ⁽²⁾	
0702 00 25 ⁽²⁾	
0702 00 30 ⁽²⁾	
0702 00 35 ⁽²⁾	
0702 00 40 ⁽²⁾	
0702 00 45 ⁽²⁾	
0702 00 50 ⁽²⁾	

⁽¹⁾ The annual growth factor (agf) will be applied annually to the relevant basic quantities.

⁽²⁾ The full specific duty is payable if the respective Entry Price is not reached.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Cucumbers and gherkins, fresh or chilled:	
0707 00 10 ⁽¹⁾	
0707 00 15 ⁽¹⁾	
0707 00 20 ⁽¹⁾	
0707 00 25 ⁽¹⁾	
0707 00 30 ⁽¹⁾	
0707 00 35 ⁽¹⁾	
0707 00 40 ⁽¹⁾	
0707 00 90	
Other vegetables, fresh or chilled:	
0709 10 10 ⁽¹⁾	
0709 10 20 ⁽¹⁾	
0709 20 00	
0709 90 39	
0709 90 75 ⁽¹⁾	
0709 90 77 ⁽¹⁾	
0709 90 79 ⁽¹⁾	
Vegetables provisionally preserved	
0711 20 90	
Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken	
0712 90 19	
Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes	
0714 10 10	
0714 10 91	
0714 10 99	
0714 20 90	
Citrus fruit, fresh or dried:	
0805 10 37 ⁽²⁾ ⁽¹⁾	
0805 10 38 ⁽²⁾ ⁽¹⁾	
0805 10 39 ⁽²⁾ ⁽¹⁾	
0805 10 42 ⁽²⁾ ⁽¹⁾	
0805 10 46 ⁽²⁾ ⁽¹⁾	
0805 10 82	
0805 10 84	
0805 10 86	
0805 20 11 ⁽¹⁾	
0805 20 13 ⁽¹⁾	
0805 20 15 ⁽¹⁾	
0805 20 17 ⁽¹⁾	
0805 20 19 ⁽¹⁾	
0805 20 21 ⁽³⁾ ⁽¹⁾	
0805 20 23 ⁽³⁾ ⁽¹⁾	
0805 20 25 ⁽³⁾ ⁽¹⁾	
0805 20 27 ⁽³⁾ ⁽¹⁾	
0805 20 29 ⁽³⁾ ⁽¹⁾	
0805 20 31 ⁽¹⁾	
0805 20 33 ⁽¹⁾	
0805 20 35 ⁽¹⁾	
0805 20 37 ⁽¹⁾	
0805 20 39 ⁽¹⁾	
Grapes, fresh or dried:	
0806 10 21 ⁽¹⁾	
0806 10 29 ⁽⁴⁾ ⁽¹⁾	
0806 10 30 ⁽¹⁾	
0806 10 50 ⁽¹⁾	
0806 10 61 ⁽¹⁾	
0806 10 69 ⁽¹⁾	
0806 10 93	

⁽¹⁾ The full specific duty is payable if the respective Entry Price is not reached.

⁽²⁾ (1/6 to 15/10).

⁽³⁾ (16/9 to 15/5).

⁽⁴⁾ Emperor variety or (1/6 to 31/12).

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Apricots, cherries, peaches (including nectarines)	
0809 10 20 ⁽¹⁾	
0809 10 30 ⁽¹⁾	
0809 10 40 ⁽¹⁾	
0809 20 11 ⁽¹⁾	
0809 20 21 ⁽¹⁾	
0809 20 31 ⁽¹⁾	
0809 20 39 ⁽¹⁾	
0809 20 41 ⁽¹⁾	
0809 20 49 ⁽¹⁾	
0809 20 51 ⁽¹⁾	
0809 20 59 ⁽¹⁾	
0809 20 61 ⁽¹⁾	
0809 20 69 ⁽¹⁾	
0809 20 71 ⁽¹⁾	
0809 20 79 ⁽¹⁾	
0809 30 21 ⁽¹⁾	
0809 30 29 ⁽¹⁾	
0809 30 31 ⁽¹⁾	
0809 30 39 ⁽¹⁾	
0809 30 41 ⁽¹⁾	
0809 30 49 ⁽¹⁾	
0809 40 20 ⁽¹⁾	
0809 40 30 ⁽¹⁾	
Other fruit, fresh:	
0810 10 10	
0810 10 80	
0810 20 10	
Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming	
0811 10 11	
0811 10 19	
Wheat and meslin:	
1001 10 00	
1001 90 91	
1001 90 99	
Rye	
1002 00 00	
Barley:	
1003 00 10	
1003 00 90	
Oats	
1004 00 00	
Buckwheat, millet and canary seed ; other cereals:	
1008 90 10	
Wheat or meslin flour:	
1101 00 11	
1101 00 15	
1101 00 90	
Cereal flours other than of wheat or meslin:	
1102 10 00	
1102 90 10	
1102 90 30	
1102 90 90	

⁽¹⁾ The full specific duty is payable if the respective Entry Price is not reached.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Cereal groats, meal and pellets:	
1103 11 10	
1103 11 90	
1103 12 00	
1103 19 10	
1103 19 30	
1103 19 90	
1103 21 00	
1103 29 10	
1103 29 20	
1103 29 30	
1103 29 90	
Cereal grains otherwise worked	
1104 11 10	
1104 11 90	
1104 12 10	
1104 12 90	
1104 19 10	
1104 19 30	
1104 19 99	
1104 21 10	
1104 21 30	
1104 21 50	
1104 21 90	
1104 21 99	
1104 22 20	
1104 22 30	
1104 22 50	
1104 22 90	
1104 22 92	
1104 22 99	
1104 29 11	
1104 29 15	
1104 29 19	
1104 29 31	
1104 29 35	
1104 29 39	
1104 29 51	
1104 29 55	
1104 29 59	
1104 29 81	
1104 29 85	
1104 29 89	
1104 30 10	
Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables	
1106 20 10	
1106 20 90	
Malt, whether or not roasted:	
1107 10 11	
1107 10 19	
1107 10 91	
1107 10 99	
1107 20 00	
Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet	
1212 91 20	
1212 91 80	
Pig fat (including lard) and poultry fat	
1501 00 19	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Olive oil and its fractions, whether or not refined	
1509 10 10	
1509 10 90	
1509 90 00	
Other oils and their fractions	
1510 00 10	
1510 00 90	
Degras	
1522 00 31	
1522 00 39	
Sausages and similar products, of meat, meat offal	
1601 00 91	
1601 00 99	
Other prepared or preserved meat, meat offal	
1602 10 00	
1602 20 90	
1602 32 11	
1602 39 21	
1602 41 10	
1602 42 10	
1602 49 11	
1602 49 13	
1602 49 15	
1602 49 19	
1602 49 30	
1602 49 50	
1602 49 90	
1602 50 31	
1602 50 39	
1602 50 80	
1602 90 10	
1602 90 41	
1602 90 51	
1602 90 69	
1602 90 74	
1602 90 78	
1602 90 98	
Other sugars, including chemically pure lactose	
1702 11 00	
1702 19 00	
Pasta, whether or not cooked or stuffed	
1902 20 30	
Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut puree	
2007 10 99	
2007 91 90	
2007 99 91	
2007 99 98	
Fruit, nuts and other edible parts of plants	
2008 20 11	
2008 20 31	
2008 30 19	
2008 30 31	
2008 30 79	
2008 30 91	
2008 30 99	
2008 40 19	
2008 40 31	
2008 50 11	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
2008 50 19	
2008 50 31	
2008 50 39	
2008 50 51	
2008 50 59	
2008 60 19	
2008 60 51	
2008 60 61	
2008 60 71	
2008 60 91	
2008 70 19	
2008 70 51	
2008 80 19	
2008 92 16	
2008 92 18	
2008 99 21	
2008 99 32	
2008 99 33	
2008 99 34	
2008 99 37	
2008 99 43	
Fruit juices (including grape must)	
2009 11 11	
2009 19 11	
2009 20 11	
2009 30 11	
2009 30 59	
2009 40 11	
2009 50 10	
2009 50 90	
2009 80 11	
2009 80 32	
2009 80 33	
2009 80 35	
2009 90 11	
2009 90 21	
2009 90 31	
Food preparations not elsewhere specified	
2106 90 51	
Wine of fresh grapes, including fortified wines	
2204 10 19 ⁽¹⁾	global sparkling wine 0,45 global million l; agf 5 %
2204 10 99 ⁽¹⁾	global sparkling wine 0,45 global million l; agf 5 %
2204 21 10	
2204 21 81	
2204 21 82	
2204 21 98	
2204 21 99	
2204 29 10	
2204 29 58	
2204 29 75	
2204 29 98	
2204 29 99	
2204 30 10	
2204 30 92 ⁽²⁾	
2204 30 94 ⁽²⁾	
2204 30 96 ⁽²⁾	
2204 30 98 ⁽²⁾	
Undenatured ethyl alcohol	
2208 20 40	
Bran, sharps and other residues	
2302 30 10	
2302 30 90	
2302 40 10	
2302 40 90	

⁽¹⁾ The annual growth factor (agf) will be applied annually to the relevant basic quantities.

⁽²⁾ The full specific duty is payable if the respective Entry Price is not reached.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Oil-cake and other solid residues	
2306 90 19	
Preparations of a kind used in animal feeding:	
2309 10 13	
2309 10 15	
2309 10 19	
2309 10 33	
2309 10 39	
2309 10 51	
2309 10 53	
2309 10 59	
2309 10 70	
2309 90 33	
2309 90 35	
2309 90 39	
2309 90 43	
2309 90 49	
2309 90 51	
2309 90 53	
2309 90 59	
2309 90 70	
Albumins	
3502 11 90	
3502 19 90	
3502 20 91	
3502 20 99	

ZAŁĄCZNIK IV
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY ROLNE
Wykaz 5

EU offer

Agricultural Products

Annex IV — List 5

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir	
0403 10 51	0 + EA
0403 10 53	0 + EA
0403 10 59	0 + EA
0403 10 91	0 + EA
0403 10 93	0 + EA
0403 10 99	0 + EA
0403 90 71	0 + EA
0403 90 73	0 + EA
0403 90 79	0 + EA
0403 90 91	0 + EA
0403 90 93	0 + EA
0403 90 99	0 + EA
Butter and other fats and oils derived from milk;	
0405 20 10	0 + EA
0405 20 30	0 + EA
Vegetable saps and extracts; pectic substances	
1302 20 10	12,8
1302 20 90	7,4
Margarine	
1517 10 10	0 + EA
1517 90 10	0 + EA
Other sugars, including chemically pure lactose	
1702 50 00	13 + EA
1702 90 10	9,4
Sugar confectionery (including white chocolate)	
1704 10 11	5 + EA
1704 10 19	4,2 + EA
1704 10 91	4,2 + EA
1704 10 99	4,2 + EA
1704 90 10	9,8
1704 90 30	6,4 + EA
1704 90 51	6,4 + EA
1704 90 55	6,4 + EA
1704 90 61	6,4 + EA
1704 90 65	6,4 + EA
1704 90 71	6,4 + EA
1704 90 75	6,4 + EA
1704 90 81	6,4 + EA
1704 90 99	6,4 + EA
Chocolate and other food preparations	
1806 10 15	2,7
1806 10 20	0 + EA
1806 10 30	0 + EA
1806 10 90	0 + EA
1806 20 10	7 + EA
1806 20 30	7 + EA
1806 20 50	7 + EA
1806 20 70	10,9 + EA
1806 20 80	5,8 + EA
1806 20 95	5,8 + EA
1806 31 00	5,8 + EA
1806 32 10	5,8 + EA
1806 32 90	5,8 + EA
1806 90 11	5,8 + EA
1806 90 19	5,8 + EA
1806 90 31	5,8 + EA
1806 90 39	5,8 + EA
1806 90 50	5,8 + EA

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
1806 90 60	5,8 + EA
1806 90 70	5,8 + EA
1806 90 90	5,8 + EA
Malt extract; food preparations of flour, meal	
1901 10 00	0 + EA
1901 20 00	0 + EA
1901 90 11	0 + EA
1901 90 19	0 + EA
1901 90 99	0 + EA
Pasta, whether or not cooked or stuffed	
1902 11 00	0 + EA
1902 19 10	0 + EA
1902 19 90	0 + EA
1902 20 91	0 + EA
1902 20 99	0 + EA
1902 30 10	0 + EA
1902 30 90	0 + EA
1902 40 10	0 + EA
1902 40 90	0 + EA
Tapioca and substitutes	
1903 00 00	0 + EA
Prepared foods	
1904 10 10	0 + EA
1904 10 30	0 + EA
1904 10 90	0 + EA
1904 20 10	0 + EA
1904 20 91	0 + EA
1904 20 95	5,4 + EA
1904 20 99	5,4 + EA
1904 90 10	0 + EA
1904 90 90	0 + EA
Bread, pastry, cakes, biscuits	
1905 10 00	0 + EA
1905 20 10	0 + EA
1905 20 30	0 + EA
1905 20 90	0 + EA
1905 30 11	0 + EA
1905 30 19	0 + EA
1905 30 30	0 + EA
1905 30 51	0 + EA
1905 30 59	0 + EA
1905 30 91	0 + EA
1905 30 99	0 + EA
1905 40 10	0 + EA
1905 40 90	0 + EA
1905 90 10	0 + EA
1905 90 20	0 + EA
1905 90 30	0 + EA
1905 90 40	0 + EA
1905 90 45	0 + EA
1905 90 55	0 + EA
1905 90 60	0 + EA
1905 90 90	0 + EA
Vegetables, fruit, nuts	
2001 90 40	0 + EA
Other vegetables	
2004 10 91	0 + EA

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Other vegetables	
2005 20 10	0 + EA
Fruit, nuts and other edible parts of plants	
2008 99 85	0 + EA
2008 99 91	0 + EA
Fruit juices (including grape must)	
2009 80 69	16,3
Extracts, essences and concentrates, of coffee	
2101 11 11	3,7
2101 11 19	3,7
2101 12 92	8,4
2101 12 98	0 + EA
2101 20 98	0 + EA
2101 30 11	8,4
2101 30 19	0 + EA
2101 30 91	10,3
2101 30 99	7,9 + EA
Yeasts (active or inactive)	
2102 10 10	8
2102 10 31	9,7 + 0
2102 10 39	9,7 + 0
2102 10 90	10,8
2102 20 11	6,1
Sauces and preparations therefor; mixed condiments	
2103 20 00	7,4
Ice cream and other edible ice	
2105 00 10	5,9 + EA
2105 00 91	5,7 + EA
2105 00 99	5,7 + EA
Food preparations not elsewhere specified or included	
2106 10 20	12,8
2106 10 80	9 + EA
2106 90 10	EA
2106 90 20	12,6 MINO,7 EUR/ % vol/hl
2106 90 98	6,4 + EA
Waters, including mineral waters and aerated water	
2202 90 91	0 + EA
2202 90 95	0 + EA
2202 90 99	0 + EA
Vinegar and substitutes for vinegar	
2209 00 11	5,1 EUR/hlt
2209 00 19	3,9 EUR/hlt
2209 00 91	3,7 EUR/hit
2209 00 99	2,7 EUR/hlt
Acyclic alcohols and their halogenated	
2905 43 00	9 + EA
2905 44 11	7 + EA
2905 44 19	9 + EA
2905 44 91	7 + EA
2905 44 99	9 + EA
2905 45 00	3
Mixtures of odoriferous substances and mixtures	
3302 10 10	19,5 MIN 1,1 EUR/vol/hl
3302 10 21	12,8
3302 10 29	0 + EA

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Finishing agents, dye carriers	
3809 10 10	5 + EA
3809 10 30	5 + EA
3809 10 50	5 + EA
3809 10 90	5 + EA
Prepared binders for foundry moulds or cores	
3824 60 11	7 + EA
3824 60 19	9 + EA
3824 60 91	7 + EA
3824 60 99	9 + EA

ZAŁĄCZNIK IV
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY ROLNE

Wykaz 6

EU offer	Agricultural Products	Annex IV — List 6
CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation	
Cut flowers and flower buds		
0603 10 15 ⁽¹⁾	global flowers 1 500 t; 50 % MFN or 80 % GSP; agf 3 %	
0603 10 29 ⁽¹⁾	flowers 2 600 t; 50 % MFN or 80 % GSP; agf 3 %	
0603 10 51 ⁽¹⁾	global flowers 1 500 t; 50 % MFN or 80 % GSP; agf 3 %	
0603 10 65 ⁽¹⁾	global flowers 1 500 t; 50 % MFN or 80 % GSP; agf 3 %	
0603 90 00 ⁽¹⁾	flowers 3 500 t; 25 % MFN; agf 3 %	
Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming		
0811 10 90 ⁽¹⁾	strawberries 250 t; duty free; agf 3 %	
Fruit, nuts and other edible parts of plants		
2008 40 51 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 40 59 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 40 71 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 40 79 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 40 91 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 40 99 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 50 61 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 50 69 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 50 71 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 50 79 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 50 92 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 50 94 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 50 99 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 70 61 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 70 69 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 70 71 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 70 79 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 70 92 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 70 94 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 70 99 ⁽¹⁾	global prep fruit 40 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 92 59 ⁽¹⁾	global mix pr fr 18 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 92 72 ⁽¹⁾	tropic prep fruit 2 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 92 74 ⁽¹⁾	global mix pr fr 18 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 92 78 ⁽¹⁾	global mix pr fr 18 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
2008 92 98 ⁽¹⁾	global mix pr fr 18 000 t g.w.; 50 % MFN; agf 3 %	
Fruit juices (including grape must)		
2009 11 99 ⁽¹⁾	frozen orange juices 700 t; 50 % MFN; agf 3 %	
2009 40 30 ⁽¹⁾	global fruit juices 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %	
2009 70 11 ⁽¹⁾	global fruit juices 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %	
2009 70 19 ⁽¹⁾	global fruit juices 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %	
2009 70 30 ⁽¹⁾	global fruit juices 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %	
2009 70 91 ⁽¹⁾	global fruit juices 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %	
2009 70 93 ⁽¹⁾	global fruit juices 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %	
2009 70 99 ⁽¹⁾	global fruit juices 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %	
Wine of fresh grapes, including fortified wines		
2204 21 79 ⁽¹⁾	global wine 32 million l; duty free; agf 3 %	
2204 21 80 ⁽¹⁾	global wine 32 million l; duty free; agf 3 %	
2204 21 83 ⁽¹⁾	global wine 32 million l; duty free; agf 3 %	
2204 21 84 ⁽¹⁾	global wine 32 million l; duty free; agf 3 %	

⁽¹⁾ The annual growth factor (agf) will be applied annually to the relevant basic quantities.

ZAŁĄCZNIK IV
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY ROLNE

Wykaz 7

EU offer

Agricultural Products

Annex IV — List 7

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Live bovine animals:	
0102 90 05	
0102 90 21	
0102 90 29	
0102 90 41	
0102 90 49	
0102 90 51	
0102 90 59	
0102 90 61	
0102 90 69	
0102 90 71	
0102 90 79	
Meat of bovine animals, fresh or chilled:	
0201 10 00	
0201 20 20	
0201 20 30	
0201 20 50	
0201 20 90	
0201 30 00	
Meat of bovine animals, frozen:	
0202 10 00	
0202 20 10	
0202 20 30	
0202 20 50	
0202 20 90	
0202 30 10	
0202 30 50	
0202 30 90	
Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats	
0206 10 95	
0206 29 91	
0206 29 99	
Meat and edible meat offal, salted, in brine	
0210 20 10	
0210 20 90	
0210 90 41	
0210 90 49	
0210 90 90	
Milk and cream, concentrated	
0402 10 11	
0402 10 19	
0402 10 91	
0402 10 99	
0402 21 11	
0402 21 17	
0402 21 19	
0402 21 91	
0402 21 99	
0402 29 11	
0402 29 15	
0402 29 19	
0402 29 91	
0402 29 99	
Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir	
0403 90 11	
0403 90 13	
0403 90 19	
0403 90 31	
0403 90 33	
0403 90 39	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Whey, whether or not concentrated	
0404 10 02	
0404 10 04	
0404 10 06	
0404 10 12	
0404 10 14	
0404 10 16	
0404 10 26	
0404 10 28	
0404 10 32	
0404 10 34	
0404 10 36	
0404 10 38	
0404 90 21	
0404 90 23	
0404 90 29	
0404 90 81	
0404 90 83	
0404 90 89	
Butter and other fats and oils derived from milk;	
0405 10 11	
0405 10 19	
0405 10 30	
0405 10 50	
0405 10 90	
0405 20 90	
0405 90 10	
0405 90 90	
Cut flowers and flower buds	
0603 10 11	
0603 10 13	
0603 10 21	
0603 10 25	
0603 10 53	
Other vegetables, fresh or chilled:	
0709 90 60	
Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling)	
0710 40 00	
Vegetables provisionally preserved	
0711 90 30	
Bananas, including plantains, fresh or dried:	
0803 00 19	
Citrus fruit, fresh or dried:	
0805 10 01 ⁽¹⁾	
0805 10 05 ⁽¹⁾	
0805 10 09 ⁽¹⁾	
0805 10 11 ⁽¹⁾	
0805 10 15 ⁽²⁾	
0805 10 19 ⁽²⁾	
0805 10 21 ⁽²⁾	
0805 10 25 ⁽¹⁾	
0805 10 29 ⁽¹⁾	
0805 10 31 ⁽¹⁾	
0805 10 33 ⁽¹⁾	
0805 10 35 ⁽¹⁾	
0805 10 37 ⁽³⁾ ⁽¹⁾	
0805 10 38 ⁽³⁾ ⁽¹⁾	
0805 10 39 ⁽³⁾ ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ The full specific duty is payable if the respective Entry Price is not reached.

⁽²⁾ (1/6 to 15/10).

⁽³⁾ (16/10 to 31/5).

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
0805 10 42 ⁽³⁾ ⁽¹⁾	
0805 10 44 ⁽¹⁾	
0805 10 46 ⁽³⁾ ⁽¹⁾	
0805 10 51 ⁽²⁾	
0805 10 55 ⁽²⁾	
0805 10 59 ⁽²⁾	
0805 10 61 ⁽²⁾	
0805 10 65 ⁽²⁾	
0805 10 69 ⁽²⁾	
0805 30 20 ⁽²⁾	
0805 30 30 ⁽²⁾	
0805 30 40 ⁽²⁾	
Grapes, fresh or dried:	
0806 10 40 ⁽²⁾	
Apples, pears and quinces, fresh:	
0808 10 51 ⁽¹⁾	
0808 10 53 ⁽¹⁾	
0808 10 59 ⁽¹⁾	
0808 10 61 ⁽¹⁾	
0808 10 63 ⁽¹⁾	
0808 10 69 ⁽¹⁾	
0808 10 71 ⁽¹⁾	
0808 10 73 ⁽¹⁾	
0808 10 79 ⁽¹⁾	
0808 10 92 ⁽¹⁾	
0808 10 94 ⁽¹⁾	
0808 10 98 ⁽¹⁾	
0808 20 31 ⁽¹⁾	
0808 20 37 ⁽¹⁾	
0808 20 41 ⁽¹⁾	
0808 20 47 ⁽¹⁾	
0808 20 51 ⁽¹⁾	
0808 20 57 ⁽¹⁾	
0808 20 67 ⁽¹⁾	
Maize (corn):	
1005 10 90	
1005 90 00	
Rice:	
1006 10 10	
1006 10 21	
1006 10 23	
1006 10 25	
1006 10 27	
1006 10 92	
1006 10 94	
1006 10 96	
1006 10 98	
1006 20 11	
1006 20 13	
1006 20 15	
1006 20 17	
1006 20 92	
1006 20 94	
1006 20 96	
1006 20 98	
1006 30 21	
1006 30 23	
1006 30 25	
1006 30 27	
1006 30 42	
1006 30 44	
1006 30 46	
1006 30 48	
1006 30 61	

⁽¹⁾ The full specific duty is payable if the respective Entry Price is not reached.

⁽²⁾ (1/6 to 15/10).

⁽³⁾ (16/10 to 31/5).

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
1006 30 63	
1006 30 65	
1006 30 67	
1006 30 92	
1006 30 94	
1006 30 96	
1006 30 98	
1006 40 00	
Grain sorghum:	
1007 00 10	
1007 00 90	
Cereal flours other than of wheat or meslin:	
1102 20 10	
1102 20 90	
1102 30 00	
Cereal groats, meal and pellets:	
1103 13 10	
1103 13 90	
1103 14 00	
1103 29 40	
1103 29 50	
Cereal grains otherwise worked	
1104 19 50	
1104 19 91	
1104 23 10	
1104 23 30	
1104 23 90	
1104 23 99	
1104 30 90	
Starches; inulin:	
1108 11 00	
1108 12 00	
1108 13 00	
1108 14 00	
1108 19 10	
1108 19 90	
1108 20 00	
Wheat gluten, whether or not dried	
1109 00 00	
Other prepared or preserved meat, meat offal	
1602 50 10	
1602 90 61	
Cane or beet sugar and chemically pure sucrose	
1701 11 10	
1701 11 90	
1701 12 10	
1701 12 90	
1701 91 00	
1701 99 10	
1701 99 90	
Other sugars, including chemically pure lactose	
1702 20 10	
1702 20 90	
1702 30 10	
1702 30 51	
1702 30 59	
1702 30 91	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
1702 30 99	
1702 40 10	
1702 40 90	
1702 60 10	
1702 60 90	
1702 90 30	
1702 90 50	
1702 90 60	
1702 90 71	
1702 90 75	
1702 90 79	
1702 90 80	
1702 90 99	
Vegetables, fruit, nuts and other edible parts	
2001 90 30	
Tomatoes prepared or preserved	
2002 10 10	
2002 10 90	
2002 90 11	
2002 90 19	
2002 90 31	
2002 90 39	
2002 90 91	
2002 90 99	
Other vegetables prepared or preserved	
2004 90 10	
Other vegetables prepared or preserved	
2005 60 00	
2005 80 00	
Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut puree	
2007 10 10	
2007 91 10	
2007 91 30	
2007 99 10	
2007 99 20	
2007 99 31	
2007 99 33	
2007 99 35	
2007 99 39	
2007 99 51	
2007 99 55	
2007 99 58	
Fruit, nuts and other edible parts of plants	
2008 30 55	
2008 30 75	
2008 92 51	
2008 92 76	
2008 92 92	
2008 92 93	
2008 92 94	
2008 92 96	
2008 92 97	
Fruit juices (including grape must)	
2009 40 93	
2009 60 11 ⁽¹⁾	
2009 60 19 ⁽¹⁾	
2009 60 51 ⁽¹⁾	
2009 60 59 ⁽¹⁾	
2009 60 71 ⁽¹⁾	
2009 60 79 ⁽¹⁾	
2009 60 90 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ The full specific duty is payable if the respective Entry Price is not reached.

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
2009 80 71	
2009 90 49	
2009 90 71	
Food preparations not elsewhere specified or included	
2106 90 30	
2106 90 55	
2106 90 59	
Wine of fresh grapes, including fortified wines	
2204 21 94	
2204 29 62	
2204 29 64	
2204 29 65	
2204 29 83	
2204 29 84	
2204 29 94	
Vermouth and other wine of fresh grapes	
2205 10 10	
2205 10 90	
2205 90 10	
2205 90 90	
Undenatured ethyl alcohol	
2207 10 00	
2207 20 00	
Undenatured ethyl alcohol	
2208 40 10	
2208 40 90	
2208 90 91	
2208 90 99	
Bran, sharps and other residues	
2302 10 10	
2302 10 90	
2302 20 10	
2302 20 90	
Residues of starch manufacture and similar residues	
2303 10 11	
Dextrins and other modified starches	
3505 10 10	
3505 10 90	
3505 20 10	
3505 20 30	
3505 20 50	
3505 20 90	

ZAŁĄCZNIK IV
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY ROLNE
Wykaz 8

EU offer

Agricultural Products

Annex IV — List 8

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Cheese and curd:	
0406 20 10	
0406 40 10	
0406 40 50	
0406 90 02	
0406 90 03	
0406 90 04	
0406 90 05	
0406 90 06	
0406 90 07	
0406 90 08	
0406 90 09	
0406 90 12	
0406 90 14	
0406 90 16	
0406 90 18	
0406 90 19	
0406 90 23	
0406 90 25	
0406 90 27	
0406 90 29	
0406 90 31	
0406 90 33	
0406 90 35	
0406 90 37	
0406 90 39	
0406 90 61	
0406 90 63	
0406 90 73	
0406 90 75	
0406 90 76	
0406 90 79	
0406 90 81	
0406 90 82	
0406 90 84	
0406 90 85	
Wine of fresh grapes, including fortified wines	
2204 10 11	
2204 10 91	
2204 21 11	
2204 21 12	
2204 21 13	
2204 21 17	
2204 21 18	
2204 21 19	
2204 21 22	
2204 21 24	
2204 21 26	
2204 21 27	
2204 21 28	
2204 21 32	
2204 21 34	
2204 21 36	
2204 21 37	
2204 21 38	
2204 21 42	
2204 21 43	
2204 21 44	
2204 21 46	
2204 21 47	
2204 21 48	
2204 21 62	
2204 21 66	
2204 21 67	
2204 21 68	
2204 21 69	
2204 21 71	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
2204 21 74	
2204 21 76	
2204 21 77	
2204 21 78	
2204 21 87	
2204 21 88	
2204 21 89	
2204 21 91	
2204 21 92	
2204 21 93	
2204 21 95	
2204 21 96	
2204 21 97	
2204 29 12	
2204 29 13	
2204 29 17	
2204 29 18	
2204 29 42	
2204 29 43	
2204 29 44	
2204 29 46	
2204 29 47	
2204 29 48	
2204 29 71	
2204 29 72	
2204 29 81	
2204 29 82	
2204 29 87	
2204 29 88	
2204 29 89	
2204 29 91	
2204 29 92	
2204 29 93	
2204 29 95	
2204 29 96	
2204 29 97	
Undenatured ethyl alcohol	
2208 20 12	
2208 20 14	
2208 20 26	
2208 20 27	
2208 20 62	
2208 20 64	
2208 20 86	
2208 20 87	
2208 30 11	
2208 30 19	
2208 30 32	
2208 30 38	
2208 30 52	
2208 30 58	
2208 30 72	
2208 30 78	
2208 90 41	
2208 90 45	
2208 90 52	

ZAŁĄCZNIK V

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA

PRODUKTY RYBNE**Wykaz 1****Wprowadzenie**

Koncesje celne zawarte w wykazach 1–4 niniejszego załącznika mogą być stosowane jedynie po wejściu w życie umowy dotyczącej rybołówstwa, określonej w artykule 62 niniejszej Umowy. Koncesje będą realizowane zgodnie z następującym harmonogramem:

- cła na produkty wymienione w wykazie 1 zostaną zniesione niezwłocznie;
- cła na produkty wymienione w wykazie 2 będą znoszone w równych rocznych transzach w ciągu trzech lat od dnia wejścia w życie umowy dotyczącej rybołówstwa;
- cła na produkty wymienione w wykazie 3 będą znoszone w równych rocznych transzach od początku czwartego roku od dnia wejścia w życie umowy dotyczącej rybołówstwa;
- cła na produkty wymienione w wykazie 4 będą znoszone w równych rocznych transzach, począwszy od szóstego roku od dnia wejścia w życie umowy dotyczącej rybołówstwa.

Koncesje taryfowe mające zastosowanie do przywozu do Wspólnoty Europejskiej produktów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, wymienionych w wykazie 5 niniejszego załącznika, są przewidywane z uwzględnieniem treści i ciągłości umowy dotyczącej rybołówstwa, określonej w artykule 62 niniejszej Umowy.

W terminie 10 lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy Strony wprowadzą w życie umowę dotyczącą rybołówstwa oraz całkowicie wprowadzą właściwe wspólnotowe koncesje handlowe w odniesieniu do produktów rybołówstwa.

EU offer	Fish Products	Annex V — List 1
CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation	
Live fish:		
0301 10 90		
0301 92 00		
0301 99 11		
Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets		
0302 12 00		
0302 31 10		
0302 32 10		
0302 33 10		
0302 39 11		
0302 39 19		
0302 66 00		
0302 69 21		
Fish, frozen, excluding fish fillets		
0303 10 00		
0303 22 00		
0303 41 11		
0303 41 13		
0303 41 19		
0303 42 12		
0303 42 18		
0303 42 32		
0303 42 38		
0303 42 52		
0303 42 58		
0303 43 11		
0303 43 13		
0303 43 19		
0303 49 21		
0303 49 23		
0303 49 29		
0303 49 41		
0303 49 43		
0303 49 49		
0303 76 00		
0303 79 21		
0303 79 23		
0303 79 29		
Fish fillets and other fish meat		
0304 10 13		
0304 20 13		
Pasta, whether or not cooked or stuffed		
1902 20 10		

ZAŁĄCZNIK V
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY RYBOŁÓWSTWA

Wykaz 2

EU offer

Fish Products

Annex V — List 2

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Live fish:	
0301 91 10	
0301 93 00	
0301 99 19	
Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets	
0302 11 10	
0302 19 00	
0302 21 10	
0302 21 30	
0302 22 00	
0302 62 00	
0302 63 00	
0302 65 20	
0302 65 50	
0302 65 90	
0302 69 11	
0302 69 19	
0302 69 31	
0302 69 33	
0302 69 41	
0302 69 45	
0302 69 51	
0302 69 85	
0302 69 86	
0302 69 92	
0302 69 99	
0302 70 00	
Fish, frozen, excluding fish fillets	
0303 21 10	
0303 29 00	
0303 31 10	
0303 31 30	
0303 33 00	
0303 39 10	
0303 72 00	
0303 73 00	
0303 75 20	
0303 75 50	
0303 75 90	
0303 79 11	
0303 79 19	
0303 79 35	
0303 79 37	
0303 79 45	
0303 79 51	
0303 79 60	
0303 79 62	
0303 79 83	
0303 79 85	
0303 79 87	
0303 79 92	
0303 79 93	
0303 79 94	
0303 79 96	
0303 80 00	
Fish fillets and other fish meat	
0304 10 19	
0304 10 91	
0304 20 19	
0304 20 21	
0304 20 29	
0304 20 31	
0304 20 33	
0304 20 35	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
0304 20 37	
0304 20 41	
0304 20 43	
0304 20 61	
0304 20 69	
0304 20 71	
0304 20 73	
0304 20 87	
0304 20 91	
0304 90 10	
0304 90 31	
0304 90 39	
0304 90 41	
0304 90 45	
0304 90 57	
0304 90 59	
0304 90 97	
Fish, dried, salted or in brine; smoked fish	
0305 42 00	
0305 59 50	
0305 59 70	
0305 63 00	
0305 69 30	
0305 69 50	
0305 69 90	
Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh	
0306 11 10	
0306 11 90	
0306 12 10	
0306 12 90	
0306 13 10	
0306 13 90	
0306 14 10	
0306 14 30	
0306 14 90	
0306 19 10	
0306 19 90	
0306 21 00	
0306 22 10	
0306 22 91	
0306 22 99	
0306 23 10	
0306 23 90	
0306 24 10	
0306 24 30	
0306 24 90	
0306 29 10	
0306 29 90	
Molluscs, whether in shell or not, live, fresh	
0307 10 90	
0307 21 00	
0307 29 10	
0307 29 90	
0307 31 10	
0307 31 90	
0307 39 10	
0307 39 90	
0307 41 10	
0307 41 91	
0307 41 99	
0307 49 01	
0307 49 11	
0307 49 18	
0307 49 31	
0307 49 33	
0307 49 35	

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
0307 49 38	
0307 49 51	
0307 49 59	
0307 49 71	
0307 49 91	
0307 49 99	
0307 51 00	
0307 59 10	
0307 59 90	
0307 91 00	
0307 99 11	
0307 99 13	
0307 99 15	
0307 99 18	
0307 99 90	
Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes	
1604 11 00	
1604 13 90	
1604 15 11	
1604 15 19	
1604 15 90	
1604 19 10	
1604 19 50	
1604 19 91	
1604 19 92	
1604 19 93	
1604 19 94	
1604 19 95	
1604 19 98	
1604 20 05	
1604 20 10	
1604 20 30	
1604 30 10	
1604 30 90	
Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebra	
1605 10 00	
1605 20 10	
1605 20 91	
1605 20 99	
1605 30 00	
1605 40 00	
1605 90 11	
1605 90 19	
1605 90 30	
1605 90 90	

ZAŁĄCZNIK V
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY RYBOŁÓWSTWA

Wykaz 3

EU offer

Fish Products

Annex V — List 3

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Live fish:	
0301 91 90	
Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets	
0302 11 90	
Fish, frozen, excluding fish fillets	
0303 21 90	
Fish fillets and other fish meat	
0304 10 11	
0304 20 11	
0304 20 57	
0304 20 59	
0304 90 47	
0304 90 49	
Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes	
1604 13 11	

ZAŁĄCZNIK V
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY RYBOŁÓWSTWA

Wykaz 4

EU offer	Fish Products	Annex V — List 4
CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation	
Live fish:		
0301 99 90		
Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets		
0302 21 90		
0302 23 00		
0302 29 10		
0302 29 90		
0302 31 90		
0302 32 90		
0302 33 90		
0302 39 91		
0302 39 99		
0302 40 05		
0302 40 98		
0302 50 10		
0302 50 90		
0302 61 10		
0302 61 30		
0302 61 90		
0302 61 98		
0302 64 05		
0302 64 98		
0302 69 25		
0302 69 35		
0302 69 55		
0302 69 61		
0302 69 75		
0302 69 87		
0302 69 91		
0302 69 93		
0302 69 94		
0302 69 95		
Fish, frozen, excluding fish fillets		
0303 31 90		
0303 32 00		
0303 39 20		
0303 39 30		
0303 39 80		
0303 41 90		
0303 42 90		
0303 43 90		
0303 49 90		
0303 50 05		
0303 50 98		
0303 60 11		
0303 60 19		
0303 60 90		
0303 71 10		
0303 71 30		
0303 71 90		
0303 71 98		
0303 74 10		
0303 74 20		
0303 74 90		
0303 77 00		
0303 79 31		
0303 79 41		
0303 79 55		
0303 79 65		
0303 79 71		
0303 79 75		
0303 79 91		
0303 79 95		
Fish fillets and other fish meat		
0304 10 31		
0304 10 33		

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
0304 10 35	
0304 10 38	
0304 10 94	
0304 10 96	
0304 10 98	
0304 20 45	
0304 20 51	
0304 20 53	
0304 20 75	
0304 20 79	
0304 20 81	
0304 20 85	
0304 20 96	
0304 90 05	
0304 90 20	
0304 90 27	
0304 90 35	
0304 90 38	
0304 90 51	
0304 90 55	
0304 90 61	
0304 90 65	
Fish, dried, salted or in brine; smoked fish	
0305 10 00	
0305 20 00	
0305 30 11	
0305 30 19	
0305 30 30	
0305 30 50	
0305 30 90	
0305 41 00	
0305 49 10	
0305 49 20	
0305 49 30	
0305 49 45	
0305 49 50	
0305 49 80	
0305 51 10	
0305 51 90	
0305 59 11	
0305 59 19	
0305 59 30	
0305 59 60	
0305 59 90	
0305 61 00	
0305 62 00	
0305 69 10	
0305 69 20	
Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh,	
0306 13 30	
0306 19 30	
0306 23 31	
0306 23 39	
0306 29 30	
Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes	
1604 12 10	
1604 12 91	
1604 12 99	
1604 14 12	
1604 14 14	
1604 14 16	
1604 14 18	
1604 14 90	
1604 19 31	
1604 19 39	
1604 20 70	

ZAŁĄCZNIK V
WSPÓLNOTA EUROPEJSKA
PRODUKTY RYBOŁÓWSTWA
Wykaz 5

EU offer

Fish Products

Annex V — List 5

CN code 1996	Tariff quota or partial liberalisation
Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets	
0302 69 65	
0302 69 81	
Fish, frozen, excluding fish fillets	
0303 78 10	
0303 78 90	
0303 79 81	
Fish fillets and other fish meat	
0304 20 83	
Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes	
1604 13 19	
1604 16 00	
1604 20 40	
1604 20 50	
1604 20 90	

ZAŁĄCZNIK VI

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

PRODUKTY ROLNE

Wykaz 1

SA offer

Agricultural Products

Annex VI — List 1

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen:	
0205 00 00	
Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen:	
0208 10 00	
0208 20 00	
0208 90 00	
Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes	
0603 10 00	
0603 90 00	
Foliage, branches and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses	
0604 91 00	
Potatoes, fresh or chilled:	
0701 10 00	
0701 90 00	
Tomatoes, fresh or chilled:	
0702 00 00	
Onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables, fresh or chilled:	
0703 10 00	
0703 20 00	
Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled:	
0708 10 00	
Other vegetables, fresh or chilled:	
0709 20 00	
0709 90 00	
Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:	
0710 90 00	
Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine)	
0711 30 00	
Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared:	
0712 90 10	
0712 90 20	
0712 90 30	
Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots	
0714 10 10	
0714 20 10	
0714 90 10	
Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled	
0801 11 90	
0801 19 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Bananas, including plantains, fresh or dried:	
0803 00 00	
Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried:	
0804 40 00	
0804 50 00	
Citrus fruit, fresh or dried:	
0805 10 00	
0805 20 00	
0805 30 00	
0805 40 00	
0805 90 00	
Grapes, fresh or dried:	
0806 10 00	
Melons (including watermelons) and pawpaws (papayas), fresh:	
0807 11 00	
0807 19 00	
0807 20 00	
Apples, pears and quinces, fresh:	
0808 10 00	
0808 20 00	
Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh:	
0809 10 00	
0809 20 00	
0809 30 00	
0809 40 00	
Other fruit, fresh:	
0810 10 00	
0810 50 00	
0810 90 10	
0810 90 90	
Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas) in brine	
0812 10 00	
0812 90 15	
0812 90 90	
Fruit, dried, other than that of heading Nos 0801-0806; mixtures of nuts or dried fruits	
0813 30 00	
0813 40 10	
0813 40 90	
0813 49 99	
0813 50 00	
Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitute	
0901 21 00	
0901 22 00	
0901 90 90	
Grain sorghum:	
1007 00 00	
Buckwheat, millet and canary seed; other cereals:	
1008 90 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Cereal flours other than of wheat or meslin:	
1102 10 00	
1102 90 10	
1102 90 20	
1102 90 30	
Cereal groats, meal and pellets:	
1103 12 10	
1103 12 20	
1103 29 20	
Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced)	
1104 12 10	
1104 12 20	
1104 22 10	
1104 22 20	
1104 29 90	
Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading No 0713	
1106 10 00	
Malt, whether or not roasted:	
1107 10 30	
1107 10 40	
1107 10 90	
1107 20 30	
1107 20 40	
Soya beans, whether or not broken:	
1201 00 00	
Sunflower seeds, whether or not broken:	
1206 00 00	
Flours and meals of oil seeds or oleaginous fruits, other than those of mustard:	
1208 10 00	
1208 90 00	
Plants and parts of plants (including seeds and fruits)	
1211 90 20	
1211 90 30	
Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen	
1212 20 10	
Vegetable products not elsewhere specified or included:	
1404 20 90	
Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
1509 90 10	
1509 90 90	
Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined	
1510 00 10	
1510 00 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
1511 10 00	
Rape, colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined	
1514 10 00	
Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions	
1515 11 00	
1515 19 10	
1515 19 90	
1515 30 10	
1515 40 10	
1515 40 90	
1515 50 10	
1515 50 90	
1515 60 00	
1515 90 10	
Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated	
1516 10 10	
Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils	
1517 90 10	
1517 90 90	
Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood	
1601 00 10	
Chocolate and other food preparations containing cocoa:	
1806 90 70	
Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances)	
1902 20 10	
1902 20 20	
Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products	
1904 20 10	
1904 90 10	
Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar	
2001 20 00	
Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen	
2004 90 10	
2004 90 20	
Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen	
2005 90 20	
2005 90 30	
Vegetables, fruit, nuts, fruit peel and other parts of plants, preserved by sugar	
2006 00 20	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved	
2008 11 00	
2008 99 30	
Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or mate	
2101 30 10	
Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour	
2103 10 00	
2103 20 00	
2103 30 10	
2103 30 20	
2103 90 90	
Soups and broths and preparations therefor; homogenised composite food preparations:	
2104 10 90	
Food preparations not elsewhere specified or included:	
2106 90 35	
Waters, including natural or artificial mineral waters and aerated waters	
2201 10 00	
Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar	
2202 10 10	
2202 10 90	
2202 90 20	
2202 90 90	
Beer made from malt:	
2203 00 10	
2203 00 90	
Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets	
2304 00 00	
Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets	
2305 00 00	
Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets	
2306 10 00	
2306 20 00	
2306 30 00	
2306 40 00	
2306 50 00	
2306 60 00	
2306 90 00	
Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes	
2403 91 00	
Albumins (including concentrates of two or more whey proteins)	
3502 11 00	
3502 19 90	

ZAŁĄCZNIK VI

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

PRODUKTY ROLNE

Wykaz 2

SA offer

Agricultural Products

Annex VI — List 2

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Meat and edible offal, of the poultry of heading No 0105, fresh, chilled or frozen:	
0207 41 99	
Cucumbers and gherkins, fresh or chilled:	
0707 00 00	
Other vegetables, fresh or chilled:	
0709 60 00	
Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:	
0713 10 20	
0713 31 00	
0713 33 00	
0713 39 00	
0713 50 00	
0713 90 10	
0713 90 20	
Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried:	
0804 30 00	
Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen	
0811 90 15	
Starches; inulin:	
1108 11 90	
1108 13 90	
1108 14 90	
1108 19 90	
Linseed, whether or not broken:	
1204 00 00	
Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken:	
1207 10 00	
1207 20 00	
1207 30 00	
1207 40 00	
1207 50 00	
1207 60 00	
1207 91 00	
1207 92 00	
1207 99 00	
Plants and parts of plants (including seeds and fruits)	
1211 10 00	
1211 20 00	
1211 90 80	
Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates	
1302 11 00	
1302 12 00	
1302 19 10	
1302 32 20	
1302 39 20	
Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin):	
1505 90 00	
Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
1507 90 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
1511 90 20	
1511 90 90	
Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and fractions thereof, whether or not refined	
1512 11 00	
1512 29 20	
1512 29 90	
Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined	
1515 29 90	
Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated	
1516 10 90	
1516 20 90	
Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated	
1518 00 30	
1519 11 00	
1519 19 10	
1519 19 20	
1519 20 00	
Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti	
1521 10 90	
1521 90 00	
Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose	
1702 11 00	
1702 19 00	
1702 20 10	
1702 20 30	
1702 30 00	
1702 40 00	
1702 50 00	
1702 60 10	
1702 60 20	
1702 90 10	
1702 90 20	
1702 90 25	
1702 90 30	
1702 90 50	
1702 90 90	
Molasses resulting from the extraction or refining of sugar:	
1703 10 00	
1703 90 00	
Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract	
1901 90 10	
Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa:	
1905 90 10	
1905 90 20	
1905 90 30	
1905 90 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar	
2001 10 00	
Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut puree and fruit or nut pastes, being cooked	
2007 10 00	
2007 91 00	
2007 99 10	
2007 99 20	
2007 99 90	
Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved	
2008 20 00	
2008 30 10	
2008 30 90	
2008 40 00	
2008 50 00	
2008 60 00	
2008 70 00	
2008 80 00	
2008 92 10	
2008 92 90	
2008 99 10	
2008 99 20	
2008 99 90	
Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented	
2009 11 00	
2009 19 00	
2009 20 00	
2009 30 00	
2009 40 00	
2009 50 00	
2009 70 00	
2009 80 20	
2009 90 10	
2009 90 20	
Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or mate	
2101 12 10	
Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead	
2102 10 00	
2102 20 00	
Food preparations not elsewhere specified or included:	
2106 10 10	
2106 90 50	
2106 90 70	
Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets	
2306 70 00	
Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	
2905 43 00	
Gelatin (including gelatin in rectangular (including square) sheets	
3503 00 30	

ZAŁĄCZNIK VI

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

PRODUKTY ROLNE

Wykaz 3

SA offer

Agricultural Products

Annex VI — List 3

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Meat and edible offal, of the poultry of heading No 0105, fresh, chilled or frozen:	
0207 12 00	
0207 21 00	
0207 41 15	
0207 41 90	
Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk	
0403 90 00	
Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter	
0404 10 00	
Birds' eggs, not in shell, and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling	
0408 11 00	
0408 19 00	
0408 91 00	
0408 99 00	
Natural honey	
0409 00 00	
Foliage, branches and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses	
0604 10 00	
0604 99 00	
Other vegetables, fresh or chilled:	
0709 51 00	
Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:	
0710 10 00	
0710 21 00	
0710 22 00	
0710 29 00	
0710 30 00	
0710 40 00	
0710 80 90	
Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas) in brine	
0711 10 00	
0711 20 00	
0711 40 00	
0711 90 10	
0711 90 90	
Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared:	
0712 20 00	
0712 30 00	
0712 90 90	
Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:	
0713 10 25	
0713 32 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen	
0811 10 00	
0811 20 00	
0811 90 90	
Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine)	
0812 20 00	
Fruit, dried, other than that of heading Nos 0801 to 0806; mixtures of nuts or dried fruit	
0813 10 00	
Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitute	
0901 90 10	
Tea, whether or not flavoured:	
0902 30 00	
0902 40 00	
Pepper of the genus Piper; dried or crushed or ground fruits of the genus Capsicum	
0904 20 30	
Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices:	
0910 10 10	
0910 10 20	
Buckwheat, millet and canary seed; other cereals:	
1008 20 00	
1008 30 00	
Cereal flours other than of wheat or meslin:	
1102 30 00	
1102 90 90	
Cereal groats, meal and pellets:	
1103 14 00	
1103 19 00	
Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced)	
1104 19 90	
1104 29 20	
1104 30 00	
Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes:	
1105 10 00	
1105 20 10	
1105 20 90	
Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading No 0713	
1106 30 00	
Malt, whether or not roasted:	
1107 20 90	
Starches; inulin:	
1108 12 90	
1108 20 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Wheat gluten, whether or not dried 1109 00 00	
Rape or colza seeds, whether or not broken: 1205 00 00	
Plants and parts of plants (including seeds and fruits) 1211 90 90	
Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen 1212 10 00 1212 30 00 1212 99 90	
Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates 1302 19 90	
Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil and tallow oil, not emulsified 1503 00 00	
Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified: 1506 00 90	
Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified: 1507 90 20	
Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified: 1509 10 00	
Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified: 1512 19 20 1512 19 90	
Rape, colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified: 1514 90 20 1514 90 90	
Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified: 1515 29 20 1515 90 90	
Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated 1516 20 20 1516 20 30 1516 20 40 1516 20 60	
Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats of oils 1517 10 00 1517 90 20 1517 90 30 1517 90 40	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated	
1518 00 10	
1518 00 50	
1518 00 60	
1518 00 70	
1518 00 90	
1519 13 00	
Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable fats	
1522 00 00	
Other prepared or preserved meat, meat offal or blood:	
1602 20 10	
1602 32 10	
1602 32 90	
1602 39 10	
1602 39 90	
Extracts and juices of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	
1603 00 10	
1603 00 20	
1603 00 90	
Chocolate and other food preparations containing cocoa:	
1806 10 00	
1806 20 10	
1806 20 90	
1806 31 00	
1806 32 00	
1806 90 40	
1806 90 50	
1806 90 60	
Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract	
1901 10 00	
1901 20 90	
Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances)	
1902 11 00	
1902 19 00	
1902 20 90	
1902 30 00	
1902 40 10	
1902 40 90	
Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products	
1904 10 00	
1904 20 90	
1904 90 90	
Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers wares, whether or not containing cocoa	
1905 10 00	
1905 20 00	
1905 30 00	
1905 40 00	
Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar	
2001 90 10	
2001 90 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:	
2002 10 10	
2002 10 90	
2002 90 00	
Mushrooms and truffles, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:	
2003 10 10	
2003 10 90	
Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen	
2004 10 00	
2004 90 30	
2004 90 90	
Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen	
2005 10 00	
2005 20 00	
2005 40 10	
2005 40 90	
2005 51 00	
2005 59 00	
2005 60 00	
2005 70 00	
2005 80 00	
2005 90 10	
2005 90 90	
Vegetables, fruit, nuts, fruit peel and other parts of plants, preserved by sugar	
2006 00 30	
2006 00 90	
Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved	
2008 91 00	
Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented	
2009 60 00	
2009 80 10	
Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or mate	
2101 11 10	
2101 11 90	
2101 12 90	
2101 30 90	
Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead	
2102 30 00	
Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour	
2103 90 10	
Soups and broths and preparations therefor; homogenised composite food preparations:	
2404 10 10	
2104 10 20	
Food preparations not elsewhere specified or included:	
2106 10 90	
2106 90 65	
2106 90 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading No 2009:	
2204 10 10 (*)	global sparkling wine 0,26 global million 1; agf 5 %
2204 10 90 (*)	global sparkling wine 0,26 global million 1; agf 5 %
2204 21 10 (*)	global wine 1 million 1; agf 5 %
2204 21 20 (*)	global wine 1 million 1; agf 5 %
2204 21 90 (*)	global wine 1 million 1; agf 5 %
2204 29 10	
2204 29 20	
2204 29 90	
2204 30 00	
Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances:	
2205 10 00	
2205 90 00	
Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead); mixtures of fermented beverages	
2206 00 10	
2206 00 20	
2206 00 30	
2206 00 40	
2206 00 50	
2206 00 60	
2206 00 70	
2206 00 90	
Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher	
2207 10 00	
2207 20 00	
Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol	
2208 10 90	
2208 20 00	
2208 30 00	
2208 40 00	
2208 50 00	
2208 60 00	
2208 70 10	
2208 70 90	
2208 90 10	
2208 90 90	
Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid:	
2209 00 00	
Wine lees; argol:	
2307 00 00	
Preparations of a kind used in animal feeding:	
2309 10 00	
2309 90 90	
Unmanufactured tobacco; tobacco refuse:	
2401 10 00	
2401 20 00	
2401 30 00	
Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes:	
2402 10 00	
2402 20 00	
2402 90 00	

(*) The annual growth factor (agf) will be applied annually to the relevant basic quantities.

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes	
2403 10 10	
2403 10 20	
2403 10 30	
2403 99 10	
2403 99 90	
Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	
2905 44 10	
2905 44 20	
Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resins	
3301 90 10	
3301 90 20	
3301 90 30	
3301 90 60	
3301 90 70	
Albumins (including concentrates of two or more whey proteins)	
3502 19 10	
Gelatin (including gelatin in rectangular (including square) sheets)	
3503 00 10	
Wool, not carded or combed:	
5101 30 20	
Fine or coarse animal hair, not carded or combed:	
5102 10 90	
5102 20 90	
Cotton, not carded or combed:	
5201 00 20	
5201 00 90	
Cotton, carded or combed	
5203 00 00	

ZAŁĄCZNIK VI

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

PRODUKTY ROLNE

Wykaz 4

SA offer

Agricultural Products

Annex VI — List 4

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Meat of bovine animals, fresh or chilled:	
0201 10 00	
0201 20 00	
0201 30 00	
Meat of bovine animals, frozen:	
0202 10 00	
0202 20 00	
0202 30 00	
Meat of swine, fresh, chilled or frozen:	
0203 11 00	
0203 12 00	
0203 19 90	
0203 21 00	
0203 22 00	
0203 29 90	
Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen:	
0204 10 00	
0204 21 00	
0204 22 00	
0204 23 00	
0204 30 00	
0204 41 00	
0204 42 00	
0204 43 00	
0204 50 00	
Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies	
0206 10 10	
0206 10 90	
0206 19 99	
0206 21 00	
0206 22 00	
0206 29 00	
0206 30 00	
0206 41 00	
0206 49 00	
0206 80 00	
0206 90 00	
Pig fat, free of lean meat, and poultry fat, not rendered or otherwise extracted, fresh	
0209 00 00	
Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals	
0210 11 00	
0210 12 00	
0210 19 00	
0210 20 00	
0210 90 00	
Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter:	
0402 10 00	
0402 21 00	
0402 29 00	
0402 91 00	
0402 99 00	
Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter	
0404 90 00	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:	
0405 00 00	
0405 10 00	
0405 20 10	
0405 20 90	
0405 90 00	
Cheese and curd:	
0406 10 10 (*)	global cheese and curd 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %
0406 10 20 (*)	global cheese and curd 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %
0406 20 10 (*)	global cheese and curd 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %
0406 20 90 (*)	global cheese and curd 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %
0406 30 00 (*)	global cheese and curd 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %
0406 40 10 (*)	global cheese and curd 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %
0406 40 90 (*)	global cheese and curd 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %
0406 90 10 (*)	global cheese and curd 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %
0406 90 25 (*)	global cheese and curd 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %
0406 90 35 (*)	global cheese and curd 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %
0406 90 90 (*)	global cheese and curd 5 000 t; 50 % MFN; agf 3 %
Wheat and meslin:	
1001 90 00	
Barley:	
1003 00 00	
Maize (corn):	
1005 10 00	
1005 90 00	
Wheat or meslin flour:	
1101 00 10	
1101 00 20	
Cereal flours other than of wheat or meslin:	
1102 20 00	
Cereal groats, meal and pellets:	
1103 11 00	
1103 13 00	
1103 21 00	
Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced)	
1104 11 00	
1104 19 10	
1104 21 00	
1104 23 00	
1104 29 10	
Malt, whether or not roasted:	
1107 10 10	
1107 20 10	
Starches; inulin:	
1108 11 10	
Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood	
1601 00 90	
Other prepared or preserved meat, meat offal or blood:	
1602 10 00	
1602 20 90	
1602 41 00	
1602 42 00	
1602 49 90	
1602 50 30	

(*) The annual growth factor (agf) will be applied annually to the relevant basic quantities.

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
1602 50 40	
1602 50 90	
1602 90 10	
1602 90 20	
1602 90 90	
Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form:	
1701 11 00	
1701 12 00	
1701 91 00	
1701 99 00	
Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa:	
1704 10 00	
1704 90 00	
Chocolate and other food preparations containing cocoa:	
1806 90 20	
1806 90 30	
Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract	
1901 20 10	
1901 20 20	
1901 90 20	
1901 90 90	
Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa:	
2105 00 10	
2105 00 20	
2105 00 90	
Bran, sharps and other residues	
2302 30 00	
Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including yarn waste and garnet)	
5301 10 00	
5301 21 00	
5301 29 00	
5301 30 00	
True hemp (<i>Cannabis sativa</i> L), raw or processed but not spun; tow and waste of true hemp	
5302 10 00	
5302 90 00	

ZAŁĄCZNIK VII

REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

PRODUKTY RYBOŁÓWSTWA

SA offer

Fish Products

Annex VII — List 1

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading	
No 0304:	
0302 11 00	
0302 12 00	
0302 19 00	
0302 21 00	
0302 22 00	
0302 23 00	
0302 29 00	
0302 31 00	
0302 32 00	
0302 33 00	
0302 39 00	
0302 40 00	
0302 50 00	
0302 61 00	
0302 62 00	
0302 63 00	
0302 64 00	
0302 65 00	
0302 66 00	
0302 69 10	
0302 69 20	
0302 69 30	
0302 69 40	
0302 69 50	
0302 69 60	
0302 69 70	
0302 69 90	
0302 70 00	
Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading No 0304:	
0303 10 00	
0303 21 00	
0303 22 00	
0303 29 00	
0303 31 00	
0303 32 00	
0303 33 00	
0303 39 00	
0303 41 00	
0303 42 00	
0303 43 00	
0303 49 00	
0303 50 00	
0303 60 00	
0303 71 00	
0303 72 00	
0303 73 00	
0303 74 00	
0303 75 00	
0303 76 00	
0303 77 00	
0303 78 00	
0303 79 10	
0303 79 20	
0303 79 30	
0303 79 40	
0303 79 50	
0303 79 90	
0303 80 00	
Fish fillets and other fish meat (whether or not minced), fresh, chilled or frozen:	
0304 10 10	
0304 10 20	
0304 10 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
0304 20 10	
0304 20 20	
0304 20 90	
0304 90 10	
0304 90 20	
0304 90 90	
Fish, dried, salted or in brine; smoked fish	
0305 10 00	
0305 20 00	
0305 30 10	
0305 30 90	
0305 41 00	
0305 42 00	
0305 49 10	
0305 49 90	
0305 51 00	
0305 59 10	
0305 59 90	
0305 61 00	
0305 62 00	
0305 63 00	
0305 69 00	
Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine	
0306 11 00	
0306 12 00	
0306 13 00	
0306 14 00	
0306 19 10	
0306 19 90	
0306 21 00	
0306 22 00	
0306 23 00	
0306 24 00	
0306 29 10	
0306 29 20	
0306 29 90	
Molluscs, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine	
0307 10 10	
0307 10 90	
0307 21 00	
0307 29 00	
0307 31 00	
0307 39 00	
0307 41 00	
0307 49 00	
0307 51 00	
0307 59 00	
0307 60 00	
0307 91 00	
0307 99 10	
0307 99 20	
0307 99 90	
0399 99 99	
Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined	
1504 10 10	
1504 10 90	
1504 20 10	
1504 20 90	
1504 30 10	
1504 30 90	

HS code 1996	Notes/tariff quota/reductions
Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs:	
1604 11 00	
1604 12 10	
1604 12 90	
1604 13 05	
1604 13 10	
1604 13 15	
1604 13 20	
1604 13 80	
1604 13 90	
1604 14 10	
1604 14 90	
1604 15 10	
1604 15 20	
1604 15 90	
1604 16 00	
1604 19 10	
1604 19 20	
1604 19 90	
1604 20 10	
1604 20 30	
1604 20 40	
1604 20 80	
1604 20 90	
1604 30 10	
1604 30 20	
Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, prepared or preserved:	
1605 10 80	
1605 10 90	
1605 20 80	
1605 20 90	
1605 30 90	
1605 40 80	
1605 40 90	
1605 90 20	
1605 90 30	
1605 90 40	
1605 90 90	

ZAŁĄCZNIK VIII

KONKURENCJA

Wspólnota Europejska dokonuje oceny wszelkich praktyk niezgodnych z artykułem 35 niniejszej Umowy, na podstawie kryteriów wynikających z zastosowania postanowień zawartych w artykułach 81 i 82 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, włącznie z aktami prawa wtórnego.

Republika Południowej Afryki dokonuje oceny wszelkich praktyk niezgodnych z artykułem 35 niniejszej Umowy, na podstawie kryteriów wynikających z zastosowania prawa dotyczącego konkurencji, obowiązującego w Republice Południowej Afryki.

ZAŁĄCZNIK IX

POMOC PUBLICZNA

Bez uszczerbku dla praw i obowiązków Stron w zakresie ich odpowiednich postanowień prawa i zobowiązań międzynarodowych, a także bez uszczerbku dla środków podjętych przez Strony w związku z wykonaniem artykułu 41 niniejszej Umowy, przyjmuje się, co następuje:

- a) Postanowienia tytułu III sekcja E niniejszej Umowy nie powinny utrudniać prawnego oraz rzeczywistego świadczenia usług stanowiących ogólny interes gospodarczy, powierzonego przedsiębiorstwom publicznym.
 - b) Przewidywana pomoc publiczna, realizowana na przykład za pomocą programów lub projektów związanych ze wspieraniem celów publicznych, między innymi rozwoju regionalnego, restrukturyzacji i rozwoju przemysłu, wspieraniem mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw, wspieraniem osób znajdujących się uprzednio w niekorzystnym położeniu lub programów działań wspierających, jest z zasady zgodna ze sprawnym funkcjonowaniem niniejszej Umowy.
 - c) Pomoc publiczna, przewidywana w zakresie wspierania wymienionych poniżej celów porządku publicznego, jest z zasady zgodna ze sprawnym funkcjonowaniem niniejszej Umowy:
 - zatrudnienie,
 - ochrona środowiska naturalnego,
 - ratowanie i restrukturyzacja firm znajdujących się w trudnej sytuacji,
 - badania i rozwój,
 - wspieranie firm znajdujących się na terytorium ubogich obszarów miejskich, oraz
 - kształcenie.
 - d) Pomoc publiczna nie zostanie zwolniona z działania na mocy GATT z 1994 roku, chyba że zostaną podjęte odpowiednie środki w celu wykonania postanowień artykułu 41 niniejszej Umowy.
-

ZAŁĄCZNIK X

**WYMIANA LISTÓW W ZWIĄZKU Z UMOWĄ W SPRAWIE WIN I WYROBÓW
SPIRYTUSOWYCH MIĘDZY WSPÓLNOTĄ EUROPEJSKĄ A REPUBLIKĄ POŁUDNIOWEJ
AFRYKI***A. List Wspólnoty*

Szanowny Panie,

Niniejszym nawiązuję do Umowy w sprawie handlu, rozwoju i współpracy, podpisanej w dniu dzisiejszym, i potwierdzam naszą umowę z częściami dotyczącymi zobowiązania między Wspólnotą Europejską a Republiką Południowej Afryki w sprawie porto i sherry, którą załączył Pan do niniejszego listu.

Wzajemne zobowiązania Wspólnoty Europejskiej i Republiki Południowej Afryki w sprawie porto i sherry zostaną opracowane bardziej szczegółowo w kontekście Umowy w sprawie win i wyrobów spirytusowych, która zostanie zawarta możliwie jak najszybciej, lecz nie później niż we wrześniu 1999 roku.

Byłbym zobowiązany, jeżeli zechciałby Pan potwierdzić akceptację treści niniejszego listu i uzupełnienia do niego przez Republikę Południowej Afryki.

Proszę przyjąć, Szanowny Panie, wyrazy mojego najwyższego poważania.

W imieniu Wspólnoty Europejskiej

—

Uzupełnienie

1. Republika Południowej Afryki potwierdza, że nazwy „porto” i „sherry” nie są i nie będą używane w odniesieniu do towarów wywożonych do Wspólnoty Europejskiej.
2. Republika Południowej Afryki wycofa z użycia nazwy „porto” i „sherry” ze wszystkich rynków eksportowych w ciągu 5 lat, z wyjątkiem krajów spoza obszaru SACU i SADC, w odniesieniu do których stosuje się ośmioletni okres przejściowy.
3. Do celów Umowy w sprawie win i wyrobów spirytusowych definicja południowoafrykańskiego rynku wewnętrznego obejmuje kraje SACU (Republikę Południowej Afryki, Botswanę, Lesotho, Namibię i Suazi).
4. Produkty południowoafrykańskie mogą być sprzedawane na wewnętrznym rynku południowoafrykańskim pod nazwą „porto” i „sherry” w ciągu dwunastoletniego okresu przejściowego. Po upływie tego okresu Republika Południowej Afryki i Wspólnota Europejska podejmą wspólne uzgodnienia co do nowych nazw, jakie będą stosowane na wewnętrznym rynku południowoafrykańskim.
5. Z dniem wejścia w życie Umowy Wspólnota Europejska zapewni kontyngent bezcłowy na wina, obejmujący bieżący poziom wymiany handlowej w ilości 32 milionów litrów w ramach wywozu południowoafrykańskiego do Wspólnoty Europejskiej, z uwzględnieniem przyszłego zwiększenia tego kontyngentu.
6. W ramach dodatkowego wsparcia podstawowych celów, uzgodnionych w odniesieniu do programu rozwoju Republiki Południowej Afryki, który ma być finansowany przez Wspólnotę Europejską, Wspólnota Europejska zapewni pomoc w wysokości 15 milionów EUR na restrukturyzację południowoafrykańskiego sektora win i wyrobów spirytusowych oraz na sprzedaż i dystrybucję południowoafrykańskich win i wyrobów spirytusowych. Pomoc taka rozpocznie się z dniem wejścia w życie Umowy w sprawie win i wyrobów spirytusowych.
7. Umowa w sprawie win i wyrobów spirytusowych między Republiką Południowej Afryki a Wspólnotą Europejską zostanie zawarta możliwie jak najszybciej, lecz nie później niż we wrześniu 1999 roku, w celu zapewnienia jej wejścia w życie w styczniu 2000 roku lub wcześniej.

B. List Republiki Południowej Afryki

Szanowny Panie,

Mam zaszczyt potwierdzić otrzymanie Pańskiego listu z dnia dzisiejszego o następującej treści:

„Niniejszym nawiązuję do Umowy w sprawie handlu, rozwoju i współpracy, podpisanej w dniu dzisiejszym, i potwierdzam naszą umowę z częściami dotyczącymi zobowiązania między Wspólnotą Europejską a Republiką Południowej Afryki w sprawie porto i sherry, którą załączył Pan do niniejszego listu.

Wzajemne zobowiązania Wspólnoty Europejskiej i Republiki Południowej Afryki w sprawie porto i sherry zostaną opracowane bardziej szczegółowo w kontekście Umowy w sprawie win i wyrobów spirytusowych, która zostanie zawarta możliwie jak najszybciej, lecz nie później niż we wrześniu 1999 roku.

Byłbym zobowiązany, jeżeli zechciałby Pan potwierdzić akceptację treści niniejszego listu i uzupełnienia do niego przez Republikę Południowej Afryki.”

Mam zaszczyt potwierdzić, że mój rząd zgadza się z treścią listu i załączonego do niego uzupełnienia.

Proszę przyjąć, Szanowny Panie, wyrazy mojego najwyższego poważania.

W imieniu Rządu Republiki Południowej Afryki

PROTOKÓŁ 1**dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” i metod współpracy administracyjnej***SPIS TREŚCI*

TYTUŁ I	POSTANOWIENIA OGÓLNE
— artykuł 1	Definicje
TYTUŁ II	DEFINICJA POJĘCIA „PRODUKTY POCHODZĄCE”
— artykuł 2	Wymogi ogólne
— artykuł 3	Kumulacja pochodzenia
— artykuł 4	Produkty całkowicie uzyskane
— artykuł 5	Produkty poddane wystarczającej obróbce lub wystarczająco przetworzone
— artykuł 6	Niewystarczająca obróbka lub niewystarczające przetwarzanie
— artykuł 7	Jednostka kwalifikacyjna
— artykuł 8	Akcesoria, części zamienne i narzędzia
— artykuł 9	Zestawy
— artykuł 10	Elementy neutralne
TYTUŁ III	WYMOGI TERYTORIALNE
— artykuł 11	Zasada terytorialności
— artykuł 12	Transport bezpośredni
— artykuł 13	Wystawy
TYTUŁ IV	DOWÓD POCHODZENIA
— artykuł 14	Wymogi ogólne
— artykuł 15	Procedura wystawiania świadectwa przewozowego EUR.1
— artykuł 16	Świadectwa przewozowe EUR.1 wystawiane z mocą wsteczną
— artykuł 17	Wystawianie odpisu świadectwa przewozowego EUR.1
— artykuł 18	Wystawianie świadectw przewozowych EUR.1 na podstawie dowodu pochodzenia, wystawionego lub sporządzonego uprzednio
— artykuł 19	Warunki sporządzania deklaracji na fakturze
— artykuł 20	Upoważniony eksporter
— artykuł 21	Ważność dowodu pochodzenia
— artykuł 22	Przedłożenie dowodu pochodzenia
— artykuł 23	Przywóz przesyłek w partiach
— artykuł 24	Zwolnienie z obowiązku posiadania dowodu pochodzenia
— artykuł 25	Deklaracja dostawcy
— artykuł 26	Dokumenty uzupełniające
— artykuł 27	Przechowywanie dowodów pochodzenia, deklaracji dostawców i dokumentów uzupełniających
— artykuł 28	Rozbieżności i błędy formalne
— artykuł 29	Kwoty wyrażone w euro

TYTUŁ V	UZGODNIENIA W SPRAWIE WSPÓŁPRACY ADMINISTRACYJNEJ
— artykuł 30	Wzajemna pomoc
— artykuł 31	Weryfikacja dowodów pochodzenia
— artykuł 32	Rozstrzyganie sporów
— artykuł 33	Kary
— artykuł 34	Strefy wolnocłowe
TYTUŁ VI	CEUTA I MELILLA
— artykuł 35	Zastosowanie protokołu
— artykuł 36	Warunki specjalne
TYTUŁ VII	POSTANOWIENIA KOŃCOWE
— artykuł 37	Zmiany protokołu
— artykuł 38	Wykonanie protokołu
— artykuł 39	Towary tranzytowe lub składowane
ZAŁĄCZNIKI	
— załącznik I	Uwagi wprowadzające do wykazu podanego w załączniku II
— załącznik II	Wykaz procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały bez statusu pochodzenia, aby produkt wytworzony mógł uzyskać status pochodzenia
— załącznik III	Świadectwo przewozowe EUR.1 i wniosek o wydanie świadectwa przewozowego EUR.1
— załącznik IV	Deklaracja na fakturze
— załącznik V	Deklaracja dostawcy

TYTUŁ I

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Artykuł 1

Definicje

Do celów niniejszego Protokołu:

- a) „wytwarzanie” oznacza każdy rodzaj obróbki lub przetwarzania, włącznie z montażem lub czynnościami szczególnymi;
- b) „materiał” oznacza każdy składnik, surowiec, komponent lub część itd., używane do wytworzenia wyrobu;
- c) „produkt” oznacza produkt wytworzony, nawet jeżeli jest on przeznaczony do późniejszego użycia w innym procesie wytwarzania;
- d) „towary” oznaczają zarówno materiały, jak i produkty;
- e) „wartość celna” oznacza wartość określoną zgodnie z Porozumieniem z 1994 roku w sprawie stosowania artykułu VII Układu Ogólnego w sprawie Taryf Celnych i Handlu (Porozumienie WTO w sprawie ustalania wartości celnej);
- f) „cena *ex-works*” oznacza cenę produktu *ex-works*, płaconą producentowi we Wspólnocie lub Republice Południowej Afryki, w którego przedsiębiorstwie odbywa się końcowa obróbka bądź przetwarzanie, z zastrzeżeniem, że cena obejmuje wartość wszystkich użytych materiałów, pomniejszoną o wewnętrzne podatki, które są zwracane lub mogą zostać zwrócone w razie wywozu uzyskanego produktu;
- g) „wartość materiałów” oznacza wartość celną w momencie przywozu zastosowanych materiałów bez statusu pochodzenia lub, jeżeli nie jest ona znana bądź nie można jej ustalić, pierwszą możliwą do ustalenia cenę, zapłaconą za te materiały we Wspólnocie lub Republice Południowej Afryki;
- h) „wartość materiałów pochodzących” oznacza wartość materiałów określonych w literze g) stosowanych *mutatis mutandis*;
- i) „wartość dodana” to cena *ex-works* pomniejszona o wartość celną każdego materiału zawartego w produkcie, pochodzącego z innych krajów, określonych w artykule 3 lub, w przypadku gdy wartość celna jest nieznaną lub nie można jej ustalić, pierwszą możliwą do ustalenia ceną, jaka została zapłaconą za produkty we Wspólnocie lub Republice Południowej Afryki;
- j) „działy” i „pozycje” oznaczają działy i pozycje (kody czterocyfrowe), stosowane w nomenklaturze, która tworzy Zharmonizowany System Oznaczenia i Kodowania Towarów, określony w niniejszym Protokole jako „Zharmonizowany System” lub „HS”;

- k) „sklasyfikowany” odnosi się do klasyfikacji produktu lub użytego materiału do określonej pozycji;
- l) „przesyłka” oznacza produkty, które są albo wysłane od jednego eksportera do jednego odbiorcy, albo objęte jednym dokumentem przewozowym obejmującym ich transport od eksportera do odbiorcy lub, w przypadku braku takiego dokumentu, jedną fakturą;
- m) „terytoria” obejmuje wody terytorialne;
- n) „Państwa AKP” odnoszą się do państw regionu Afryki, Karaibów i Pacyfiku, które są Umawiającymi się Stronami Czwartej konwencji AKP-WE, podpisanej w Lomé dnia 15 grudnia 1989 roku, zmienionej Umową zawartą dnia 4 listopada 1995 roku na Mauritiusie;
- o) skrót „SACU” odnosi się do Unii Celnej Afryki Południowej.

TYTUŁ II

DEFINICJA POJĘCIA „PRODUKTY POCHODZĄCE”

Artykuł 2

Wymogi ogólne

1. Do celów wykonania niniejszej Umowy następujące produkty uważa się za pochodzące ze Wspólnoty:
 - a) produkty całkowicie uzyskane we Wspólnocie w rozumieniu artykułu 4 niniejszego protokołu;
 - b) produkty uzyskane we Wspólnocie, zawierające materiały, które nie zostały całkowicie uzyskane we Wspólnocie, pod warunkiem że materiały takie zostały poddane wystarczającej obróbce lub zostały wystarczająco przetworzone we Wspólnocie, w rozumieniu artykułu 5 niniejszego protokołu.
2. Do celów wykonania niniejszej Umowy, następujące produkty uważa się za pochodzące z Republiki Południowej Afryki:
 - a) produkty całkowicie uzyskane w Republice Południowej Afryki w rozumieniu artykułu 4 niniejszego protokołu;
 - b) produkty uzyskane w Republice Południowej Afryki, zawierające materiały, które nie zostały całkowicie uzyskane w Republice Południowej Afryki, pod warunkiem że materiały takie zostały poddane wystarczającej obróbce lub zostały wystarczająco przetworzone w Republice Południowej Afryki, w rozumieniu artykułu 5 niniejszego protokołu.

Artykuł 3

Kumulacja pochodzenia**Obustronna kumulacja**

1. Materiały pochodzące ze Wspólnoty są uważane za materiały pochodzące z Republiki Południowej Afryki, jeżeli zostały zawarte w produkcie tam uzyskanym. Nie jest konieczne poddanie ich wystarczającej obróbce lub wystarczającemu przetworzeniu, pod warunkiem że zostały one poddane obróbce lub przetworzeniu wykraczającym poza zakres czynności określonych w artykule 6 niniejszego protokołu.

2. Materiały pochodzące z Republiki Południowej Afryki są uważane za materiały pochodzące ze Wspólnoty, jeżeli zostały zawarte w produkcie tam uzyskanym. Nie jest konieczne poddanie ich wystarczającej obróbce lub wystarczającemu przetworzeniu, pod warunkiem że zostały one poddane obróbce lub przetworzeniu wykraczającym poza zakres czynności określonych w artykule 6 niniejszego protokołu.

Kumulacja z Państwami AKP

3. Z zastrzeżeniem postanowień ustępu 5 i 6, w przypadku zawarcia w produkcie wytworzonym we Wspólnocie lub Republice Południowej Afryki materiałów pochodzących z Państwa AKP, materiały takie uważa się za pochodzące ze Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki. Nie ma konieczności poddawania takich materiałów wystarczającej obróbce lub wystarczającemu przetwarzaniu.

4. Proces obróbki lub przetwarzania, przeprowadzony w obrębie SACU, uważa się za przeprowadzony w Republice Południowej Afryki, jeżeli przeprowadzane są tam dalsza obróbka lub dalsze przetwarzanie.

5. Produkty, które nabyły status pochodzenia na mocy ustępu 3, uważa się nadal za produkty pochodzące ze Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki jedynie wtedy, gdy wartość dodana WE albo RPA przekracza wartość użytych materiałów, które pochodzą z jednego z Państw AKP. W przeciwnym razie dane produkty uważa się za pochodzące z Państwa AKP, na które przypada najwyższa wartość zastosowanych materiałów pochodzących. Podczas nadawania statusu pochodzenia nie uwzględnia się materiałów pochodzących z Państw AKP, które zostały poddane wystarczającej obróbce lub wystarczającemu przetwarzaniu we Wspólnocie lub w Republice Południowej Afryki.

6. Kumulację przewidzianą w ustępie 3 można zastosować jedynie w przypadku, gdy użyte materiały z Państw AKP nabyły status produktów pochodzących na podstawie zastosowania reguł pochodzenia, zawartych w Czwartej konwencji AKP-WE. Wspólnota i Republika Południowej Afryki, za pośrednictwem Komisji Europejskiej, dostarczą sobie wzajemnie szczegółowych informacji na temat umów zawartych z Państwami AKP i związanych z nimi reguł pochodzenia.

7. Po spełnieniu wymogów ustanowionych w ustępie 6 oraz po uzgodnieniu dnia wejścia w życie niniejszych postanowień Strony muszą wywiązać się ze zobowiązań związanych z notyfikacją i przekazaniem informacji.

Artykuł 4

Produkty całkowicie uzyskane

1. Następujące produkty uważa się za całkowicie uzyskane we Wspólnocie lub w Republice Południowej Afryki:

- a) produkty mineralne wydobyte z ziemi lub z dna morskiego na ich terytoriach;
- b) produkty roślinne zebrane na ich terytoriach;
- c) żywe zwierzęta urodzone i wyhodowane na ich terytoriach;
- d) produkty uzyskane od żywych zwierząt, które zostały wyhodowane na ich terytoriach;
- e) produkty uzyskane w drodze polowania lub połowów na ich terytoriach;
- f) produkty rybołówstwa morskiego i inne produkty wydobyte z morza poza wodami terytorialnymi Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki przez ich statki;
- g) produkty wytworzone na pokładach ich statków przetwórci, wyłącznie z produktów określonych w literze f);
- h) artykuły używane, zebrane na ich terytoriach wyłącznie do celów odzyskiwania surowców, włącznie z używanymi opo-nami nadającymi się jedynie do biegnikowania bądź wykorzystania jako odpady;
- i) odpady i złom powstające w wyniku działalności wytwórczej przeprowadzonej na ich terytoriach;
- j) produkty wydobywane z dna lub podglebia morskiego poza ich wodami terytorialnymi, z zastrzeżeniem, że WE i RPA posiadają wyłączne prawo do eksploatacji z danego dna albo podglebia;
- k) towary produkowane na ich terytoriach wyłącznie z produktów wymienionych w literach a)–j).

2. Terminy „ich statki” i „ich statki przetwórci”, wymienione w ustępie 1 litera f) i g) stosuje się wyłącznie do statków i statków przetwórci:

- a) które są zarejestrowane lub wpisane do rejestru w Państwie Członkowskim WE lub Republice Południowej Afryki;
- b) które pływają pod banderą Państwa Członkowskiego WE lub Republiki Południowej Afryki;
- c) które są w przynajmniej 50 % własnością obywateli Państw Członkowskich WE lub Republiki Południowej Afryki, albo

firmy posiadającej swoją główną siedzibę w jednym z tych Państw, w której dyrektor lub dyrektorzy, prezes zarządu bądź prezes rady nadzorczej i większość członków tych organów są obywatelami Państw Członkowskich WE lub Republiki Południowej Afryki, a ponadto, w przypadku spółek osobowych lub spółek z ograniczoną odpowiedzialnością, w których przynajmniej połowa kapitału należy do tych Państw lub do instytucji publicznych bądź obywateli wymienionych Państw;

- d) na których kapitan i oficerowie są obywatelami Państw Członkowskich WE lub Republiki Południowej Afryki; oraz
- e) na których przynajmniej 75 % załogi to obywatele Państw Członkowskich WE lub Republiki Południowej Afryki.

Z dniem wejścia w życie koncesji taryfowych na produkty rybołówstwa ustęp 2 litera d) i ust. 2 litera e) zostaną zastąpione literą d) w brzmieniu:

„d) na których przynajmniej 50 % załogi, włącznie z kapitanami i oficerami, to obywatele Państw Członkowskich WE lub Republiki Południowej Afryki.”

Artykuł 5

Produkty poddane wystarczającej obróbce lub wystarczająco przetworzone

1. Do celów artykułu 2 produkty, które nie są całkowicie uzyskane, uznaje się za poddane wystarczającej obróbce lub wystarczająco przetworzone wtedy, gdy spełnione są warunki wymienione w wykazie w załączniku II.

Warunki określone powyżej określają rodzaj przetworzenia lub obróbki, który musi być wykonany na materiałach bez statusu pochodzenia wykorzystywanych przy wytwarzaniu, w odniesieniu do wszystkich produktów objętych niniejszą Umową, oraz są stosowane wyłącznie w odniesieniu do takich materiałów. W związku z tym jeżeli produkt, który nabył status pochodzenia w wyniku spełnienia warunków określonych w wykazie, jest stosowany do wytwarzania innego produktu, nie podlega on warunkom mającym zastosowanie do produktu, w którym został zawarty oraz nie są uwzględniane materiały bez statusu pochodzenia, jakie mogły zostać użyte do jego wytworzenia.

2. Bez względu na postanowienia ustępu 1, materiały bez statusu pochodzenia oraz materiały, które nie powinny być używane do wytwarzania produktu zgodnie z warunkami określonymi w wykazie, mogą zostać użyte, pod warunkiem że:

- a) ich ogólna wartość nie przekracza 15 % ceny produktu *ex-works*, z wyjątkiem produktów objętych działami 3 i 24 i pozycjami HS 1604, 1605, 2207 i 2208, w przypadku gdy ogólna wartość materiałów bez statusu pochodzenia nie przekracza 10 % ceny produktu *ex-works*;

- b) zastosowanie niniejszego ustępu nie spowoduje przekroczenia proporcji procentowych podanych w wykazie, w odniesieniu do maksymalnej wartości materiałów bez statusu pochodzenia,

Niniejszego ustępu nie stosuje się do produktów objętych działami 50–63 Zharmonizowanego Systemu.

3. Ustępy 1 i 2 stosuje się z zastrzeżeniem postanowień artykułu 6.

Artykuł 6

Niewystarczająca obróbka lub niewystarczające przetwarzanie

1. Bez uszczerbku dla postanowień ustępu 2, następujące czynności uważa się za obróbkę lub przetwarzanie niewystarczające do nadania statusu produktom pochodzącym, bez względu na fakt, czy spełnione zostały wymogi artykułu 5:

- a) czynności mające na celu zapewnienie zachowania produktu w dobrym stanie podczas transportu i składowania (wietrzenie, rozkładanie, suszenie, chłodzenie, umieszczanie w soli, ditlenku siarki lub w innych roztworach wodnych, usuwanie zniszczonych części i tym podobne czynności);
- b) proste czynności polegające na usuwaniu kurzu, odsiewaniu lub przesiewaniu, sortowaniu, segregowaniu, dopasowywaniu (włącznie z przygotowaniem zestawów artykułów), myciu, malowaniu, rozcinaniu;
- c) (i) zmiana opakowań oraz dzielenie i łączenie opakowań;
- (ii) proste umieszczanie w butelkach, flakonach, torbach, pokrowcach, pudełkach, mocowanie do kartonów lub desek itd., oraz wszystkie inne proste czynności związane z pakowaniem;
- d) przymocowywanie znaków, etykiet i innych podobnych znaków odróżniających na produktach lub ich opakowaniach;
- e) proste mieszanie produktów, nawet różnych rodzajów, w przypadku gdy jeden lub kilka składników mieszanki nie spełniają warunków ustanowionych w niniejszym protokole, w celu umożliwienia uznania ich za produkty pochodzące ze Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki;
- f) prosty montaż części składowych w celu otrzymania kompletnego produktu;
- g) połączenie dwóch lub więcej czynności wymienionych w literach a)–f);
- h) ubój zwierząt.

2. Przy określaniu, czy obróbkę albo przetwarzanie danego produktu należy uważać za niewystarczające w rozumieniu ustępu 1, należy uwzględnić łącznie wszystkie procesy, jakim został poddany produkt we Wspólnocie lub Republice Południowej Afryki.

Artykuł 7

Jednostka kwalifikacyjna

1. Za jednostkę kwalifikacyjną do stosowania postanowień niniejszego protokołu uznaje się dany produkt, który jest uznany za jednostkę podstawową klasyfikacji w nomenklaturze Zharmonizowanego Systemu.

W związku z powyższym:

- a) jeżeli produkt składający się z grupy bądź zestawu artykułów jest sklasyfikowany, według warunków Zharmonizowanego Systemu, do jednej pozycji, całość stanowi jednostkę klasyfikacyjną;
- b) jeżeli partia składa się z szeregu identycznych produktów, sklasyfikowanych do tej samej pozycji Zharmonizowanego Systemu przy zastosowaniu postanowień niniejszego protokołu, każdy produkt uwzględnia się oddzielnie.

2. W przypadku gdy do celów klasyfikacji uwzględnia się produkt wraz z jego opakowaniem, na mocy reguły ogólnej 5 Zharmonizowanego Systemu, uwzględnia się je także do celów określenia pochodzenia.

Artykuł 8

Akcesoria, części zamienne i narzędzia

Akcesoria, części zamienne i narzędzia, wysyłane ze sprzętem, urządzeniem, pojazdem lub maszyną, stanowiące część normalnego wyposażenia i wliczone w jego cenę albo fakturowane razem z nim, uważa się za część danego sprzętu, urządzenia, pojazdu lub danej maszyny.

Artykuł 9

Zestawy

Zestawy, określone w regule ogólnej 3 Zharmonizowanego Systemu, uważa się za posiadające status pochodzenia, jeżeli wszystkie produkty składowe posiadają status pochodzenia. Niemniej jednak, jeżeli zestaw składa się z produktów posiadających status pochodzenia i produktów nieposiadających takiego statusu, cały zestaw uważa się za posiadający status pochodzenia, z zastrzeżeniem, że wartość produktów nieposiadających statusu pochodzenia nie przekracza 15 % ceny zestawu *ex-works*.

Artykuł 10

Elementy neutralne

W celu ustalenia, czy produkt może zostać uznany za produkt pochodzący, niezbędne jest ustalenie pochodzenia następujących elementów, które mogły zostać wykorzystane w procesie wytwarzania:

- a) energia i paliwo;
- b) zakład i wyposażenie;
- c) maszyny i narzędzia;
- d) towary, które nie wchodzą i nie mają wchodzić w końcowy skład produktu.

TYTUŁ III

WYMOGI TERYTORIALNE

Artykuł 11

Zasada terytorialności

1. Wspólnota i Republika Południowej Afryki zobowiązane są spełniać w sposób ciągły warunki określone w tytule II w odniesieniu do nabywania statusu pochodzenia, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w artykule 3.

2. W przypadku zwrotu towarów posiadających status pochodzenia, wywiezionych ze Wspólnoty lub z Republiki Południowej Afryki do innego kraju, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w artykule 3, towary takie uznawane są za nieposiadające statusu pochodzenia, chyba że istnieje możliwość udowodnienia organom celnym, że:

- a) zwrócone towary są tymi samymi towarami, które zostały wywiezione; oraz
- b) nie zostały poddane żadnej czynności, poza czynnościami niezbędnymi do zachowania ich w dobrym stanie podczas znajdowania się w innym kraju lub w trakcie wywozu.

Artykuł 12

Transport bezpośredni

1. Traktowanie preferencyjne, przewidziane na mocy Umowy, ma zastosowanie wyłącznie do produktów spełniających wymogi niniejszego protokołu, przewożonych bezpośrednio ze Wspólnoty do Republiki Południowej Afryki bądź w drugą stronę, albo przez terytoria innych krajów, określonych w artykule 3. Niemniej jednak produkty stanowiące pojedynczą przesyłkę można przewozić przez inne terytoria oraz, w razie konieczności, przeladowywać je lub czasowo składować na tych terytoriach, pod warunkiem że pozostają one pod dozorem organów celnych w kraju tranzytu lub składowania i nie są poddawane żadnym czynnościom, poza rozładunkiem, przeladunkiem lub czynnościami mającymi na celu zachowanie ich w dobrym stanie.

Produkty pochodzące mogą być transportowane rurociągiem przez terytorium inne niż terytorium Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki.

2. Organom celnym kraju przywozu należy przedstawić dowody spełnienia warunków określonych w ustępie 1, sporządzone w formie:

- a) jednolitego dokumentu przewozowego, obejmującego przejazd z kraju wysyłającego przez kraj tranzytu; lub
- b) świadectwa wydanego przez organy celne kraju tranzytu:
 - (i) z dokładnym opisem produktów;
 - (ii) z datami rozładunku i przeładunku produktów oraz, w miarę potrzeby, z podaniem nazw statków lub innych środków transportu, jakie zostały użyte; oraz
 - (iii) z poświadczeniem warunków, w jakich produkty pozostawały w kraju tranzytu; lub
- c) w razie braku tych dokumentów, wszelkie dokumenty poświadczające.

Artykuł 13

Wystawy

1. Produkty pochodzące, wysłane na wystawę do kraju innego niż określony w artykule 3, oraz sprzedane po wystawie w celu przywozu do Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki, przy przywozie podlegają postanowieniom niniejszej Umowy, pod warunkiem że istnieje możliwość udowodnienia organom celnym, że:

- a) eksporter wysłał te produkty ze Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki do kraju, w którym odbywa się wystawa, i prezentował je na tej wystawie;
- b) produkty zostały sprzedane lub rozdysponowane przez eksportera w inny sposób, osobie ze Wspólnoty lub z Republiki Południowej Afryki;
- c) produkty zostały wysłane w trakcie wystawy lub bezpośrednio po jej zakończeniu, w takim samym stanie, w jakim zostały wysłane na wystawę; oraz
- d) od momentu wysłania produktów na wystawę nie były one wykorzystywane do celów innych niż prezentacja na wystawie.

2. Dowód pochodzenia musi zostać wystawiony lub sporządzony zgodnie z postanowieniami tytułu IV i przedłożony organom celnym kraju przywozu w normalnym trybie. Musi na nim widnieć nazwa i adres wystawy. W miarę potrzeby może zaistnieć konieczność załączenia dodatkowej dokumentacji dowodowej na temat warunków, na jakich produkty były prezentowane.

3. Postanowienia ustępu 1 mają zastosowanie do wystaw handlowych, przemysłowych, rolniczych lub rzemieślniczych, targów lub podobnych wystaw publicznych albo pokazów, które nie są organizowane w celach prywatnych, w sklepach lub pomieszczeniach handlowych przeznaczonych do sprzedaży produktów zagranicznych oraz podczas których produkty pozostają pod dozorem celnym.

TYTUŁ IV

DOWÓD POCHODZENIA

Artykuł 14

Wymogi ogólne

1. Produkty pochodzące ze Wspólnoty, przy ich przywozie do Republiki Południowej Afryki, oraz produkty pochodzące z Republiki Południowej Afryki, przy ich przywozie do Wspólnoty, podlegają postanowieniom niniejszej Umowy pod warunkiem przedłożenia:

- a) świadectwa przewozowego EUR.1, którego wzór znajduje się w załączniku III; lub
- b) w przypadkach określonych w artykule 19 ustęp 1 deklaracji (zwanej dalej „deklaracją na fakturze”), której tekst znajduje się w załączniku IV, złożonej przez eksportera na fakturze, specyfikacji wysyłkowej lub innym dokumencie handlowym, na którym przedmiotowe produkty są opisane na tyle szczegółowo, że umożliwia to ich identyfikację.

2. Bez względu na postanowienia ustępu 1, produkty pochodzące w rozumieniu niniejszego protokołu podlegają, w przypadkach określonych w artykule 24, postanowieniom niniejszej Umowy bez konieczności przedstawiania dokumentów, o których mowa powyżej.

Artykuł 15

Procedura wystawiania świadectwa przewozowego EUR. 1

1. Świadectwo przewozowe EUR.1 jest wystawiane przez organy celne kraju wysyłającego, na pisemny wniosek eksportera lub jego upoważnionego przedstawiciela, na odpowiedzialność eksportera.

2. W tym celu eksporter lub jego upoważniony przedstawiciel zobowiązany jest wypełnić świadectwo przewozowe EUR.1 i formularz wniosku, których wzory znajdują się w załączniku III. Formularze wypełnia się w jednym z języków, w których sporządzono niniejszą Umowę, zgodnie z postanowieniami prawa kraju wywozu. W przypadku odrębnego wypełniania formularzy należy to zrobić atramentem i drukowanymi literami. Produkty muszą zostać opisane w polu przeznaczonym do tego celu, bez pozostawiania pustych linijek. W przypadku gdy pole nie jest całkowicie wypełnione, pod ostatnią linijką należy umieścić poziomą linię, aby przekreślić puste miejsce.

3. Eksporter wnoszący o wystawienie świadectwa przewozowego EUR.1 musi być przygotowany do przedłożenia w każdym momencie, na wniosek organów celnych kraju wywozu, w którym wystawiane jest świadectwo przewozowe EUR.1, wszystkich odpowiednich dokumentów potwierdzających pochodzenie danych produktów, jak również spełnienie innych wymagań niniejszego protokołu.

4. Świadectwo przewozowe EUR.1 wystawiane jest przez organy celne Państwa Członkowskiego WE lub Republiki Południowej Afryki, jeżeli przedmiotowe produkty mogą zostać uznane za produkty pochodzące ze Wspólnoty, Republiki Południowej Afryki lub jednego z krajów określonych w artykule 3 oraz jeżeli spełniają one pozostałe wymogi niniejszego protokołu.

5. Organy celne wystawiające świadectwo przewozowe EUR.1 podejmują wszelkie kroki niezbędne do sprawdzenia statusu pochodzenia produktów i ich zgodności z wymogami niniejszego protokołu. W tym celu mają one prawo zażądać przedstawienia wszelkich dowodów oraz skontrolować księgi rachunkowe eksportera lub przeprowadzić wszelkie kontrole, jakie uznają za właściwe. Organy celne wystawiające świadectwo przewozowe EUR.1 zapewniają również, aby formularze określone w ustępie 2 zostały należycie wypełnione. W szczególności sprawdzają one, czy miejsce przeznaczone na opis produktów zostało wypełnione w sposób wykluczający wszelkie możliwości dokonywania nieuprawnionych wpisów.

6. Datę wystawienia świadectwa przewozowego EUR.1 wstawia się w polu 11 świadectwa.

7. Świadectwo przewozowe EUR.1 jest wystawiane przez organy celne i udostępniane eksporterowi natychmiast po dokonaniu bądź zapewnieniu faktycznego wywozu produktów.

Artykuł 16

Świadectwa przewozowe EUR.1 wystawiane z mocą wsteczną

1. Bez względu na postanowienia artykułu 15 ust. 7, świadectwo przewozowe EUR.1 może, w wyjątkowych przypadkach, być wystawione po wywozie produktów, do których się odnosi, jeżeli:

a) z powodu błędów, mimowolnych przeoczeń lub szczególnych okoliczności nie zostało wystawione w momencie wywozu; albo

b) istnieje możliwość udowodnienia organom celnym, że świadectwo przewozowe EUR.1 zostało wystawione, lecz nie zostało przyjęte przy przywozie z powodów technicznych.

2. W celu wykonania ustępu 1 eksporter musi podać we wniosku miejsce i datę wywozu produktów, do których odnosi się świadectwo przewozowe EUR.1, oraz powody złożenia wniosku.

3. Organy celne mogą wystawić świadectwo przewozowe EUR.1 z mocą wsteczną, wyłącznie po sprawdzeniu zgodności informacji podanych we wniosku eksportera z informacjami podanymi w odpowiednich dokumentach.

4. Świadectwa przewozowe EUR.1 wystawione z mocą wsteczną muszą zostać opatrzone jednym z następujących zdań:

„NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”, „DÉLIVRÉ A POSTERIORI”, „RILASCIATO A POSTERIORI”, „AFGEGEVEN A POSTERIORI”, „ISSUED RETROSPECTIVELY”, „UDSTEDT EFTERFØLGENDE”, „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”, „EXPEDIDO A POSTERIORI”, „EMITIDO A POSTERIORI”, „ANNETTU JÄLKIKÄTEEN”, „UTFÄRDAT I EFTERHAND”.

5. Adnotację określoną w ustępie 4 umieszcza się w polu „Uwagi” świadectwa przewozowego EUR.1.

Artykuł 17

Wystawianie odpisu świadectwa przewozowego EUR.1

1. W przypadku kradzieży, zgubienia lub zniszczenia świadectwa przewozowego EUR.1 eksporter może wystąpić na piśmie do organów celnych, które je wystawiły, o wystawienie odpisu świadectwa w oparciu o dokumenty wywozowe znajdujące się w ich posiadaniu.

2. Wystawiony w ten sposób odpis musi być opatrzony jedną z następujących adnotacji:

„DUPLIKAT”, „DUPLICATA”, „DUPLICATO”, „DUPLICAAT”, „DUPLICATE”, „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”, „DUPLICADO”, „SEGUNDA VIA”, „KAKSOISKAPPALE”.

3. Adnotację określoną w ustępie 2 dodaje się w polu „Uwagi” świadectwa przewozowego EUR.1.

4. Odpis, na którym musi być umieszczona data wystawienia oryginalnego świadectwa przewozowego EUR.1, jest ważny od tej daty.

Artykuł 18

Wystawianie świadectw przewozowych EUR.1 na podstawie dowodu pochodzenia, wystawionego lub sporządzonego uprzednio

W przypadku gdy produkty pochodzące pozostają pod dozorem urzędu celnego we Wspólnocie lub Republice Południowej Afryki, istnieje możliwość zastąpienia oryginalnego dowodu pochodzenia jednym lub kilkoma świadectwami przewozowymi EUR.1, w celu wysłania wszystkich bądź niektórych produktów do innego miejsca we Wspólnocie lub w Republice Południowej Afryki. Zastępcze świadectwo(-a) przewozowe EUR.1 wystawia urząd celny, pod którego dozorem znajdują się przedmiotowe produkty.

Artykuł 19

Warunki sporządzania deklaracji na fakturze

1. Deklarację na fakturze, określoną w artykule 14 ustęp 1 litera b), może sporządzić:
 - a) upoważniony eksporter, w rozumieniu artykułu 20; lub
 - b) eksporter, w odniesieniu do przesyłki składającej się z jednego bądź kilku opakowań zawierających produkty pochodzące, których ogólna wartość nie przekracza 6 000 EUR.
2. Deklarację na fakturze można sporządzić, jeżeli dane produkty mogą zostać uznane za pochodzące ze Wspólnoty, Republiki Południowej Afryki lub jednego z krajów wymienionych w artykule 3 oraz jeżeli spełniają one warunki niniejszego protokołu.
3. Eksporter sporządzający deklarację na fakturze musi być przygotowany do przedłożenia w każdym momencie, na żądanie organów celnych kraju wywozu, wszystkich właściwych dokumentów, stanowiących dowód pochodzenia produktów oraz zgodności z pozostałymi wymogami niniejszego protokołu.
4. Eksporter sporządza deklarację na fakturze, wypisując maszynowo, stemplując bądź drukując na fakturze, specyfikacji wysyłkowej lub innym dokumencie handlowym deklarację, której tekst znajduje się w załączniku IV, w jednym z języków określonych w tym załączniku oraz zgodnie z prawem kraju wywozu. W przypadku odręcznego wypełniania formularzy należy to zrobić atramentem i drukowanymi literami.
5. Eksporter umieszcza na deklaracji na fakturze własnoręczny podpis. Niemniej jednak nie wymaga się podpisu upoważnionego eksportera w rozumieniu artykułu 20, pod warunkiem że dostarczy on organom celnym kraju wywozu pisemne zobowiązanie, że przyjmuje pełną odpowiedzialność za każdą deklarację na fakturze, na której widnieje jego nazwisko, w taki sam sposób, jakby znajdował się na niej jego własnoręczny podpis.
6. Eksporter może sporządzić deklarację na fakturze przy wywozie produktów, których ona dotyczy, lub po ich wywiezieniu, pod warunkiem że jest ona przedstawiona w kraju przywozu nie później niż dwa lata od dnia wywozu produktów, do których się odnosi.

Artykuł 20

Upoważniony eksporter

1. Organy celne kraju wywozu mogą upoważnić eksportera, który dokonuje częstych wysyłek produktów na mocy niniejszej Umowy, do sporządzenia deklaracji na fakturze niezależnie od

wartości przedmiotowych produktów. Eksporter ubiegający się o takie zezwolenie musi przedstawić organom celnym wszelkie gwarancje niezbędne do sprawdzenia statusu pochodzenia produktów oraz spełnienia wymogów niniejszego protokołu.

2. Organy celne mogą uzależnić przyznanie statusu upoważnionego eksportera od spełnienia wszelkich warunków, jakie uznają za właściwe.
3. Organy celne przyznają upoważnionemu eksporterowi numer upoważnienia celnego, który umieszczony jest na deklaracji na fakturze.
4. Używanie upoważnienia przez upoważnionego eksportera podlega kontroli organów celnych.
5. Organy celne mogą w każdym momencie wycofać upoważnienie. Następuje to w przypadku, gdy upoważniony eksporter przestaje wywiązywać się z gwarancji określonych w ustępie 1, nie spełnia warunków określonych w ustępie 2 lub wykorzystuje przyznane mu upoważnienie w inny, niewłaściwy sposób.

Artykuł 21

Ważność dowodu pochodzenia

1. Dowód pochodzenia jest ważny przez okres czterech miesięcy od dnia wystawienia w kraju wywozu i musi zostać przedłożony organom celnym kraju przywozu w wymienionym terminie.
2. Dowody pochodzenia przedłożone organom celnym kraju przywozu po upływie ostatecznego terminu określonego w ustępie 1 mogą zostać przyjęte w ramach zastosowania traktowania preferencyjnego, w przypadku gdy obowiązek przedłożenia tych dokumentów nie został dopełniony w terminie z powodu wyjątkowych okoliczności.
3. W pozostałych przypadkach przedłożenia dowodów pochodzenia z opóźnieniem organy celne kraju przywozu mogą przyjmując dowody pochodzenia wtedy, gdy produkty zostały przedstawione przed upływem wyżej określonego ostatecznego terminu.

Artykuł 22

Przedłożenie dowodu pochodzenia

Dowody pochodzenia są przedkładane organom celnym kraju przywozu zgodnie z procedurami obowiązującymi w danym kraju. Wspomniane organy mogą zażądać przetłumaczenia dowodu pochodzenia oraz załączenia do zgłoszenia przywozowego oświadczenia importera, że produkty spełniają warunki wymagane do wykonania postanowień Umowy.

Artykuł 23

Przywóz przesyłek w partiach

Jeżeli na wniosek importera i na warunkach ustanowionych przez organy celne kraju przywozu produkty zdemontowane lub niezmontowane w rozumieniu reguły ogólnej 2 litera a) Zharmonizowanego Systemu, objęte działami XVI i XVII lub pozycjami 7308 i 9406 Zharmonizowanego Systemu, są przywożone w partiach, w momencie przywozu pierwszej partii towaru należy przedstawić organom celnym jeden dowód pochodzenia tych produktów.

Artykuł 24

Zwolnienie z obowiązku posiadania dowodu pochodzenia

1. Produkty wysyłane w małych opakowaniach przez osoby prywatne do osób prywatnych lub stanowiące część osobistego bagażu osób podróżujących uznaje się za produkty pochodzące, zwolnione z obowiązku przedkładania dowodu pochodzenia, pod warunkiem że produkty te nie są przywożone w celach handlowych i zostały zgłoszone jako spełniające wymogi niniejszego protokołu oraz nie ma wątpliwości co do prawdziwości takiego zgłoszenia. W przypadku produktów wysyłanych drogą pocztową zgłoszenie takie może być sporządzone na zgłoszeniu celnym C2/CP3 lub na kartce papieru, załączonej do tego dokumentu.

2. Produktów przywożonych okazjonalnie i składających się wyłącznie z przedmiotów osobistego użytku odbiorców, podróżnych lub ich rodzin nie uważa się za towary przywożone w celach handlowych, jeżeli wyraźnie wynika to z charakteru i ilości produktów.

3. Ponadto ogólna wartość tych produktów nie może przekraczać kwoty 500 EUR w przypadku małych opakowań, lub kwoty 1 200 EUR, w przypadku produktów stanowiących część osobistego bagażu osób podróżujących.

Artykuł 25

Deklaracja dostawcy

1. W przypadku gdy dowód pochodzenia jest sporządzony w Republice Południowej Afryki w odniesieniu do produktów pochodzących, do wytwarzania których zastosowano towary sprowadzane z SACU i poddane procesowi obróbki lub przetwarzania bez przyznania im preferencyjnego statusu pochodzenia, należy uwzględnić deklaracje dostawcy dotyczące tych towarów, sporządzone zgodnie z postanowieniami niniejszego artykułu.

2. Deklaracja dostawcy określona w ustępie 1 służy jako dowód poddania towarów obróbce lub przetwarzaniu w SACU w celu określenia, czy produkty, do wytwarzania których towary te zostały użyte, można uznać za pochodzące z Republiki Południowej Afryki oraz czy spełniają one pozostałe wymogi niniejszego protokołu.

3. Dostawca zobowiązany jest sporządzić oddzielną deklarację dla każdej partii towaru, w formie przedstawionej w załączniku V,

na kartce papieru załączonej do faktury, specyfikacji wysyłkowej lub innego dokumentu handlowego, zawierającego opis danych towarów, pozwalający na ich identyfikację. Deklaracja musi zostać sporządzona zgodnie z postanowieniami prawa kraju, w którym jest przygotowywana, oraz musi zawierać własnoręczny podpis dostawcy.

4. Republika Południowej Afryki składa wniosek właściwym władzom SACU o przeprowadzanie wrywkowych kontroli deklaracji dostawców w każdym przypadku, gdy organy celne mają uzasadnione wątpliwości co do prawdziwości lub autentyczności podanych informacji.

5. Republika Południowej Afryki podejmuje wszelkie niezbędne uzgodnienia administracyjne wraz z właściwymi władzami SACU, w celu pełnego wykonania postanowień ustępu 4.

Artykuł 26

Dokumenty uzupełniające

Dokumentami określonymi w artykule 15 ustęp 3 i artykule 19 ustęp 3, stosowanymi w celu udowodnienia, że produkty objęte świadectwem przewozowym EUR.1 lub deklaracją na fakturze można uznać za produkty pochodzące ze Wspólnoty, z Republiki Południowej Afryki lub z jednego z krajów wymienionych w artykule 3 oraz że spełniają one pozostałe wymogi niniejszego protokołu, mogą być między innymi:

- a) bezpośredni dowód przeprowadzenia przez eksportera lub dostawcę obróbki w celu uzyskania danych towarów, znajdujący się na przykład w jego księgach rachunkowych lub w wewnętrznych dokumentach księgowych;
- b) dokumenty potwierdzające status pochodzenia wykorzystanych materiałów, wydane lub sporządzone we Wspólnocie, w Republice Południowej Afryki lub w jednym z krajów określonych w artykule 3 w przypadku, gdy dokumenty te są wykorzystywane zgodnie z prawem krajowym;
- c) dokumenty potwierdzające dokonanie przetworzenia lub obróbki materiałów we Wspólnocie lub w Republice Południowej Afryki, wystawione lub sporządzone we Wspólnocie lub w Republice Południowej Afryki w przypadku, gdy dokumenty te są wykorzystywane zgodnie z prawem krajowym;
- d) świadectwa przewozowe EUR.1 lub deklaracje na fakturach, stanowiące dowód statusu pochodzenia zastosowanych materiałów, wystawione lub sporządzone we Wspólnocie lub w Republice Południowej Afryki zgodnie z niniejszym protokołem bądź w jednym z krajów określonych w artykule 3, zgodnie z postanowieniami tego artykułu;
- e) deklaracje dostawcy, stanowiące dowód poddania użytych materiałów obróbce lub przetwarzaniu w SACU, zgodnie z postanowieniami artykułu 3.

Artykuł 27

Przechowywanie dowodu pochodzenia, deklaracji dostawców i dokumentów uzupełniających

1. Eksporter składający wniosek o wystawienie świadectwa przewozowego przechowuje dokumenty określone w artykule 15 ustęp 3 przez okres co najmniej trzech lat.
2. Eksporter sporządzający deklarację na fakturze przechowuje jej kopię oraz dokumenty określone w artykule 19 ustęp 3 przez okres co najmniej trzech lat.
3. Dostawca sporządzający deklarację dostawcy przechowuje przez okres co najmniej trzech lat kopie deklaracji i faktury, specyfikację wysyłkową lub pozostałe dokumenty handlowe, do których została załączona deklaracja oraz dokumenty stanowiące dowód poprawności informacji podanych na deklaracji.
4. Organy celne kraju wywozu, wystawiające świadectwo przewozowe EUR.1, przechowują formularz wniosku określonego w artykule 15 ustęp 2 przez okres co najmniej trzech lat.
5. Organy celne kraju przywozu przechowują przedłożone im świadectwa przewozowe EUR.1 i deklaracje dotyczące faktur przez okres co najmniej trzech lat.

Artykuł 28

Rozbieżności i błędy formalne

1. Stwierdzenie niewielkich rozbieżności między deklaracjami złożonymi w dowodzie pochodzenia a deklaracjami w dokumentacji przedłożonej w urzędzie celnym w celu dopełnienia formalności związanych z przywozem produktów nie unieważnia *ipso facto* dowodu pochodzenia, jeżeli można należycie ustalić, że dokument jest zgodny z przedstawionymi produktami.
2. Oczywiste błędy formalne, takie jak błędy literowe w dowodzie pochodzenia, nie mogą stanowić przyczyny odrzucenia dokumentu, jeżeli nie wzbudzają wątpliwości co do poprawności deklaracji złożonych na dokumencie.

Artykuł 29

Kwoty wyrażone w euro

1. Kraj wywozu ustala kwoty w walucie krajowej, równoważne kwotom wyrażonym w euro, i przekazuje je do wiadomości krajów przywozu za pośrednictwem Komisji Europejskiej.

2. Jeżeli kwoty przekraczają odpowiadające im kwoty ustalone przez kraj przywozu, kraj ten przyjmuje wspomniane kwoty, jeżeli produkty są zafakturowane w walucie kraju wywozu. Jeżeli produkty są zafakturowane w walucie innego Państwa Członkowskiego WE, kraj przywozu uznaje kwotę zgłoszoną przez dane państwo.

3. Kwoty wyrażone w danej walucie krajowej muszą być równoważne w tej walucie kwotom wyrażonym w euro w pierwszym dniu roboczym miesiąca października 1999 roku.

4. Na wniosek Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki Rada Współpracy kontroluje kwoty wyrażone w euro i ich odpowiedniki w walutach krajowych Państw Członkowskich WE i Republiki Południowej Afryki. Podczas przeprowadzania takiej kontroli Rada Współpracy zapewnia, aby kwoty stosowane w walucie krajowej nie zostały obniżone i ponadto rozważa potrzebę faktycznego utrzymania skutków danych limitów.

TYTUŁ V

UZGODNIENIA W SPRAWIE WSPÓŁPRACY ADMINISTRACYJNEJ

Artykuł 30

Wzajemna pomoc

1. Organy celne Państw Członkowskich WE i Republiki Południowej Afryki przekazują sobie wzajemnie, za pośrednictwem Komisji Europejskiej, wzory odcisków pieczęci używanych przez ich urzędy celne do wystawiania świadectw przewozowych EUR.1 oraz adresy organów celnych odpowiedzialnych za kontrolę tych świadectw i deklaracji na fakturach.

2. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania niniejszego protokołu Wspólnota i Republika Południowej Afryki udzielają sobie wzajemnej pomocy, za pośrednictwem właściwych organów administracji celnej, w zakresie sprawdzania autentyczności świadectw przewozowych EUR.1 lub deklaracji na fakturach oraz poprawności informacji podanych w tych dokumentach.

Artykuł 31

Weryfikacja dowodów pochodzenia

1. Dodatkowa weryfikacja dowodów pochodzenia jest przeprowadzana wrywkowo lub za każdym razem, gdy organy celne kraju przywozu mają uzasadnione wątpliwości co do

autentyczności takich dokumentów, statusu pochodzenia sprawdzanych produktów lub spełnienia innych wymogów niniejszego protokołu.

2. W celu wykonania postanowień ustępu 1 organy celne kraju przywozu zwracają organom celnym kraju wywozu świadectwo przewozowe EUR.1 i fakturę, jeżeli została przedłożona, deklarację na fakturze lub kopie tych dokumentów, wraz z podaniem, w stosownych przypadkach, powodów przeprowadzenia dochodzenia. Do wniosku o przeprowadzenie weryfikacji załącza się wszelkie otrzymane dokumenty i informacje, wskazujące na nieprawdziwość informacji podanych w dowodzie pochodzenia.

3. Weryfikację przeprowadzają organy celne kraju wywozu. W tym celu mają one prawo zażądać przedstawienia dowodów oraz przeprowadzić kontrolę ksiąg rachunkowych eksportera lub inną kontrolę, jaką uznają za stosowną.

4. Jeżeli organy celne kraju przywozu podejmują decyzję o zawieszeniu udzielenia preferencyjnego traktowania produktów w oczekiwaniu na wyniki weryfikacji, importer otrzymuje propozycję uwolnienia produktów, z zastrzeżeniem wszelkich środków zapobiegawczych, uznanych za niezbędne.

5. Organy celne wnoszące o przeprowadzenie weryfikacji są informowane o jej wynikach możliwie jak najszybciej. Wyniki te muszą wyraźnie określać, czy dokumenty są autentyczne oraz czy dane produkty można uznać za pochodzące ze Wspólnoty lub z Republiki Południowej Afryki i za spełniające pozostałe wymogi niniejszego protokołu.

6. Jeżeli w przypadku uzasadnionych wątpliwości odpowiedź nie napłynęła w terminie 10 miesięcy od dnia przedstawienia wniosku o przeprowadzenie weryfikacji lub jeżeli odpowiedź nie zawiera informacji wystarczających do ustalenia autentyczności danego dokumentu lub faktycznego pochodzenia produktów, wnioskujące organy celne odmawiają przyznania prawa do preferencyjnego traktowania, z wykluczeniem wyjątkowych okoliczności.

Artykuł 32

Rozstrzygnięcie sporów

1. W razie wystąpienia sporu z związku z procedurami weryfikacji określonymi w artykule 31, który nie może być rozstrzygnięty przez organy celne wnoszące o przeprowadzenie weryfikacji oraz organy celne odpowiedzialne za przeprowadzenie tej weryfikacji lub w przypadku podniesienia kwestii dotyczącej interpretacji niniejszego protokołu, spór zostaje skierowany do Rady Współpracy.

2. Rozstrzygnięcie sporów między importerem a organami celnymi kraju przywozu, podlega we wszystkich przypadkach prawa kraju przywozu.

Artykuł 33

Kary

Kary nakłada się na każdą osobę, która sporządza lub przyczynia się do sporządzenia dokumentu zawierającego błędne informacje, w celu objęcia produktów systemem preferencyjnego traktowania.

Artykuł 34

Strefy wolnocłowe

1. Wspólnota i Republika Południowej Afryki podejmują wszelkie niezbędne kroki w celu zapewnienia, że produkty znajdujące się w obrocie handlowym przy zastosowaniu dowodu pochodzenia, które w trakcie przewozu przebywają na terenie strefy wolnocłowej Stron, nie zostały zamienione na inne towary oraz aby nie były poddawane żadnym czynnościom poza zwykłymi czynnościami mającymi na celu zapobieżenie ich zepsuciu.

2. W drodze odstępstwa od postanowień ustępu 1, w przypadku gdy produkty pochodzące ze Wspólnoty lub z Republiki Południowej Afryki są przywożone do strefy wolnocłowej przy zastosowaniu dowodu pochodzenia i są poddawane obróbce lub przetwarzaniu, właściwe organy danego kraju wydają nowe świadectwo przewozowe EUR.1 na wniosek eksportera, jeżeli obróbka lub przetwarzanie są zgodne z postanowieniami niniejszego protokołu.

TYTUŁ VI

CEUTA I MELILLA

Artykuł 35

Zastosowanie protokołu

1. Termin „Wspólnota” użyty w artykule 2 nie obejmuje Ceuty i Melilli.

2. Produkty pochodzące z Republiki Południowej Afryki, w razie ich przywozu do Ceuty lub Melilli, podlegają pod każdym względem takiemu samemu systemowi celnemu, jak produkty pochodzące z obszaru celnego Wspólnoty, na mocy protokołu 2 Aktu przystąpienia Królestwa Hiszpanii i Republiki Portugalskiej do Wspólnot Europejskich. Republika Południowej Afryki stosuje w stosunku do przywozu produktów objętych Umową i pochodzących z Ceuty i Melilli taki sam system celny, jaki obowiązuje w odniesieniu do produktów przywożonych i pochodzących ze Wspólnoty.

3. W celu wykonania ustępu 2 dotyczącego produktów pochodzących z Ceuty i Melilli, stosuje się niniejszy protokół, *mutatis mutandis*, z zastrzeżeniem specjalnych warunków określonych w artykule 36.

Artykuł 36

Warunki specjalne

1. O ile następujące produkty były przewożone zgodnie z postanowieniami artykułu 12, uważa się je za:

- 1) produkty pochodzące z Ceuty i Melilli:
 - a) produkty całkowicie uzyskane w Ceucie i Melilli;
 - b) produkty uzyskane w Ceucie i Melilli, do wytworzenia których wykorzystuje się produkty inne niż określone w literze a), pod warunkiem że:
 - (i) wspomniane produkty zostały poddane wystarczającej obróbce lub zostały wystarczająco przetworzone w rozumieniu artykułu 5 niniejszego protokołu; lub
 - (ii) produkty te pochodzą z Republiki Południowej Afryki lub ze Wspólnoty w rozumieniu niniejszego protokołu, pod warunkiem że zostały poddane obróbce lub przetwarzaniu wykraczającym poza zakres niewystarczającej obróbki lub niewystarczającego przetwarzania, określonych w artykule 6 ustęp 1;
 - 2) produkty pochodzące z Republiki Południowej Afryki:
 - a) produkty całkowicie uzyskane w Republice Południowej Afryki;
 - b) produkty uzyskane w Republice Południowej Afryki, do wytworzenia których wykorzystuje się produkty inne niż określone w literze a), pod warunkiem że:
 - (i) wspomniane produkty zostały poddane wystarczającej obróbce lub zostały wystarczająco przetworzone w rozumieniu artykułu 5 niniejszego protokołu; lub
 - (ii) produkty te pochodzą z Ceuty i Melilli lub ze Wspólnoty w rozumieniu niniejszego protokołu, pod warunkiem, że zostały poddane obróbce lub przetwarzaniu wykraczającym poza zakres niewystarczającej obróbki lub niewystarczającego przetwarzania, określonych w artykule 6 ustęp 1.
2. Ceutę i Melillę uważa się za jedno terytorium.

3. Eksporter lub jego upoważniony przedstawiciel wpisuje „Republika Południowej Afryki” i „Ceuta i Melilla” w polu 2 świadectwa przewozowego EUR.1 lub na deklaracji na fakturze. Ponadto w przypadku produktów pochodzących z Ceuty i Melilli nazwy te umieszcza się w polu 4 świadectw przewozowych EUR.1 albo na deklaracji na fakturze.

4. Za stosowanie niniejszego protokołu w Ceucie i Melilli odpowiadają hiszpańskie organy celne.

TYTUŁ VII

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Artykuł 37

Zmiany protokołu

Rada Współpracy może podjąć decyzję o zmianie postanowień niniejszego protokołu.

Artykuł 38

Wykonanie protokołu

Wspólnota i Republika Południowej Afryki, każda w swoim zakresie, podejmą kroki niezbędne do wykonania niniejszego protokołu.

Artykuł 39

Towary tranzytowe lub składowane

Postanowienia Umowy mogą być stosowane w odniesieniu do towarów zgodnych z postanowieniami niniejszego protokołu oraz do towarów, które w dniu wejścia w życie Umowy znajdują się w tranzycie, we Wspólnocie lub w Republice Południowej Afryki, lub też są tymczasowo składowane w magazynach celnych lub w strefach wolnocłowych, pod warunkiem przedłożenia organom celnym państwa przywozu, w terminie czterech miesięcy od tej daty, świadectwa przewozowego EUR.1, wystawionego z mocą wsteczną przez właściwe organy państwa wywozu, wraz z dokumentami potwierdzającymi, że towary były przewożone bezpośrednio.

ZAŁĄCZNIK I

UWAGI WPROWADZAJĄCE DO WYKAZU PODANEGO W ZAŁĄCZNIKU II

Uwaga 1:

Wykaz określa warunki niezbędne, w odniesieniu do wszystkich produktów, do uznania tych produktów za poddane wystarczającej obróbce lub wystarczająco przetworzone, w rozumieniu artykułu 5 protokołu.

Uwaga 2:

- 2.1. Pierwsze dwie kolumny w wykazie zawierają opis uzyskanego produktu. Pierwsza kolumna podaje numer pozycji lub numer działu stosowany w Zharmonizowanym Systemie, natomiast druga kolumna zawiera opis towarów zastosowany w danym systemie, w odniesieniu do pozycji lub działu. W kolumnach 3 lub 4 określono regułę dotyczącą każdego wpisu w pierwszych dwóch kolumnach. W przypadku gdy wpis w pierwszej kolumnie poprzedzony jest, w niektórych przypadkach, przedrostkiem „ex”, oznacza to, że reguły podane w kolumnach 3 lub 4 stosuje się wyłącznie do części tej pozycji, która jest opisana w kolumnie 2.
- 2.2. W przypadku gdy w kolumnie 1 zgrupowano kilka numerów pozycji lub podano numer działu, w związku z czym opis produktów w kolumnie 2 ma charakter ogólny, do wszystkich produktów, które w Zharmonizowanym Systemie są sklasyfikowane w pozycjach danego działu lub w dowolnych pozycjach zgrupowanych w kolumnie 1, stosuje się łączną regułę dotyczącą kolumn 3 lub 4.
- 2.3. W przypadku gdy do różnych produktów z danej pozycji stosuje się różne reguły podane w wykazie, każde tiret zawiera wyszczególnienie części pozycji objętej odpowiednimi regułami z kolumny 3 lub 4.
- 2.4. W przypadku gdy reguła w kolumnach 3 i 4 została określona w odniesieniu do wpisu w pierwszych dwóch kolumnach, eksporter może zdecydować o zastosowaniu reguły określonej w kolumnie 3 lub w kolumnie 4. Jeśli w kolumnie 4 nie określono reguły pochodzenia, stosuje się regułę określoną w kolumnie 3.

Uwaga 3:

- 3.1. Postanowienia artykułu 5 protokołu dotyczące produktów, które nabyły status produktów pochodzących, wykorzystywanych do wytwarzania innych produktów, stosuje się bez względu na to, czy status ten został nabyty w zakładzie, w którym wykorzystuje się te produkty, czy w innym zakładzie na terytorium Wspólnoty lub Republiki Południowej Afryki.

Przykład:

Silnik z pozycji 8407, w odniesieniu do którego przewidziana reguła stwierdza, że wartość materiałów bez statusu pochodzenia, stanowiących jego elementy składowe, nie może przekroczyć 40 % ceny *ex-works*, wykonany jest z „innej stali stopowej wstępnie kształtowanej przez kucie” z pozycji *ex* 7224.

Jeżeli odkuwka ta została wykonana we Wspólnocie z wlewki bez statusu pochodzenia, to odkuwka nabyła status pochodzenia w oparciu o regułę dotyczącą pozycji *ex* 7224 w wykazie. W związku z tym przy obliczaniu wartości silnika odkuwkę można potraktować jako proces o statusie pochodzenia, bez względu na to, czy silnik został wyprodukowany w tym samym zakładzie czy w innym zakładzie we Wspólnocie. Przy sumowaniu wartości wykorzystanych materiałów nieposiadających statusu pochodzenia nie uwzględnia się wartości wlewki nieposiadającej statusu pochodzenia.

- 3.2. Reguła podana w wykazie określa minimalny, wymagany zakres obróbki lub przetwarzania, a przeprowadzenie dalszej obróbki lub dalszego przetwarzania również powoduje nadanie statusu pochodzenia; przeprowadzenie mniejszego zakresu obróbki lub przetworzenia nie może zaś decydować o przyznaniu produktowi statusu produktu pochodzącego. W związku z tym, jeśli reguła przewiduje, że na pewnym etapie wytwarzania można wykorzystać materiał nieposiadający statusu pochodzenia, wykorzystanie takiego materiału na wcześniejszym etapie wytwarzania jest dozwolone, natomiast nie jest dozwolone na późniejszym etapie wytwarzania.
- 3.3. Bez uszczerbku dla uwagi 3.2, jeżeli reguła stanowi, że można wykorzystać „materiały z dowolnej pozycji”, można również wykorzystać materiały sklasyfikowane do tej samej pozycji co produkt, jednak z zastrzeżeniem szczególnych ograniczeń, które dana reguła może również obejmować. Wyrażenie „wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, włącznie z materiałami objętymi pozycją...” oznacza jednak, że można wykorzystać wyłącznie materiały sklasyfikowane do tej samej pozycji co produkt, o innym opisie niż opis danego produktu w kolumnie 2 wykazu.

- 3.4. Jeżeli reguła podana w wykazie określa, że produkt może zostać wytworzony z więcej niż jednego materiału, oznacza to, że można wykorzystać jeden, dowolny materiał, lub większą liczbę materiałów. Nie wymaga się wykorzystania wszystkich materiałów.

Przykład:

Reguła dotycząca tkanin z pozycji 5208–5212 przewiduje, że można wykorzystać włókna naturalne oraz że można również wykorzystać materiały chemiczne spośród innych materiałów. Nie oznacza to, że konieczne jest wykorzystanie obu rodzajów materiałów; możliwe jest wykorzystanie jednego, dowolnego materiału, lub obu rodzajów materiałów.

- 3.5. W przypadku gdy reguła podana w wykazie określa, że produkt musi zostać wytworzony z określonego materiału, warunek ten nie wyklucza oczywiście wykorzystania innych materiałów, które z racji swoich cech nie mogą spełnić wymagań reguły. (Patrz również: uwaga 6.3 poniżej w odniesieniu do wyrobów włókienniczych).

Przykład:

Reguła dotycząca przetworów spożywczych z pozycji 1904, która szczególnie wyklucza zboża i ich pochodne, nie wyklucza wykorzystania soli mineralnych, środków chemicznych i innych dodatków, które nie są produktami zbożowymi.

Nie stosuje się jej jednak w odniesieniu do produktów, które – pomimo iż nie mogą zostać wytworzone z niektórych materiałów określonych w wykazie – mogą być wyprodukowane z materiału o tym samym charakterze, na wcześniejszym etapie produkcji.

Przykład:

Jeżeli w przypadku artykułu odzieżowego z ex działu 62, wykonanego z materiałów nietkanych, dla danej klasy wyrobu dozwolone jest użycie wyłącznie przędzy bez statusu pochodzenia, materiałem wyjściowym produkcji nie może być materiał nietkany – nawet jeżeli materiały nietkane nie mogą normalnie zostać wyprodukowane z przędzy. W takich przypadkach materiałem wyjściowym produkcji byłby materiał wykorzystywany na etapie produkcji wcześniejszym niż etap zastosowania przędzy – to znaczy materiał wykorzystywany na etapie włókien.

- 3.6. Jeżeli zawarta w wykazie reguła przewiduje dwie maksymalne wartości procentowe materiałów bez statusu pochodzenia, które mogą zostać użyte, wartości tych nie można sumować. Innymi słowy, maksymalna wartość wszystkich wykorzystywanych materiałów bez statusu pochodzenia nigdy nie może przekroczyć najwyższej podanej wartości procentowej. Ponadto poszczególne wartości procentowe nie mogą przekroczyć wartości podanej w stosunku do materiałów, do których mają one zastosowanie.

Uwaga 4:

- 4.1. Termin „włókna naturalne” stosuje się w wykazie w odniesieniu do włókien innych niż włókna sztuczne lub syntetyczne. Jest on zastrzeżony dla etapów produkcji mających miejsce przed przędzeniem, w tym dla odpadów, oraz, o ile nie określono inaczej, obejmuje włókna zgrzebne, zesankowe lub w inny sposób przetwarzane, ale nie przędzone.
- 4.2. Termin „włókna naturalne” obejmuje włosie końskie z pozycji 0503, jedwab z pozycji 5002 i 5003 oraz włókna wełniane, z cienkiej albo grubej sierści zwierzęcej z pozycji 5101–5105, włókna bawełniane z pozycji 5201–5203 i pozostałe włókna roślinne z pozycji 5301–5305.
- 4.3. Terminy „pulpa włókiennicza”, „materiały chemiczne” oraz „materiały papiernicze” stosuje się w wykazie do opisu materiałów niesklasyfikowanych w działach 50–63, które można wykorzystać do produkcji włókien lub przędzy sztucznych, syntetycznych lub papierowych.
- 4.4. Termin „włókna cięte chemiczne” stosuje się w wykazie do określenia kabli z włókna syntetycznego lub sztucznego, włókien ciętych lub odpadów z pozycji 5501–5507.

Uwaga 5:

- 5.1. W przypadku gdy w wykazie znajduje się odniesienie do niniejszej uwagi w stosunku do danego produktu, warunki określone w kolumnie 3 nie mają zastosowania do podstawowych materiałów włókienniczych wykorzystywanych do wytwarzania tego produktu, które w sumie stanowią najwyżej 10 % ogólnej masy wszystkich zastosowanych materiałów włókienniczych. (Patrz również: uwagi 5.3 i 5.4.)
- 5.2. Tolerancję wymienioną w uwadze 5.1 można jednak stosować wyłącznie w odniesieniu do produktów mieszanych, wytworzonych z dwóch lub wielu podstawowych materiałów włókienniczych.

Podstawowe materiały włókiennicze to:

- jedwab,
- wełna,

- gruba sierść zwierzęca,
- cienka sierść zwierzęca,
- włosie końskie,
- bawełna,
- materiały służące do produkcji papieru i papier,
- len,
- konopie,
- juta i inne włókna łykowe,
- sizal i inne włókna tekstylne z rodzaju agawa,
- włókna kokosowe, manila, ramia i inne roślinne włókna tekstylne,
- syntetyczne włókna ciągłe,
- sztuczne włókna ciągłe,
- syntetyczne włókna cięte z polipropylenu,
- syntetyczne włókna cięte z poliestru,
- syntetyczne włókna cięte z poliamidu,
- syntetyczne włókna cięte z poliakrylonitrylu,
- syntetyczne włókna cięte z poliimidu,
- syntetyczne włókna cięte z politetrafluoroetyleny,
- syntetyczne włókna cięte z polifenylenu sulfonowego,
- syntetyczne włókna cięte z polichlorku winylu,
- pozostałe syntetyczne włókna cięte,
- sztuczne włókna cięte z wiskozy,
- pozostałe sztuczne włókna cięte,
- przędza z poliuretanu uzupełniona elastycznymi segmentami z polieteru skręconego lub nie,
- przędza z poliuretanu uzupełniona elastycznymi segmentami z poliestru skręconego lub nie,
- produkty z pozycji 5605 (przędza metalizowana), zawierające taśmę składającą się z rdzenia z folii aluminiowej lub rdzenia z folii z tworzyw sztucznych, nawet pokrywane proszkiem aluminiowym, o szerokości nieprzekraczającej 5 mm, wprowadzone za pomocą substancji kleistej między dwie warstwy folii z tworzywa sztucznego,
- pozostałe produkty z pozycji 5605.

Przykład:

Przędza z pozycji 5205, wykonana z włókien bawełnianych z pozycji 5203 i z syntetycznych włókien ciętych z pozycji 5506, jest przędzą mieszaną. W związku z tym można wykorzystywać syntetyczne włókna cięte bez statusu pochodzenia, które nie spełniają reguł pochodzenia (które wymagają wytwarzania z materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej), w ilości nieprzekraczającej 10 % masy przędzy.

Przykład:

Tkanina wełniana z pozycji 5112, wykonana z przędzy wełnianej z pozycji 5107 i przędzy syntetycznej z włókien ciętych z pozycji 5509 jest tkaniną mieszaną. W związku z tym można stosować przędzę syntetyczną, która nie spełnia reguł pochodzenia (które wymagają wytwarzania z materiałów chemicznych lub masy włókienniczej) lub przędzę wełnianą, która nie spełnia reguł pochodzenia (która wymaga wytwarzania z włókien naturalnych, nie zgrzebnych ani czesankowych lub przygotowanej do przędzenia w inny sposób) lub połączenie tych dwóch włókien, pod warunkiem że ich ogólna masa nie przekracza 10 % masy tkaniny.

Przykład:

Różgowa tkanina włókiennicza z pozycji 5802, wykonana z przędzy bawełnianej z pozycji 5205 oraz z tkaniny bawełnianej z pozycji 5210, jest produktem mieszanym tylko wtedy, gdy sama tkanina bawełniana jest tkaniną mieszaną, wykonaną z przędzy sklasyfikowanej do dwóch oddzielnych pozycji, albo jeżeli wykorzystane włókna bawełniane są mieszankami.

Przykład:

Jeżeli przedmiotowa różgowa tkanina włókiennicza została wykonana z przędzy bawełnianej z pozycji 5205 i tkaniny syntetycznej z pozycji 5407, zastosowane przędze są oczywiście dwoma odrębnymi materiałami włókienniczymi, w związku z czym różgowa tkanina włókiennicza jest produktem mieszanym.

Przykład:

Dywan igłowy, wykonany z przędzy sztucznej i bawełnianej, z podłożem jutowym, jest produktem mieszanym, ponieważ zastosowano trzy podstawowe materiały włókiennicze. W związku z tym dopuszcza się stosowanie materiałów bez statusu pochodzenia na późniejszym etapie produkcji, niż zezwala na to reguła, pod warunkiem że ich ogólna masa nie przekracza 10 % masy materiałów włókienniczych w dywanie. W związku z tym dopuszcza się na tym etapie produkcji przywóz juty i/lub włókien sztucznych, pod warunkiem że spełnione zostały warunki odnoszące się do masy.

- 5.3. W przypadku produktów zawierających „przędzę wykonaną z poliuretanu i uzupełnioną elastycznymi elementami polieteru, nawet skręconego”, tolerancja dla tej przędzy wynosi 20 %.
- 5.4. W przypadku produktów zawierających „taśmę składającą się z rdzenia z folii aluminiowej lub z rdzenia z folii z tworzyw sztucznych, nawet pokrywaną proszkiem aluminiowym, o szerokości nieprzekraczającej 5 mm, wprowadzoną za pomocą substancji kleistej między dwie warstwy folii z tworzywa sztucznego”, tolerancja w odniesieniu do taśmy wynosi 30 %.

Uwaga 6:

- 6.1. Wyroby włókiennicze oznaczone w wykazie odnośnikiem do niniejszej uwagi i materiały tekstylne, z wyjątkiem podszewek i międzypodszewek, które nie spełniają reguły podanej w wykazie w kolumnie 3 dotyczącej wytwarzania omawianych produktów, mogą być użyte pod warunkiem, że są sklasyfikowane w innej pozycji niż pozycja produktu oraz ich wartość nie przekroczy 8 % ceny *ex-works* produktu.
- 6.2. Bez uszczerbku dla uwagi 6.3, dopuszcza się swobodne stosowania materiałów niesklasyfikowanych do działów 50–63 w wytwarzaniu produktów włókienniczych, nawet jeżeli zawierają one materiały włókiennicze.

Przykład:

Jeżeli reguła podana w wykazie przewiduje, że do danej pozycji włókienniczej, takiej jak spodnie, trzeba zastosować przędzę, nie wyklucza to zastosowania elementów metalowych, takich jak guziki, ponieważ guziki nie są sklasyfikowane do działów 50–63. Z tych samych powodów nie wyklucza to zastosowania suwaków, pomimo że suwaki zawierają materiały włókiennicze.

- 6.3. W przypadku obliczania wartości materiałów bez statusu pochodzenia, a wchodzących w skład produktu, z zastosowaniem normy procentowej, konieczne jest uwzględnienie wartości materiałów niesklasyfikowanych do działów 50–63.

Uwaga 7:

- 7.1. Do celów pozycji *ex* 2707, 2713—2715, *ex* 2901, *ex* 2902 i *ex* 3403 „procesy szczególne” to:
 - a) destylacja próżniowa;
 - b) redestylacja przez bardzo dokładny proces frakcjonowania ⁽¹⁾;
 - c) krakowanie;
 - d) reformowanie;
 - e) ekstrakcja przy użyciu selektywnych rozpuszczalników;
 - f) proces obejmujący wszystkie z następujących czynności: poddanie działaniu stężonego kwasu siarkowego, oleum lub bezwodnika siarkowego; neutralizacja środkami alkalicznymi; odbarwianie i oczyszczanie naturalnymi ziemiemi aktywnymi, ziemiemi aktywowanymi, aktywowanym węglem drzewnym lub boksytem;

⁽¹⁾ Patrz: dodatkowa uwaga wyjaśniająca 4 b) do działu 27 Nomenklatury Scalonej.

- g) polimeryzacja;
- h) alkilowanie;
- i) izomeryzacja.

7.2. Do celów pozycji 2710, 2711 i 2712 „procesy szczególne” to:

- a) destylacja próżniowa;
- b) redestylacja przez bardzo dokładny proces frakcjonowania ⁽¹⁾;
- c) krakowanie;
- d) reformowanie;
- e) ekstrakcja przy użyciu selektywnych rozpuszczalników;
- f) proces obejmujący wszystkie z następujących czynności: poddanie działaniu stężonego kwasu siarkowego, oleum lub bezwodnika siarkowego; neutralizacja środkami alkalicznymi; odbarwianie i oczyszczanie naturalnymi ziemiemi aktywnymi, ziemiemi aktywowanymi, aktywowanym węglem drzewnym lub boksytem;
- g) polimeryzacja;
- h) alkilowanie;
- ij) izomeryzacja;
- k) w odniesieniu do olejów ciężkich objętych wyłącznie pozycją ex 2710, odsiarczanie za pomocą wodoru powodujące obniżenie zawartości siarki w produktach przetworzonych o przynajmniej 85 % (metoda ASTM D 1266-59 T);
- l) w odniesieniu do produktów objętych wyłącznie pozycją 2710, odparafinowywanie przez proces inny niż filtrowanie;
- m) w odniesieniu do olejów ciężkich objętych wyłącznie pozycją ex 2710, obróbka przy użyciu katalizatora, za pomocą wodoru pod ciśnieniem powyżej 20 bar i w temperaturze powyżej 250 °C, inna niż prowadząca do odsiarczenia, kiedy wodór stanowi w reakcji chemicznej pierwiastek czynny. Niemniej jednak nie uważa się za proces szczególny dalszej obróbki olejów smarowych z pozycji ex 2710, za pomocą wodoru (np. hydrorafinacja lub odbarwianie), prowadzącej do poprawienia barwy lub jej stabilności;
- n) w odniesieniu do olejów opałowych objętych wyłącznie pozycją ex 2710, destylacja próżniowa, pod warunkiem że objętościowo destyluje się mniej niż 30 % tych produktów, wraz ze stratami, w temperaturze 300 °C metodą ASTM D 86;
- o) w odniesieniu do olejów ciężkich innych niż oleje napędowe i oleje opałowe, objętych wyłącznie pozycją ex 2710, obróbka za pomocą elektrycznych wyładowań snopiastych wysokiej częstotliwości.

7.3. Do celów pozycji ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 i ex 3403 o statusie pochodzenia nie decydują proste czynności, takie jak czyszczenie, zlewanie, odsalanie, odwadnianie, filtrowanie, barwienie, znakowanie, uzyskiwanie określonej zawartości siarki w wyniku mieszania produktów o różnej zawartości siarki oraz wszelkie połączenia tych czynności lub czynności podobne.

⁽¹⁾ Patrz: dodatkowa uwaga wyjaśniająca 4 b) do działu 27 Nomenklatury Scalonej.

ZAŁĄCZNIK II**WYKAZ PROCESÓW OBRÓBK I LUB PRZETWARZANIA, KTÓRYM NALEŻY PODDAĆ MATERIAŁY
BEZ STATUSU POCHODZENIA, ABY PRODUKT WYTWORZONY MÓGŁ UZYSKAĆ STATUS
POCHODZENIA**

Nie wszystkie produkty podane w wykazie mogą być objęte niniejszą Umową. W związku z tym konieczne jest odwołanie się do pozostałych części niniejszej Umowy.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 1	Live animals	All the animals of Chapter 1 used must be wholly obtained	
Chapter 2	Meat and edible meat offal	Manufacture in which all the materials of Chapters 1 and 2 used must be wholly obtained	
Chapter 3	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	Manufacture in which all the materials of Chapter 3 used must be wholly obtained	
ex Chapter 4	Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 4 used must be wholly obtained	
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials of Chapter 4 used must be wholly obtained, — any fruit juice (except those of pineapple, lime or grapefruit) of heading No 2009 used must already be originating, — the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product 	
ex Chapter 5	Products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 5 used must be wholly obtained	
ex 0502	Prepared pigs', hogs' or boars' bristles and hair	Cleaning, disinfecting, sorting and straightening of bristles and hair	
Chapter 6	Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials of Chapter 6 used must be wholly obtained, — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product 	
Chapter 7	Edible vegetables and certain roots and tubers	Manufacture in which all the materials of Chapter 7 used must be wholly obtained	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 8	Edible fruit and nuts; peel of citrus fruits or melons	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the fruit and nuts used must be wholly obtained, — the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the value of the ex-works price of the product 	
ex Chapter 9	Coffee, tea, mate and spices; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 9 used must be wholly obtained	
0901	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion	Manufacture from materials of any heading	
0902	Tea, whether or not flavoured	Manufacture from materials of any heading	
ex 0910	Mixtures of spices	Manufacture from materials of any heading	
Chapter 10	Cereals	Manufacture in which all the materials of Chapter 10 used must be wholly obtained	
ex Chapter 11	Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten; except for:	Manufacture in which all the cereals, edible vegetables, roots and tubers of heading No 0714 or fruit used must be wholly obtained	
ex 1106	Flour, meal and powder of the dried, shelled leguminous vegetables of heading No 0713	Drying and milling of leguminous vegetables of heading No 0708	
Chapter 12	Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder	Manufacture in which all the materials of Chapter 12 used must be wholly obtained	
1301	Lac; natural gums, resins, gum – resins and oleoresins (for example, balsams)	Manufacture in which the value of any materials of heading No 1301 used may not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products: — Mucilages and thickeners, modified, derived from vegetable products — Other	Manufacture from non-modified mucilages and thickeners Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the <i>ex-works</i> price of the product	
Chapter 14	Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included	Manufacture in which all the materials of Chapter 14 used must be wholly obtained	
ex Chapter 15	Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animals or vegetable waxes; except for: 1501 Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading No 0209 or 1503: — Fats from bones or waste — Other 1502 Fats of bovine animals, sheep or goats, other than those of heading No 1503 — Fats from bones or waste — Other 1504 Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified: — Solid fractions — Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product Manufacture from materials of any heading except those of heading Nos 0203, 0206 or 0207 or bones of heading No 0506 Manufacture from meat or edible offal of swine of heading No 0203 or 0206 or of meat and edible offal of poultry of heading No 0207 Manufacture from materials of any heading except those of heading Nos 0201, 0202, 0204 or 0206 or bones of heading No 0506 Manufacture in which all the materials of Chapter 2 used must be wholly obtained Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 1504 Manufacture in which all the materials of Chapters 2 and 3 used must be wholly obtained	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 1505	Refined lanolin	Manufacture from crude wool grease of heading No 1505	
1506	Other animals fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:		
	— Solid fractions	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 1506	
	— Other	Manufacture in which all the materials of Chapter 2 used must be wholly obtained	
1507 to 1515	Vegetable oils and their fractions:		
	— Soya, ground nut, palm, copra, palm kernel, babassu, tung and oiticica oil, myrtle wax and Japan wax, fractions of jojoba oil and oils for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
	— Solid fractions, except for that of jojoba oil	Manufacture from other materials of heading Nos 1507 to 1515	
	— Other	Manufacture in which all the vegetable materials used must be wholly obtained	
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, intern - esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared	Manufacture in which: — all the materials of Chapter 2 used must be wholly obtained, — all the vegetable materials used must be wholly obtained. However, materials of headings 1507, 1508, 1511 and 1513 may be used	
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No 1516	Manufacture in which: — all the materials of Chapters 2 and 4 used must be wholly obtained, — all the vegetable materials used must be wholly obtained. However, materials of headings 1507, 1508, 1511 and 1513 may be used	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 16	Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	Manufacture from animals of Chapter 1. All the materials of Chapter 3 used must be wholly obtained	
ex Chapter 17	Sugars and sugar confectionery; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 1701	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form, flavoured or coloured	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:		
	— Chemically pure maltose and fructose	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 1702	
	— Other sugars in solid form, flavoured or coloured	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
	— Other	Manufacture in which all the materials used must already be originating	
ex 1703	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar, flavoured or coloured	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 18	Cocoa and cocoa preparations	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product 	
1901	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of heading Nos 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included: <ul style="list-style-type: none"> — Malt extract — Other 	Manufacture from cereals of Chapter 10 Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product 	
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared: <ul style="list-style-type: none"> — Containing 20 % or less by weight of meat, meat offal, fish, crustaceans or molluscs — Containing more than 20 % by weight of meat, meat offal, fish, crustaceans or molluscs 	Manufacture in which all the cereals and derivatives (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all cereals and derivatives (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained, — all the materials of Chapters 2 and 3 used must be wholly obtained 	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or in similar forms	Manufacture from materials of any heading except potato starch of heading No 1108	
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour and meal), pre-cooked, or otherwise prepared, not elsewhere specified or included	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — from materials not classified within heading No 1806, — in which all the cereals and flour (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained, — in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product 	
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	Manufacture from materials of any heading except those of Chapter 11	
ex Chapter 20	Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants; except for:	Manufacture in which all the fruit, nuts or vegetables used must be wholly obtained	
ex 2001	Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5 % or more by weight of starch, prepared or preserved by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2004 and ex 2005	Potatoes in the form of flour, meal or flakes, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
2006	Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glaze or crystallised)	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
2007	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut puree and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product 	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2008	<ul style="list-style-type: none"> — Nuts, not containing added sugar or spirit — Peanut butter; mixtures based on cereals; palm hearts; maize (corn) — Other except for fruit and nuts cooked otherwise than by steaming or boiling in water, not containing added sugar, frozen 	<p>Manufacture in which the value of the originating nuts and oil seeds of heading Nos 0801, 0802 and 1202 to 1207 used exceeds 60 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product 	
2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product 	
ex Chapter 21	<p>Miscellaneous edible preparations; except for:</p> <p>2101 Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or mate and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or mate; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof</p> <p>2103 Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings — Mustard flour and meal and prepared mustard 	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — all the chicory used must be wholly obtained <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, mustard flour or meal or prepared mustard may be used</p> <p>Manufacture from materials of any heading</p>	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2104	Soups and broths and preparations therefor	Manufacture from materials of any heading except prepared or preserved vegetables of heading Nos 2002 to 2005	
2106	Food preparations not elsewhere specified or included	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product 	
ex Chapter 22	Beverages, spirits and vinegar; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — all the grapes or any material derived from grapes used must be wholly obtained 	
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading No 2009	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product, — any fruit juice used (except for pineapple, lime and grapefruit juices) must already be originating 	
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — from materials not classified within heading No 2207 or 2208, — in which all the grapes or any material derived from grapes used must be wholly obtained or if all the other materials used are already originating, arrack may be used up to a limit of 5 % by volume 	
ex Chapter 23	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2301	Whale meal; flours, meals and pellets of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption	Manufacture in which all the materials of Chapters 2 and 3 used must be wholly obtained	
ex 2303	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40 % by weight	Manufacture in which all the maize used must be wholly obtained	
ex 2306	Oil cake and other solid residues resulting from the extraction of olive oil, containing more than 3 % of olive oil	Manufacture in which all the olives used must be wholly obtained	
2309	Preparations of a kind used in animal feeding	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the cereals, sugar or molasses, meat or milk used must already be originating, — all the materials of Chapter 3 used must be wholly obtained 	
ex Chapter 24	Tobacco and manufactured tobacco substitutes; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 24 used must be wholly obtained	
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes	Manufacture in which at least 70 % by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading No 2401 used must already be originating	
ex 2403	Smoking tobacco	Manufacture in which at least 70 % by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading No 2401 used must already be originating	
ex Chapter 25	Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2504	Natural crystalline graphite, with enriched carbon content, purified and ground	Enriching of the carbon content, purifying and grinding of crude crystalline graphite	
ex 2515	Marble, merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of marble (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm	
ex 2516	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental and building stone, merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of stone (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm	
ex 2518	Calcined dolomite	Calcination of dolomite not calcined	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2519	Crushed natural magnesium carbonate (magnesite), in hermetically - sealed containers, and magnesium oxide, whether or not pure, other than fused magnesia or dead - burned (sintered) magnesia	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, natural magnesium carbonate (magnesite) may be used	
ex 2520	Plasters specially prepared for dentistry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2524	Natural asbestos fibres	Manufacture from asbestos concentrate	
ex 2525	Mica powder	Grinding of mica or mica waste	
ex 2530	Earth colours, calcined or powdered	Calcination or grinding of earth colours	
Chapter 26	Ores, slag and ash	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 27	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2707	Oils in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non - aromatic constituents, being oils similar to mineral oils obtained by distillation of high temperature coal tar, of which more than 65 % by volume distils at a temperature of up to 250 °C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, material classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the products	
ex 2709	Crude oils obtained from bituminous minerals	Destructive distillation of bituminous materials	
2710	Petroleum oils and oils obtained from bituminous materials, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials, these oils being the basic constituents of the preparations	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽²⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

⁽¹⁾ For the special conditions relating to „specific processes” see introductory notes 7.1 and 7.3.

⁽²⁾ For the special conditions relating to „specific processes” see introductory note 7.2.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2711	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons	<p>Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾</p> <p>or</p> <p>Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>	
2712	Petroleum jelly; paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured	<p>Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾</p> <p>or</p> <p>Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>	
2713	Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials	<p>Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾</p> <p>or</p> <p>Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>	
2714	Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks	<p>Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾</p> <p>or</p> <p>Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>	

⁽¹⁾ For the special conditions relating to „specific processes” see introductory notes 7.1 and 7.3.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2715	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs)	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 28	Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare - earth metals, of radioactive elements or of isotopes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2805	„Mischmetall”	Manufacture by electrolytic or thermal treatment in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2811	Sulphur trioxide	Manufacture from sulphur dioxide	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2833	Aluminium sulphate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2840	Sodium perborate	Manufacture from disodium tetraborate pentahydrate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 29	Organic chemicals; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

⁽¹⁾ For the special conditions relating to „specific processes” see introductory notes 7.1 and 7.3.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2901	Acyclic hydrocarbons for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2902	Cyclanes and cyclenes (other than azulenes), benzene, toluene, xylenes, for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used, provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2905	Metal alcoholates of alcohols of this heading and of ethanol	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 2905. However, metal alcoholates of this heading may be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
2915	Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading Nos 2915 and 2916 used may not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2932	— Internal ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading No 2909 used may not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	— Cyclic acetals and internal hemiacetals and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

⁽¹⁾ For the special conditions relating to „specific processes” see introductory notes 7.1 and 7.3.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2933	Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading Nos 2932 and 2933 used may not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
2934	Nucleic acids and their salts; other heterocyclic compounds	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading Nos 2932, 2933 and 2934 used may not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 30	Pharmaceutical products; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
3002	<p>Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro - organisms (excluding yeasts) and similar products:</p> <p>— Products consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses or unmixed products for these uses, put up in measured doses or in forms or packings for retail „sale”</p> <p>— Other:</p> <p>— — human blood</p> <p>— — animal blood prepared for therapeutic or prophylactic uses</p>	<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3003 and 3004	<p>— — blood fractions other than antisera, haemoglobin, blood globulins and serum globulins</p> <p>— — haemoglobin, blood globulins and serum globulins</p> <p>— — other</p> <p>Medicaments (excluding goods of heading No 3002, 3005 or 3006):</p> <p>— Obtained from amikacin of heading No 2941</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of heading No 3003 or 3004 may be used provided their value, taken together, does not exceed 20 % of the ex works price of the product</p> <p>Manufacture in which:</p> <p>— all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of heading No 3003 or 3004 may be used provided their value, taken together, does not exceed 20 % of the ex-works price of the product,</p> <p>— the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>	
ex Chapter 31	Fertilisers; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the <i>ex-works</i> price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3105	Mineral or chemical fertilisers containing two or three of the fertilising elements nitrogen, phosphorous and potassium; other fertilisers; goods of this chapter, in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg, except for: <ul style="list-style-type: none"> — sodium nitrate — calcium cyanamide — potassium sulphate — magnesium potassium sulphate 	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product, — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 32	Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments, and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3201	Tannins and their salts, ethers, esters and other derivatives	Manufacture from tanning extracts of vegetable origin	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3205	Colour lakes; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colour lakes ⁽¹⁾	Manufacture from materials of any heading, except heading Nos 3203, 3204 and 3205. However, materials from heading No 3205 may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the produkt	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 33	Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3301	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by - products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils	Manufacture from materials of any heading, including materials of a different „group” (?) in this heading. However, materials of the same group may be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

⁽¹⁾ Note 3 to Chapter 32 says that these preparations are those of a kind used for colouring any material or used as ingredients in the manufacturing of colouring preparations), provided they are not classified in another heading in Chapter 32.

⁽²⁾ A „group” is regarded as any part of the heading separated from the rest by a semi-colon.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 34	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, „dental waxes” and dental preparations with a basis of plaster; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3403	Lubricating preparations containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals, provided they represent less than 70 % by weight	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3404	Artificial waxes and prepared waxes: — With a basis of paraffin, petroleum waxes, waxes obtained from bituminous minerals, slack wax or scale wax — Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product Manufacture from materials of any heading, except: — hydrogenated oils having the character of waxes of heading No 1516, — fatty acids not chemically defined or industrial fatty alcohols having the character of waxes of heading No 3823, — materials of heading No 3404 However, these materials may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

⁽¹⁾ For the special conditions relating to „specific processes” see introductory notes 7.1 and 7.3.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3505	<p>Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinised or esterified starches); glues based on starches, or on dextrans or other modified starches:</p> <p>— Starch ethers and esters</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3505</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except those of heading No 1108</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>
ex 3507	Prepared enzymes not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
Chapter 36	Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 37	<p>Photographic or cinematographic goods; except for:</p> <p>3701 Photographic plates and film in the flat, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitised, unexposed, whether or not in packs:</p> <p>— Instant print film for colour photography, in packs</p>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading Nos 3701 or 3702. However, materials from heading No 3702 may be used provided their value does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3702	<p>— Other</p> <p>Photographic film in rolls, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in rolls, sensitised, unexposed</p>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 3701 or 3702. However, materials from heading Nos 3701 and 3702 may be used provided their value taken together, does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading Nos 3701 or 3702</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>
3704	Photographic plates, film paper, paperboard and textiles, exposed but not developed	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading Nos 3701 to 3704	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 38	Miscellaneous chemical products; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3801	<p>— Colloidal graphite in suspension in oil and semi-colloidal graphite; carbonaceous pastes for electrodes</p> <p>— Graphite in paste form, being a mixture of more than 30 % by weight of graphite with mineral oils</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials of heading No 3403 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>
ex 3803	Refined tall oil	Refining of crude tall oil	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3805	Spirits of sulphate turpentine, purified	Purification by distillation or refining of raw spirits of sulphate turpentine	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3806	Ester gums	Manufacture from resin acids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3807	Wood pitch (wood tar pitch)	Distillation of wood tar	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3808	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti - sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur - treated bands, wicks and candles, and fly - papers)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the products	
3809	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the products	
3810	Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding electrodes or rods	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the products	
3811	Anti - knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti - corrosive preparations and other prepared additives, for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils:		
	— Prepared additives for lubricating oil, containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 3811 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
	— Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3812	Prepared rubber accelerators; compound plasticisers for rubber or plastics, not elsewhere specified or included; anti - oxidising preparations and other compound stabilisers for rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3813	Preparations and charges for fire - extinguishers; charged fire - extinguishing grenades	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3814	Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included; prepared paint or varnish removers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3818	Chemical elements doped for use in electronics, in the form of discs, wafers or similar forms; chemical compounds doped for use in electronics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3819	Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission, not containing or containing less than 70 % by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3820	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3822	Diagnostic or laboratory reagents on a backing and prepared diagnostic or laboratory reagents, whether or not on a backing, other than those of heading No 3002 or 3006	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3823	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols.		
	— Industrial monocarboxylic fatty acids, acid oils from refining	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
	— Industrial fatty alcohols	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 3823	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3824	<p>Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included:</p> <p>— The following of this heading:</p> <p>Prepared binders for foundry moulds or cores based on natural resinous products</p> <p>Naphthenic acids, their water insoluble salts and their esters Sorbitol other than that of heading No 2905</p> <p>Petroleum sulphonates, excluding petroleum sulphonates of alkali metals, of ammonium or of ethanamines; thiophenated sulphonic acids of oils obtained from bituminous minerals, and their salts</p> <p>Ion exchangers</p> <p>Getters for vacuum tubes</p> <p>Alkaline iron oxide for the purification of gas</p> <p>Ammoniacal gas liquors and spent oxide produced in coal gas purification</p> <p>Sulphonaphthenic acids, their water insoluble salts and their esters</p> <p>Fusel oil and Dippel's oil</p> <p>Mixtures of salts having different anions Copying pastes with a basis of gelatin, whether or not on a paper or textile backing</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>
		<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3901 to 3915	<p>Plastics in primary forms, waste, parings and scrap, of plastic; except for heading Nos ex 3907 and 3912 for which the rules are set out below:</p> <p>— Addition homopolymerisation products in which a single monomer contributes more than 99 % by weight to the total polymer content</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture in which:</p> <p>— the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product,</p> <p>— the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product ⁽¹⁾</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p>
ex 3907	<p>— Copolymer, made from polycarbonate and acrylonitrile-butadiene-styrene copolymer (ABS)</p> <p>— Polyester</p>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product ⁽¹⁾</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p>
3912	Cellulose and its chemical derivatives, not elsewhere specified or included, in primary forms	Manufacture in which the value of any materials classified in the same heading as the product does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	

⁽¹⁾ In the case of the products composed of materials classified within both heading Nos 3901 to 3906, on the one hand, and within heading Nos 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3916 to 3921	<p>Semi-manufactures and articles of plastics; except for headings Nos ex 3916, ex 3917, ex 3920 and ex 3921, for which the rules are set out below:</p> <p>— Flat products, further worked than only surface-worked or cut into forms other than rectangular (including square); other products, further worked than only surface-worked</p> <p>— Other:</p> <p>— — Addition homopolymerisation products in which a single monomer contributes more than 99 % by weight to the total polymer content</p> <p>— — Other</p>	<p>Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which:</p> <p>— the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product,</p> <p>— the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product ⁽¹⁾</p> <p>Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product ⁽¹⁾</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p>
ex 3916 and ex 3917	Profile shapes and tubes	<p>Manufacture in which:</p> <p>— the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product;</p> <p>— the value of any materials classified within the same heading as the product does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 3920	<p>— lonomer sheet or film</p> <p>— Sheets of regenerated cellulose, polyamides or polyethylene</p>	<p>Manufacture from a thermoplastic partial salt which is a copolymer of ethylene and metacrylic acid partly neutralised with metal ions, mainly zinc and sodium</p> <p>Manufacture in which the value of any materials classified in the same heading, as the product does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

⁽¹⁾ In the case of the products composed of materials classified within heading Nos 3901 to 3906, on the one hand, and within heading Nos 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3921	Foils of plastic, metallised	Manufacture from highly transparent polyester foils with a thickness of less than 23 micron ⁽¹⁾	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
3922 to 3926	Articles of plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 40	Rubber and articles thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4001	Laminated slabs of crepe rubber for shoes	Lamination of sheets of natural rubber	
4005	Compounded rubber, unvulcanised, in primary forms or in plates, sheets or strip	Manufacture in which the value of all the materials used, except natural rubber, does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
4012	Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, interchangeable tyre treads and tyre flaps, of rubber:		
	— Retreaded pneumatic, solid or cushion tyres, of rubber	Retreading of used tyres	
	— Other	Manufacture from materials of any heading, except those of heading Nos 4011 or 4012	
ex 4017	Articles of hard rubber	Manufacture from hard rubber	
ex Chapter 41	Raw hides and skins (other than furskins) and leather; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4102	Raw skins of sheep or lambs, without wool on	Removal of wool from sheep or lamb skins, with wool on	
4104 to 4107	Leather, without hair or wool, other than leather of heading Nos 4108 or 4109	Retanning of pre - tanned leather or Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
4109	Patent leather and patent laminated leather; metallised leather	Manufacture from leather of heading Nos 4104 to 4107 provided its value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

⁽¹⁾ The following foils shall be considered as highly transparent: foils, the optical dimming of which, measured according to ASTM-D 1003-16 by Gardner Hazemeter (i.e. Haze-factor), is less than 2 %.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 42	Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk worm gut)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 43	Furskins and artificial fur; manufactures thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4302	Tanned or dressed furskins, assembled:		
	— Plates, crosses and similar forms	Bleaching or dyeing, in addition to cutting and assembly of non - assembled tanned or dressed furskins	
	— Other	Manufacture from non - assembled, tanned or dressed furskins	
4303	Articles of apparel, clothing accessories and other articles of fur skin	Manufacture from non-assembled tanned or dressed furskins of heading No 4302	
ex Chapter 44	Wood and articles of wood; wood charcoal; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4403	Wood roughly squared	Manufacture from wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down	
ex 4407	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, of a thickness exceeding 6 mm, planed, sanded or finger - jointed	Planing, sanding or finger-jointing	
ex 4408	Veneer sheets and sheets for plywood, of a thickness not exceeding 6 mm, spliced, and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled of a thickness not exceeding 6 mm, planed, sanded or finger - jointed	Splicing, planing, sanding or finger - jointing	
ex 4409	Wood continuously shaped along any of its edges or faces, whether or not planed, sanded or finger - jointed:		
	— Sanded or finger-jointed	Sanding or finger-jointing	
	— Beadings and mouldings	Beading or moulding	
ex 4410 to ex 4413	Beadings and mouldings, including moulded skirting and other moulded boards	Beading or moulding	
ex 4415	Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood	Manufacture from boards not cut to size	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 4416	Casks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood	Manufacture from riven staves, not further worked than sawn on the two principal surfaces	
ex 4418	— Builders' joinery and carpentry of wood	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, cellular wood panels, shingles and shakes may be used	
	— Beadings and mouldings	Beading or moulding	
ex 4421	Match splints; wooden pegs or pins for footwear	Manufacture from wood of any heading except drawn wood of heading No 4409	
ex Chapter 45	Cork and articles of cork; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
4503	Articles of natural cork	Manufacture from cork of heading No 4501	
Chapter 46	Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
Chapter 47	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 48	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4811	Paper and paperboard, ruled, lined or squared only	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
4816	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading No 4809), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
4817	Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery	Manufacturing in which: — all the materials used are classified within a heading other than that of the product; — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 4818	Toilet paper	Manufacture from paper-making materials of Charter 47	
ex 4819	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product; — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product 	
ex 4820	Letter pads	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 4823	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape	Manufacture from paper-making materials of Charter 47	
ex Chapter 49	Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
4909	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings	Manufacture from materials not classified within heading Nos 4909 or 4911	
4910	Calendars of any kind, printed, including calendar blocks: <ul style="list-style-type: none"> — Calendars of the „perpetual” type or with replaceable blocks mounted on bases other than paper or paperboard — Other 	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product; — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product Manufacture from materials not classified in heading Nos 4909 or 4911	
ex Chapter 50	Silk; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 5003	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock), carded or combed	Carding or combing of silk waste	
5004 to ex 5006	Silk yarn and yarn spun from silk waste	Manufacture from ⁽¹⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, — other natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper - making materials 	
5007	Woven fabrics of silk or of silk waste: <ul style="list-style-type: none"> — Incorporating rubber thread — Other 	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — coir yarn, — natural fibres, — man - made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper or <p>Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat - setting, raising, calendering, shrink -resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product</p>	
ex Chapter 51	Wool, fine or coarse animal hair; horse-hair yarn and woven fabric; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5106 to 5110	Yarn of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair	Manufacture from ⁽¹⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, — natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper-making materials 	
5111 to 5113	Woven fabrics of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair: <ul style="list-style-type: none"> — Incorporating rubber thread — Other 	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — coir yarn, — natural fibres, — man - made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper or <p>Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat - setting, raising, calendering, shrink - resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product</p>	
ex Chapter 52	Cotton; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5204 to 5207	Yarn and thread of cotton	Manufacture from ⁽¹⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, — natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper-making materials 	
5208 to 5212	Woven fabrics of cotton: <ul style="list-style-type: none"> — Incorporating rubber thread — Other 	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — coir yarn, — natural fibres, — man - made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper or <p>Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat - setting, raising, calendering, shrink -resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product</p>	
ex Chapter 53	Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5306 to 5308	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn	Manufacture from ⁽¹⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, — natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper - making materials 	
5309 to 5311	Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn: — Incorporating rubber thread — Other	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — coir yarn, — natural fibres, — man - made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat - setting, raising, calendering, shrink-resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling), where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5401 to 5406	Yarn, monofilament and thread of man-made filaments	Manufacture from ⁽¹⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, — natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper - making materials 	
5407 to 5408	Woven fabrics of man-made filament yarn: — Incorporating rubber thread — Other	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — coir yarn, — natural fibres, — man - made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat - setting, raising, calendering, shrink-resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	
5501 to 5507	Man - made staple fibres	Manufacture from chemical materials or textile pulp	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5508 to 5511	Yarn and sewing thread of man - made staple fibres	Manufacture from ⁽¹⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, — natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper - making materials 	
5512 to 5516	Woven fabrics of man - made staple fibres: — Incorporating rubber thread — Other	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — coir yarn, — natural fibres, — man - made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat - setting, raising, calendering, shrink-resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5604	<p>Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading No 5404 or 5405, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics:</p> <p>— Rubber thread and cord, textile covered</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture from rubber thread or cord, not textile covered</p>	<p>Manufacture from ⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — natural fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper-making materials
5605	<p>Metallised yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading No 5404 or 5405, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal</p>	<p>Manufacture from ⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — natural fibres, — man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper-making materials 	
5606	<p>Gimped yarn, and strip and the like of heading No 5404 or 5405, gimped (other than those of heading No 5605 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn; loop wale - yarn</p>	<p>Manufacture from ⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — natural fibres, — man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, — chemical materials or textile pulp, or — paper-making materials 	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 57	<p>Carpets and other textile floor coverings:</p> <p>— Of needleloom felt</p> <p>— Of other felt</p> <p>Other</p>	<p>Manufacture from ⁽¹⁾:</p> <p>— natural fibres, or</p> <p>— chemical materials or textile pulp</p> <p>However:</p> <p>— polypropylene filament of heading No 5402,</p> <p>— polypropylene fibres of heading No 5503 or 5506 or</p> <p>— polypropylene filament tow of heading No 5501, of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex may be used provided their value does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from ⁽¹⁾:</p> <p>— natural fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</p> <p>— chemical materials or textile pulp</p> <p>Manufacture from ⁽¹⁾:</p> <p>— coir yarn,</p> <p>— synthetic or artificial filament yarn,</p> <p>— natural fibres, or</p> <p>— man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning</p>	
ex Chapter 58	<p>Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery; except for:</p> <p>— Combined with rubber thread</p>	<p>Manufacture from single yarn ⁽¹⁾</p>	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	— Other	Manufacture from ⁽¹⁾ : — natural fibres, — man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — chemical materials or textile pulp, or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat-setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	
5805	Hand-woven tapestries of the types gobelins, flanders, aubusson, beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit - point, cross stitch), whether or not made up	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
5810	Embroidery in the piece, in strips or in motifs	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a heading other than that of the product; — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
5901	Textile fabrics coated with gum or amylose substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations	Manufacture from yarn	
5902	Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon:		
	— Containing not more than 90 % by weight of textile materials	Manufacture from yarn	
	— Other	Manufacture from chemical materials or textile pulp	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5903	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading No 5902	Manufacture from yarn or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat - setting, rasing, calendering, shrink - resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	
5904	Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape	Manufacture from yarn ⁽¹⁾	
5905	Textile wall coverings: — Impregnated, coated, covered or laminated with rubber, plastics or other materials — Other	Manufacture from yarn Manufacture from — coir yarn, — natural fibres, — man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed, for spinning, or — chemical materials or textile pulp, or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat - setting, raising, calendering, shrink-resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5906	<p>Rubberised textile fabrics, other than those of heading No 5902:</p> <p>— Knitted or crocheted fabrics</p> <p>— Other fabrics made of synthetic filament yarn, containing more than 90 % by weight of textile materials</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture from ⁽¹⁾</p> <p>— natural fibres,</p> <p>— man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</p> <p>— chemical materials or textile pulp</p> <p>Manufacture from chemical materials</p> <p>Manufacture from yarn</p>	
5907	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like	<p>Manufacture from yarn</p> <p>or</p> <p>Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat - setting, rasing, calendering, shrink-resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product</p>	
5908	<p>Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefor, whether or not impregnated:</p> <p>— Incandescent gas mantles, impregnated</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture from tubular knitted gas mantle fabric</p> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p>	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5909 to 5911	<p>Textile articles of a kind suitable for industrial use:</p> <p>— Polishing discs or rings other than of felt of heading No 5911</p> <p>— Woven fabrics, of a kind commonly used in papermaking or other technical uses, felted or not, whether or not impregnated or coated, tubular or endless with single or multiple warp and/or weft, or flat woven with multiple warp and/or weft of heading No 5911</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture from yarn or waste fabrics or rags of heading No 6310</p> <p>Manufacture from ⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — coir yarn, — the following materials: <ul style="list-style-type: none"> — yarn of polytetrafluoroethylene ⁽²⁾, — yarn, multiple, of polyamide, treated impregnated or covered with a phenolic resin, — yarn of synthetic textile fibres of aromatic polyamides, obtained by polycondensation of m-phenylenediamine and isophthalic acid, — monofil of polytetrafluoroethylene ⁽²⁾, — yarn of synthetic textile fibres of poly-p-phenylene terephthalamide, — glass fibre yarn, coated with phenol resin and gimped with acrylic yarn ⁽²⁾, — copolyester monofilaments of a polyester and a resin of terephthalic acid and 1,4-cyclohexanediethanol and isophthalic acid, — natural fibres, — man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — chemical materials or textile pulp 	
		<p>Manufacture from ⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — coir yarn, — natural fibres, — man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — chemical materials or textile pulp 	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

⁽²⁾ The use of this material is restricted to the manufacture of woven fabrics of a kind used in paper - making machinery.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 60	Knitted or crocheted fabrics	Manufacture from ⁽¹⁾ : — natural fibres, — man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — chemical materials or textile pulp	
Chapter 61	Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted: — Obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form — Other	Manufacture from yarn ⁽¹⁾ ⁽²⁾ Manufacture from ⁽¹⁾ : — natural fibres, — man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — chemical materials or textile pulp	
ex Chapter 62	Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted; except for:	Manufacture from yarn ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 and ex 6211	Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered	Manufacture from yarn ⁽¹⁾ or Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ⁽¹⁾	
ex 6210 and ex 6216	Fire - resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester	Manufacture from yarn ⁽¹⁾ or Manufacture from uncoated fabric provided the value of the uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

⁽²⁾ See introductory note 6.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
6213 and 6214	<p>Handkerchiefs, shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:</p> <p>— Embroidered</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture from unbleached single yarn ⁽¹⁾ ⁽²⁾</p> <p>or</p> <p>Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ⁽¹⁾</p> <p>Manufacture from unbleached single yarn ⁽¹⁾ ⁽²⁾</p> <p>or</p> <p>Making up followed by printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat - setting, raising, calendering, shrink - resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted goods of heading Nos 6213 and 6214 used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product</p>	
6217	<p>Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading No 6212:</p> <p>— Embroidered</p> <p>— Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester</p>	<p>Manufacture from yarn ⁽¹⁾</p> <p>or</p> <p>Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ⁽¹⁾</p> <p>Manufacture from yarn ⁽¹⁾</p> <p>or</p> <p>Manufacture from uncoated fabric provided the value of the uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ⁽¹⁾</p>	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

⁽²⁾ See introductory note 6.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<p>— Interlinings for collars and cuffs, cut out</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture in which:</p> <p>— all the materials used are classified within a heading other than that of the product,</p> <p>— the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from yarn ⁽¹⁾</p>	
ex Chapter 63	Other made-up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
6301 to 6304	Blankets, travelling rugs, bed linen etc.; curtains etc.; other furnishing articles:		
	— Of felt, of non-wovens	<p>Manufacture from ⁽²⁾:</p> <p>— natural fibres, or</p> <p>— chemical materials or textile pulp</p>	
	— Other:		
	— — Embroidered	<p>Manufacture from unbleached single yarn ⁽¹⁾ ⁽³⁾</p> <p>or</p> <p>Manufacture from unembroidered fabric (other than knitted or crocheted) provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>	
	— — Other	<p>Manufacture from unbleached single yarn ⁽¹⁾ ⁽³⁾</p>	
6305	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods	<p>Manufacture from ⁽¹⁾:</p> <p>— natural fibres,</p> <p>— man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</p> <p>— chemical materials or textile pulp</p>	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

⁽²⁾ See introductory note 6.

⁽³⁾ For knitted or crocheted articles, not elastic or rubberised, obtained by sewing or assembly pieces of knitted or crocheted fabrics (cut out or knitted directly to shape), see introductory note 6.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
6306	Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods: — Of non - wovens — Other	Manufacture from ⁽¹⁾ ⁽²⁾ : — natural fibres, or — chemical materials or textile pulp	Manufacture from unbleached single yarn ⁽¹⁾ ⁽²⁾
6307	Other made - up articles, including dress patterns	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
6308	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered tablecloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale	Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated provided their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set	
ex Chapter 64	Footwear, gaiters and the like; except for:	Manufacture from materials of any heading except for assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components of heading No 6406	
6406	Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable insoles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 65	Headgear and parts thereof, except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
6503	Felt hats and other felt headgear, made from the hat bodies, hoods or plateaux of heading No 6501, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres ⁽²⁾	
6505	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hairnets of any material, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres ⁽²⁾	

⁽¹⁾ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see introductory note 5.

⁽²⁾ See introductory note 6.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 66	Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding - crops, and parts thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
6601	Umbrellas and sun umbrellas (including walking - stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 67	Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 68	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 6803	Articles of slate or of agglomerated slate	Manufacture from worked slate	
ex 6812	Articles of asbestos; articles of mixtures with a basis of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate	Manufacture from materials of any heading	
ex 6814	Articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica, on a support of paper, paperboard or other materials	Manufacture from worked mica (including agglomerated or reconstituted mica)	
Chapter 69	Ceramic products	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 70	Glass and glassware; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7003 ex 7004 and ex 7005	Glass with a non-reflecting layer	Manufacture from materials of heading No 7001	
7006	Glass of heading No 7003, 7004 or 7005, bent, edgeworked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials	Manufacture from materials of heading No 7001	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7007	Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass	Manufacture from materials of heading No 7001	
7008	Multiple - walled insulating units of glass	Manufacture from materials of heading No 7001	
7009	Glass mirrors, whether or not framed, including re- view mirrors	Manufacture from materials of heading No 7001	
7010	Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product or Cutting of glassware, provided the value of the uncut glassware does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
7013	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading No 7010 or 7018)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product or Cutting of glassware, provided the value of the uncut glassware does not exceed 50 % of the ex-works price of the product or Hand - decoration (with the exception of silk - screen printing) of hand - blown glassware, provided the value of the hand - blown glassware does not exceed 50 % of the ex - works price of the product	
ex 7019	Articles (other than yarn) of glass fibres	Manufacture from: — uncoloured slivers, rovings, yarn or chopped strands, or — glass wool	
ex Chapter 71	Natural or cultured pearls, precious or semi - precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7101	Natural or cultured pearls, graded and temporarily strung for convenience of transport	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 7102, ex 7103 and ex 7104	Worked precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture from unworked precious or semi - precious stones	
7106, 7108 and 7110	Precious metals:		
	— Unwrought	Manufacture from materials not classified within heading No 7106, 7108 or 7110 or Electrolytic, thermal or chemical separation of precious metals of heading No 7106, 7108 or 7110 or Alloying of precious metals of heading No 7106, 7108 or 7110 with each other or with base metals	
	— Semi-manufactured or in powder form	Manufacture from unwrought precious metals	
ex 7107, ex 7109 and ex 7111 7116	Metals clad with precious metals, semi-manufactured	Manufacture from metals clad with precious metals, unwrought	
7116	Articles of natural or cultured pearls, precious or semi - precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
7117	Imitation jewellery	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product or Manufacture from base metal parts, not plated or covered with precious metals, provided the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 72	Iron and steel; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7207	Semi-finished products of iron or non-alloy steel	Manufacture from materials of heading No 7201, 7202, 7203, 7204 or 7205	
7208 to 7216	Flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No 7206	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7217	Wire of iron or non-alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading No 7207	
ex 7218, 7219 to 7222	Semi-finished products, flat - rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of stainless steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No 7218	
7223	Wire of stainless steel	Manufacture from semi-finished materials of heading No 7218	
ex 7224, 7225 to 7228	Semi-finished products, flat - rolled products, hot-rolled bars and rods, in irregularly wound coils; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non - alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No 7206, 7218 or 7224	
7229	Wire of other alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading No 7224	
ex Chapter 73	Articles of iron or steel; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7301	Sheet piling	Manufacture from materials of heading No 7206	
7302	Railway or tramway track construction materials of iron or steel, the following: rails, checkrails and rackrails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross - ties), fish - plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialised for jointing or fixing rails	Manufacture from materials of heading No 7206	
7304, 7305 and 7306	Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steel	Manufacture from materials of heading No 7206, 7207, 7218 or 7224	
ex 7307	Tube or pipe fittings of stainless steel (ISO No X5CrNiMo 1712), consisting of several parts	Turning, drilling, reaming, threading, deburring and sandblasting of forged blanks the value of which does not exceed 35 % of the ex-works price of the product	
7308	Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock - gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, welded angles, shapes and sections of heading No 7301 may not be used	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 7315	Skid chain	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 7315 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 74	Copper and articles thereof; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product 	
7401	Copper mattes; cement copper (precipitated copper)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7402	Unrefined copper; copper anodes for electrolytic refining	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7403	Refined copper and copper alloys, unwrought: <ul style="list-style-type: none"> — Refined copper — Copper alloys and refined copper containing other elements 	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7404	Copper waste and scrap	Manufacture from refined copper, Unwrought, or waste and scrap of copper	
7405	Master alloys of copper	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 75	Nickel and articles thereof; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product 	
7501 to 7503	Nickel mattes, nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy; unwrought nickel; nickel waste and scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 76	Aluminium and articles thereof; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product 	
7601	Unwrought aluminium	Manufacture by thermal or electrolytic treatment from unalloyed aluminium or waste and scrap of aluminium	
7602	Aluminium waste or scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7616	Aluminium articles other than gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, and expanded metal of aluminium	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, or expanded metal of aluminium may be used, — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product 	
Chapter 77	Reserved for possible future use in HS		
ex Chapter 78	Lead and articles thereof; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product 	
7801	Unwrought lead: <ul style="list-style-type: none"> — Refined lead — Other 	Manufacture from „bullion” or „work” lead	
7802	Lead waste and scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No 7802 may not be used	
		Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 79	Zinc and articles thereof; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product 	
7901	Unwrought zinc	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No 7902 may not be used	
7902	Zinc waste and scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 80	Tin and articles thereof; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product 	
8001	Unwrought tin	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No 8002 may not be used	
8002 and 8007	Tin waste and scrap; other articles of tin	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
Chapter 81	Other base metals; cermets; articles thereof:		
	— Other base metals, wrought; articles thereof	Manufacture in which the value of all the materials classified within the same heading as the product used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
	— Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 82	Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8206	Tools of two or more of the heading Nos 8202 to 8205, put up in sets for retail sale	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading Nos 8202 to 8205. However, tools of heading Nos 8202 to 8205 may be incorporated into the set provided their value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set	
8207	Interchangeable tools for hand tools, whether or not power-operated, or for machine - tools (for example, for pressing, stamping, punching, tapping, threading, drilling, boring, broaching, milling, turning, or screwdriving), including dies for drawing or extruding metal, and rock drilling or earth boring tools	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	
8208	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	
ex 8211	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading No 8208	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, knife blades and handles of base metal may be used	
8214	Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers' or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, handles of base metal may be used	
8215	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake - servers, fish - knives, butter - knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, handles of base metal may be used	
ex Chapter 83	Miscellaneous articles of base metal; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 8302	Other mountings, fittings and similar articles suitable for buildings, and automatic door closers	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, the other materials of heading No 8302 may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8306	Statuettes and other ornaments, of base metal	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, the other materials of heading No 8306 may be used provided their value does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 84	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof; except for:	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8401	Nuclear fuel elements	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product ⁽¹⁾	
8402	Steam or other vapour generating boilers (other than central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super heated water boilers	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8403 and ex 8404	Central heating boilers other than those of heading No 8402 and auxiliary plant for central heating boilers	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 8403 or 8404	
8406	Steam turbines and other vapour turbines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8407	Spark - ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

⁽¹⁾ This rule shall apply until 31 December 1998.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8408	Compression - ignition internal combustion piston engines (diesel or semi - diesel engines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8409	Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading No 8407 or 8408	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8411	Turbo - jets, turbo propellers and other gas turbines	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8412	Other engines and motors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8413	Rotary positive displacement pumps	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 8414	Industrial fans, blowers and the like	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8415	Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8418	Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other; heat pumps other than air conditioning machines of heading No 8415	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 8419	Machines for wood, paper pulp and paperboard industries	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8420	Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefor	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8423	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 eg or better), including weight-operated counting or checking machines; weighing machine weights of all kinds	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8425 to 8428	Lifting, handling, loading or unloading machinery	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where, within the above limit, the materials classified within heading No 8431 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price, of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8429	<p>Self - propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, tamping machines and road rollers:</p> <p>— Road rollers</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product,</p> <p>— where, within the above limit, the materials classified within heading No 8431 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p>
8430	Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; pile - drivers and pile-extractors; snow - ploughs and snow - blowers	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product,</p> <p>— where, within the above limit, the value of the materials classified within heading No 8431 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p>
ex 8431	Parts suitable for use solely or principally with road rollers	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>	
8439	Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product,</p> <p>— where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p>
8441	Other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard, including cutting machines of all kinds	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product,</p> <p>— where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p>

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8444 to 8447	Machines of these headings for use in the textile industry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8448	Auxiliary machinery for use with machines of headings Nos 8444 and 8445	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8452	Sewing machines, other than book-sewing machines of heading No 8440; furniture, bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles:		
	— Sewing machines (lock stitch only) with heads of a weight not exceeding 16 kg without motor or 17 kg with motor	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non - originating materials used in assembling the head (without motor) does not exceed the value of the originating materials used, — the thread tension, crochet and zigzag mechanisms used are already originating 	
	— Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8456 to 8466	Machine - tools and machines and their parts and accessories of headings Nos 8456 to 8466	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8469 to 8472	Office machines (for example, typewriters, calculating machines, automatic data - processing machines, duplicating machines, stapling machines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8480	Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal (other than ingot moulds), metal carbides, glass, mineral materials, rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
8482	Ball or roller bearings	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8484	Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, put up in pouches, envelopes or similar packings; mechanical seals	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8485	Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 85	Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles; except for:	Manufacture in which <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	
8501	Electric motors and generators (excluding generating sets)	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where, within the above limit, the materials classified within heading No 8503 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product 	
8502	Electric generating sets and rotary converters	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where, within the above limit, the materials classified within heading No 8501 or 8503, taken together, are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product 	
ex 8504	Power supply units for automatic data - processing machines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8518	Microphones and stands therefor; loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures; audio-frequency electric amplifiers; electric sound amplifier sets	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	
8519	Turntables (record-decks), record - players, cassette-players and other sound reproducing apparatus, not incorporating a sound recording device	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	
8520	Magnetic tape recorders and other sound recording apparatus, whether or not incorporating a sound reproducing device	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	
8521	Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	
8522	Parts and accessories suitable for use solely or principally with the apparatus of heading Nos 8519 to 8521	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8523	Prepared unrecorded media for sound recording or similar recording of other phenomena, other than products of Chapter 37	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8524	<p>Records, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena, including matrices and masters for the production of records, but excluding products of Chapter 37:</p> <p>— Matrices and masters for the production of records</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product,</p> <p>— where, within the above limit, the materials classified within heading No 8523 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p>
8525	Transmission apparatus for radio - telephony, radio - telegraphy, radio - broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras; still image video cameras and other video camera recorders	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product,</p> <p>— where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8526	Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product,</p> <p>— where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8527	Reception apparatus for radio - telephony, radio-telegraphy or radio broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product,</p> <p>— where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8528	Reception apparatus for television, whether or not incorporating radio broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus; video monitors and video projectors	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8529	Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading Nos 8525 to 8528: <ul style="list-style-type: none"> — Suitable for use solely or principally with video recording or reproducing apparatus — Other 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex - works price of the product Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8535 and 8536	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where, within the above limit, the materials classified within heading No 8538 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8537	Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatuses of heading No 8535 or 8536, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading No 8517	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where, within the above limit, the materials classified within heading No 8538 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8541	Diodes, transistors and similar semiconductor devices, except wafers not yet cut into chips	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8542	Electronic integrated circuits and microassemblies	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where, within the above limit, the materials classified within heading No 8541 or 8542, taken together, are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8544	Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including coaxial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8545	Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8546	Electrical insulators of any material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8547	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating materials apart from any minor components of metal (for example, threaded sockets) incorporated during moulding solely for purposes of assembly other than insulators of heading No 8546; electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8548	Waste, and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 86	Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8608	Railway or tramway track fixtures and fittings; mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields; parts of the foregoing	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 87	Vehicles other than railway or tramway rolling - stock, and parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8709	Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8710	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorised, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8711	Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side - cars; side - cars: — With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity: — — Not exceeding 50 cc	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<p>— — Exceeding 50 cc</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product,</p> <p>— where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</p> <p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex - works price of the product,</p> <p>— where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p>
ex 8712	Bicycles without ball bearings	Manufacture from materials not classified in heading No 8714	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8715	Baby carriages and parts thereof	<p>Manufacture in which:</p> <p>— all the materials used are classified within a heading other than that of the product,</p> <p>— the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8716	Trailers and semi - trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof	<p>Manufacture in which:</p> <p>— all the materials used are classified within a heading other than that of the product,</p> <p>— the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 88	Aircraft, spacecraft, and parts thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 8804	Parachutes	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 8804	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8805	Aircraft launching gear; deck - arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
Chapter 89	Ships, boats and floating structures	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, hulls of heading No 8906 may not be used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex -works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9001	Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables other than those of heading No 8544; sheets and plates of polarising material; lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9002	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9004	Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 9005	Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor, except for astronomical refracting telescopes and mountings therefor	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 9006	Photographic (other than cinematographic) cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs other than electrically ignited flashbulbs	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9007	Cinematographic cameras and projectors, whether or not incorporating sound recording or reproducing apparatus	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9011	Compound optical microscopes, including those for photomicrography, cinephotomicrography or micro-projection	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 9014	Other navigational instruments and appliances	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9015	Surveying (including photogram - metric surveying), hydrographic, oceanographic, hydrological, meteorological or geophysical instruments and appliances, excluding compasses; rangefinders	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9016	Balances of a sensitivity of 5 cg or better, with or without weights	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9017	Drawing, parking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, protractors, drawing sets, slide rules, disc, calculators); instruments for measuring length, for use in the hand (for example, measuring rods and tapes, micrometers, callipers), not specified, or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9018	<p>Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences, including scintigraphic apparatus, other elektro - medical apparatus and sight - testing instruments:</p> <p>— Dentists' chairs incorporating dental appliances or dentists' spittoons</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 9018</p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p>
9019	Mechano - therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude - testing apparatus; ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	
9020	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	
9024	Machines and appliances for testing the hardness, strength, compressibility, elasticity or other mechanical properties of materials (for example, metals, wood, textiles, paper, plastics)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9025	Hydrometers and similar floating instruments, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers and psychrometers, recording or not, and any combination of these instruments	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9026	Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases (for example, flow meters, level gauges, manometers, heat meters), excluding instruments and apparatus of heading No 9014, 9015, 9028 or 9032	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9027	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters, refractometers, spectrometers, gas or smoke analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters); microtomes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9028	Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters therefor: — Parts and accessories — Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; — where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9029	Revolution counters, production counters, taximeters, milometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading No 9014 or 9015; stroboscopes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9030	Oscilloscopes, spectrum analysers and other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, excluding meters of heading No 9028; instruments and apparatus for measuring or detecting alpha, beta, gamma, X - ray, cosmic or other ionising radiation	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9031	Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this chapter; profile projectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9032	Automatic regulating or controlling instruments and apparatus	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9033	Parts and accessories (not specified or included elsewhere in this chapter) for machines, appliances, instruments or apparatus of Chapter 90	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 91	Clocks and watches and parts thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9105	Other clocks	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9109	Clock movements, complete and assembled	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non - originating materials used does not exceed the value of the originating materials used 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9110	Complete watch or clock movements, unassembled or partly assembled (movement sets); incomplete watch or clock movements, assembled; rough watch or clock movements	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where, within the above limit, the materials classified within heading No 9114 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9111	Watch cases and parts thereof	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9112	Clock cases and cases of a similar type for other goods of this chapter, and parts thereof	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9113	Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof: <ul style="list-style-type: none"> — Of base metal, whether or not gold - or silver - plated, or of metal clad with precious metal — Other 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 92	Musical instruments; parts and accessories of such articles	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
Chapter 93	Arms and ammunition; parts and accessories thereof	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 94	Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex - works price of the product
ex 9401 and ex 9403	Base metal furniture, incorporating unstuffed cotton cloth of a weight of 300 g/m ² or less	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product or Manufacture from cotton cloth already made up in a form ready for use of heading No 9401 or 9403, provided: <ul style="list-style-type: none"> — its value does not exceed 25 % of the ex-works price of the product — all the other materials used are already originating and are classified in a heading other than heading No 9401 or 9403 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9405	Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name - plates and the like, having a permanently fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
9406	Prefabricated buildings	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 95	Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
9503	Other toys; reduced - size („scale”) models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product 	
ex 9506	Golf clubs and parts thereof	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, roughly shaped blocks for making golf club heads may be used	
ex Chapter 96	Miscellaneous manufactured articles; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 9601 and ex 9602	Articles of animal, vegetable or mineral carving materials	Manufacture from „worked” carving materials of the same heading	
ex 9603	Brooms and brushes (except for besoms and the like and brushes made from marten or squirrel hair), hand - operated mechanical floor sweepers, not motorised, paint pads and rollers, squeegees and mops	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 9605	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning	Each item in the set must satisfy the rule, which would apply to it if it were not included in the set. However, non - originating articles may be incorporated, provided their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set	

HS heading No (1)	Description of product (2)	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status (3) or (4)	
ex 9606	Buttons, press - fasteners, snap - fasteners and press - studs, button moulds and other parts of these articles; button blanks	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the <i>ex-works</i> price of the product 	
9612	Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges; ink-pads, whether or not inked, with or without boxes	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the <i>ex-works</i> price of the product 	
ex 9613	Lighters with piezo - igniter	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 9613 used does not exceed 30 % of the <i>ex-works</i> price of the product	
ex 9614	Smoking pipes and pipe bowls	Manufacture from roughly shaped blocks	
Chapter 97	Works of art, collectors' pieces and anti-ques	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	


ZAŁĄCZNIK III

Świadectwo przewozowe EUR.1 i wniosek o wydanie świadectwa przewozowego EUR.1**Instrukcje dotyczące druku**

1. Każdy formularz świadectwa ma wymiary 210 × 297 mm; dopuszczalna tolerancja w odniesieniu do długości wynosi do minus 5 mm lub plus 8 mm. Stosuje się biały papier do pisania, pozbawiony ściery drzewnego i o masie nie mniejszej niż 25 g/m². W tle wydrukowany jest zielony znak wodny, dzięki któremu wszelkie próby sfalszowania środkami mechanicznymi lub chemicznymi staną się widoczne dla oka.
2. Właściwe władze Państw Członkowskich Wspólnoty i Republiki Południowej Afryki mogą zastrzec sobie prawo do drukowania formularza we własnym zakresie lub zlecić jego druk upoważnionym drukarniom. W tym drugim przypadku każdy formularz musi zawierać odniesienie do takiego upoważnienia. Na każdym formularzu musi znajdować się nazwa i adres drukarni lub znak, na podstawie którego można zidentyfikować drukarnię. Formularz musi zostać także oznaczony numerem seryjnym, drukowanym lub nie, umożliwiającym identyfikację formularza.

ŚWIADECTWO PRZEWOZOWE

(1) Jeżeli towary nie są pakowane, należy wskazać ilość artykułów lub stan „luźni”, w zależności od przypadku.

1. Eksporter (nazwa, pełny adres, kraj)	EUR. 1 Nr A 000.000		
3. Odbiorca (nazwa, pełny adres, kraj) (Nieobowiązkowo)	Przed wypełnieniem niniejszego formularza należy zapoznać się z uwagami zamieszczonymi na odwrocie		
6. Szczegóły dotyczące transportu (Nieobowiązkowo)	2. Świadczenie wykorzystywane w handlu preferencyjnym między a (należy wpisać odpowiednie kraje, grupy krajów lub terytoria)		
7. Uwagi	4. Kraj, grupa krajów lub terytorium, gdzie produkt posiada status pochodzenia	5. Kraj, grupa krajów lub terytorium miejsca przeznaczenia	
8. Numer porządkowy, oznaczenia i numery, ilość i rodzaj opakowania ⁽¹⁾, opis towarów	9. Waga brutto (kg) lub inna jednostka miary (litry, m³ itd.)	10. Faktury (Nieobowiązkowo)	
11. POTWIERDZENIE URZĘDU CELNEGO Deklaracja poświadczona Dokument wywozowy ⁽²⁾ Formularz Nr Urząd celny Kraj lub terytorium wystawienia Data (Podpis)			12. DEKLARACJA EKSPORTERA Ja, niżej podpisany, oświadczam, że towary opisane powyżej spełniają warunki wymagane do wystawienia niniejszego świadectwa. Miejsce i data (Podpis)

(2) Wypełnia się jedynie w przypadku, gdy wymagają tego regulacje obowiązujące w kraju lub na terytorium wywozu.

<p>13. WNIOSEK O WERYFIKACJĘ, do:</p>	<p>14. WYNIK WERYFIKACJI</p>
<p>Wnioskuje się o przeprowadzenie weryfikacji autentyczności i rzetelności niniejszego świadectwa</p> <p>..... (Miejsce i data)</p> <p style="text-align: center;">Pieczeń</p> <p>..... (Podpis)</p>	<p>Przeprowadzona weryfikacja wskazuje, że niniejsze świadectwo ⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> zostało wystawione przez wskazany urząd celny, a informacje w nim zawarte są rzetelne.</p> <p><input type="checkbox"/> nie spełnia wymogów odnoszących się do autentyczności i rzetelności (patrz: załączone uwagi).</p> <p>..... (Miejsce i data)</p> <p style="text-align: center;">Pieczeń</p> <p>..... (Podpis)</p> <p>⁽¹⁾ W odpowiednim polu wstawić znak X.</p>

UWAGI

- Świadectwa nie mogą zawierać skreśleń lub słów wpisanych nad innymi wyrazami. Wszelkie zmiany muszą być dokonane przez skreślenie nieprawidłowych informacji i naniesienie wszelkich niezbędnych poprawek. Wszelkie zmiany muszą być zatwierdzone przez osobę wypełniającą świadectwo i poświadczone przez organy celne kraju lub terytorium wystawiającego świadectwo.
- Między pozycjami wpisywanymi w świadectwie nie wolno zostawiać odstępów, a każda pozycja musi być poprzedzona numerem. Pod ostatnią pozycją należy nakreślić poziomą linię. Wszelkie niewykorzystane miejsca należy zakreślić w sposób uniemożliwiający wprowadzenie dodatkowych wpisów.
- Towary muszą być opisane zgodnie ze zwyczajami handlowymi oraz na tyle szczegółowo, aby umożliwić ich identyfikację.

WNIOSEK O WYSTAWIENIE ŚWIADECTWA PRZEWOZOWEGO

⁽¹⁾ Jeżeli towary nie są pakowane, należy wskazać ilość artykułów lub stan „luźnem”, w zależności od przypadku.

1. Eksporter (nazwa, pełny adres, kraj)	EUR. 1 Nr A 000.000		
3. Odbiorca (nazwa, pełny adres, kraj) (Nieobowiązkowo)	Przed wypełnieniem niniejszego formularza należy zapoznać się z uwagami zamieszczonymi na odwrocie		
6. Szczegóły dotyczące transportu (Nieobowiązkowo)	2. Świadcstwo jest stosowane w handlu preferencyjnym między <div style="text-align: center;">a</div> (należy wpisać odpowiednie kraje, grupy krajów lub terytoria)		
7. Uwagi	4. Kraj, grupa krajów lub terytorium, gdzie produkt posiada status pochodzenia	5. Kraj, grupa krajów lub terytorium miejsca przeznaczenia	
8. Numer porządkowy, oznaczenia i numery, ilość i rodzaj opakowania ⁽¹⁾, opis towarów	9. Waga brutto (kg) lub inna jednostka miary (litry, m³ itd.)	10. Faktury (Nieobowiązkowo)	

DEKLARACJA EKSPORTERA

Ja, niżej podpisany eksporter towarów wymienionych na pierwszej stronie,

OŚWIADCZAM, że towary spełniają warunki wymagane do wydania załączonego świadectwa;

PRZEDSTAWIAM okoliczności, które umożliwiły tym towarom spełnienie powyższych warunków:

.....

.....

.....

.....

PRZEDKŁADAM następujące dokumenty uzupełniające (1):

.....

.....

.....

.....

ZOBOWIĄZUJĘ SIĘ przedłożyć, na żądanie właściwych organów, wszelkie dodatkowe dowody, których organy te mogą wymagać w celu wydania załączonego świadectwa, oraz zobowiązuję się, jeżeli to będzie konieczne, wyrazić zgodę na przeprowadzenie kontroli moich ksiąg rachunkowych i procesów produkcji powyższych towarów przez wspomniane organy;

WNIOSKUJĘ o wystawienie załączonego świadectwa w odniesieniu do tych towarów.

.....
(Miejsce i data)

.....
(Podpis)

(1) Na przykład dokumenty przywózowe, świadectwa przewozowe, deklaracje producenta itd., dotyczące produktów użytych do produkcji lub towarów ponownie wywożonych do tego samego państwa.

ZAŁĄCZNIK IV

DEKLARACJA NA FAKTURZE

Deklaracja na fakturze, której tekst zamieszczony jest poniżej, musi zostać sporządzona zgodnie z przypisami. Jednakże przypisy nie muszą być zamieszczone.

Wersja angielska

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin ⁽²⁾.

Wersja hiszpańska

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Wersja duńska

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Wersja niemiecka

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, daß diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... Ursprungswaren sind ⁽²⁾.

Wersja grecka

Οεξαγωγέας των προϊόντων που χαλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής χαταγωγής... ⁽²⁾.

Wersja francuska

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°... ⁽¹⁾), déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle... ⁽²⁾.

Wersja włoska

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale... ⁽²⁾.

Wersja niderlandzka

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Wersja portugalska

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Jeśli deklaracja na fakturze jest sporządzona przez upoważnionego eksportera w rozumieniu artykułu 20 niniejszego protokołu, numer upoważnienia tego eksportera musi być umieszczony w tym miejscu. Jeśli deklaracja na fakturze nie jest sporządzona przez upoważnionego eksportera, wyrazy w nawiasach są opuszczane lub miejsce pozostawia się niewypełnione.

⁽²⁾ Należy wskazać pochodzenie produktu. Jeśli deklaracja na fakturze odnosi się w całości lub częściowo do produktu pochodzącego z Ceuty i Melilli w rozumieniu artykułu 36 protokołu, eksporter musi jasno wykazać je w dokumencie, na podstawie którego deklaracja jest wystawiona, za pomocą symbolu „CM”.

Wersja fińska

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ...alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Wersja szwedzka

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Wersje w językach południowoafrykańskich

Bagwebi ba go romela ntle ditšweletswa tšeo di akaretšwego ke tokumente ye (Nomoro ya ditšwantle ya tumelelo... ⁽¹⁾) ba ipolela gore ntle le moo go laeditšwego, ditšweletšwa tše ke tša go tšwa ... ⁽²⁾ ka tlhago.

Moromelli wa sehlahiswa ya sireleditsweng ke tokomane ena (tumello ya thepa naheng No ... ⁽¹⁾) e hlalosa hore, ka ntle ha eba ho hlalositšwe ka tsela e nngwe ka nepo, dihlahiswa tsena ke tsa ... tshimoloho e kgethilweng ⁽²⁾.

Moromelantle wa dikuno tse di tlhagelelang mo lokwalong le (lokwalo lwa tumelelo ya kgethiso No ... ⁽¹⁾) o tlhomamisa gore, ntle le fa go tlhagisitsweng ka mogwa mongwe, dikuno tse ke tsa ... dinaga tse di thokegang ⁽²⁾.

Umtfumeli ngaphandle walemikhicito lebalwe kulomculu (ngeligunya lalokutfunyelwa ngaphandle Nombolo ... ⁽¹⁾) lophakamisa kutsi, ngaphandle kwalapho lekuboniswe khona ngalokucacile, lemikhicito ... ngeyendzabuko lebonelelwako ⁽²⁾.

Muvhambadzi wa zwibveledzwa mashangoni a nnda, (zwibveledzwa) zwine zwa vha zwo ambiwaho kha ili linwalo (linwalo la u nea maanda la mithelo ya zwitundwannda kana zwirumelwannda la vhu ... ⁽¹⁾), li khou buletshedza uri, nga nnda ha musi zwo ambiwa nga inwe ndila-vho, zwibveledzwa hezwi ndi zwa ... ⁽²⁾ vhubwo hune ha khou funesewa kana u takaleleswa.

Muxavisela-vambe wa swikumiwa leswi nga eka tsalwa leri (Xibalo xa switundziwa xa Nomboro ⁽¹⁾) u boxa leswaku, handle ka laha swi kombisiweke, swikumiwa leswi i swa ntiyiso swa xilaveko xa le henhla swinene ⁽²⁾.

Die uitvoerder van die produkte gedek deur hierdie dokument (doeanemagtiging No ... ⁽¹⁾) verklaar dat, uitgesonderd waar andersins duidelik aangedui, hierdie produkte van ... voorkeuroorsprong ⁽²⁾ is.

Umthumeli-phandle wemikhiqizo ebalwe kilencwadi (inomboro ... ⁽¹⁾) egunyaza imikhiqizo ephumako) ubeka uthi, ngaphandle kobana kutjengiswe ngendlela ethileko butjhatjhalazi, lemikhiqizo ine ... mwelaphi enconyiswako ⁽²⁾.

Umthumeli weempahla ngaphandle kwelizwe wemveliso equkwa lolu xwebhu (iirhafu zempahla zesigunyaziso Nombolo ... ⁽¹⁾) ubhengeza ukuthi, ngaphandle kwalapho kuboniswe ngokucacileyo, ezi mveliso ... zezemvelaphi eyamkelekileyo kunezinye ⁽²⁾.

Umthumeli wempahla ebhaliwe kulo mqulu iNombolo ... yokugunyaza yentela yempahla ⁽¹⁾) uyamemezela ukuthi, ngaphandle kokuthi kukhonjisiwe ngokusobala, le mikhiqizo iqhamuka ... endaweni ekhethekileyo ⁽²⁾.

..... ⁽³⁾
(Miejsce i data)

..... ⁽⁴⁾
(Podpis eksportera; ponadto należy czytelnie wpisać nazwisko osoby podpisującej deklarację)

⁽¹⁾ Jeśli deklaracja na fakturze jest sporządzona przez upoważnionego eksportera w rozumieniu artykułu 20 niniejszego protokołu, numer upoważnienia tego eksportera musi być umieszczony w tym miejscu. Jeśli deklaracja na fakturze nie jest sporządzona przez upoważnionego eksportera, wyrazy w nawiasach są opuszczane lub miejsce pozostawia się niewypełnione.

⁽²⁾ Należy wskazać pochodzenie produktu. Jeśli deklaracja na fakturze odnosi się w całości lub częściowo do produktu pochodzącego z Ceuty i Melilli w rozumieniu artykułu 36 protokołu, eksporter musi jasno wykazać je w dokumencie, na podstawie którego deklaracja jest wystawiona, za pomocą symbolu „CM”.

⁽³⁾ Te informacje mogą zostać opuszczone, jeśli informacja na ten temat jest umieszczona na dokumencie.

⁽⁴⁾ Patrz: artykuł 19 ustęp 5 protokołu. W przypadkach gdy eksporter nie ma obowiązku podpisywania deklaracji, zwolnienie ze składania podpisu oznacza również zwolnienie z podawania nazwiska osoby podpisującej.

ZAAŁĄCZNIK V

Deklaracja dostawcy

Deklaracja dostawcy, której tekst jest zamieszczony poniżej, musi zostać sporządzona zgodnie z przypisami. Jednakże przypisy nie muszą być zamieszczone.

DEKLARACJA DOSTAWCY

w odniesieniu do towarów, które zostały poddane obróbce lub przetwarzaniu w obrębie Unii Celnej Afryki Południowej, bez nadania im preferencyjnego statusu pochodzenia

Ja, niżej podpisany dostawca towarów objętych załączonym dokumentem, oświadczam, że:

1. Do wytworzenia przedmiotowych towarów wykorzystane zostały następujące materiały niepochodzące z Unii Celnej Afryki Południowej:

Opis dostarczonych towarów ⁽¹⁾	Opis wykorzystanych materiałów nieposiadających statusu pochodzenia	Pozycja HS wykorzystanych materiałów bez statusu pochodzenia ⁽²⁾	Wartość materiałów bez statusu pochodzenia ⁽²⁾ ⁽³⁾
.....
.....
.....
Łączna wartość		

(1) W przypadku gdy faktura, dowód dostawy lub inny dokument handlowy, do którego jest załączona deklaracja, odnosi się do towarów różnego rodzaju albo do towarów niezawierających materiałów, które nie posiadają statusu pochodzenia, dostawca zobowiązany jest wskazać je wraz z wyraźnym określeniem różnic.

Przykład:

Dokument odnosi się do różnych modeli silników elektrycznych z pozycji 8501, które mają zostać wykorzystane do produkcji pralek z pozycji 8450. Rodzaje i wartość materiałów bez statusu pochodzenia, wykorzystanych do wyprodukowania tych silników, różnią się od siebie w zależności od modelu. W związku z tym modele należy wyszczególnić w kolumnie pierwszej, a w pozostałych kolumnach należy umieścić określenia dla każdego modelu oddzielnie, w celu umożliwienia producentowi pralek dokonania poprawnej oceny statusu pochodzenia produkowanych przez niego wyrobów, w zależności od modelu wykorzystanego silnika.

(2) Określenia w tych kolumnach podaje się wyłącznie w razie konieczności.

Przykłady:

Reguła dotycząca odzieży z ex działu 62 dopuszcza możliwość wykorzystania przędzy bez statusu pochodzenia. Jeżeli producent takiej odzieży we Francji wykorzystuje tkaniny przywożone z Norwegii, które zostały uzyskane z przędzy bez statusu pochodzenia, dostawca norweski może jedynie wyszczególnić w swojej deklaracji przędzę jako wykorzystany materiał bez statusu pochodzenia, bez konieczności podawania pozycji HS i wartości takiej przędzy.

Producent drutu ze stali z pozycji HS 7217, który wyprodukował drut ze stalowych prętów bez statusu pochodzenia, zobowiązany jest wpisać w kolumnie drugiej określenie „pręty ze stali”. Jeżeli drut ma zostać wykorzystany do produkcji maszyny, w odniesieniu do której reguła podaje ograniczenie procentowe wykorzystania materiałów bez statusu pochodzenia, w trzeciej kolumnie należy podać wartość prętów bez statusu pochodzenia.

(3) „Wartość materiałów” oznacza wartość celną w momencie przywozu wykorzystywanych materiałów nieposiadających statusu pochodzenia lub, jeżeli jest ona nieznaną i niemożliwą do ustalenia, pierwszą, dającą się ustalić cenę płaconą za te materiały w obrębie Unii Celnej Afryki Południowej.

Dokładną wartość każdego wykorzystanego materiału, który nie posiada statusu pochodzenia, podaje się w odniesieniu do jednej sztuki towarów wyszczególnionych w pierwszej kolumnie.

.....
(Miejsce i data)

.....
.....
.....
.....
.....
(Adres i podpis dostawcy; ponadto czytelne nazwisko osoby podpisującej deklarację)

2. Wszystkie pozostałe materiały stosowane w obrębie Unii Celnej Afryki Południowej pochodzą z Unii Celnej Afryki Południowej.

Wspólna deklaracja w sprawie załącznika II do Protokołu w sprawie reguł pochodzenia

Obie Strony zgadzają się z wymogami dotyczącymi przetwarzania, przedstawionymi w załączniku II, z zastrzeżeniem ograniczonej liczby zmian wnioskowanych przez Republikę Południowej Afryki, które Strony zobowiązują się zbadać przed wejściem w życie niniejszej Umowy.

Wspólna deklaracja dotycząca Protokołu w sprawie reguł pochodzenia

W celu wykonania artykułu 37 niniejszego protokołu oraz po podpisaniu Umowy Komisja jest gotowa zbadać wnioski Republiki Południowej Afryki o udzielenie odstępstw od reguł pochodzenia.

Wspólna deklaracja dotycząca Republiki San Marino

1. Republika Południowej Afryki przyjmuje produkty pochodzące z Republiki San Marino jako produkty pochodzące ze Wspólnoty w rozumieniu niniejszej Umowy.
 2. Protokół 1 stosuje się *mutatis mutandis* w celu określenia statusu pochodzenia produktów wymienionych powyżej.
-

Wspólna deklaracja dotycząca Księstwa Andory

1. Republika Południowej Afryki przyjmuje produkty pochodzące z Księstwa Andory, objęte działami 25–97 Zharmonizowanego Systemu, jako produkty pochodzące ze Wspólnoty w rozumieniu niniejszej Umowy.
 2. Protokół 1 stosuje się *mutatis mutandis* w celu określenia statusu pochodzenia produktów wymienionych powyżej.
-

Deklaracja Komisji w sprawie kumulacji z Republiką Południowej Afryki na mocy Czwartej konwencji AKP-WE

Na podstawie postanowień w sprawie kumulacji, zawartych w Protokole dotyczącym definicji pojęcia „produktów pochodzących” oraz metod współpracy administracyjnej w ramach Umowy w sprawie handlu, rozwoju i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Południowej Afryki, z drugiej strony, Komisja Europejska przedstawi Państwom Członkowskim Unii Europejskiej i Państwom AKP propozycje odpowiednich przepisów, na mocy artykułu 34 protokołu 1 Czwartej konwencji AKP-WE, dotyczących kumulacji z południowoafrykańskimi materiałami i towarami.

PROTOKÓŁ 2

w sprawie wzajemnej pomocy administracyjnej w sprawach celnych

Artykuł 1

Definicje

Do celów niniejszego protokołu:

- a) „ustawodawstwo celne” oznacza przepisy ustawowe i wykonawcze obowiązujące na terytoriach Umawiających się Stron, obejmujące kwestie przywozu, wywozu i tranzytu towarów oraz poddawania ich innym systemom lub procedurom celnym, włącznie ze środkami zakazu, ograniczenia i kontroli;
- b) „organ wnioskujący” oznacza właściwy organ administracyjny, wyznaczony do tego celu przez Umawiającą się Stronę oraz sporządzający wniosek o udzielenie pomocy na podstawie niniejszego protokołu;
- c) „organ, do którego kierowany jest wniosek” oznacza właściwy organ administracyjny, wyznaczony do tego celu przez Umawiającą się Stronę, do którego kierowany jest wniosek o udzielenie pomocy na podstawie niniejszego protokołu;
- d) „dane osobowe” oznaczają wszelkie informacje odnoszące się do jednostki zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania;
- e) „działanie naruszające ustawodawstwo celne” oznacza złamanie lub próbę złamania przepisów ustawodawstwa celnego.

Artykuł 2

Zakres

1. Umawiające się Strony udzielają sobie wzajemnej pomocy, w obszarach objętych zakresem ich kompetencji, w sposób oraz na warunkach ustanowionych w niniejszym protokole, w celu zapewnienia właściwego zastosowania przepisów ustawodawstwa celnego, w szczególności przez zapobieganie, kontrolę i zwalczanie działań naruszających to ustawodawstwo.

2. Pomoc w zakresie kwestii celnych, przewidziana na mocy niniejszego protokołu, ma zastosowanie do organów administracyjnych Umawiających się Stron, które są właściwe w zakresie stosowania niniejszego protokołu. Nie narusza ona zasad regulujących pomoc prawną w sprawach karnych. Nie obejmuje ona również informacji uzyskanych przez organ sądowy na jego wniosek i w ramach jego jurysdykcji, z wyjątkiem przypadków, w których organ ten zezwala na przekazanie takich informacji.

3. Niniejszy protokół nie obejmuje pomocy w zakresie odzyskiwania ceł, podatków lub kar pieniężnych.

Artykuł 3

Pomoc na wniosek

1. Na wniosek organu wnioskującego organ, do którego kierowany jest wniosek, udziela mu wszelkich istotnych informacji, umożliwiających im zapewnienie właściwego stosowania przepisów ustawodawstwa celnego, włącznie z informacjami dotyczącymi odnotowanych lub planowanych działań, które naruszają lub mogłyby naruszyć przepisy ustawodawstwa celnego.

2. Na wniosek organu wnioskującego organ, do którego kierowany jest wniosek, udziela mu następujących informacji:

- a) czy towary wywiezione z terytorium jednej z Umawiających się Stron zostały przywiezione na terytorium drugiej Umawiającej się Strony w odpowiedni sposób, z określeniem, w miarę potrzeb, procedury celnej zastosowanej w odniesieniu do danych towarów;
- b) czy towary przywiezione na terytorium jednej z Umawiających się Stron zostały wywiezione z terytorium drugiej Umawiającej się Strony w odpowiedni sposób, z określeniem, w miarę potrzeb, procedury celnej zastosowanej w odniesieniu do danych towarów.

3. Na wniosek organu wnioskującego organ, do którego kierowany jest wniosek, podejmuje, w ramach swoich przepisów prawnych lub wykonawczych, wszelkie działania na rzecz zapewnienia szczególnego nadzoru nad:

- a) osobami fizycznymi lub prawnymi, wobec których istnieją uzasadnione przypuszczenia, że są one lub były zaangażowane w działania naruszające ustawodawstwo celne;
- b) miejscami, w których zapasy towarów były lub mogą być gromadzone w sposób wywołujący uzasadnione przypuszczenia, że towary te są przeznaczone do wykorzystania w działaniach naruszających ustawodawstwo celne;
- c) towarami, które są lub mogą być przewożone w sposób wywołujący uzasadnione przypuszczenia, że są one przeznaczone do wykorzystania w działaniach naruszających ustawodawstwo celne;
- d) środkami transportu, które są lub mogą być wykorzystane w sposób wywołujący uzasadnione przypuszczenia, że są one przeznaczone do wykorzystania w działaniach naruszających ustawodawstwo celne.

Artykuł 4

Pomoc dobrowolna

Umawiające się Strony udzielają sobie wzajemnej pomocy, z ich własnej inicjatywy i zgodnie z ich przepisami prawnymi lub wykonawczymi, jeżeli ich zdaniem pomoc taka jest niezbędna do właściwego stosowania ustawodawstwa celnego, w szczególności przez udzielanie informacji na temat:

- działań, które naruszają lub mogłyby naruszać ustawodawstwo celne oraz które mogą stanowić przedmiot interesu drugiej Umawiającej się Strony,
- nowych środków lub metod przeprowadzania działań naruszających ustawodawstwo celne,
- towarów, o których wiadomo, że są przedmiotem działań naruszających ustawodawstwo celne,
- osób fizycznych lub prawnych, w odniesieniu do których istnieją uzasadnione przypuszczenia, że są one albo były zaangażowane w działania naruszające ustawodawstwo celne,
- środków transportu, w odniesieniu do których istnieją uzasadnione przypuszczenia, że są one albo mogą zostać wykorzystane do działań naruszających ustawodawstwo celne.

Artykuł 5

Doręczenie, powiadomienie

Na wniosek organu występującego z wnioskiem organ, do którego kierowany jest wniosek, podejmuje, zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi mającymi do niego zastosowanie, wszelkie niezbędne środki w celu:

- doręczenia dokumentów, lub
- powiadomienia o wszystkich decyzjach,

pochodzących od organu wnioskującego i objętych zakresem niniejszego protokołu, których odbiorca zamieszkuje bądź jest zarejestrowany na terytorium podlegającym organowi, do którego kierowany jest wniosek.

Wnioski i doręczenie dokumentów lub powiadomienie o decyzjach sporządza się w formie pisemnej, w języku urzędowym organu, do którego kierowany jest wniosek, lub w języku akceptowanym przez ten organ.

Artykuł 6

Forma i treść wniosków o udzielenie pomocy

1. Stosownie do niniejszego protokołu, wnioski sporządzone są w formie pisemnej. Do wniosków dołączone są dokumenty niezbędne do zapewnienia zgodności z wnioskiem. W przypadku

napłych sytuacji dopuszcza się możliwość ustnego powiadomienia o wniosku, lecz informacja taka musi zostać niezwłocznie potwierdzona w formie pisemnej.

2. Na mocy ustępu 1 wnioski zawierają następujące informacje:

- a) organ wnioskujący;
- b) środek, którego dotyczy wniosek;
- c) przedmiot i przyczyna wniosku;
- d) odpowiednie przepisy ustawowe lub wykonawcze oraz inne elementy prawne;
- e) w miarę możliwości, dokładne i wyczerpujące informacje dotyczące osób fizycznych lub prawnych, będących celem dochodzenia;
- f) podsumowanie odnośnego stanu faktycznego i dochodzenia, jakie zostały już przeprowadzone.

3. Wnioski sporządza się w języku urzędowym organu, do którego kierowany jest wniosek, lub w języku akceptowanym przez ten organ. Wymogu tego nie stosuje się w odniesieniu do dokumentów załączanych do wniosku na mocy ustępu 1.

4. Jeżeli wniosek nie spełnia wymogów formalnych określonych powyżej, można zażądać jego poprawienia bądź uzupełnienia; równocześnie można zarządzić zastosowanie środków zapobiegawczych.

Artykuł 7

Realizacja wniosków

1. W celu rozpatrzenia wniosku o udzielenie pomocy organ, do którego kierowany jest wniosek, postępuje, w granicach swoich kompetencji i dostępnych środków, tak jak w przypadku działań prowadzonych z własnej inicjatywy lub na wniosek innych organów tej samej Umawiającej się Strony, przez udzielanie informacji będących już w jej posiadaniu oraz prowadzenie lub inicjowanie odpowiedniego dochodzenia. Niniejsze postanowienie stosuje się również do innych organów, do których został skierowany wniosek o udzielenie pomocy przez organ wnioskujący, w przypadku gdy nie jest on w stanie rozwiązać problemu samodzielnie.

2. Wnioski o udzielenie pomocy są realizowane zgodnie z przepisami ustawowymi lub wykonawczymi Umawiającej się Strony, do której kierowany jest wniosek.

3. Należycie upoważnieni urzędnicy Umawiającej się Strony mogą, za zgodą drugiej Umawiającej się Strony i z zastrzeżeniem warunków przez nią ustanowionych, stawić się w siedzibie organu, do którego kierowany jest wniosek, lub w siedzibie innego organu, zgodnie z ustępem 1, w celu uzyskania informacji dotyczących działań będących lub mogących stanowić naruszenie ustawodawstwa celnego, które to informacje są niezbędne organowi wnioskującemu do zastosowania niniejszego protokołu.

4. Należyście upoważnieni urzędnicy Umawiającej się Strony mogą, za zgodą drugiej Umawiającej się Strony i z zastrzeżeniem warunków przez nią ustanowionych, uczestniczyć w dochodzeniu prowadzonym na jej terytorium.

Artykuł 8

Forma przekazywania informacji

1. Organ, do którego kierowany jest wniosek, powiadamia pisemnie o wynikach dochodzenia organ wnioskujący, załączając odpowiednie dokumenty, uwierzytelnione odpisy lub inne pozycje.

2. Informacja taka może zostać sporządzona w formie komputerowej.

3. Oryginały dokumentów przekazywane są wyłącznie na wniosek, w przypadku gdy uwierzytelnione odpisy są niedostateczne. Oryginały należy zwrócić możliwie jak najszybciej.

Artykuł 9

Wyjątki od obowiązku udzielenia pomocy

1. Dopuszcza się możliwość odmowy udzielenia pomocy lub objęcia jej określonymi warunkami albo wymogami, w przypadku gdy, zdaniem jednej ze Stron, pomoc na mocy niniejszego protokołu mogłaby:

- a) naruszyć suwerenność Republiki Południowej Afryki lub Państwa Członkowskiego, do którego zwrócono się o udzielenie pomocy zgodnie z niniejszym protokołem; lub
- b) naruszyć porządek publiczny, bezpieczeństwo lub inne zasadnicze interesy, w szczególności w przypadkach określonych w artykuł 10 ustęp 2; lub
- c) naruszyć tajemnicę przemysłową, handlową lub zawodową.

2. Organ, do którego kierowany jest wniosek, może odroczyć pomoc ze względu na możliwość kolidowania z prowadzonym dochodzeniem, oskarżeniem lub postępowaniem sądowym. W tej sytuacji organ, do którego kierowany jest wniosek, konsultuje się

z organem wnioskującym w celu ustalenia, czy istnieje możliwość udzielenia pomocy na warunkach ustalonych przez organ, do którego kierowany jest wniosek.

3. W przypadku gdy organ wnioskujący zwraca się o udzielenie pomocy, jakiej sam nie mógłby udzielić w razie otrzymania takiego wniosku, zwraca on uwagę na ten fakt w składanym przez siebie wniosku. Organ, do którego kierowany jest wniosek, podejmuje wówczas decyzję co do sposobu jego rozpatrzenia.

4. W przypadkach określonych w ustępach 1 i 2 organ, do którego kierowany jest wniosek, powiadamia niezwłocznie organ wnioskujący o swojej decyzji i jej przyczynach.

Artykuł 10

Wymiana informacji i poufność

1. Wszelkie informacje, przekazywane w jakiegokolwiek formie na mocy niniejszego protokołu, mają charakter poufny lub są zastrzeżone, w zależności od obowiązujących zasad Umawiających się Stron. Informacje te są objęte tajemnicą urzędową i ochroną, jakiej podlegają podobne informacje na mocy odpowiednich przepisów ustawowych Umawiającej się Strony, która wchodzi w posiadanie takich informacji, oraz ochroną przewidzianą na mocy odnośnych przepisów mających zastosowanie do władz wspólnotowych.

2. Wymiana danych osobowych jest dopuszczalna wyłącznie w przypadku, gdy Umawiająca się Strona otrzymująca te dane zobowiązuje się do ich ochrony, przynajmniej w takim samym zakresie, jaki ma zastosowanie do danego przypadku w przepisach ustawowych Umawiającej się Strony, która te dane udostępnia. W tym celu Umawiające się Strony informują się wzajemnie o obowiązujących je przepisach, w tym, w miarę potrzeb, o przepisach prawa obowiązujących w Państwach Członkowskich Wspólnoty.

3. Wykorzystanie informacji uzyskanych na mocy niniejszego protokołu w postępowaniach sądowych lub administracyjnych, prowadzonych w odniesieniu do działań naruszających przepisy ustawodawstwa celnego, uważa się za wykorzystanie do celów niniejszego protokołu. W związku z tym Umawiające się Strony mogą, w swoich rejestrach dokumentów dowodowych, raportach i zeznaniach oraz w procedurach i postępowaniach sądowych wykorzystywać informacje i dokumenty otrzymane zgodnie z postanowieniami niniejszego protokołu. Właściwy organ, który udziela informacji lub udostępnia dokumenty, jest powiadamiany o fakcie takiego ich wykorzystania.

4. Uzyskane informacje są wykorzystywane wyłącznie do celów niniejszego protokołu. Jeżeli jedna z Umawiających się Stron wnioskuje o wykorzystanie takich informacji do innych celów, musi uzyskać wcześniejszą pisemną zgodę organu administracyjnego, który udzielił tych informacji. Wykorzystanie takie podlega więc ograniczeniom ustanowionym przez ten organ.

Artykuł 11

Biegli i świadkowie

Urzędnik organu, do którego kierowany jest wniosek, może zostać upoważniony, w granicach udzielonego zezwolenia, do występowania w roli biegłego lub świadka w postępowaniach sądowych lub administracyjnych dotyczących kwestii objętych zakresem niniejszego protokołu oraz do przedstawiania przedmiotów, dokumentów lub ich uwierzytelnionych odpisów, jakie mogą być wymagane w postępowaniu. Wniosek o występowanie w roli biegłego lub świadka musi wyraźnie określać organ sądowy lub administracyjny, przed którym ma się stawić urzędnik, w jakiej sprawie i z jakiego tytułu lub kwalifikacji urzędnik będzie przesłuchiwany.

Artykuł 12

Koszty pomocy

Umawiające się Strony zrzekają się wszelkich wzajemnych roszczeń o zwrot wydatków poniesionych na mocy niniejszego protokołu, z wyjątkiem, w stosownych przypadkach, kosztów związanych z zaangażowaniem biegłych i świadków, tłumaczy ustnych i pisemnych, niebędących pracownikami służb publicznych.

Artykuł 13

Wykonanie

1. Wykonanie niniejszego protokołu powierza się, w miarę potrzeb, organom celnym Republiki Południowej Afryki, z jednej strony, oraz właściwym służbom Komisji Wspólnot Europejskich i organom celnym Państw Członkowskich, z drugiej strony. Wymienione organy podejmują decyzje w odniesieniu do wszystkich praktycznych środków i uzgodnień, niezbędnych do stosowania niniejszego protokołu, z uwzględnieniem obowiązujących przepisów, w szczególności w zakresie ochrony danych. Mogą przedstawiać właściwym organom zalecenia dotyczące zmian, jakie należy wnieść do niniejszego protokołu.

2. Umawiające się Strony konsultują się wzajemnie, a następnie informują się o szczegółowych przepisach dotyczących wykonania, przyjętych zgodnie z niniejszym protokołem.

Artykuł 14

Inne umowy

1. Uwzględniając odpowiednie kompetencja Wspólnoty Europejskiej i Państw Członkowskich, postanowienia niniejszego protokołu:

— nie naruszają zobowiązań Umawiających się Stron, wynikających z innych umów lub konwencji międzynarodowych,

— mają charakter uzupełniający w stosunku do umów w sprawie wzajemnej pomocy, które zostały zawarte lub mogą zostać zawarte między poszczególnymi Państwami Członkowskimi a Republiką Południowej Afryki,

— nie naruszają wspólnotowych przepisów dotyczących przekazywania sobie przez właściwe służby Komisji Wspólnot Europejskich i organy celne Państw Członkowskich, informacji uzyskanych na mocy niniejszego protokołu, które mogą bezpośrednio dotyczyć Wspólnoty.

2. Bez względu na postanowienia ustępu 1, postanowienia niniejszego protokołu mają charakter nadrzędny nad postanowieniami wszelkich dwustronnych umów w sprawie wzajemnej pomocy, które zostały zawarte lub mogą zostać zawarte między poszczególnymi Państwami Członkowskimi a Republiką Południowej Afryki, w zakresie, w jakim postanowienia tych umów mogą pozostawać w sprzeczności z postanowieniami niniejszego protokołu.

3. W odniesieniu do kwestii odnoszących się do możliwości stosowania niniejszego protokołu Umawiające się Strony konsultują się wzajemnie, w celu rozwiązania kwestii w ramach Rady Współpracy ustanowionej na mocy artykułu 97 niniejszej Umowy.

AKT KOŃCOWY

Pełnomocnicy

KRÓLESTWA BELGII,

KRÓLESTWA DANII,

REPUBLIKI FEDERALNEJ NIEMIEC,

REPUBLIKI GRECKIEJ,

KRÓLESTWA HISZPANII,

REPUBLIKI FRANCUSKIEJ,

IRLANDII,

REPUBLIKI WŁOSKIEJ,

WIELKIEGO KSIĘSTWA LUKSEMBURGA,

KRÓLESTWA NIDERLANDÓW,

REPUBLIKI AUSTRII,

REPUBLIKI PORTUGALSKIEJ,

REPUBLIKI FINLANDII,

KRÓLESTWA SZWECJI,

ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ,

Umawiających się Stron Traktatu ustanawiającego WSPÓLNOTĘ EUROPEJSKĄ,

zwanych dalej „Państwami Członkowskimi”,

i WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ, zwanej dalej „Wspólnotą”,

z jednej strony, i

pełnomocnik

REPUBLIKI POŁUDNIOWEJ AFRYKI, zwanej dalej „Republiką Południowej Afryki”,

z drugiej strony,

zgrupowani w Pretorii, dnia jedenastego października roku tysiąc dziewięćset dziewięćdziesiątego dziewiątego, w celu podpisania Umowy w sprawie handlu, rozwoju i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Południowej Afryki, z drugiej strony, zwanej dalej „Umową”, przyjmują następujące teksty:

Umowę wraz z jej załącznikami oraz następujące protokoły:

Protokół 1 dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” i metod współpracy administracyjnej,

Protokół 2 w sprawie wzajemnej pomocy administracyjnej w sprawach celnych.

Pełnomocnicy Wspólnoty i jej Państw Członkowskich oraz pełnomocnik Republiki Południowej Afryki przyjęli teksty wspólnych deklaracji, wymienionych poniżej i załączonych do niniejszego Aktu końcowego:

Wspólna deklaracja w związku z niewykonaniem

Wspólna deklaracja w związku z refundacjami wywozowymi

Wspólna deklaracja w związku z przyspieszonym zniesieniem ceł przez Republikę Południowej Afryki

Wspólna deklaracja w sprawie kwot rolnych

Wspólna deklaracja w związku z pomocą publiczną

Wspólna deklaracja w związku z rybołówstwem

Wspólna deklaracja w związku z umowami dwustronnymi

Wspólna deklaracja w związku z nielegalną imigracją

Pełnomocnik Republiki Południowej Afryki przyjął do wiadomości deklaracje wymienione poniżej i załączone do niniejszego Aktu końcowego:

Deklaracja Wspólnoty w związku z zasadniczym elementem

Deklaracja Wspólnoty w związku z finansowymi aspektami współpracy

Deklaracja Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) w związku z finansowymi aspektami współpracy

Pełnomocnicy Wspólnoty i jej Państw Członkowskich przyjęli do wiadomości deklaracje wymienione poniżej i załączone do niniejszego Aktu końcowego:

Deklaracja Republiki Południowej Afryki w związku z zasadniczym elementem

Deklaracja Republiki Południowej Afryki w związku ze środkami sanitarnymi i fitosanitarnymi

Deklaracja Republiki Południowej Afryki w związku z finansowymi aspektami współpracy

Ponadto pełnomocnicy Państw Członkowskich oraz pełnomocnik Republiki Południowej Afryki przyjęli Uzgodniony protokół z negocjacji, załączony do niniejszego Aktu końcowego.

Hecho en Pretoria, el once de octubre de mil novecientos noventa y nueve.
Udfærdiget i Pretoria den elvte oktober nitten hundrede og nioghalvfems.
Geschehen zu Pretoria am elften Oktober neunzehnhundertneunundneunzig.
Έγινε στην Πρετόρια, στις ένδεκα Οκτωβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα εννέα.
Done at Pretoria on the eleventh day of October in the year one thousand nine hundred and ninety-nine.
Fait à Pretoria, le onze octobre mil neuf cent quatre-vingt dix-neuf.
Fatto a Pretoria, addì undici ottobre millenovecentonovantanove.
Gedaan te Pretoria, de elfde oktober negentienhonderd negenennegentig.
Feito em Pretória, em onze de Outubro de mil novecentos e noventa e nove.
Tehty Pretoria yhdentenätoista päivänä lokakuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäyhdeksän.
Som skedde i Pretoria den elfte oktober nittonhundra nittionio.

Por la Comunidad Europea

For Det Europæiske Fællesskab

Für die Europäische Gemeinschaft

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

For the European Community

Pour la Communauté européenne

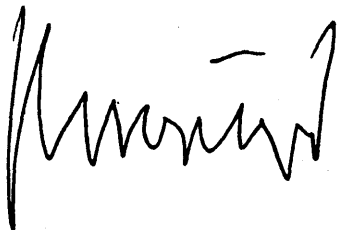
Per la Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschap

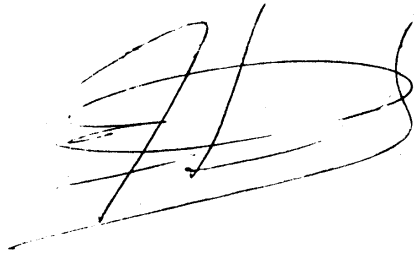
Pela Comunidade Europeia

Euroopan yhteisön puolesta

På Europeiska gemenskapens vägnar



Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien



Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

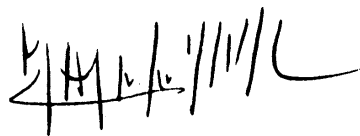
For Kongeriget Danmark



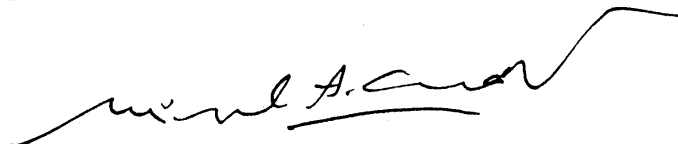
Für die Bundesrepublik Deutschland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



Pour la République française

L. A. Leh...

Thar ceann na hÉireann

For Ireland

W. G. Swift

Per la Repubblica italiana

M. Scusi

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

J. K. ...

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

J. K. ...

Für die Republik Österreich

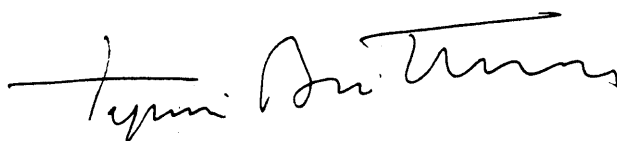
A. ...

Pela República Portuguesa

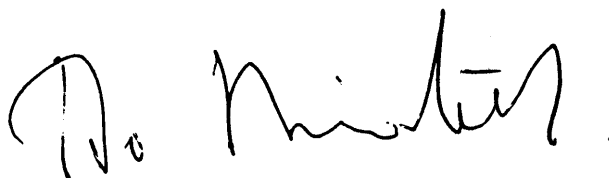
A. ...

Suomen tasavallan puolesta

För Republiken Finland



För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



For the Republic of South Africa

wa Repapoliki ya Afrika Borwa

Ya Rephaboliki ya Afrika Borwa

Wa Rephaboliki ya Aforika Borwa

WeRiphabliki yaseNingizimu Afrika

wa Rephabuliki ya Afurika Tshipembe

Wa Riphabliki ra Afrika-Dzonga

Vir die Republiek van Suid-Afrika

WeRiphabhliki yeSewula Afrika

WeRiphablikhi yoMzantsi Afrika

WeRiphabhulikhi yaseNingizimu Afrika



Wspólna deklaracja w związku z niewykonaniem

Strony postanawiają, że pogwałcenie zasadniczych elementów Umowy, o których mowa w artykule 3 ustęp 3 niniejszej Umowy, polega wyłącznie na poważnym pogwałceniu zasad demokracji lub podstawowych praw człowieka, albo na poważnym naruszeniu zasady państwa prawnego, skutkującym stworzeniem środowiska niesprzyjającego konsultacjom, lub w przypadku gdy opóźnienie będzie naruszało cele lub interesy Stron niniejszej Umowy.

Strony również postanawiają, że właściwe środki określone w artykule 3 ustępy 1, 3 i 5 niniejszej Umowy muszą być proporcjonalne do charakteru pogwałcenia. W doborze i stosowaniu tych środków Strony zwrócą szczególną uwagę na sytuację najbardziej zagrożonych grup ludności oraz zapewnią, aby nie zostały one nadmiernie pokrzywdzone.

Wspólna deklaracja w związku z refundacjami wywozowymi

1. Podczas opracowywania handlowych części niniejszej Umowy Strony zbadały szczegółowo potencjalny wpływ mechanizmów refundacji wywozowych na proces liberalizacji handlu.
 2. Ze swej strony Wspólnota oświadcza, że dalsze badania dotyczące przyszłych refundacji wywozowych w związku z obrotem handlowym z Republiką Południowej Afryki zostaną przeprowadzone po zakończeniu obecnych rozmów w sprawie reformy rolnej.
-

Wspólna deklaracja w związku z przyspieszonym zniesieniem ceł przez Republikę Południowej Afryki

Strony postanawiają przyspieszyć zastosowanie procedur przewidzianych w artykule 17 niniejszej Umowy, w trakcie okresu przejściowego przed wejściem w życie Umowy, w celu umożliwienia ewentualnego zastosowania przyspieszonego harmonogramu zniesienia ceł i zniesienia refundacji wywozowych z dniem wejścia w życie Umowy.

Wspólna deklaracja w sprawie kwot rolnych

1. Roczne wskaźniki wzrostu, określone w wykazie 6 załącznika IV oraz w wykazach 3 i 4 załącznika VI do niniejszej Umowy będą okresowo badane i potwierdzane, najpóźniej po upływie pięciu lat od wejścia w życie Umowy.
 2. Republika Południowej Afryki zgadza się zarządzać swoim wywozem do Wspólnoty w sposób zrównoważony, zwłaszcza w odniesieniu do przetworów owocowych (brzoskwiń, gruszek i moreli).
-

Wspólna deklaracja w związku z pomocą publiczną

Strony zgadzają się, że wzajemne oddziaływanie gospodarki Republiki Południowej Afryki i gospodarek Wspólnoty Rozwoju Afryki Południowej jest w trakcie istotnej restrukturyzacji, którą ułatwi rząd Republiki Południowej Afryki.

Wspólna deklaracja w związku z rybołówstwem

Strony podejmą wszelkie wysiłki na rzecz wynegocjowania i zawarcia umowy dotyczącej rybołówstwa, o której mowa w artykule 62 niniejszej Umowy, najpóźniej do końca roku 2000.

Wspólna deklaracja w związku z umowami dwustronnymi

Bez względu na jakiegokolwiek domniemane przeciwne znaczenie w niniejszej Umowie, żadnego z praw jednego lub kilku Państw Członkowskich Unii Europejskiej, określonych w istniejących umowach tego rodzaju, nie można interpretować w odniesieniu do pozostałych Państw Członkowskich.

Wspólna deklaracja w związku z nielegalną imigracją

Strony, uznając znaczenie współpracy w zakresie zapobiegania i kontrolowania nielegalnej imigracji, deklarują gotowość do kontynuacji wzajemnej wymiany opinii dotyczących tych kwestii w ramach Rady Współpracy, w celu znalezienia rozwiązań problemów, jakie mogą pojawić się w tym zakresie.

Deklaracja Wspólnoty w związku z zasadniczym elementem

W kontekście środowiska politycznego i instytucjonalnego, szanującego prawa człowieka, zasady demokracji i państwo prawne, Wspólnota uznaje, że dobre rządy oznaczają przejrzyste i odpowiedzialne zarządzanie wszystkimi zasobami kraju, zasobami ludzkimi, zasobami naturalnymi oraz zasobami gospodarki wewnętrznej i zewnętrznej, a także środkami finansowymi, w celu sprawiedliwego i stałego rozwoju.

Deklaracja Wspólnoty w związku z finansowymi aspektami współpracy

W przeszłości ustanowiony został szczególny instrument finansowy w formie europejskiego programu odbudowy i rozwoju (EPRD), na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 2259/96. Wspólnota przeznaczyła na ten instrument około 500 milionów ECU, w okresie od 1996 r. do 1999 r., w ramach wsparcia dla rządu Republiki Południowej Afryki i na tej podstawie zostały podpisane umowy. Kwota ta obejmuje cztery roczne fundusze, podlegające zatwierdzeniu przez organ budżetowy Wspólnoty. Wspólnota zgłasza swoją chęć utrzymania współpracy finansowej z Republiką Południowej Afryki na znaczącym poziomie oraz, w oparciu o wniosek Komisji, podejmie w tym zakresie niezbędne decyzje.

Pozostałe właściwe instrumenty finansowe (np. w ramach Umowy o współpracy między WE i Państwami AKP) mogą zostać udostępnione po wejściu w życie niniejszej Umowy. W tym kontekście Wspólnota chciałaby rozważyć możliwość docelowego ukierunkowania części swojej przyszłej pomocy (np. nowi przedsiębiorcy) w formie kapitału ryzyka lub dopłat do oprocentowania z własnych środków Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI).

Deklaracja Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) w związku z finansowymi aspektami współpracy

Stosownie do postanowień Umowy ramowej między Republiką Południowej Afryki a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, zawartej dnia 12 września 1995 r., Europejski Bank Inwestycyjny w dniu 19 czerwca 1995 r. został upoważniony przez swoją Radę Gubernatorów do udzielania pożyczek do łącznej kwoty 300 milionów ECU ze środków własnych banku w Republice Południowej Afryki, w trakcie dwuletniego okresu od 19 czerwca 1995 r. do 19 czerwca 1997 r. Na mocy drugiego upoważnienia Rady Gubernatorów banku z dnia 12 czerwca 1997 r. i dodatkowej Umowy Ramowej z dnia 6 marca 1998 r., zawartej między Republiką Południowej Afryki a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, przyznano kolejne 375 milionów ECU, na okres od czerwca 1997 r. do grudnia 1999 r.

Artykuł nawiązuje do ewentualnego rozszerzenia omawianej działalności Europejskiego Banku Inwestycyjnego na koniec tego okresu.

W zakresie swoich kompetencji Europejski Bank Inwestycyjny chciałby rozważyć kwestię pożyczek dla południowoafrykańskich pożyczkobiorców, na realizację projektów w Republice Południowej Afryki oraz na poszczególne projekty w regionie SADC.

Deklaracja Republiki Południowej Afryki dotycząca zasadniczego elementu

Republika Południowej Afryki uznaje, że dobre rządy oznaczają zgodność z Konstytucją Republiki Południowej Afryki (Ustawa 108 z 1996 roku), w szczególności z przepisami dotyczącymi przejrzystego, sprawiedliwego i odpowiedzialnego zarządzania jej zasobami ludzkimi, naturalnymi, zasobami gospodarki i środkami finansowymi, w celu zapewnienia wzrostu gospodarczego i stałego rozwoju.

Deklaracja Republiki Południowej Afryki w związku ze środkami sanitarnymi i fitosanitarnymi

Rząd Republiki Południowej Afryki chciałby podkreślić, że harmonijne i skuteczne funkcjonowanie mechanizmu wprowadzania środków sanitarnych i fitosanitarnych ma zasadnicze znaczenie dla udanego i skutecznego wykonania niniejszej Umowy. W związku z tym Republika Południowej Afryki nakłania Wspólnotę, aby traktowała Republikę Południowej Afryki jak uprzywilejowanego partnera i priorytetowy kraj w stosunkach odnoszących się do kwestii sanitarnych i fitosanitarnych.

Deklaracja Republiki Południowej Afryki w związku z finansowymi aspektami współpracy

Rząd Republiki Południowej Afryki oczekuje, że obecny poziom współpracy finansowej w odniesieniu do finansowania po 1999 r. zostanie utrzymany przynajmniej na tym samym poziomie.

UZGODNIONY PROTOKÓŁ

Umawiające się Strony postanawiają, co następuje:

Ad. artykuł 4

Regularny dialog polityczny między Stronami rozpocznie się w momencie wejścia w życie tymczasowego zastosowania niniejszej Umowy.
